

# 植民地朝鮮における日本基督教会に関する研究

同志社大学 神学研究科  
博士課程後期課程 神学専攻  
李 元重 (41101109)

## 序文 - 感謝の言葉

2004年の11月末、福岡を訪問しました。日本を訪ねたのはそれが2回目でした。3泊4日の短いスケジュールの中で、ある開拓伝道所の水曜礼拝に参加させていただきました。音楽に才能がある若い日本人牧師の説教は、使徒言行録の16章のパウロが見た幻、つまりマケドニア人がパウロに「マケドニア州に渡って来てわたしたちを助けて下さい」と求める夢に関するものでした。その牧師はそこから、日本の教会の伝道のため、韓国の教会の協力を呼びかけました。それがわたしにはとても大きな刺激でした。その時から、日本の教会はもとより日本語も知らない自分が日本の伝道のために協力できるのは何があるのかということに悩まされ、祈り、悩み始めました。自分の「無知の自覚」が、その刺激、言い換えればお召（calling）に対する答えでありました。何か協力できるためには、まずは相手をきちんと理解するのが必要ですし、日本の教会を理解するためには何よりその歴史を学ぶのが大切だと考え、日本で日本のキリスト教を学ぼうという希望を抱くことになりました。それで現在明治学院大学の教授でおられる、当時は延世大学神学部教授だった徐正敏先生のお勧めで、同志社大学神学研究科への入学を目指したのが2005年の末でした。専任の副牧師の仕事を辞任し、パートタイムで牧師の仕事をしながら妻、3歳の子供、そして生まれて3ヶ月の子供の4人家族の忍耐の生活が始まりました。

2年の準備期間を経て、2008年度4月無事に同志社大学神学研究科博士前期課程に入学させていただきました。その間、長老会神学大学の先輩で、同志社で植民地時代韓国キリスト教の社会運動を研究していた李致萬先生とも出会い、先生の指導教授でおられる原誠先生との出会いもできました。わたしにとっては人生のもう一つの転換になる出会いでした。同志社への入学と同時に、在日大韓基督教会京都東山伝道所の礼拝の責任を負う機会が与えられました。礼拝堂もない、集まる信徒も2~3名ほどの小さい伝道所でしたが、牧師としての仕事ができる場が日本入国の最初から与えられたので嬉しかったです。

わたしは神学という学問の入り、キリスト教の教師になる時から「宣教学」と「宣教」に興味と関心がありました。そこから日本のキリスト教の歴史も宣教という視座から理解しようとしてみました。それが修士課程では、井上伊之助という植民地時代台湾で台湾の原住民と共に暮らし、医療活動をしながら伝道を試みた日本人伝道者に対する研究という形になり、博士課程では自分の母国の韓国が日本の植民地であった時代、つまり植民地朝鮮に形成した日本人教会、特に長老主義伝統の(旧)日本基督教会に対する研究として現れました。日本のキリスト者が自分の故郷を離れ、植民地という独特な状況の中で、言葉と文化が違う人々をどのように理解し、キリスト教信仰を持つ人としてどのように関わったのか、その理解と関わりの方から浮かび上がる日本のキリスト教の性格はどのようなものなのかという疑問を自ら解決していきかけたのです。十分解き明かしたとは思われませんが、多くの学びがありその学びをまとめられたのは何より感謝です。

まずは、主なる神さまに感謝です。様々な出会い、学びは自分の計画や考えではありえな

かったと思います。わたしのような取るに足りない者を研究と宣教の道に導いてくださった神さまに感謝と栄光をお捧げいたします。

そして指導教授の原誠先生に心からお礼を申し上げます。日本に来てからずっとわたしには過ちや至らないところがたくさんあったにも関わらず、原先生は忍耐強く、そして丁寧に指導してくださいました。原先生は大学の教員としてのご自分の役割を「学生の足を洗う者」として規定されていました。わたしの経験がすべてではありませんが、わたしにとって原先生はご自分の言葉に充実されました。原先生との出会いで、そして同志社における学びによってわたしは、日本のキリスト教歴史という研究だけでなく、キリスト教信仰の自由さと豊かさ、アジアのキリスト者としての使命と責任、大学の教授とキリスト教大学としてのアイデンティティーなどに対しても他のところではできない認識の転換 (Paradigm Shift) と成長ができたと思われます。

家族の支援がなければこの論文は完成できなかったはずです。特に日本での生活と伝道、研究を心配しながら祈りと心を尽くして支えてくれた両親李正根執事、朴春子勸士、そして義母金相梅勸士に心から感謝します。馴染んでない日本で頑張っして生活し、自分の父を大切にしてくれた智勇、智敏もわたしにいつも力を与えてくれました。

日本での生活、伝道、研究は韓国の協力教会の支援があったから実現できました。朴重根牧師と東ソウル教会、苦楽を共にしていた麻浦長老教会とその青年会、長石教会、高尺教会、使徒教会、忠武教会、朝天教会、光州月光教会、大喜び教会、南大門教会、ソノアイの教会の皆さんに心からお礼申し上げます。

博士論文は、わたしにとって個人の作業ではありませんでした。修士課程から 8 年間共に勉強させていただいた原ゼミの皆さん、特にわたしの日本語を忍耐強く修正し、論文に対するアドバイスを惜しまなかってくださった遠藤浩さんに感謝します。同志社大学神学研究科水谷誠先生、石川立先生、越後屋朗先生のご指導に心からお礼を申し上げます。神学部事務室と図書館の優しい対応とご案内で最後まで至ることができました。心から感謝します。

牧師の研究を長い間待ってくれた東山伝道所の信徒の皆さんに感謝いたします。そのなかでも日本における最初のお友達になってくださった江口あけみさん、共に学問の道を歩んだ朴銀瑛さんお礼を申し上げます。牧会と研究を重ねることを許していただき、いつも温かい目線で励ましていただいた関西地方会の牧師と信徒の皆さん、大韓イエス教長老会日本宣教師会の皆さんに、専攻は違うものの共に研究と伝道の道を歩ませていただき、わたしの心と家族をいつも支えてくださる李善恵牧師にも心から御礼を申し上げます。

この論文の価値の元になる歴史的に大切な資料を提供し、この研究の意義を評価してくださった方々が居られました。旧日基最初の朝鮮伝道者だった秋元茂雄牧師のお孫さんの秋元直茂さん、長い間日基京城教会の牧師だった秋月致牧師のお孫さんの秋月望先生 (明治学院大学)、日基釜山教会に関する素晴らしい論文を書き上げた上月一郎牧師、日本キリスト教会吉田教会の鈴木和也牧師、日本キリスト教会神学校図書館と五十嵐喜和牧師、日本キ

リスト教団室町教会の浅野献一牧師、明治学院大学神学部の徐正敏先生、韓国キリスト教長老会草洞教会の崔東益長老、長老会神学大学の金永東先生と李致萬先生、韓国監理教神学大学の徐昌原先生と李徳周先生に大変お世話になりました。心からお礼を申し上げます。

名前は挙げられませんでした。本当にたくさんの方々のご支援と祈りでここまで参りました。これは最後ではなく新たな出発として受け止めております。その支援と祈りをより活かすためにも、これから日本のキリスト教との協力のために研究とエキュメニカル宣教にもっと頑張りたいと思います。

最後に夫の研究と働きのため、家族のため、神の国の義のために、謙虚に自分を犠牲にし、支えてくれた妻安美娟に感謝します。わたしの同僚、友達、パートナー、師匠でもあります。この論文の文書はわたしが書きましたが、妻と同じ心で書いたと言っても過言ではありません。

## 서문: 감사의 말씀

2004년 11월 말 따뜻한 후쿠오카를 방문했습니다. 일본을 방문한 것은 그로서 두 번째였습니다. 3박 4일의 짧은 일정 속에서 한 개척교회의 수요일예배에 참석하였습니다. 음악에 재능을 갖고 있던 젊은 일본인 목사님의 설교는 사도행전 16장의 바울이 환상을 본 장면에 관한 내용이었습니다. 바울이 자신의 꿈 속에서 마케도니아 사람이 “마케도니아로 건너와서 우리를 도와 주시오”라고 말하는 환상을 보았는데 그로 인해서 바울은 소아시아에서 마케도니아로 건너가서 전도를 계속하게 됩니다. 그 목사님은 그 성경 이야기를 통해서 일본의 교회의 전도를 위해서 한국의 교회가 협력해 줄 것을 호소하였습니다. 저는 그것을 저를 향한 하나님의 부르심으로 여기게 되었습니다. 그로 인해 일본의 교회는 커녕 일본어도 알지 못하는 저 자신이 어떻게 일본의 전도를 위해서 협력할 수 있을 것인가 주님께 기도드리는데 한편 고민하게 되었습니다. 그리고 그러한 자신의 무지에 대한 자각이 그 부르심을 향한 응답으로 나타나게 되었습니다. 무언가에 협력하기 위해서는 먼저 상대방을 제대로 이해하는 것이 필요하며, 일본의 교회를 이해하기 위해서는 무엇보다 그 역사를 배우는 것이 중요하다고 생각하여 일본에서 일본의 기독교를 배우고자 하는 소망을 갖게 되었습니다. 그래서 현재 메이지학원대학의 교수이며, 당시 연세대학교 신학과의 교수셨던 서정민 교수님의 조언에 의해 동지사대학교신학연구과에 입학하는 것을 1차적인 목표로 삼게 된 것이 2005년 말이었습니다. 부목사로서 전임사역을 내려 놓고, 새로운 교회에서 파트타임인 교육목사로 사역을 시작하며 아내, 만 3세의 아이와 이제 태어난지 3개월 된 아이, 이렇게 네 식구의 인고의 시간이 시작되었습니다.

2년간의 준비기간을 지내고 2008년 4월 무사히 동지사대학교신학연구과 석사과정에 입학할 수 있게 되었습니다. 그 사이에 장로회신학대학교의 선배이자 동지사대학에서 식민지시대 한국 기독교의 사회운동을 연구하고 계시던 이치만 목사님을 만나 뵙고 이치만 목사님의 지도 교수이신 하라 마코토(原誠)교수님을 만나 뵙게 되었습니다. 제 인생의 또 하나의 전환점을 이루는 만남이었습니다. 동지사에 입학함과 동시에 제일대한국교회 교토동산전도에서 예배를 인도하고 섬길 수 있는 기회가 주어졌습니다. 교회의 자체 예배당도 없으며 성도들도 2,3명 정도 모이는 작은 개척교회와 같은 상황이었지만 일본에 들어오면서부터 목사로서 일을 할 수 있는 장이 주어졌다는 것 자체가 큰 은혜였습니다.

저는 신학이라는 학문을 접하고 목회자로서 준비되는 길에 들어설 때부터 선교학과 해외선교에 큰 관심을 가지고 있었습니다. 그래서 일본 기독교의 역사 또한 선교라는 시점에서 이해해 보고자 했습니다. 그런 시도가 석사과정에서는 대만이 일본의 식민지였던 시대에 대만의 원주민과 함께 살면서 의료 활동과 더불어 복음을 나누고자 했던 이노우에 이노스케(井上伊之助)라는 일본인 전도자에 대한 연구의 형태로 나타났으며, 박사과정에서는 저의 모국인 한국이 일제의 식민지였던 시절, 즉 식민지조선에 형성되었던 일본인 교회, 그중에서도 장로교전통을 지닌 (구)일본기독교회(日本基督教会)에 대한 연구로

나타났습니다. 일본의 기독교인들이 자신의 고향을 떠나 식민지라는 비기독교적 정황 속에서 언어와 문화가 다른 사람들을 어떤 식으로 이해하고 기독교 신앙을 가진 사람으로서 관계를 맺으며 살았는가, 그러한 이해와 관계 방식 가운데 나타나는 일본의 기독교의 성격은 어떠한 것인가라는 질문에 대한 답을 찾아 보고자 했습니다. 충분한 대답을 얻었다라고 생각되지는 않습니다만, 많은 것을 배울 수 있었고 그 배운 것을 나름 정리할 수 있었다는 것이 무엇보다 감사한 일입니다.

먼저는 살아계신 하나님 아버지께 감사를 드립니다. 이제까지 경험한 소중한 가치있는 만남, 배움 등은 제 스스로의 생각과 계획으로는 불가능한 것들 뿐이었습니다. 저와 같이 무익한 사람을 연구와 선교의 길로 인도하여 주신 하나님께 감사와 영광을 돌립니다.

지도 교수인 하라 교수님께 진심으로 감사드립니다. 일본에 온 이후로 제게는 실수와 부족한 점 투성이였음에도 불구하고 많은 인내 가운데 성의껏 지도해 주셨습니다. 하라 교수님은 대학교의 교수로서 자신의 역할을 ‘학생의 발을 씻어주는 사람’으로 규정하고 계셨습니다. 제가 경험한 것이 전부라고 말씀드릴 수는 없지만 적어도 제게 있어서 하라 교수님은 자신의 말에 충실한 분이셨습니다. 일본 기독교의 역사라는 연구 분야 뿐만 아니라 기독교 신앙 안에 있는 자유와 풍성함, 아시아의 기독교인으로서 사명과 책임, 대학의 교수와 기독교 대학의 정체성 등에 대해서 다른 곳에서는 경험할 수 없었던 인식의 전환(paradigm shift)을 가져올 수 있었습니다.

가족의 지원이 없었더라면 논문을 완성할 수 없었을 것입니다. 아들의 일본 생활과 교회 사역, 연구를 위해서 늘 염려하시며 기도로 뒷받침해주시는 아버지 이정근 집사, 어머니 박춘자 권사 그리고 장모님 김상매 권사에게 감사를 드리며 마음과 물질의 후원을 아끼지 않았던 양가 형제들에게 감사를 드립니다. 낯선 일본 땅에 부모와 함께 와서 열심히 생활하면서 자신의 아빠와 엄마를 소중히 여겨준 두 아들 지용, 지민이는 저에게 큰 힘과 용기를 주었습니다.

일본에서 생활하며 사역하며 공부하는 일은 한국 교회의 값으로 따질 수 없는 지원과 신뢰가 없었더라면 실현될 수 없었을 것입니다. 부족한 사람을 늘 아껴 주시는 박중근 목사님과 동서울교회, 젊은 시절을 동고동락하였던 마포장로교회와 친애하는 청년들 그리고 김선태 목사님, 조재호 목사님과 고척교회, 함택 목사님과 장석교회, 이경호 목사님과 사도교회, 이기엽 목사님과 충무교회, 송정훈 목사님과 제주 조천교회, 김유수 목사님과 광주 월광교회, 김근기 목사님과 큰기쁨교회, 손운탁 목사님과 남대문교회, 고석형 목사님과 그사랑교회의 모든 성도님들, 인치규 목사님, 이태훈 목사님 그리고 이형기 집사님께 이 자리를 빌어 심심한 사의를 표합니다.

박사논문은 저 개인만의 작업이 아니었습니다. 석사과정에서부터 8 년간 함께 수학하였던 하라 세미나의 모든 분들, 특별히 저의 부족한 일본어를 참을성있게 수정하고 여러 논문에 대한 제언을 아끼지 않아주셨던 엔도 히로시(遠藤浩)씨에게 감사를 드립니다. 동지사대학 신학연구과의 미즈타니 마코토(水谷誠) 교수님, 이시가와 리츠(石川立) 교수님, 에치고야 아키라(越後屋朗) 교수님의 지도에 진심으로 감사의 말씀을 올립니다. 신학부의 사무실과

도서관의 관계자분들이 친절하고 성의있게 대해 주셔서 마지막까지 달려갈 수 있었습니다. 진심으로 감사드립니다.

담임 목사의 연구를 오랜 기간 기다려 주신 동산전도소의 성도 여러분께 감사 말씀을 드립니다. 그 가운데서도 일본에서 저희 가족의 처음 친구가 되어 주신 에구치 아케미(江口 あけみ)씨, 함께 학문의 길을 걸으셨던 박은영 교수님께 감사의 말씀을 드립니다. 목회와 연구를 겸할 수 있도록 허락해 주시고 항상 온정어린 눈길로 격려해 주신 관서지방회의 목사님들과 성도님들, 대한예수교장로회(통합) 일본선교사회의 선배 목사님들께, 또한 전공은 다르지만 함께 연구와 선교의 길을 함께 걸으며 저의 마음과 가족들을 늘 섬겨 주시는 이선혜 목사님께 진심으로 감사의 말씀을 드립니다.

이 논문의 가치를 부여해 준 역사적으로 가치있는 자료를 제공해 주시며 연구의 의의를 평가해 주신 분들이 계셨습니다. 구일본기독교회 최초의 조선전도자였던 아키모도 시게오(秋元茂雄) 목사의 손자 아키토 나오시게(秋元直茂)씨, 오랜 기간 경성일본기독교회의 목사였던 아키즈키 이타스(秋月致) 목사의 손자 메이지학원대학의 아키즈키 노조미(秋月望) 교수님, 부산일본기독교회에 관한 자료를 깊이 있게 조사하여 훌륭한 논문을 써 주신 코즈키 이치로(上月一郎) 목사님, 일본기독교회신학교 도서관과 이가라시 요시카즈(五十嵐喜和) 목사님, 일본기독교회 요시다교회(吉田教会)의 스즈키 카즈야(鈴木和也) 목사님, 일본기독교단 무로마치교회(室町教会)의 아사노 켄이치(浅野献一) 목사님, 메이지학원대학신학부의 서정민 교수님, 한국기독교장로회 초동교회의 최동익 장로님, 장로회신학대학의 김영동 교수님과 이치만 교수님, 감리교신학대학의 서창원 교수님 이덕주 교수님께 많은 신세를 졌습니다. 진심으로 감사의 말씀을 드립니다.

이곳에 비록 그 이름을 올리지는 않았지만 정말로 많은 분들의 후원과 기도로 여기까지 올 수 있었습니다. 이는 종착역이 아니라 출발점이라고 생각합니다. 앞으로 이분들의 기도와 지원을 더 값어치 있는 것으로 만들기 위해 일본 기독교와의 협력을 위해서 연구와 선교에 더욱더 힘을 기울이도록 하겠습니다.

마지막으로 남편의 연구를 위해서 교회 사역과 더불어 가족을 위해 하나님의 나라와 의를 위해서 겸손히 섬기며 뒷바라지를 해준 아내 안미연에게 감사를 드립니다. 저의 동료, 친구, 동역자이며 스승이기도 합니다. 이 논문을 글로 쓴 것은 저입니다만 정신적으로는 같이 썼다고 보아도 과언이 아닐 것입니다.

<目次>

序文 - 感謝の言葉 .....	ii
凡例及び略語 .....	xi
序論 .....	1
1. 問題の提議と研究の目的 .....	1
2. 先行研究 .....	6
3. 研究の方法と限界 .....	11
第1章 日本基督教会の朝鮮伝道の開始から朝鮮中会の建設まで—1904~1915年 .....	12
1. 朝鮮伝道を開始するまで .....	12
(1) 日本基督一致教会の朝鮮伝道への関心 .....	12
(2) 朝鮮伝道のための日本基督教会への呼びかけ .....	13
2. 朝鮮伝道の開始 .....	15
(1) 伝道の開始 .....	15
(2) 秋元茂雄の釜山伝道 .....	17
(3) 在朝長老派宣教師会の役割 .....	19
3. 朝鮮伝道の展開 .....	21
(1) 各地域における伝道と教会の建設 .....	21
(2) カーティス夫妻宣教師の伝道 .....	26
(3) 朝鮮中会の建設 .....	27
(4) 朝鮮伝道の評価 .....	28
4. 植民地の状況 .....	29
(1) 居留地の状況 .....	29
(2) 統監府の監視 .....	31
(3) 在朝日本人の言論『朝鮮』の記事から .....	31
(4) 秋元茂雄の唐突な帰国 .....	32
5. 結び .....	32
第2章 植民地朝鮮における日本基督教会—朝鮮中会建設から15年戦争の開始まで .....	34
1. 在朝日基教会の定着 .....	34
(1) 植民地朝鮮の状況 .....	34
(2) 教勢の拡張 .....	36
(3) 教会の営みにおける困難 .....	43
2. 植民地のキリスト教教会と信徒 .....	45
(1) 鳳翼洞教会 .....	46

(2) 3.1 独立運動 .....	47
(3) 在朝日基の信徒たち.....	49
(4) 少数の隣人としての働き.....	58
3. 朝鮮のキリスト教との関わり .....	59
(1) 関わりの事例 .....	59
(2) 両者を隔てる壁.....	60
4. 米北長老会日本ミッション朝鮮ステーション.....	63
(1) カー夫妻の派遣.....	63
(2) 伝道活動 .....	65
5. 結び.....	67
第3章 15年戦争期における朝鮮の日本基督教会 .....	68
1. 15年戦争期における日本帝国と植民地朝鮮 .....	68
2. 戦時期朝鮮における日本基督教会.....	70
(1) 在朝日基の教勢.....	70
(2) 1920~30年代日本プロテスタントの教勢 .....	73
(3) 伝道不振に対する日基の対応.....	75
(4) 朝鮮中会の最後と戦時末期におけるキリスト教会の変容.....	77
(5) 朝鮮教会との合同問題 .....	79
(6) 日本占領地におけるキリスト教教会の合同.....	86
3. 朝鮮教会との関係 .....	91
(1). 戦時下における関係の変化 .....	91
(2) 朝鮮基督教聯合会 .....	94
4. 朝鮮イエス教長老会の神社参拝問題と在朝日基教会 .....	97
5. 戦時下在朝日基教会の一面 .....	102
(1) 釜山教会の事例.....	103
(2) 大邱教会 .....	106
6. 結び.....	107
第4章 戦後の朝鮮半島における日本人教会 .....	109
1. 敗戦直後朝鮮の状況と引揚げ .....	109
(1) 解放直後の朝鮮の風景 .....	109
(2) 米軍政府の樹立と宗教政策 .....	110
(3) 軍政庁の帰属財産処理問題 .....	113
(4) 在朝日本人教会の状況 .....	116
2. 在朝鮮日基教会の行方とその後.....	117
(1) 朝鮮半島北部における教会の再建運動.....	117
(2) 朝鮮半島南部地域における教会再建運動 .....	120

(3) 日本人教会の引き続き .....	122
3. 新たな関係への土台 .....	135
(1) 帰った人々 .....	135
(2) 植民地伝道からエキュメニカル宣教へ .....	136
4. 結び .....	138
結論 .....	139
参考文献 .....	142
Abstract .....	154
付録 .....	159

## 凡例及び略語

1. 「朝鮮」と「韓国」の名称に関しては、1897年10月「大韓帝国 (Korean Empire)」の建国と1910年8月の韓日強制併合の間、そして1948年8月15日の「大韓民国」の建国以来は「韓国」と表記し、その以外の時代には「朝鮮」と表記する。ただし朝鮮(韓)半島内で建てられた日本基督教会の教会に関しては「在朝日基」という表現を使う。

2. アメリカ北長老派 (Presbyterian Church in the United States of the America) 宣教師の書翰が所蔵されているのは次のようである。

日本ミッションと関わる資料は、United Presbyterian Church in the U.S.A. Commission on Ecumenical Mission and Relations Secretaries' files: Japan Mission, Record Group 93 in Presbyterian Historical Society at Philadelphia, PA.

その一部の資料が、Presbyterian Church in the U.S.A.: Board of Foreign Missions Correspondence and Reports, 1833-1911, 23 microfilm reels (於：明治学院図書館)にもある。ここでは、*BFMPCUSA-JM*と略する。

朝鮮ミッションと関わる資料は、United Presbyterian Church in the U.S.A. Commission on Ecumenical Mission and Relations. Secretaries Files: Korea Mission, Record Group 140 in Presbyterian Historical Society at Philadelphia, PA.

その一部の資料が、Presbyterian Church in the U.S.A (PCUSA) Board of Foreign Mission Korea Mission Reports 1911~1954, 91 Vols (於：韓国基督教歴史研究所)にもある。ここでは、*BFMPCUSA-KM*と略する

3. 韓国語の参考文献は、ハングルの中で漢字語に転換が可能な単語は漢字に変えて表記した。(e.g. 原文：김수진 『일본 기독교의 발자취』 한국장로교출판사 → 金守珍 『日本基督教의 발자취』 韓国長老教出版社)

### 3. その他の略語

日本基督教団宣教師研究所教団史料編纂室『日本基督教団史資料集』1~5巻、日本基督教団宣教師研究所、1997~2001年 → 『資料集 I』 ~ 『資料集 V』

小川圭治・池明観編『日韓キリスト教関係史資料 I 1876~1922』新教出版社、1984年 → 『史料集 I』

富坂基督教センター変『日韓キリスト教関係資料 II 1923-1945』新教出版社、1995年 → 『史料集 II』

韓国基督教歴史研究所『韓国基督教의 歴史 I~III』基督教文社、 → 『韓国基督教の歴史 I~III』

## 序論

### 1. 問題の提議と研究の目的

本論文は（旧）日本基督教会、つまり 1872 年日本基督公会として始まり、1877 年「日本基督一致教会」、そして 1890 年「日本基督教会」として成立し、1941 年日本基督教団に統合された教会の朝鮮伝道の始まりと展開、そして戦時期における変容と戦後の状況を明らかにすることをその目的とする。そして特記がなければ研究の対象である朝鮮は、独立王国としての朝鮮(1392-1897)、大韓帝国(1897 - 1910)、植民地としての朝鮮(1910 - 1945)、大韓民国の樹立前までアメリカ軍政庁の占領期(1945 - 1948)の朝鮮を示す。

ボッシュは「キリスト教は本質的に宣教的である。・・・例えばキリスト教信仰は『地上のすべての世代』を神の救済の意志と救いの計画の対象として見ているし、また新約聖書の表現を借りると、イエス・キリストの中で渡来する『神の統治』を『すべての人類』に向かっていると見なしている」と断言した。そして彼はホーケンダイク (Hoekendijk, 1967) を引用して「全体的なキリスト教の存在は宣教的存在であるか、あるいは第二バチカン公会議の言葉によると『地上の教会はその本性において宣教的』である」と主張し<sup>(1)</sup>、さらに「教会は本質的に宣教的である。・・・宣教というのは堅実に設立されたある教会の周辺的な活動ではない。・・・宣教は教会の活動の一つというより働く教会そのものである」と確言した<sup>(2)</sup>。ボッシュにおいて宣教 (mission) はキリスト教信仰、そしてその信仰の共同体である教会の本質的な活動であり、新約聖書は歴史的なイエスの宣教とそれを証言する文書であった。教会の歴史も「それぞれの時代のキリスト者がキリスト教信仰とは何か、含意的に、宣教とは何かという問題と苦闘」したという視座から見る事ができた<sup>(3)</sup>。

ハンス・キュングも「どれほど説教が深くても、どれほど礼拝が荘厳であっても、どれほど牧会が組織的であっても、どれほど教理教育が緻密であっても、どれほど神学の思想が豊かであっても、どれほど慈善事業が効果的であっても、これらのすべてがひたすら自分たちの教会のためのものだとすれば、どのような意味があるのか。教会内で行われるすべての活動が何れの形にしても直接的に、間接的に社会にも有益なものにならないと、少しの価値もあると言えるのか。・・・世界は常に教会の隣にいる。時には同調したり排斥したりしながら、時には沈黙したり発言したりしながら、時には抗議したり感謝したりしながら、常に隣にいる。・・・教会は世界の前で証言せずに存在することはできないであろう」と力説した

---

<sup>(1)</sup> David J. Bosch, *The Transforming Mission: Paradigm Shifts in Theology of Mission*, New York: Orbis Books, 1991, pp. 8-9.

<sup>(2)</sup> Ibid. p.372.

<sup>(3)</sup> Ibid. p.182.

(4). キュングも教会の証言、つまり宣教を教会の本質として理解していた。

そこで近代日本の教会の歴史研究における一つの問題を提起することができる。つまり日本のキリスト教の歴史を宣教という視座からアプローチしたものが少ないということである。日本はそもそも非キリスト教国だったので日本のキリスト教を議論するためには、その源流まで辿り着くと、西洋からの宣教の歴史まで遡らなくてはならない。長い間日本キリスト教史の主要なテーマだった明治のキリスト教は、西洋から見れば宣教史として捉えることもできるだろう。しかし一旦キリスト教を受容した日本人キリスト者が日本のそれぞれの文化の中でどのように伝えたのか、そして近代日本帝国主義の拡張とともに接した様々な文化や民族の中でどのように伝えたのかという視座はあまり注目されなかったと言えよう。

1854年2月日米和親条約、8月日英和親条約、12月日露和親条約が次々と締結され日本は開国した。1840年の第一次アヘン戦争、1856年の第二次アヘン戦争を目撃した日本は開国以来、西洋列強の浸透を牽制しながら国内的には明治維新を経て帝国主義の道を歩んだ。それは国内的には北海道、琉球を国内植民地として編入する一方、国外的には台湾、朝鮮、南洋群島、満州を侵略、植民地化あるいは半植民地化する植民地主義の道でもあり、最終的には中国を侵略する日中戦争、東南アジアの諸国とアメリカを攻撃するアジア太平洋戦争まで至る戦争の道でもあった。根付いたばかりの日本のキリスト教は主にそのような植民地主義と戦争に便乗し、その植民地主義とともに成長した<sup>(5)</sup>。それは初期キリスト教を受容した日本人の性格と階層によるものである。土肥昭夫によるとキリスト教を最初に受容したキリスト教指導者の多くは「佐幕派出身の士族」で士族意識を持っている人々だった。その士族意識とは「大義名分を重んじて、利害や愛欲にまどわされず、目上の人のために献身犠牲をいとわぬ心情であり、また天下国家を論じて、その経世済民をはかろうとする志であった。それは儒教的価値観によって裏付けられ、幕末よりはナショナリズム意識によって補強された」ものであった<sup>(6)</sup>。日本のナショナリズムは、西洋列強に対抗するために富国強兵政策の下で個人の自由より国家の政策と繁栄が優先されるという、西洋のそれとは異なるものであり、従って「帝国主義的な膨張の要求を含むもの」となった<sup>(7)</sup>。このような経緯から士族意識を持つ最初の日本人キリスト者、そしてその影響を受けた日本の教会もナショナリズム的な性格を免れることができなかつた。日本帝国を相対化することができず、戦時下においては戦争協力の道から外れることができなかつた。

---

(4) Hans Küng, *Was ist Kirche?*, Freiburg: Verlag Herder, 1970. 이흥근訳『教会란 무엇인가』분도出版社、1978年、203頁。引用は韓国訳から日本語訳。

(5) 戦争とキリスト教を含む宗教との関係については、小川原正道『日本戦争と宗教 1899-1945』講談社、2014年。

(6) 土肥昭夫『日本プロテスタントキリスト教史』（第三版）新教出版社、1996年、43-44頁。

(7) 杉山光信「ナショナリズム」、『日本歴史大事典』小学館、2007年。

このような歴史的な流れの中で戦時下海外における日本の教会の動きは、植民地においては植民者のそれとなり、その他の地域では移民者のそれとならざるを得なかった。特に植民地における日本のキリスト者の活動は、「植民地伝道」とみなされる<sup>(8)</sup>、現地住民への伝道がなかったという理由で海外伝道あるいは「宣教」としては認められなかった<sup>(9)</sup>。従来海外伝道として注目されたのは、一方では典型的な帝国主義伝道として渡瀬常吉が主導した日本組合基督教会（以下組合教会と略する）の朝鮮伝道であり、他方では帝国主義的伝道とは反対の立場に立っていた乗松雅休、織田櫛次などの個人伝道者が主な研究対象になっていた。すなわち帝国主義、植民地主義が日本の教会の宣教の歴史を語る際にも基軸として作用したのである。問題は、まず帝国主義と植民地主義の視座が優先されることによって日本のキリスト教の伝道のありよう自体が十分把握されてこなかったこと、そしてその植民地主義すら宗教政策、皇民化政策、戦争動員などの政治的、政策的な面に焦点が当てられていたから具体的な主体が一部高位官僚、韓国側からは積極的な親日派などに限られていたことである。しかし日本の植民地主義は、朝鮮に限って言っても敗戦の1945年まで80万近くに至った在朝鮮日本人なくては成り立たない「植民」による支配だった。その植えられた「民」の具体的な正体を明らかにせず論ずるのは、ある意味で「名のない植民地主義」、主体と現れないことによって責任が問われない植民地主義になる可能性がある。具体的な主体が明らかにならないと、無意識的に同じ過ちを歴史のなかで繰り返す恐れがある。

韓国側からみると、植民地時代の教会歴史は「受難史」、「抵抗史」として認識する傾向が強かった<sup>(10)</sup>。韓国が日本に強制併合された事件を、閔庚培は教会の立場から「十字架を背負う韓国教会」として記し、それを「国と教会は一つの体として密接につながっていた。民族意識とその形の連続が教会の中であつたからだ」と説明している<sup>(11)</sup>。帝国の膨張の要求に応じた日本の教会が日本的ナショナリズムを抱えていたとしたら、韓国の教会は植民地化された祖国の悲劇をともにする韓国的ナショナリズムを抱えていたのである。植民地支配の中で苦しんでいる民衆の中で定着するためには当然のことだが、その視座から日本と日本人を見る時、相手が敵か友かと判断してしまう単純化の恐れもある。朝鮮に来ているほとんどの日本人は、キリスト者を含めて、支配者あるいは敵だったが少数の友、隣人がいたという認識である。しかしそれが的確な歴史認識なのか。上記したように日本の植民地主義が、侵略的な帝国主義政策と「植民」活動によるものの、その植民は加害者か隣人かの両者選一の選択肢しかなかったのか。灰色の存在は許されなかったのか。朝鮮に来ていた日本人キリ

---

<sup>(8)</sup> 金田隆一『昭和日本基督教会史：天皇制と十五年戦争のもとで』新教出版社、1996年、202 - 284頁。

<sup>(9)</sup> 韓哲曦『日本キリスト教海外伝道史の研究』同志社大学博士論文、1995年、11頁。

<sup>(10)</sup> 『韓国基督教の歴史 I』、289 - 359頁。『韓国基督教の歴史 II』はII巻全体の題目を「受難」と名付けている。金仁洙『日帝의 韓国教会迫害史』大韓基督教書会、2006年。

<sup>(11)</sup> 閔庚培『韓国基督教史』（新改訂版）延世大学校出版部、1993年、302頁。

スト者はどのようなものだったのか。

植民地主義の当事者としての日本のキリスト教の海外伝道、宣教は日韓関係史の中でもあまり注目されなかった。日韓関係史の古典的な著作である呉允台の『日韓キリスト教交流史』のなかでも<sup>(12)</sup>、日韓関係史の本格的な研究書である徐正敏の『日韓キリスト教関係史研究』においても<sup>(13)</sup>、幅広い主題を取り扱っている梁賢恵の『近代韓日関係史の中でのキリスト教』でも<sup>(14)</sup>、組合教会の朝鮮伝道と個人伝道者以外には主な研究テーマになっていなかった。要するに日本のキリスト者と教会の海外伝道は、植民地朝鮮に限るならば日本のキリスト教歴史からも韓国の教会史からも日韓キリスト教関係史からも重要な主題になっていなかった。

そこで植民地における日本人キリスト教会のありようを明らかにする必要性が現れる。冒頭にも引用したのだが、キリスト教信仰そしてその信仰の共同体である教会において宣教は本質的なものである。日本のキリスト教会が海外で伝道活動を展開したのは、特別な契機があったからではなくて、その本質が発露しただけである。それが同一文化や言葉ではなくて、異質的な文化のなかで違う言語を使う人々の中で展開される場合、今までなかった経験になり、伝道する内容を聞く側だけでなく伝道する側にも影響を与える<sup>(15)</sup>。教会は宣教することによって、その方法として何を使うか、そのメッセージがどのようなものか、その相手を誰にしているのかによって、その教会の性格をより鮮明に見せる。もし日本の教会が植民地である海外において現地の住民に伝道しなかったとすれば、それは日本の教会が宣教をしなかったというより、そのような宣教をしたというべきであろう。その実情自体が日本の教会の性格を表しているのである。

乗松雅安、織田檜次、矢内原忠雄などの個人伝道者や組合教会の朝鮮伝道は、植民地の両極端に立っているものとも言える。しかもあまり長い間伝道ができなかったので、植民地時代にわたる通史的観察することもできない。乗松雅安の場合 1896 年から 1914 年まで、織田檜次の場合 1928 年から 1939 年まで朝鮮で伝道し、矢内原忠雄は朝鮮に長期滞在したことはなかった。組合教会の朝鮮伝道も 1910 年 10 月の第 26 回総会で朝鮮伝道を決議して、1921 年 10 月の第 37 回総会で朝鮮伝道部を朝鮮会衆教会として独立させるまで 10 年余りの時間しか続けられなかった。そのような伝道から見るところもあるが、見えないところもあるだろう。積極的な植民地主義伝道を展開することもなく、現地の朝鮮の人々の隣人に

---

(12) 呉允台『日韓キリスト教交流史』新教出版社、1968年。ただ呉允台は1911年行われた韓国キリスト教使節団の日本訪問の件を紹介している(154 - 163頁)。しかしそれも主に『福音新聞』の記事を紹介することだけで、両教会の関係史を取り組んでいるとは言えない。

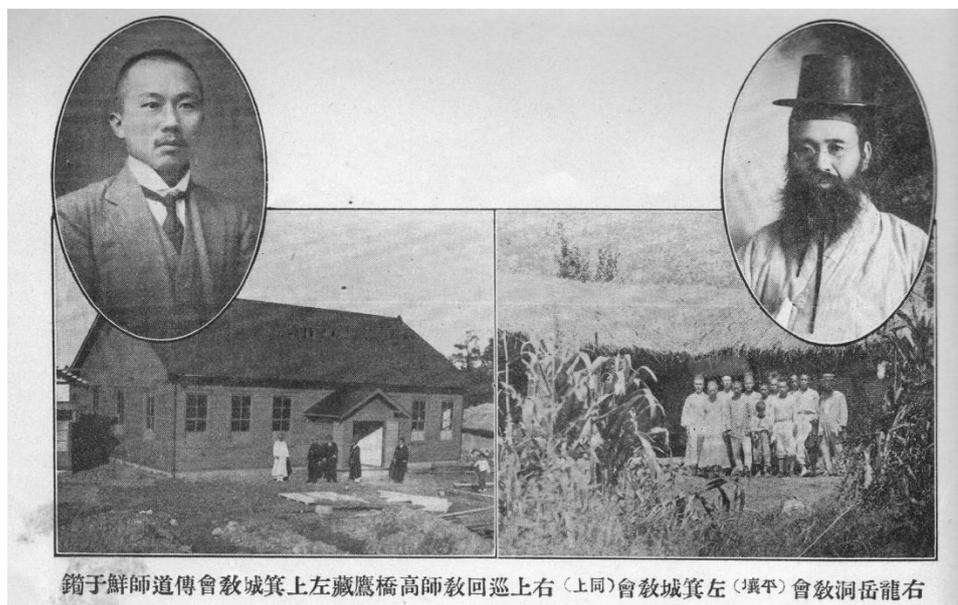
(13) 徐正敏『日韓キリスト教関係史研究』日本キリスト教団出版局、2009年。

(14) 梁賢恵『近代韓日関係史 今の基督教』梨花女子大学校出版部、2009年。梁賢恵はこの本の第2章で日本キリスト教の朝鮮伝道を、日本基督教会と日本組合教会、そして個人伝道者に分類して取り扱っているが細かいところまでは行っていない。

(15) David J. Bosch, *A Spirituality of the Road*, Herald Press, 1979, p. 60.

なることもなく、植民地主義に抵抗することもなかった平凡な日本人キリスト者、そしてその教会こそ植民地時代の日本のキリスト教の性格を見せるところがあるといえよう。

もう一つ加えると組合教会の朝鮮伝道に関しても植民地主義的な視点だけで見ることによって看過されたところもあったのである。良く知られていた渡瀬常吉以外に、朝鮮人伝道に従事した高橋鷹蔵（1864 - 1923）という伝道者がいた。新潟出身で、同志社で神学を勉強してから伝道者になった高橋は、朝鮮伝道に従事してからは常に朝鮮服を来て、朝鮮帽をかぶって伝道した<sup>(16)</sup>。（図 1 参照）



<図 1>高橋鷹蔵（右上）と朝鮮人伝道者鮮字スン（左上）『朝鮮伝道写真帳』（同志社大学神学部所蔵）より

組合教会の機関誌だった『基督教世界』に高橋は 20 本を超える記事を投稿したが、その中で朝鮮を蔑視したり、批判したりする内容は一つもなかった。3.1 独立運動の後も朝鮮青年の慰問保釈に熱心であって、朝鮮の独立運動を避難する友人に対して「朝鮮民族を理解するために朝鮮人と自ら同化したい」と述べた<sup>(17)</sup>。それを以て組合教会の植民地伝道を否定することはできないであろう。しかしいわゆる教派教会の伝道者の中でも朝鮮に対して植民地主義より隣人愛という側面から従事した人物がいたのも事実であるし、それは朝鮮にあった日本人キリスト者のありようを改めて検証する必要性を認識させる。

そこで本論文では日本基督教会（以下日基と略する）の朝鮮伝道の開始、そしてその伝道の結果として設立された朝鮮中会の伝道活動の展開と終焉、そこに属していた信徒を明らかにしようとする。それが日本の教会と朝鮮そして今の韓国教会にどのような意味があったのかあるいはなかったのか、そして日本における植民地主義とキリスト教、そして植民地

<sup>(16)</sup> 「高橋鷹蔵」『日本基督教歴史大辞典』教文館、1988 年

<sup>(17)</sup> 「一人一信」『基督教世界』1866 号、1919.7.24.

主義と宣教などに関しても示すのがあると言える。

## 2. 先行研究

在朝鮮日本基督教会（以下、在朝日基と略する）に関する研究は、上述したように少ない。部分的にでも日基の朝鮮伝道を取り扱った最初の研究は、土肥昭夫の「1930年代における日本基督教会の活動（一）、（二）」であろう。土肥昭夫は、宗教法案、神社参拝、国内外の伝道活動などの様々な活動に取り組む日基の活動の中で、国外伝道活動として満州・中国伝道と朝鮮中会のことを論じた<sup>(18)</sup>。また池明観は、「日本基督教会と朝鮮：一八九二年から一九二〇年まで」で<sup>(19)</sup>、日基の朝鮮伝道に注目した研究成果を以下のように記した。池明観は、日基の朝鮮伝道の論理と背景を日本の近代化、そして朝鮮を植民地化する帝国主義拡張の文脈から分析した。特に本論文でも言及する 3.1 独立運動において朝鮮中会所属の牧師たちの良心的な活動を評価するなど、日基の肯定的な部分を浮かび上がった。そこに一方で森平太は、特に神社参拝問題に関して「国家権力の後盾にして、上からの権威主義的統制に働いた、そういう意味で全く非教會的のものであった」と、戦時下在朝日基の働きを批判した<sup>(20)</sup>。ただし池明観が日基の朝鮮伝道の開始を 1905 年として見ているのは間違っていると指摘しておきたい。澤正彦は在朝日基のことをより本格的にまとめたが<sup>(21)</sup>、『福音新報』の記事を通して日基の伝道論と朝鮮認識に焦点を当てている。近年、古賀清敬が日基の朝鮮伝道論を再考することによって「植民地支配者根性」の歪みを指摘し、今日の日本の教会の課題を提示しようとした<sup>(22)</sup>。金田隆一も上述したように植民地伝道として満州、中国、台湾、樺太（現ロシア連邦サハリン州）とともに朝鮮伝道を取りあつかった。上月一郎は在釜山日本人教会の歴史を、釜山日基を中心に非常に丁寧に調査してまとめた<sup>(23)</sup>。戦時下日基の神学的な立場でもあった福音主義的な立場から生々しく釜山教会の伝道を描いた。最後に在朝日基の研究に関して一つ言及しておきたいのは、ソウル在中の韓国キリスト教長老会草洞教

---

<sup>(18)</sup> 土肥昭夫「1930年代における日本基督教会の活動（一）」、『キリスト教社会問題研究』22号、1974年、140-160頁。「1930年代における日本基督教会の活動（二）」、『キリスト教社会問題研究』23号、1975年、146-175頁。

<sup>(19)</sup> 池明観「日本基督教会と朝鮮：一八九二年から一九二〇年まで」、『東京女子大学附属比較文化研究所紀要』39号、1978年1月、1-20頁。

<sup>(20)</sup> 森平太「日本基督教会朝鮮中会の運命：池明観教授の論文にこたえて」、『福音と世界』新教出版社、33巻7号、1978年7月、62-72頁。

<sup>(21)</sup> 澤正彦『南北朝鮮キリスト教史』日本基督教団出版局、1982年、17-71頁。

<sup>(22)</sup> 古賀清敬「韓国強制合併と日本のキリスト教：旧日本基督教会を中心に」、『北星学園大学文学部北星論集』48-2号、2011年、87-100頁。

<sup>(23)</sup> 上月一郎『釜山에서의 日本人 教会의 起源과 發展 1876-1945：旧日本基督教会 釜山教会를 中心으로』高神大学校大学院修士論文、2013年。

会の長老である崔東益元老長老の研究である。専門の研究者ではないが、草洞教会の開拓の母体になった日基若草町教会と草洞教会の歴史を連帯の視座から追求したのは、歴史研究の意味をエキュメニカルな立場から照らす非常に意味深い作業だと評価できる。

ここまでが在朝日基に関する先行研究であるが、ここで日本の教会史研究の特徴の一つが現れる。教会史の研究が主に教派、各個教会単位で行われてきたが中会、年会、部会などの「教区」の単位としては行われていなかったことである。教派教会の海外宣教はそれぞれの地域において中会、部会、年会などの教区の組織として理解する必要がある。しかしそのような教区組織は研究の対象にならなかった。それは日本の教会が少数であった面もあるが、研究においてそれぞれの地域性が注視されなかった面も看過できない。

さて日基の朝鮮伝道は日基だけでなく他の教派の朝鮮伝道も研究されてきた。最も大きな関心の対象になったのは1910年から1921年までの組合教会の朝鮮伝道で、主にキリスト教系の関心の対象になっていた。しかし近年においては植民地主義的な立場と宗教学の観点から一般の研究者にも関心を集めている<sup>(24)</sup>。また渡瀬常吉だけでなく、渡瀬の師匠であり、組合教会の大物である海老名弾正の朝鮮伝道論も関心の対象になっていた<sup>(25)</sup>。しかしこれらの研究は朝鮮人を対象にした伝道であり、より長く持続された日本人伝道、つまり在朝鮮日本組合教会に対する研究は全くない。それもこれからの課題の一つである。

---

<sup>(24)</sup> 古典的なのは、松尾尊充「日本組合基督教の朝鮮伝道」、『思想』岩波書店、1968年9月号。同「三一運動と日本プロテスタント」『思想』岩波書店、1968年11月号。飯沼二郎「三・一万歳事件と日本組合教会」、『人文学報』1972年3月号。飯沼二郎・韓哲曦『日本帝国主義下の朝鮮伝道：乗松雅休・渡瀬常吉・織田樞次・西田昌一』日本基督教団出版局、1985年。韓守信『日帝下日本基督教의 韓国伝道論 研究：乗松雅休와 渡瀬常吉의 比較研究』延世大学聯合神学大学院修士論文、2001年。박혜미『1910年代 日本組合教会 朝鮮伝道部の 活動과 植民地主義』韓国民族運動史研究、74号、2013年、79-126頁。裴貴得「1910年代、崔重珍の自由教会とその周辺」、『全北史学』40号、2012年、179-204頁。이현진「併合 初期 日本의 同化主義的 朝鮮人伝道：日本組合教会派를 中心으로」、『韓国日本語文学会学術発表大会論文集』2010-4号、2010年、117-121頁。정성하「日本組合教会와 日本帝国主義：日本組合教会의 朝鮮宣教를 中心으로」、『新宗教研究』2巻、2000年、264-291頁。洪致模「日本組合教会와 朝鮮総督府의 宗教政策」『韓国教会史学会』1992年、55-74頁。閔庚培「日帝下の 韓日教会關係 1910-1945」、『神学論壇』19巻、1989年、187-224頁。姜信龍『日本組合基督教の朝鮮伝道に関する研究』同志社大学神学研究科修士論文、1993年。西原基一郎「日本組合教会海外伝道の光と影（1）：組合教会の朝鮮伝道と呂運亨事件」『基督教研究』50巻2号、1989年104-159頁。西原基一郎は韓哲曦の通名である。

<sup>(25)</sup> 池明観「海老名弾正の思想と朝鮮伝道論」、『東京女子大学附属比較文化研究所紀要』42号、1981年、1-23頁。金文吉「海老名弾正の朝鮮伝道と日本化問題について」、『キリスト教社会問題研究』46号、1998年、230-266頁。

組合教会以外にも日本メソヂスト教会<sup>(26)</sup>、日本聖公会<sup>(27)</sup>、ホーリネス教会<sup>(28)</sup>の朝鮮伝道に対する研究が行われている。ホーリネス教会に関しては韓国でもその価値を改めて見なおそうとしている動きもあるが<sup>(29)</sup>、救世軍に関しては日本の救世軍との密接な関係があるにも関わらず、韓国の民族主義的な立場のために厳密な検証が行われていないと言える<sup>(30)</sup>。

日韓の関係史に関しては、金守珍は長期にわたって日本の教会歴史に関心を持ち、韓国教会に日本の教会と両国の関係史を紹介してきた<sup>(31)</sup>。徐正敏はその代表的な研究者で、教派にこだわらず、近代の日韓におけるキリスト教の影響と思想の流れを厳密に分析している<sup>(32)</sup>。梁賢恵は日韓の関係史の様々な主題の中で無教会主義の韓国キリスト者への影響に注目した<sup>(33)</sup>。韓国の監理教神学大学が同志社大学と関西学院大学との共同研究として行った

---

<sup>(26)</sup> 望月智『メソヂスト教会の朝鮮伝道』関西学院大学神学研究科修士論文、1991年。李楨善「日本メソヂスト教会における在朝日本人伝道：1904年伝道開始から1910年二巻併合まで」、『神学研究』58号、2011年、111-124頁。

<sup>(27)</sup> 松山健作は次のような論文を発表した。「日本聖公会の在朝日本人伝道：後期在朝日本人伝道を中心に（一九一〇—一九四五年）」、『日本の神学』51号、2012年、75-97頁。「日本聖公会の前期在朝日本人伝道：1880年から1910年を中心に」、『富坂キリスト教センター紀要』2012年、157-171頁。「大韓聖公会初代主教コーフの宣教：日本人への活動を中心に」『キリスト教史学』69号、2015年、212-230頁。방승희の『韓日聖公会交流史』聖公会大学出版部、1999年でも在朝日本人に対する伝道内容が記されている。

<sup>(28)</sup> 上中栄「初期ホーリネスの朝鮮伝道」、信州夏期宣教講座編『日本の「朝鮮」支配とキリスト教』いのちのことば社、2012年、46-89頁。

<sup>(29)</sup> 同上、46-47頁。そして정상운（ゾン・サンウン）は『韓国聖潔教会史（1）』은성、1997年、6頁で、韓国の聖潔教会史を西洋だけでなく日本のホーリネス教会を含めてより包括的な視座から見る必要があると述べている。

<sup>(30)</sup> 장형일『韓国救世軍史』救世軍大韓本営、1975年。秋元巳太郎原著・杉森英子増補編著『神の国をめざして：本救世軍の歴史』（I、II）救世軍出版供給部、1991年。

<sup>(31)</sup> 『韓日教会의 歴史』大韓基督敎書會、1989年。『金守珍牧師의 日本改新教会史』洪成社、1993年。『日本基督教의 발자취』韓国長老敎出版社、2003年。翻訳書としては、織田檣次『チゲクン』（『韓国을 사랑한 日本人伝道者』基督教文社、1990年）土肥昭夫『日本プロテスタントキリスト敎史』（『日本基督教史』基督教文社、1991年）

<sup>(32)</sup> 徐正敏、前掲書。また研究書として『韓日基督教史論、歴史속의 그』한들、1994年。『日本基督教의 韓国認識：基督敎會와 民族国家 關係論 研究』한들、2000年。『日韓キリスト敎關係史論選』かんよう出版、2013年。論文として、「日帝下 日本基督教의 韓国敎會 認識의 神学的 根拠」、『韓国基督教의 歴史』11巻、1999年、93-129頁。「韓日基督教關係史와 새地平」、『神学論壇』29巻、2001年、253-279頁。「日本基督教人들의 韓国問題에 對한 評論分析(1910-1945)」『神学論壇』59巻、2009年、219-242頁。「『日韓併合』に對する日本プロテスタント敎界の見解」、『明治学院大学キリスト敎研究所紀要』、45号、2012年、119-152頁。

<sup>(33)</sup> 梁賢恵、前掲書。そして、『尹致昊と金敎臣その親日と抗日の論理：近代朝鮮における民族的アイデンティティとキリスト敎』新敎出版社、1996年。「咸錫憲과 内村鑑三의 ‘두 개의 J’」、『宗敎研究』30号、2003年、47-69頁。「金敎臣、咸錫憲 그리고 内村鑑三」、『韓国敎會史学会誌』18号、2006年、67-95頁。「日本の 敎會史 敎授法과 最近 研究動向」、『敎會史学』、7巻1号、2008年、89-98頁。「福音と預言そして『創造的な受苦』：内村鑑三と咸錫憲の道」、『キリスト敎学』52号、2010年、81-104頁。「天皇制国家的 戦争과 日本 改新敎」『日本学研究』32巻、2011年、89-114頁。「内村鑑三의 非戰論과

留学生研究は従来になかった研究主題と方法としてこれから植民地時代の日本に留学した朝鮮人に対する研究の必要性和重要性を提示し<sup>(34)</sup>、それによって戦前明治学院大学の留学生研究が行われることになった<sup>(35)</sup>。

在朝日基の歴史は在朝日本人がどのような人々だったのかという面からも検討する必要があり、その研究は植民地宗教史という側面からも意義がある。日本ではかつて村松式司<sup>(36)</sup>、梶村秀樹<sup>(37)</sup>が在朝日本人の植民地主義的な植民に着目し、木村健二は社会学的な分析に基づき<sup>(38)</sup>、また高崎宗司は「草の根の植民地主義」の立場から在朝日本人の状況と素顔を明らかにした。特に高崎は京城日基の牧師だった秋月致についても詳しく調べている<sup>(39)</sup>。韓国でも古典的な研究が存在し<sup>(40)</sup>、両国において植民地期在朝日本人に対する研究は近年活発で、在朝日本人に注目する研究も続々登場し<sup>(41)</sup>、社会と経済、文化<sup>(42)</sup>、政治及び官僚

---

無教会 2 世代」、『宗教研究』63 卷、2011 年、231-255 頁。

<sup>(34)</sup> 李徳周・金度亨「関西学院神学部の韓国人学生たちの牧会と神学活動」、『関西学院史紀要』15 号、2009 年、7-24 頁。李徳周「初期同志社大学神学部の韓国人留学生に関する研究（1908-1945 年）」、『基督教研究』73-2 号、2011 年、1-32 頁。徐正敏「同志社と韓国神学：尹聖範と徐南同を中心に」、『基督教研究』74-1 号、2012 年、1-26 頁。仲程愛美『戦前同志社神学部で学んだ韓国人留学生に関する研究』同志社大学神学研究科修士論文、2011 年。

<sup>(35)</sup> 嶋田彩司他「明治学院における日本の朝鮮統治期留学生の活動に関する再評価プロジェクト」『synthesis：明治学院大学教養教育センター附属研究所年報』2015 年、37-38 頁。

<sup>(36)</sup> 村松武司『朝鮮植民者：ある明治人の生涯』三省堂、1972 年。

<sup>(37)</sup> 梶村秀樹『梶村秀樹著作集第 1 卷：朝鮮史と日本人』明石書店、1992 年。特に在朝日本人間としては、191-268 頁。

<sup>(38)</sup> 木村健二『在朝日本人の社会史』未来社、1989 年。木村健二・蘭信三「日本帝国圏内の人口移動と戦後の還流、定着」、日本移民学会編『移民研究と多文化共生：日本移民学会創設 20 周年記念論文集』御茶の水書房、2011 年。

<sup>(39)</sup> 高崎宗司『植民地朝鮮の日本人』岩波新書、2002 年。同『「妄言」の原形』（増補 3 版）木犀社、2002 年。

<sup>(40)</sup> 金容旭『韓国開港史』西門堂、1976 年。金義煥『釜山近代都市形成史研究：日人居留地가 미친影響을 中心으로』研究出版社、1973 年。金柄夏「開港期の居留日本人과 職業」、『論文集』7 卷、慶熙大学校、1972 年、363-382 頁。

<sup>(41)</sup> 李圭洙『植民地 朝鮮과 日本、日本人：湖南地域 日本人의 社会史』다할미디어、1999 年。李炯植編著『帝国과 植民地의 周边人：在朝日本人의 歴史的 展開』보고사、2013 年。박광현・신승모編著『越境의 記録：在朝日本人의 言語・文化・記憶과 아이덴티티의 分化』語文学社、2003 年。

<sup>(42)</sup> 植民地日本語文学・文化研究会編『帝国의 移動과 植民地 朝鮮의 日本人들：日本語雑誌「朝鮮」（1908~1911）研究』도서출판문、2010 年。崔惠珠『近代 在朝鮮 日本人의 韓国史歪曲과 植民統治論』景仁文化社、2010 年。엄인경・김효순編著『在朝日本人과 植民地 朝鮮의 文化 I』역락、2014 年。김계자・이선윤・이충호編著『在朝日本人과 植民地 朝鮮의 文化 II』역락、2015 年。

(43)、教育<sup>(44)</sup>、地域史<sup>(45)</sup>、宗教<sup>(46)</sup>などの様々な分野における意味も改めて検討されている。

在朝日本人の個人に対してもその活動と意味を明らかにしようとする著作もあり<sup>(47)</sup>、その中で日本人キリスト者が占める部分は少なくない<sup>(48)</sup>。しかし日本の右傾化とともに植民地支配を美化、正当化しようとする時その個人が利用される場合があるので注意を必要とする。

最後に日本のキリスト教会の海外宣教に関する研究を挙げよう。韓哲曦は博士論文で渡瀬常吉と組合教会の朝鮮伝道、南洋伝道団、満州伝道会をとりあげ、またそれ以外に個人伝道者に関しては乗松雅休、織田樞次などを取り上げた<sup>(49)</sup>。それは、彼と飯沼二郎の様々な共同研究がまとめられた成果である<sup>(50)</sup>。満州伝道に関しては満州伝道会や満州開拓村に対する資料や研究があつて<sup>(51)</sup>、台湾に関しては高井へラー由紀が膨大な研究成果を残し、今も研究を継続している<sup>(52)</sup>。最後に概論的な研究として中村敏は福音主義宣教の視座から日本

---

(43) 姜昌一『近代日本の朝鮮侵略と大アジア主義』歴史批評社、2002年。松田利彦・やまだあつし編『日本の朝鮮・台湾支配と植民地官僚』思文閣出版、2009年。

(44) 稲葉継雄『旧韓末「日語学校」の研究』九州大学出版会、1997年。同『旧韓国の教育と日本人』、九州大学出版会、1999年。同『旧韓国～朝鮮の日本人教員』九州大学出版会、2001年。山下達也『植民地朝鮮の学校教員：初等教員集団と植民地支配』九州大学出版会、2011年。

(45) 坂本悠一・木村健二『近代植民地都市：釜山』櫻井書店、2007年。洪淳権編著『釜山の都市形成と日本人들』선인、2008年。同『日帝強占下 釜山の地域開発と都市文化』선인、2009年。特にここでは釜山におけるキリスト教の受容に対する論文があるが(임지원 「韓末～日帝時期 釜山地域민의 基督教 受容과 社会参与」、265-316頁)、日本人のキリスト教は触れてないし、名称さえ間違っている。松田利彦・陳延媛編『地域社会から見る帝国日本と植民地：朝鮮・台湾・満州』思文閣出版、2013年。李圭洙『開港場 仁川と在朝日本人』보고사、2015年。

(46) 川瀬貴也『植民地朝鮮の宗教と学知：帝国日本の眼差しの構築』青弓社、2009年。磯前順一・尹海東編著『植民地朝鮮と宗教：帝国史・国家神道・固有信仰』三元社、2013年。

(47) 館野哲『韓国・朝鮮と向き合った36人の日本人：西郷隆盛、福沢諭吉から現代まで』明石書店、2002年。高麗博物館編『上甲米太郎：植民地・朝鮮の子どもたちと生きた教師』大月書店、2010年。李相珉『1910年、그들이 왔다』효형출판、2010年。

(48) 高崎宗司『朝鮮の土となった日本人：浅川巧の生涯』草風館、1982年。黒瀬悦成『知られざる懸け橋：榊富安左衛門と韓国とその時代』朝日ソノラマ、1996年。石井智恵美『淵澤能恵(1850-1936)의 信仰과 行動：日本朝鮮植民地支配와 日本 여성 크리스찬에 관한 一考察』梨花女子大学大学院修士論文、1991年。村上淑子『淵澤能恵の生涯：海を超えた明治の女性』原書房、2005年。

(49) 韓哲曦、前掲書。

(50) 韓哲曦『日本の朝鮮支配と宗教政策』未来社、1988年。同『日本の満州支配と満州伝道会』日本基督教団出版局、1999年。

(51) 飯沼二郎編『熱河宣教の記録』未来社、1965年。小林弘二『満州移民の村：信州泰阜村の昭和史』筑摩書房、1977年。第六次開拓団南五道崗満州開拓長野村同志会編集『望郷：生きて故国へ』満州開拓長野村同志会、1980年。榎本和子『エルムの鐘：満州キリスト教開拓村をかえりみて』東北町、2004年。

(52) 高井へラー由紀『日本統治下台湾における日本人プロテスタント教会史研究：1895-1945年』国

に対する宣教と日本による海外伝道を総合的に概観した<sup>(53)</sup>。

### 3. 研究の方法と限界

この研究は文献資料による実証的な方法をとる。後述するが、在朝日基の朝鮮伝道は、朝鮮という地域に日基が主に日本人を対象に伝道を展開するものだった。ところが当然のことながら、そこには当時の植民地朝鮮人が関わっていたのでその植民地朝鮮人の立場、視座から見ることも大切である。そして日基の朝鮮伝道はアメリカ人宣教師も深く関わって、アメリカ北長老派宣教師部、日本ミッションには朝鮮ステーションが別に存続していた。それ故宣教師側からの視座もとても重要な意味を持つ。用いる主な資料は日基の機関誌である『福音新報』、『大会記録』、『朝鮮中会記録』などになるが、朝鮮および韓国、宣教師という3つの視点から在朝日基のありようを明らかにすることを試みる。

ただ研究上の限界として指摘しなければならないのは、朝鮮で作成された資料が非常に限られていることである。在朝日基は敗戦後日本に引揚げなければならなかったが、その際個人が携帯できる荷物は非常に限られていた。また日基の礼拝堂や牧師館などを引き受けた朝鮮の場合も1950年朝鮮戦争によって多くの礼拝堂や資料が焼失してしまった。資料の不足を補うために当時の総督府の新聞である『毎日申報』(朝鮮語)や『京城日報』(日本語)、その他の雑誌、新聞によって補完しようとしたが、植民地朝鮮において、日本人キリスト教会が占めていた部分は大きいものではなかった。在朝日基や日本人教会に関する残りの資料の発掘自体がこれからの課題であろう。

この論文は研究の対象を植民地朝鮮における(旧)日本基督教会という特定の教派に限定している。そして日本基督教会と同様に植民地朝鮮で宣教を行った日本メソジスト教会、日本組合教会、日本ホーリネス教会、そして日本救世軍に関しては述べていない。教派別の研究とその比較によって、日本のキリスト教の特質と性格、そして植民地における日本人の宗教性がより鮮明に現れる可能性が高く。その面において本研究は決定的な限界を持っている。それは今後の課題とする。

---

際基督教大学博士論文、2003年。同「植民地統治構造におけるキリスト教とその越境性に関する一考察：1910年代の台湾YMCAとK.W.ダウイを中心に」、『同志社アメリカ研究』45号、2009年、39-65頁。同「キリスト教宣教と植民地主義」研究における被植民者の歴史的主体性について：台湾キリスト教史研究の方法論に関する一考察、『明治学院大学キリスト教研究所紀要』44号、2011年、117-151頁。同「戦後台湾キリスト教界における超教派運動の展開と頓挫：分水嶺としての「国是声明」と歴史観の相剋」、『キリスト教史学』69号、2015年、74-110頁。

<sup>(53)</sup> 中村敏『日本キリスト教宣教師史：ザビエル以前から今日まで』いのちのことば社、2009年。同『日本プロテスタント海外宣教師史：乗松雅休から現在まで』新教出版社、2011年。同『日韓の架け橋となったキリスト者：乗松雅休から澤正彦まで』、いのちのことば社、2015年。

## 第1章 日本基督教会の朝鮮伝道の開始から朝鮮中会の建設まで—1904~1915年

### 1. 朝鮮伝道を開始するまで

#### (1) 日本基督一致教会の朝鮮伝道への関心

日本基督教会の朝鮮伝道への関心は、非常に早い時期から高まった。1877年に創立された日本基督一致教会は、1878年の中会において、「朝鮮伝道の事に付き」、ヘンリー・スタウト教師から送られて来た建議案が上程された。長老瀬川がこの議案を訳し、次でクリエン教師が英文を読んだ。その概略は次のようであった。「今朝鮮国派出伝道師となり得る者は各国之内にて唯支那と日本あるのみ然れども支那基督信者は是の事を企てることなし故に是之事は日本基督教会のなす可き事なり。而兩國之間に親密なる交流の整へしは真理之光を此に伝ふる神之作用なりと覚ふ。且つ又在昔彼の国より是の国に仏法を以つてす。然るに今却て是の国より彼らに福音を送るはあに美挙と言ざる可けんや。又彼之国の言語風俗は是の国と殆んど相同し。又彼の国の欧米より教師を派出すると是の国より派出すると経済上之差異・伝道之難易立ところに弁すべし」。バラ教師より、朝鮮に伝道する事に付いてその規則を編成するための委員を挙げる事が提案され、可決となった<sup>(1)</sup>。

その結果として1878年10月2日~4日、横浜住吉町教会における第三回中会では、海外伝道委員より「海外伝道委員規則」が出されたが、それを読むと朝鮮伝道に対する意志が明確であったことが分かる。「(第一条)此委員は日本基督教会一致教会の海外伝道委員と称べき事、(第二条)此委員の目途は中会の指揮を受け方今第一に朝鮮に伝道者を遣し百方其人民に福音を弘めしむる事。但し、大会設立の後はその指揮を受くべき事」<sup>(2)</sup>。

しかし、ここまで具体的に準備が進んだ朝鮮伝道は、ただちには実行されなかった。その理由はまだ明らかではない。ただ日本基督一致教会は1877年の創立の際、9教会、会員数623名の生まれたばかりの小さい群の教会だった<sup>(3)</sup>。一致教会は創立以来急速な発展を成し遂げ、1881年11月大会を組織するまで、25教会、1642名の会員、11名の牧師、58名の長老を擁する教会に成長した。日本における伝道がそれほど急速に進展していき、教会が拡大するというのは、それだけの力が必要ということである。日本伝道という眼前の課題が増大を続け、朝鮮伝道の可能性が消えたのは、国内伝道を優先した結果であろう。

---

<sup>(1)</sup> 山本秀煌『日本基督教会史』日本基督教会事務所、1929年、155頁。ここで委員として挙げられたのは、ホールズ教師、バラ教師、クリエン教師、小川義綏教師、奥野昌綱教師、戸田忠厚教師だった。佐波亘編『植村II』（復刊版）教文館、1966年、157頁。

<sup>(2)</sup> 1878年10月2~4日に開かれた日本基督一致教会第三回中会記録。五十嵐喜和が作成した「日本基督教会の『朝鮮』伝道について」から、作成者の許可を得て引用。五十嵐喜和は日本キリスト教会の牧師であり、日本基督教会史の研究者である。

<sup>(3)</sup> 山本秀煌、同書、71頁。

## (2) 朝鮮伝道のための日本基督教会への呼びかけ

次に朝鮮伝道への呼びかけをしたのは西洋からの宣教師だった。アメリカの北長老派教会の医療宣教師であったヴィントン(Vinton, C.C. 1856-1936)は在朝鮮日本人のための伝道者がいないことに問題意識を感じ、同じ教派の在日宣教師であったノックス (Knox, G.W. 1853-1912) に、在朝鮮日本人のための伝道者を送ることを願う手紙を送った<sup>(4)</sup>。

朝鮮のプレズビテリアン、ミッションは余をして貴君の紹介により日本基督教会に乞ふ所あらしむ即ち朝鮮在留の日本人間に働くべき日本人伝道者を送られんこと是れなり朝鮮に於ける日本人民は七八千人ならんとは安全にいひ得る所にして実際は是よりも多かるべく加ふるに其増加極めて迅速なり人数の配置は首府京城を初め南の方釜山、仁川の近傍等大抵同数にして東海岸の元山は稍少い此中基督教徒極めて少く基督教を知るもの甚だ稀なり余の実験によるに彼等は一般に喜んで宗教的真理に耳を傾く故に余は必ず伝道者が歓迎せらるべき地方に之を連れ行きて聴衆に紹介するの労を辞せざるなり又プレズビテリアン、ミッションの会員は多く余と同様の労を執り得べき人々なり余は切に日本基督教会が此伝道に着手せられんことを望むされど言を美にして斯くいふにはあらず余は此事に関して万の貴問に応すべきなり<sup>(5)</sup>

ヴィントンは朝鮮に視察に行ったことがある島貫兵太夫にも書簡を送り、日基の大会に在朝日本人伝道のために伝道者を派遣する建議をするように求めた。「我等は誠に日本の教会が在韓日本人の間に働く人の為に金を募集し、伝道者を送らんことを渴望するものなり」<sup>(6)</sup>。これらの手紙から分析できるのは、在朝日本人伝道に関心を持っていたのはヴィントン一人ではなく、アメリカ長老派宣教師の多数であったことと、そしてその関心は具体的だったことである。つまり伝道者を派遣するには経済的裏付けが必須のため、ヴィントンは募金することも勧めていた。この提案を受けて、島貫とノックスは、同年の日基の大会において「在韓日本人ニ我日本基督教会伝道スル」という内容で建議した。この建議案は、小倉、三浦、高城、植村、湯谷などによって賛成されたが、服部綾尾は次の理由で反対した。「大会ニ於テ決議セバミッション連合会ニ伝道ヲ委頼スル事ナクシテ自ラ行フカナカル可ラズ然ルニ大会ニテハ為シ得ザル事ナリ能ハザルコトヲスルハ反対ナリ故ニ廃案セラレン事ヲ乞フ」。此の問題をめぐる討論の結果、植村が「朝鮮伝道ノ事ハ大会伝道局ニ托シテ調査セシメ出来的(ママ) 実行セシムル」という動議を提出、賛成 30 対反対 1 で可

---

(4) 実は、ヴィントンはこの時、個人ではなく、アメリカ北長老会宣教部のソウル基地の代表として在朝日本人伝道を要請したのである。しかもそれは、一回だけの提案ではなかった。ギフォード (Gifford, D.L. 1861-1900) は、改めて宣教師たちの代わりに島貫と交渉を行ったが、日基からの対応はほとんどなかった。Charles A. Clark, *Digest of Presbyterian Church of Korea, Korean Religious Book & Tract Society*, 1917, pp. 137~138.

(5) 「朝鮮、伝道者を要すること急なり」『福音新報』63号、1892.5.27.

(6) 「朝鮮伝道を促すの書」『福音新報』83号、1892.10.14.

決にされた<sup>(7)</sup>。それは実際のところ、在朝鮮日本人伝道をしばらくの間実行しないことを意味した。

このような議論は、伝道における日基の独立意志から理解しなければならない。「日本基督教会伝道局」は 1894 年 7 月、東京新栄教会における第九回の大会で創立された。伝道局が独立的な組織として創立される前までは、大会の中で設置されており、必要な資金源は外国ミッションから 75%、内国の献金から 25%の割合で満たされた。つまり伝道においてはミッションに対する依存度が甚だしかったのである。そこで、日基伝道局の創立意義は、次のように謳われることとなった。「伝道上の実務は之を中会伝道委員の手に委ねた有様であった、斯の如き伝道の方法は元来独立自治を標榜し、当初より外国の孰れ（ママ）の宗派にも属せず、我日本基督教会の素志に非ざりしも当時の事情止むを得ざるものありしが、かくて第十周年即ち明治二七年に当りて遂に断乎たる決心を以て外国ミッションの協力又は補助を離れ、こゝに純然たる独立の伝道機関の成立を見るに至つたのである<sup>(8)</sup>。」ここで推察されるのは、1892 年大会で朝鮮伝道を決議してしまった場合、その伝道事業の主導権はまた外国宣教部の方に属してしまうということである。日本国内の伝道も外国のミッションから独立していない状況の中で、朝鮮伝道まで着手すれば伝道におけるミッションの影響力がもっと強くなるのは明白であった。日基の指導者たちはそれを恐れたのである。彼らに出来るのはただ、在朝鮮日本人伝道を「大会伝道局」の調査課題として残すことだった。それは実質的には朝鮮伝道への無関心を意味するものであった。在朝鮮アメリカ宣教師たちは、上記の呼びかけ以降にもいくたびか日基との交渉を試み、1901 年まで何回か伝道を求める書簡を送ったが、それに対する返事はなかった<sup>(9)</sup>。

日基が朝鮮伝道に早期に着手することが出来なかった他の理由として挙げられるのは、1880 年代以降、いわゆる教育と宗教との衝突や、新神学の問題への対処をしなければならなかったこと、そして自らの憲法や信仰告白の作成など、日本国内の様々な課題と問題に対して、内部を整理する必要があったことである<sup>(10)</sup>。

さらに、もう一つの理由として挙げられるのは、日清戦争の後、その結果として与えられた植民地台湾だった。日基は、日清戦争を「義戦」として定義し、慰問活動に力を注いだ。そして、大日本帝国の最初の植民地として与えられた台湾において伝道活動を行い、主に在台湾の日本人を対象に伝道して成果を上げることができた<sup>(11)</sup>。朝鮮においては、日清戦争後、戦争の勝利にも拘らず、露・独・仏はいわゆる三国干渉で、朝鮮における日本の支配力の拡張を牽制しようとした。それを利用して日本の勢力を抑えようとした朝鮮王妃を、当時の三浦梧楼公使と在朝日本人は朝鮮への影響力を失うことを恐れ、1895 年 10 月 8 日王宮を襲撃して殺害する事件を起こした。い

---

<sup>(7)</sup> 『日本基督教会第八回大会記録』1892 年、38~40 頁。

<sup>(8)</sup> 笹倉弥吉『日本基督教会伝道局創立二五年史』日本基督教会総務局、1919 年、1~3 頁。

<sup>(9)</sup> Clark, *op cit.*, p. 138.

<sup>(10)</sup> 山本秀煌、前掲書、217 頁。

<sup>(11)</sup> 台湾における日本人キリスト教史に関しては、高井へら一由紀『日本統治下台湾における日本人プロテスタント教会史研究』国際キリスト教大学大学院博士論文、2003 年。

わゆる乙未事変である<sup>(12)</sup>。日本の暴挙を恐れていた高宗王は、安全のためロシア公使館に避難し、1896年2月11日から1897年2月18日までそこに居住しながら執政した。このような一連の事件の中で、朝鮮におけるロシアとアメリカの影響力が増大し、一般民衆の反日感情は極めて高くなったが、その過程でアメリカの宣教師がそこに関わっていたことが知られるようになった。それ故、在朝日本人の中ではキリスト教への反感が強くなり、日基は朝鮮での伝道の試みを実行できなかったのである。

## 2. 朝鮮伝道の開始

### (1) 伝道の開始

1903年10月の日基の大会において植村正久は次のような朝鮮伝道決議案を提出した。

朝鮮ハ日本将来ノ殖民地ナリ、我教会ハ之レニ伝道セザル可ラズ、朝鮮人ニモ伝道シタケレドモ差当リ先ヅ我移住民ニ対シテ伝道セントス英国ノ SPG ノ如キモ素ト殖民地伝道ヲ目的トシテ起リ終ニ彼ノ盛大ヲ致スニ至レリ由来朝鮮ハ支那ヨリモ早ク伝道スベキ国ナリ故ニ明年予算ヲ妨ゲザル範圍ニ於テ該国ニ伝道ヲ開始セント欲ス<sup>(13)</sup>。

これは満場総起立で可決になり、その結果、かつて横須賀教会の牧師であった秋元茂雄が日基の伝道局より派遣され、1904年2月25日釜山に到着した。こうして日露戦争開戦の約3週間後、宣戦布告の約2週間後に日基の伝道者が朝鮮半島に到着したのである<sup>(14)</sup>。秋元は1873年生まれ、栃木県那須黒羽町出身である。1891年東京に出て1893年横須賀鎮守府造船部製図職に勤めている内、同僚より薦められ横須賀教会に出席し始め、1894年に貴山幸次郎から受先した。1898年明治学院神学部に入學して1902年卒業、1903年8月牧師按手を受けて横須賀教会の牧会にあっていた<sup>(15)</sup>。

朝鮮伝道の開始に対して、長い間日基伝道局で勤めた貴山幸次郎はつぎのように詳述する。長文ながら引用すれば、

予が始めて朝鮮を訪ふたのは明治三十年三月下旬・・・でありました。・・・釜山にては宣教師ミス氏及宣教医アーヴキン氏等を訪ひ、其伝道の模様を聞き又日本人の間に於ける伝

---

<sup>12</sup> 乙未事変に対して、特に在朝日本人言論との関連する最新の研究としては、李修京・朴仁植「朝鮮王妃殺害事件の再考」『東京学芸大学紀要』58号、2007年、93~105頁を参考。

<sup>(13)</sup> 『日本基督教第壱七回大会記録』1903年、59頁。

<sup>(14)</sup> 「韓国釜山通信」『福音新報』455号、1904.3.17。李楨善は1904年5月メソジスト教会から派遣された木原外七を最初の日本人伝道者と記しているが、それは事実ではない。李楨善「日本メソジスト教会における在朝日本人伝道：1904年伝道開始から1910年日韓併合まで」『神学研究』第58号、2011年、114頁。秋元も最初の日本人伝道者ではない。朝鮮で活動した最初の日本人伝道者は乗松雅休である。

<sup>(15)</sup> 『日本基督教会吉田教会七十年史パンフレット No.2：七十年のあゆみ』

道問題の要望等も聞いて帰りました。夫れより朝鮮伝道開始の協議は段々進みて、神の定め給ひし時機が熟したとも謂ふべきでせう、其年の大会に於て故植村先生自ら提案者となつて朝鮮伝道開始の決議案を提出せられ異議なく満場総起立を以て可決せられました。茲に於て伝道局理事会は直ちに其準備視察のため又小生を朝鮮に派遣せられましたので十月中旬仁川に上陸して京城に入り、再び和田氏宅の世話になり、先づ当時外務省に居られた故珍田伯の紹介状を携へ時の朝鮮公使林権助氏を訪ひ・・・今回朝鮮に在る同胞のためにも漸次各地に伝道を開始せんことを決議し、其準備の為に來れることを述べ、充分の諒解と賛意を得ました。・・・宮川経輝氏は自ら京城に來れることになったので、当時故押川氏の設立せられた京城学堂に其長として鮮人教育の傍在留同胞有志の間に聖書講義をなし居られた渡瀬常吉氏は一兩日を待ち合せて宮川氏と共に集会せられたいと請はるまゝに、宮川氏の着京を待つて共に当時第一銀行支店長たりし高木正義氏の広い座敷に於て信徒及び求道者、有志者等を集めて最初の講演会を開き、又共に仁川に至り同地にても第一銀行支店長武川盛次宅に於て共に講演会を開き種々視察を遂げました。而るに結局組合派に於ては京城より外には何処にも手掛りもなく又希望もなければ少数の日本人間に最初から両教会競争の姿になるも面白からねば、勝手ながら京城は組合に譲り呉れまじきや、日基は釜山にも大分手掛りも多き様なれば釜山より伝道を開始して寧ろ南北両方から朝鮮を教化すると云ふ工合に計り呉れずやとの交渉を受けました。・・・予は釜山に上陸・・・再び宣教師スミス氏を訪ひ又白田氏等の周施尽力に依りて商業會議所の樓上に講演会を開き内外諸友の要望懇請を齎らして帰京しました<sup>(16)</sup>。

貴山のこの記録は、在朝日本人伝道の開始に当たっては、単なる日基の大会の決議だけでなく様々な事柄が絡んでいたことを示している。つまり、西洋宣教師からの要望があったこと、そして朝鮮伝道における意味が大きい京城伝道をめぐって日本組合教会、メソヂスト教会、日基の間で競合のあった結果<sup>(17)</sup>、日基は釜山から伝道を開始したことがわかる。京城にはすでに京城学堂があり、渡瀬常吉は1899年からその学堂長として勤めていた。京城学堂は、本田庸一、押川方義が中心になって設立された大日本海外教育会が設立・運営した朝鮮における日本語教育施設だった。京城学堂は1896年4月、約40名の生徒を以って開校し、1906年2月韓国統監府の開設後、その運営が統監府に移管されるまで存続した。朝鮮に対する日本の侵略に伴い、親日的な人材の養成、朝鮮における日本の影響力の増大に影響を与えた<sup>(18)</sup>。学堂長だった渡瀬はその中心的な役割を果たし、統監府の設置後、大韓帝国の教科書行政にまで関わるほど、すでに京城の日本人社会で影響力を持っていた<sup>(19)</sup>。そのような地位が先取されたことで、日基は組合教会に京城伝道を譲り、釜山伝道への着手を余儀なくされたと判断できる。

---

<sup>(16)</sup> 山本秀焔、前掲書、304~305頁。

<sup>(17)</sup> 同書、305頁。日本メソヂスト教会は他の教派との協議なしに組合教会より先に木原外七が京城伝道を開始した。

<sup>(18)</sup> 稲葉維雄「京城学堂について：旧韓末『日語学校』の一事例」『日本の教育史学：教育史学紀要』29号、1986年、76~94頁を参考。

<sup>(19)</sup> 阿部洋『日本植民地教育政策史料集成（朝鮮編）総目次・改題・索引』竜溪書舎、1991年、193頁。

## (2) 秋元茂雄の釜山伝道

### A. 釜山講義所記録

秋元茂雄は釜山に着き、早速伝道を始めた。彼は伝道開始のことをメモとして残したが、その内容は次のようである。

一明治三七年二月二五日、大会伝道局派遣教師秋元茂雄上陸ス

一二六日 弁天町三丁目八番地上村菓舗ノ二階ヲ借受ケテ仮集会所トナス

之レヨリ先キ長老派〇〇〇在韓の宣教師会ハ日本人教師ノ来韓ヲ希望シ応分ノ補助ヲナス〇〇を決議シテ伝道局と交渉シ来タリ同局幹事貴山幸次郎氏ハ十二月中渡韓シテ当地ヨリ仁川京城辺マテモ実地視察ヲナシ又白田喜一郎氏ハ上京ノ際伝道局ニ出頭シテ釜山伝道ニ就キ交渉スル示アリタリ

一廿八日（日曜日）午後三時 白田喜一郎、坂本市松、原田九明、吉田丈一郎ノ四氏ト共ニ最初ノ集会ヲ開ク讚美歌二百八十番ヲ歌ヒ予ノ哥前一〇三十（信仰の階梯）ニ就テ简单ナル説教アリ讚美歌二百六十四番ヲ歌ヒ予及白田、坂本二氏の祈祷アリテ閉会シ次日曜日ヨリ午前十時及夜八時ヨリ二回ノ集会ヲ事トナセリ

一四月一日 グッドフライデーニ相当スルヲ以テ聖公会ト合併シテ夜七時ヨリ記念祈祷会ヲ本講義所ニ開ク一四月三日 聖公会ノ集会所於テ主ノ復活際ヲ施行ス・・・

夜ハ出席者国広、島田、〇〇、中山、〇〇、清水、高野、〇〇、西川、林、船曳主婦賛美歌二十三ヲ歌ヒ基督復活ト人生ノ価値テフ説教ヲ試ミタリ之当地於ケル説教ノ初メナス神ハ意外方面ヨリ多ク信者ヲ集ヲ賜ツテ感謝ニ甚エス

一四月九日午後七時半（基督教徒及求道者親睦会秋元氏宅ニ開会ス 会費金十銭 原田氏司会 茶菓ヲ出ス事、花、茶碗、土瓶、座布団ノ用意 会計島田）

一四月十五日 西町二丁目三十六番唐氏の家屋ヲ借受ケテ講義所トナシ初メテ日本基督教会講義所ノ看板ヲ掲ク 本講義所設置ニ就テハ大江玄寿氏一時資金を貸与セラル又島田〇氏ハ高級ナ看板ヲセラルナリ<sup>(20)</sup>

釜山伝道の始まりには、貴山の視察の際、協力した白田が積極的な役割を果たした。聖公会を除けば釜山における最初のプロテスタント集会だったので、バプテストやメソヂストの背景を持

---

<sup>(20)</sup> この記録は、秋元茂雄牧師の孫、秋元直茂さんが整理した内容をママで引用する。秋元直茂さんは祖父が残したメモ、日記、写真などを所蔵し、また関連資料を収集した。彼は祖父秋元茂雄の手書きのメモなどを読める限り写したが、まだほとんど読めない内容が多いという。従って、誤字も多いが秋元直茂さんが写したママで引用する。記録の内下線の部分はわかりにくい文字、○はまったくわからない文字。秋元茂雄は、引退するまで京都の日本基督教会吉田教会で伝道した。秋元直茂さんは戦後の日本キリスト教会吉田教会の会員だったので、2014年現在吉田教会の主任牧師の鈴木和也牧師を通して連絡が取られ、資料の入手が可能だった。以降は『秋元茂雄資料』と指す。

つキリスト者も続々この集会へ加えられた<sup>(21)</sup>。伝道開始 2 ヶ月後最初に看板を揚げた頃の集会の出席者は朝 10 名内外、夜 15 名位で、祈祷会には 5、6 名が出席した<sup>(22)</sup>。

## B. 伝道の論理と限界

秋元は 1904 年 4 月 9 日、自宅で新しい信徒と求道者のための親睦会を開いた。復活祭の直後だったので、秋元の話はキリストの復活が主なメッセージだった<sup>(23)</sup>。秋元はつづいて当時の状況における日本帝国の使命とキリスト教の役割を述べた。

終に一言の希望を述べん今や日露の戦争一戦して露軍を挫き再戦して世界の人心を寒からしめ己（ママ）に東洋の海上権を掌握したり三戦して旅順口を陥入れハルピン市上日章旗を樹立して凱歌を奏し朝鮮満州の地全く我帝国の勢力版図内に帰する亦遠にあらざるべし・・・天が我帝国をして今回の挙あらしむるのは真に東洋の平和を保ち稍もすれば世界より排斥せられるゝある黄色人種をして文明の恩沢に浴せしめ圧制の下より其民を救出さしめんか為なり之れ日本帝国が帯ふる一大天職使命にあらずや徒に敵国を侵略し邦土を広め暴威を逞せんとするか如き決して戦争の目的に在らざるのみならず・・・今や日本の大勢は大勝利の声と共に益々高慢に流れ神を畏れず人を敬はず圧制を以て圧制に代へ隣なる韓人をして追出されたるか一度悪鬼を追出されたる如か更に七の悪鬼に苦めらるゝか如くならしめんとす而して日本人自身が益墮落の極に達せんとするを知らず慷慨すべき至りなり善く之の使命を認識し之れがために精神を注ぎ之か労力を費やし以て之れか開発の主動者となり尽力者となるべきは真に基督の犠牲的愛に照され自の如く他人を愛するを以て特質とする我堂の士を措て何処に求めん・・・

この説教は秋元、そして秋元を派遣した日基の伝道論を明らかにしている。福音主義的なキリスト教の愛をもって隣人を愛することで、場合によっては日本人の高慢を批判することもある。釜山に着いたばかりだが、彼は在朝日本人の傲慢、そして隣の朝鮮人に対する虐待を目撃したはずだ。ここまでの伝道論は評価できるだろう。しかし、それはあくまでも日本帝国の使命というもっと大きな枠組みの中で認識されていた。「我国の天賦を全ふせしむるなきを得んや之れ実に信者をして神に対する責任なるのみならず日本国民として最高貴なる奉公と曰ふべき也。」つまり、秋元も日本帝国の臣民の行動や価値を批判するのは可能だったが、日本帝国自体を批判し、その価値あるいは基準をまた相対化することはできなかった。秋元もその時代の牧師であることの限界を明らかに持っていて、これは在朝日基教会の特徴でもあった。

---

(21) 「韓国釜山通信」『福音新報』455号、1904.3.17.

(22) 「韓国釜山通信」『福音新報』462号、1904.5.5.

(23) 「親睦会席上所感」『秋元茂雄資料』。

### (3) 在朝長老派宣教師会の役割

日基が朝鮮伝道を開始してから朝鮮中会の建設に至るまで議論されてきたのは、日基がどのようにして伝道を開始して、進んできたかということに限られていた。つまり、朝鮮伝道は日基の主体的な活動として見なされていたわけである。しかし伝道開始前の貴山の記述にもスミス宣教師との協議の内容が記されているし、そして上記の秋山の「釜山講義所記録」にも「之レヨリ先キ長老派〇〇〇在韓の宣教師会ハ日本人教師ノ来韓ヲ希望シ応分ノ補助ヲナス〇〇を決議シテ伝道局と交渉シ来タリ」という記述がある。すなわち日基の朝鮮伝道の開始、そしてその展開にまで在朝朝鮮アメリカ宣教師の役割が明確だったのである。

朝鮮で伝道活動をしていたアメリカの北長老派、南長老派、カナダ長老派、オーストラリア長老派宣教師たちは、自ら「長老会連合公議会(the Council of the Presbyterian Missions)」(以下宣教師会と略する)を組織して運営した。この宣教師会の組織化以前からも在朝長老派宣教師たちは、日基に在朝日本人のために伝道者を派遣するように勧めていたが、それが実現していなかったためさらに具体的な行動を取ることにした。以下は宣教師会が、日基の朝鮮伝道の開始し在朝日本人伝道に取り組むために行った内容の要約である<sup>(24)</sup>。

1901年、在朝日本人伝道のための日基の返事がないことで、宣教師会は公式的な行動を取ることにする。その公式的な行動の内容は明らかではない。

1902年、宣教師会は「日本人と中国人伝道委員会」(Committee on “Work for Japanese and Chinese”, 以下「委員会」と略する)を任命する。

1903年、委員会は、在朝日本人伝道のため、按手を受けた日本人牧師を派遣するように日基と交渉する。交渉の内容は、宣教師会がその牧師の給料の半分、礼拝場所の賃貸を含め、年間300円以内で支援。宣教師会は日基伝道局の担当者にできるだけ協力する。その支援金は、宣教師たちの個人的寄付により集金。

1904年、日基伝道局は宣教師会の提案を受諾。秋元が2月より伝道を開始。スミス(Smith, W.E.)と緊密に協力。礼拝参加者は、7、8名から20余名まで増加。秋元が戦争と軍側に関わる問題で6月に帰国、石原が8月赴任。日基伝道局が財政的な困難を訴えた。釜山講義所の運営経費は自ら当てられる。宣教師会は日基伝道局に、朝鮮伝道にもっと力を尽くし、たとえば京城でも伝道すること、日本人が多く住む町で巡回伝道を行うことなどを提案。宣教師会は募金額348円のうち、日基伝道局と釜山伝道者に175円を支給。

1905年、宣教師会は、提案が日基伝道局に受け入れられなかったことに懸念を表明。和田方が12月に釜山着。伝道にも自給にも進展がない。和田は巡回伝道をほとんど行っていない。宣教師会はその原因を日露戦争後の財政的困難にあると判断して支援金を50円増額。日基伝道局に、募金された金額にふさわしくもっと活発に伝道すること、聖書行商人を雇って朝鮮全国を巡回しながら聖書やパンフレットなどを売るように提案。

---

<sup>(24)</sup> この内容は主に、Charles A. Clark, *Digest of Presbyterian Church in Korea*, 1917, pp. 138~154. として Council of Presbyterian Missions, *Minutes of the Annual Meeting of the Council of Presbyterian Missions in Korea*, 1906~1914 からの関連内容をまとめた。

1906年、委員会は宣教師会から募金を続ける。伝道局資金の増額によって和田が大邱、馬山浦まで巡回伝道が可能になった。釜山の教勢は、朝礼拝 25、夕礼拝 25~30、献金は毎月 25 円に増加。大邱の教勢は信徒 14、出席は 25、献金 5 円。馬山浦は信徒 10、出席 20、献金 3 円。財政支援は 1907 年まで。在朝日本人の増加を予想し、米北長老派日本ミッションから協力宣教師の派遣を要請。

1907 年、米北長老派西日本ミッションからカーティス夫妻（当時はコルテスと表記、Curtis, F.S.）が着き、在朝日本人伝道に従事。聖書協会からの一人の聖書行商人にカーティスを支援するよう、宣教師会が請願する。カーティスの活動のために、宣教師会はそれぞれの本国の宣教部に支援を要請するように決定。1907 年に 334 円を募金。

1908 年、和田に 317 円を支給。1908 年は 254 円を募金。1909 年のめどは 200 円。カーティスの宣教報告によると、宣教費は米北・南長老会からも支援、日基伝道局はより活発に朝鮮および満州伝道に取り組む。上田牧師が釜山に赴任。伝道が進んでいた群山に小林が着任。カーティスは、住まいを京城に定め、新義州を含め 15 個の都市を巡回、300 人のキリスト者及び求道者、宗教関心者と出会い、宗教に関して話し合う。京城の伝道が進展。

1909 年、1909 年を最後に、宣教師会からの財政支援は中断を提案。日基伝道局に、今まで協力させてもらったことに感謝。在朝中国人のための伝道を企てる。カーティスは去年より多くの地域を巡回伝道し、平壤などではメソヂスト・組合教会に協力。

1910 年、カーティスは 11 地域を訪問。ルータ嬢（Miss Luther）が女性伝道に協力。日基の伝道者の頻繁な移動。伝道局の貴山から感謝の手紙が届いた。

1911 年、カーティスが突然アメリカに帰国したことで報告なし。

1912 年、カーティスは伝道を再開。釜山及び大邱教会の責任は完全に日基に帰属。何人かの個人宣教師が日本人伝道に従事。多くの在朝宣教師が日本語の勉強をはじめた。日本語聖書と伝道用パンフレットを手元におくよう勧められた。

1913 年、伝道局の活発な伝道と自立努力によって宣教師会が組織的に執り行う必要はない。しかし、各々の宣教師がそれぞれの地域の日本人キリスト者を把握して日基の伝道に協力。

1914 年、在朝日本人伝道の開始と定着という目標が達成されたことで、委員会は解散。以降の関連事項は伝道委員会に任された。カーティスは 3 名の伝道婦人を雇ったと報告した。

1915 年、カーティスが下関に転勤。満州のウィン（Winn, T. C. 1851~1931）がその役割を引き継ぐ。朝鮮中会も建設され、伝道は完全に日基の主導で進んで行く。若い宣教師は日本語を学び、個人伝道に活用できるが、日本人伝道はあくまで日本人教会による。

上の報告から分析できることは、第一に、1902 年以来朝鮮中会の建設までに宣教師会は日本人伝道に持続的な関心を持ち、具体的な行動をとり続けたということである。宣教師側の資料から見ると、最初の段階で在朝日本人伝道により積極的だったのは宣教師会だった。アメリカの北長老派日本ミッションに協力宣教師を要請したのも、伝道局から派遣された日基の伝道者の活動に満足していなかったからだと言えよう。そしてカーティス夫妻は、宣教師会における永久的な発言権会員（Permanent corresponding members、会議で発言権だけ持ち、議決権を持っていない

会員)の資格も与えられていて<sup>(25)</sup>、毎年の年会に参加し、伝道の進展を報告した。それは宣教師会とのより円滑な協力をもたらすためであろう。そして日本人伝道者の生活と伝道のための費用を宣教師たちが自らの給料から募金した。日基の朝鮮伝道が可決された 1903 年の伝道局の集金額は 7,745.759 円であり、それだけの金額で日本全国、そして台湾の伝道を支援しなければならなかった。1907 年の大会においては、満州伝道に 7,000 円、日本国内伝道に 6,000 円、そして朝鮮伝道に 2,000 円を支出するように決議した<sup>(26)</sup>。このような数字から見れば、毎年 300 円の支援は朝鮮伝道においてずいぶん実質的な部分を相当に担うことができる金額だったと言える。

第二に、今まで看過されていたカーティス夫妻の役割である。カーティス夫妻は 1888~1928 年まで日本で働いた。最初は広島で働いていたが、次に山口、そして 1901 年には京都に移り、日本基督教会京都教会(現在の日本キリスト教団室町教会)を拠点として伝道した。その京都教会では、教会の長老だった佐々木国之助に牧師按手礼を受け、日常的には日曜夜の集会、平日の聖書勉強会を担当するなど、活発な活動を行っていた<sup>(27)</sup>。彼らは北アメリカ長老教会の日本宣教部の所属でありながら、1908~1915 年まで朝鮮で働いたのである。朝鮮全国で巡回伝道を行い、龍山教会の開拓では非常に重要な役割を果たした。カーティスに関しては後述することにする。

このようにして日基の朝鮮伝道は、在朝長老会宣教師会と日基伝道局の協力によって開始された。次にその伝道がどのように展開、拡張されたかを検討する。

### 3. 朝鮮伝道の展開

#### (1) 各地域における伝道と教会の建設

ここでは、釜山から始まった日基の朝鮮伝道がどのような地域でどのように始まり展開されたのかを、主に『福音新報』の記録から紹介する。ただし伝道者の就任・離任の年月に関しては『日本基督教会伝道局創立二五年史』(日本基督教会総務局、1919 年)「付録」8~11 頁も参考にした。

#### A. 釜山

「釜山講義所の記録」で、すでに釜山伝道が始ったことは詳述した。釜山伝道の草創期に重要な役割を担ったのが一番町教会の長老だった大江玄寿である。彼の尽力によって西町 36 番地に礼拝堂を設けることが可能になった<sup>(28)</sup>。ある事情によって秋元茂雄が突然日本に帰国して、伝道者の不在の際にも彼が自分の帰国まで教会を支えた。1904 年 11 月、和田方行が赴任した。和田

---

<sup>(25)</sup> Council of Presbyterian Missions in Korea, Minutes of the Annual Meeting of the Council of Presbyterian Missions in Korea, 1907, p.52.

<sup>(26)</sup> 「日本基督教会の大会」『福音新報』642 号、1907.10.17

<sup>(27)</sup> 室町教会百年史編纂委員会編『日本キリスト教団室町教会百年史(一八八九年~一九九四年)』2002 年、21 頁。以下『室町教会百年史』略する。また室町教会の現在の主任牧師の浅野献一氏に提供して頂いた『紀元千九百三年二月音起京都日本キリスト教会記録』参照。また、カーティスが引退の時に執筆した、*Brief Sketch of the Missionary Life of F.S. Curtis* 参照。Foreign Missionary Vertical Files Control No. 3262, Call No. RG360, Series III.

<sup>(28)</sup> 「教勢」『福音新報』462 号、1904.5.5.

の赴任以来、毎年 10 名前後の受洗があって、礼拝出席は平均 20 名ほどになった<sup>(29)</sup>。教会信徒の増加に伴い、1907 年 11 月、教会堂の新築を決議したが<sup>(30)</sup>、実現されたのは 1914 年 2 月だった。和田は 1908 年 7 月辞任し、上田義雄が同年 8 月から 1910 年 9 月まで務めた。秋元茂雄が熊本教会から 1911 年 5 月、再び釜山に着任した。1914 年 2 月 11 日、伝道開始 10 年の記念に合わせて、献堂式が行われた（図 1）。そして、1914 年 9 月 29 日、教会建設式並びに秋元茂雄牧師の就任式が挙げられた<sup>(31)</sup>。釜山教会は、伝道は最初に開始したが、独立したのは 3 番目で、釜山教会の独立によって朝鮮中会の建設要件が満たされることになった。



<図 2>釜山教会献堂式記念（秋元直茂氏の提供）

## B. 京城

京城でキリスト教信徒の集会が始められたのは、日基の朝鮮伝道の開始の前に遡ることができる。1895 年 3 月 6 日、京城の日本人居留地の内で、「在京城日本人基督教徒懇談会」が開かれた。名出、杉浦、福田錠二などが発起人になって、「在京城日本人基督者倶楽部」を設置した<sup>(32)</sup>。その

---

<sup>(29)</sup> 「教勢」『福音新報』557 号、1906.3.1.

<sup>(30)</sup> 「教勢」『福音新報』661 号、1908.2.27.

<sup>(31)</sup> 「教勢」『福音新報』1006 号、1914.10.8.

<sup>(32)</sup> 「朝鮮紀行」『福音新報』214 号、1895.4.19. 福田錠二は東京同志回視察員として京城を訪問したが、名出や杉浦に関する資料は確認できない。

倶楽部はしばらくの間存続して、非定期的に集会を開き、伝道者の派遣を希望していたが<sup>(33)</sup>、結局消えてしまったようである。それは実際的に、福音伝道よりはキリスト者同士の親睦会だったと言える。

京城で伝道を開始したのはメソヂスト教会と組合教会だったが、日基に属する信徒たちと伝道局幹事貴山幸次郎との協議が進展し、1908年2月、カーティスの自宅で集会を始めた<sup>(34)</sup>。午前の礼拝と、午後の祈祷、献金もあった。日基の伝道局の派遣により石原保太郎が1908年10月、京城に最初の教師として赴任した。京城には24,000~25,000人の日本人が居住していて、メソヂスト教会に70名、組合教会に50名、日基に40名（その内9名は龍山）が出席していた<sup>(35)</sup>。石原の努力により京城教会の教勢は伸張し、礼拝堂の賃貸とその他の雑費は教会が負担できるようになったが、石原は1910年8月辞任した。そして大谷虞（1910.8~1910.11）、平山武知（1910.12~1911.2）、外村義郎（1911.3~4）、秋月致（1911.5~10）など、1911年11月井口弥寿男が赴任するまで牧師の頻繁な交代が続いた。それに伴う教勢の浮沈があったものの、1911年には、平均60名前後が礼拝に出席していた<sup>(36)</sup>。

1910年4月、礼拝堂は長手町池本店前に移転し、1911年には旭町四丁目に移った。1912年3月17日、京城教会建設と井口弥寿男牧師の就任式が行われて自給独立教会になった<sup>(37)</sup>。続いて6月29日には、小公洞における新築礼拝堂の献堂式が行われた。この献堂式には日本と朝鮮の各界各層の人士、西洋の領事や宣教師350名が参加した盛大な行事だった<sup>(38)</sup>。それは、京城教会が朝鮮における日基の象徴的価値を有する代表的存在となったことを意味した。

### C. 群山

群山は1908年大倉米吉が到着し、カーティスの協力の下で小林雄三と共に新興洞で集会を始めた<sup>(39)</sup>。まもなく21名の信徒と15名の求道者が集まり、定住伝道者を伝道局に要請した。その結果1908年8月、小林光茂が赴任した頃には会員が26~27名になり、求道者も10名いた<sup>(40)</sup>。1910年、伝道の好機には通訳を用いて、韓国人伝道も考慮した<sup>(41)</sup>。1911年6月、久保田官の赴

---

<sup>(33)</sup> 「教報」『福音新報』28号、1896.1.10.『福音新報』は1891年3月20日から発行されてきたが、1895年5月31日第220号が発行されてから6月6日に内務大臣から発行禁止され、また221号も発行禁止処分を受けた。しかし発行者の植村は、1895年7月5日に第1巻第1号の『福音新報』を発行して、それが1942年まで至る。五十嵐喜和「『福音週報』『福音新報』解説」、『キリスト教新聞記事総覧』第5巻（Ⅲの1）日本図書センター、1996年、13~14頁。

<sup>(34)</sup> 「教勢」『福音新報』868号、1911.2.15.また、1907年末から原田武者植の自宅から始まった記録もある。645号、1907.11.7.868号の記事は京城教会の歴史をまとめる内容なので、868号の記事に従う。

<sup>(35)</sup> 「教勢」『福音新報』698号、1908.11.12.

<sup>(36)</sup> 「教勢」『福音新報』832号、19011.6.8., 860号、1911.12.20.

<sup>(37)</sup> 「教勢」『福音新報』877号、1912.4.18.

<sup>(38)</sup> 「教勢」『福音新報』888号、1912.7.4.

<sup>(39)</sup> 三輪規・松岡琢磨編『富ノ郡山』群山新報社、1925年、298~299頁。

<sup>(40)</sup> 「教勢」『福音新報』703号、1908.12.17.

<sup>(41)</sup> 「教勢」『福音新報』775号、1910.5.5.

任以来、実質的には 1911 年末頃自給教会になったが<sup>(42)</sup>、公式的には 1912 年 3 月 24 日、建設式を行なった。京城教会に続く 2 番目の独立教会である。

#### D. 龍山

1908 年原田武者槌が橋本金太郎と共に龍山の梅町で伝道を開始した<sup>(43)</sup>。日曜日の礼拝は京城教会と共に行ったが、日曜日の午後と水曜日、金曜日には別の集會が開かれ、それが龍山講義所の始まりだった。1909 年のクリスマス以後は京城教会の同意で別の講義所になった<sup>(44)</sup>。カーティスの協力と共に原田、橋本などの信徒の力で営まれ、教勢が伸長した。しかし熱心な信徒の移動によって教会の営みが難しくなったこともあった<sup>(45)</sup>。カーティスにとっては龍山が伝道の拠点だった。1911 年 11 月、平均出席者は 25 名前後であり、大阪から北古賀伝道師が赴任したが長くは滞在できず、1913 年 6 月、伊藤春吉牧師が赴任し、1914 年龍山駅前で礼拝堂のための敷地を用意して、独立を準備している意志を明らかにした<sup>(46)</sup>。

#### E. 大邱

最初は釜山からの和田方が 1905 年の後半に出張伝道をした。柏松商店の店主である柏松精太郎は熱心な信徒で、和田に出張伝道を依頼した。和田は出張伝道を行い、日本人民団長の田処（ママ）と大邱の大富豪でカトリック信徒の鄭圭鉦の協力を得た<sup>(47)</sup>。しかし財政の問題で和田が来られない時も多く、1906 年 9 月の時点で、和田が来る時は、集まる人数が 20~24 名、来ない時は 7~8 名ほどだった<sup>(48)</sup>。釜山から牧師が来ない場合にも郵便局長と大池商店は職員と店員のための集會を開いた<sup>(49)</sup>。

日基の伝道局はついに千磐武雄（1910.10~1912.3）を派遣して、東城町三丁目に大邱講義所を設置して、本格的な伝道を開始した<sup>(50)</sup>。久永重男が 1913 年 7 月に赴任して 1913 年 11 月 18 日に発会式を執り行い、1914 年の夏には礼拝堂の設計に着手し、1915 年 7 月 25 日、献堂式を挙げた<sup>(51)</sup>。

#### F. 馬山浦

---

<sup>(42)</sup> 『日本基督教会第式拾六回大会記録』日本基督教会事務所、1912 年、44~45 頁。

<sup>(43)</sup> 「教勢」『福音新報』669 号、1908.4.23.

<sup>(44)</sup> 「教勢」『福音新報』711 号、1909.2.11.

<sup>(45)</sup> 「教勢」『福音新報』821 号、1911.3.23.

<sup>(46)</sup> 「教勢」『福音新報』940 号、1913.7.3., 1032 号、1915.4.8.

<sup>(47)</sup> 「教勢」『福音新報』541 号、1905.11.9.

<sup>(48)</sup> 「教勢」『福音新報』588 号、1906.10.4.

<sup>(49)</sup> 「教勢」『福音新報』753 号、1909.12.2.

<sup>(50)</sup> 「教勢」『福音新報』791 号、1910.8.25.

<sup>(51)</sup> 「教勢」『福音新報』966 号、1914.1.1., 1001 号、1914.9.3., 1049 号、1915.8.5.

釜山に和田方行が赴任して以降、月 2 回訪問して伝道を開始した。商船会社の支店長の藤原建樹も積極的に協力し、藤原の自宅に 8~9 名が集まったのが最初の集会だったが、三浦領事夫人が熱心な信徒で、積極的に協力した<sup>(52)</sup>。大邱と同じく和田が来ると 24~26 名が集まったが、来ない場合は 7~8 名しか集まらなかった。その後三浦領事の転勤によって集会の継続が難しくなったにもかかわらず、小学校教員の安倍正信の熱心な奉仕によって長野の自宅で集会を開き、15~6 名が集まった<sup>(53)</sup>。彼の転勤後は、集会者は 4~5 人に過ぎなかった。上田義雄は釜山赴任後には、定期的な出張伝道を行った<sup>54</sup>。馬山浦では、早い時期から伝道が行われたが、釜山からの出張伝道に頼り、長い間教会形成が困難だった。

## G. 新義州

近在満州の安東縣に日基の教会があった。そこから移住した今川唯市と彼末などによって日基の会員が 10 名になった。1908 年 12 月、日本人居留地の有志の同意を得て集会が始まった<sup>(55)</sup>。今川が自宅で開いた聖書研究会には 10~24 名が参加した<sup>(56)</sup>。1909 年 4 月、竹内虎也の安東縣への赴任後、二つの教会の関係はさらに協力的になった。1912 年 7 月より長い間無牧状態が続いたが、営林庁の職員である今川、斉藤音作等によって伝道が持続できた<sup>(57)</sup>。

## H. 仁川

仁川は、京城、釜山に続き日本人が多く住む第 3 の都市だったが、日基の伝道は活発ではなかった。京城から地理的に近く、日基がすでに龍山伝道所を持っていたからであろう。集会はあったものの教会の具体的な形成にはならなかった。1910 年 11 月講義所として再出発した<sup>(58)</sup>。京城からの出張伝道が毎週行われ、集会者は 15~27 名の間だったが、他の講義所と異なり教会を支える有力な信徒がなかった。金井為一郎 (1912.6~1913.5) が働き<sup>(59)</sup>、また京城教会の井口弥寿男が 1913 年 5 月から兼任したのだが、1916 年『第 30 回大会記録』を最後に仁川伝道に対する記録を知ることができない<sup>(60)</sup>。

## I. 木浦

---

(52) 「教勢」『福音新報』541 号、1905.11.9.

(53) 「教勢」『福音新報』699 号、1908.11.19.

(54) 「教勢」『福音新報』733 号、1909.7.15.

(55) 「教勢」『福音新報』705 号、1909.1.1.

(56) 「教勢」『福音新報』737 号、1909.8.12. 『福音新報』は、新義州伝道の初期には、中国の安東県の教会と新義州の教会の区別をはっきりしていない。

(57) 「教勢」『福音新報』963 号、1913.12.11.

(58) 「教勢」『福音新報』847 号、1911.9.21.

(59) 「教勢」『福音新報』898 号、1912.9.12.

(60) しかし、『日本基督教年鑑』には、1918 年まで教会一覧に仁川伝道教会が登場する。

1909年、税関支署町黒田の自宅で20名の信者が集まり、群山から小林が月1回出張した<sup>(61)</sup>。定住伝道者の不在にもかかわらず教会は維持され、1911年8月渡邊(ママ)とマイアース(Meyers, H. W. 1874-1945)の3週間の伝道がきっかけになって26名の会員ができ、木浦教会の建設を宣言した。伝道局の関心がなかったのではないが、牧師が与えられなくて苦勞した。その際、朝鮮銀行支店長だった泉(ママ)の自宅で集会を続けた<sup>(62)</sup>。教会の独立は1926年まで待たなければならなかった。

## (2) カーティス夫妻宣教師の伝道

カーティス(Frederick S. Curtis)宣教師は、1861年10月11日コネティカット州に生まれ、1887年プリンストン神学校を卒業、妻のヘレン(Helen M. Pierson Curtis)と結婚してから1888年3月にアメリカ北長老派宣教師、西日本ミッションの所属として日本へ出発した。最初は広島、そして山口で働いた。広島で最初に洗礼を受けたのが日疋信亮の妹であった。1901年から京都で伝道を展開した。現在の日本キリスト教団室町教会の前身である京都日本基督教会の協力牧師でもあって、青年会の創立にも関わり佐々木国之助に牧師按手を授けた。日曜の午後の礼拝で説教する機会が多かった<sup>(63)</sup>。1915年、日本に戻り下関で伝道して、1928年に引退し、1938年永眠した。妻のヘレン宣教師は1861年ニューヨーク州で生まれ、1880年ミシガン神学校を卒業、カーティスと結婚して日本宣教師になった。1937年、コネティカット州のニューヘブンで世を去った<sup>(64)</sup>。

在韓国宣教師会から在韓国日本人伝道のための宣教師派遣の申し出を受けて、アメリカ本国の宣教師は慎重に検討して朝鮮半島に近い西日本宣教師会にその件を尋ねた。在韓国宣教師会から求められる宣教師は、「日本語ができて、日本人の立場が理解できる人、そして韓国に滞在しながら、韓国人と日本人のための伝道における連帯と仲裁の役割をする。日本人伝道のためにより広い地域をカバーしなければならない」というものだった<sup>(65)</sup>。

カーティス夫妻は、1907年に休暇を終え、京都より福井に移ったが、京都と比べて福井での伝道は満足していなかったようである<sup>(66)</sup>。カーティス夫妻は日本語で伝道ができ、新しい伝道地に着いたばかりで、まだ定着していない状況であったため、在朝鮮日本人伝道のため選ばれたのであろう。同年7月の西日本ミッション会議でカーティスが韓国に行くことに決まった<sup>(67)</sup>。

---

<sup>(61)</sup> 「教勢」『福音新報』743号、1909.9.23.

<sup>(62)</sup> 「教勢」『福音新報』875号、1912.4.4.

<sup>(63)</sup> 『室町教会百年史』21、170頁。そして『紀元一千九百三年土日起京都日本キリスト教会記録』を参照。

<sup>(64)</sup> “Biographical Record of Frederick and Helen Curtis” produced by Presbyterian Historical Society in Philadelphia、2014年10月2日。

<sup>(65)</sup> From Mr. Speer to the West Japan Mission, 1907.7.3. *PCUSABFM-JM*

<sup>(66)</sup> From F. S. Curtis to Mr. Speer, 1907.1.19, From F. S. Curtis to Mr. Speer, 1907.5.10. *PCUSABFM-JM*.

<sup>(67)</sup> From F. S. Curtis to Dear Fellow Endeavors, 1907.11.16. *PCUSABFM-JM*

1907年9月カーティス夫妻は釜山に着き、早速伝道を開始した。彼らが当初から期待され、また執り行ったのは、日本人が多く居住している地域を訪ねて伝道することだった。集会を開き、英語の聖書勉強会を主催し、また個人的に福音を語ったり、洗礼を受けたりするなどの伝道活動を行った。釜山、京城、新義州、群山、木浦、馬山など日本人が多く住んでいる地域をほとんど訪問した。彼らが日本で活動していた経歴は非常に役に立つものだった<sup>(68)</sup>。約1年間で18カ所を訪ねて、ほとんどの町で伝道の扉が開かれていると確認した。約300名と出会い、それを記録として残した。その内114名がキリスト者、57名が求道者であり、それ以外にもキリスト教に関心を持つ者が多かった。カーティスは日基の伝道局と密接な関わりを持ち、これまで言及した各地域で日基の教会が設立された。その記録は伝道局に渡され、伝道局の伝道にも活用されたと推察できる。

カーティス夫妻は伝道の拠点を京城に置いて京城教会の建設に尽力し、加えて龍山の伝道に非常に力を入れたことが評価され、彼がしばらく日本に戻る時にも盛大な送別会が催された<sup>(69)</sup>。

### (3) 朝鮮中会の建設

日基の憲法では中会の機能を以下のように規定している。

- 一、教会の建設、転籍、合併、加入、解散、除籍。
- 二、教師の任職、退職、転会、入会、戒規。
- 三、教師試補志願者の試験、准允、退職、転会、入会、戒規。
- 四、牧師、宣教師、神学師の就職及解職。
- 五、教会の監督及指導。
- 六、小会記録の検討。
- 七、照会の処置及上告の判決。
- 八、伝道。
- 九 社会事業<sup>(70)</sup>。

以上から日基において中会とは、教会が独立性を備えた組織として機能するための決定的な形態と言える。朝鮮中会の建設は、在朝日基の教会がいよいよ伝道局から独立して、伝道、人事、運営が行える、自律的な組織の設立を意味し、重要な区切りをもたらす。

1912年3月、京城教会と群山教会が独立し、1914年9月最初に開拓された釜山教会が独立することによって中会設立の条件が満たされた<sup>(71)</sup>。1912年の統計によると、群山教会の会員は男女43名、献金合計は590.59円だった。また、京城教会は会員134名、献金合計が4,689.71円であ

---

<sup>(68)</sup> 同上

<sup>(69)</sup> 「教勢」『福音新報』683号、1908.7.30.

<sup>(70)</sup> 日本基督教会『日本基督教会憲法及諸式』日本基督教会大会事務局、1925年、7～8頁。

<sup>(71)</sup> 日本基督教会編『日本基督教会憲法規則：附、信仰告白』1920年。

り、釜山教会は会員 75 名、献金合計が 793.34 円だった<sup>(72)</sup>。

朝鮮中会は、1915 年 8 月 3 日京城教会堂において建設式を執り行い、続いて第 1 回朝鮮中会を開いた。そこには、京城、龍山、仁川各地の日基の関係者、そしてメソヂスト教会の牧師藤岡潔、ゲール (Gale, J. S. 1863~1937) 宣教師、朝鮮イエス教長老会の京畿忠清老会の議長であった金百源牧師も来賓として参加、祝辞を述べた。こうして朝鮮中会は、上の三個の独立教会と新義州、龍山、大邱、木浦の四個の伝道教会として出発した<sup>(73)</sup>。朝鮮中会は台湾中会 (1906 年)、満州中会 (1912 年) に続く第三の海外中会であり、実はそれによって 1938 年の奥羽中会の建設まで 9 中会体制が確立されることとなった。日基の歴史においても一つの時期を区分する里程碑として見なされる<sup>(74)</sup>。

#### (4) 朝鮮伝道の評価

朝鮮伝道の開始から朝鮮中会の建設に至るまでに 3 つの要因があった。第 1 に、日基の伝道局の伝道である。伝道者の派遣だけでなく、ほぼ毎年は貴山幸次郎、植村正久などが応援伝道で朝鮮を訪ね、集会を開いた。第 2 に、在朝鮮長老会宣教師たちの働きとカーティス夫妻の伝道活動である。第 3 に言及しなければならないのは、信徒の自発的な集会和活動である。

京城教会の始まりにおいて、日基に属していた何人かの信徒が自ら集会を開き、日本基督教会講義所を組織したのが重要な土台作りになった<sup>(75)</sup>。それは日本基督教会に属し、京城に在住している軍人、軍属、官僚、実業家などが原田武者榎の自宅で毎週礼拝をささげる集会として始まった。毎週献金も行い、全く自給独立の教会だった<sup>(76)</sup>。龍山伝道の場合も韓国の大審院長である渡辺暢がカーティス夫妻との協力のもと、原田武者榎と橋本金太郎が龍山の梅町に一軒家を借りて伝道を始め、それを継続した結果だった<sup>(77)</sup>。また群山の場合も、日基の伝道より先に小川雄三 (群山日報主筆)、大倉米吉 (大倉農場社長)、黒川直胤 (税関吏) などが中心になって教会を設立した<sup>(78)</sup>。カーティス夫妻も、朝鮮各地に伝道者を持たずに定期的な集会を開く地域があると報告した<sup>(79)</sup>。他方、そのように教会を支える有力信徒がない場合、教会の独立まで長い時間がかかるか、教会の形成ができないかであった。釜山教会が礼拝堂の建築と独立に 10 年かかったことも、仁川

---

<sup>(72)</sup> 同書 96~97 頁。

<sup>(73)</sup> 「日本基督教会朝鮮中会建設式及第一回中会」『福音新報』1051 号、1915.8.19.

<sup>(74)</sup> 五十嵐喜和「日本基督教会史」、同志社大学人文科学研究所編『日本プロテスタント諸教派史の研究』教文館、1997 年、88~89 頁。

<sup>(75)</sup> 「教勢」『福音新報』629 号、1907.7.18.

<sup>(76)</sup> 「教勢」『福音新報』645 号、1907.11.7.

<sup>(77)</sup> 「教勢」『福音新報』669 号、1908.4.23.

<sup>(78)</sup> 「教勢」『福音新報』687 号、1908.8.27., 691 号、1908.9.24.

<sup>(79)</sup> “Minutes and Reports of the Twenty-fifth Annual Meeting of the Korea Mission of the Presbyterian Church in the U.S.A held at Pyeng Yang August 24-September 1 1909” p.61. *Annual Report of Chosen Mission of the Presbyterian Church in the U.S.A. vol.4* (1909/1911), 韓国教会史文献研究院、2008 年。

と馬山浦に教会が形成できなかったことも、この要因から説明できるだろう。

このことから日基伝道局の伝道者派遣は、朝鮮伝道の開始と展開に重要な役割を果たしているが、それぞれの教会の定着と独立（自立）には、一般信徒の自発的な結束と教会のための献身がより重要な影響を与えたと判断できる。

日基の朝鮮伝道の限界と問題は、何よりその対象が在朝鮮日本人に限られていたことである。急増する在朝鮮日本人を最初の対象にするのは当然なことだが、しかし問題は伝道が進展するに伴い、どのような変化があったのかということである。この問題は日基が最初の伝道対象とした在朝日本人の性格、そしてキリスト教に対する当時の認識と態度から理解しなければならない。そこで、次にキリスト教に関する植民地朝鮮の状況を簡単に論ずる。

#### 4. 植民地の状況

日基の朝鮮伝道は在朝日本人を対象にした。日基が直面した課題を理解するためには、在朝日本人がどのようなものであって、そして彼らがキリスト教をどのように認識したかを理解しなければならない。

##### (1) 居留地の状況

朝鮮の開国以降、朝鮮における日本人の居住は日本人居留地に限られていた。1880年代、領事の認可に基づいて、「居留地規則」が制定され、日本人居留地は自治団体の模様を形成した。その規模の拡張に伴い、商業会議所、小学校、病院、墓地、神社、公園などが造成され、まるで日本の町のように機能した。このような発展を背景にして在朝日本人居留民は居留地団体を法人化するように求めて、それが1905年「居留民団法」の制定という結果を生んだ<sup>(80)</sup>。併合後の総督府の地方制度整理の結果、居留民団は1914年3月に撤廃された。この居留民団は自分たちの利益を守るために日本政府とも軋轢を起こした。統監府の設置以来、その支配政策が朝鮮人の方に傾いていて、「在韓日本人社会」の発展を妨げていると批判した<sup>(81)</sup>。釜山の居留民の代表たちが対ロシア問題で、駐韓公使林権助に出した陳情書は在朝日本人の意識を明確に示している。

(前略) 夫レ明治二十七八年ノ戦役ハ実ニ韓国独立ノ紀元ヲ開キタルモノニシテ我帝国ノ恩徳ハ代テ累ネ時ヲ更ルモ没スヘカラサルヤ論ナキ也。当時韓ノ君臣上下ハ靡然トシテ我ニ帰郷シ国ヲ挙テ我ニ聴カントス。此ニ於テカ我利権ノ拡張我実業ノ発達ハ長足ノ進歩ヲ為シ駿々トシテ其止マル処ヲ知ラサラントスルノ勢ヒテ現シタリ。其後三国干涉ノ事アリ北清騒乱ノ変アリ列強相率ヒテ衝ヲ極東ニ争フニ至リ彼忽チ其郷背ヲ二三ニシ趨趨逡巡風雲ヲ觀望シ遂ニ我ニ背キテ露国ニ頼リ以テ我ヲ斥ケント欲ス。此時ニ方リ彼ノ眼中恩ナク徳ナク百方奸策猾計ヲ弄シテ我利権ヲ侵害シ我事業ヲ打破シ太甚シキニ至テハ人命ヲ視ル土芥ノ如シ幾

<sup>(80)</sup> 방광석 「韓国併合 前後 서울의 ‘在韓日本人’ 社会와 植民権力」 『韓日相互間集團居留地の歴史的研究』 景仁文化社、2011年、343～344頁。

<sup>(81)</sup> 同書、362頁。

多惨殺委棄ノ難ニ遭フモノヲ出シ曩ノ進歩ヲシテ頓ニ挫折沮喪セシムルニ至レリ由是觀之彼ノ就ク処ハ恩ニ非ラスシテ威ニ在リ義ニ非ラスシテ利ニ在レハ智者ヲ待テ後知ラサル也是則チ。某等カ韓国ニ臨ムニハ須ラク威嚴ヲ以テスヘク恩德ヲ以テスヘカラスト謂フ所以ナリ。

(中略) 對韓經營ノ困難ナル夫レスノ如シ。而シテ其成敗利鈍ハ一ニ我國威ノ消長ノ相關聯ス。一旦我威嚴ノ振ハサルコトアランカ彼等忽チ起テ日人排斥ノ氣焰ヲ鼓吹シ急遽驀進我經營ノ前途ニ遮ク我事業ノ中路ヲ杜キ自国ニ於ケル国利民福ノ如キハ措テ顧ミス我ニ大打撃ヲ加ヘスンハ止マサラントシ。為メニ某等屢非常ノ困難ニ遭遇シ不測ノ危険ト損害トヲ被ムリシ事例枚挙ニ遑マアラス故ニ一定不変ノ方針ヲ立テ百年不動ノ企画ヲ為サント欲スルモ其危険ハ砂上ニ樓閣ヲ築クヨリ太甚シ是從來其ノ国ニ於テ奮テ大事業ヲ企画シ大資本ヲ放下スルモノナキ所以ニシテ即チ對韓經營上片時モ速ニ排除匡正セサルヘカラサル最大禍ナリ我政府ハ宜シク国威ヲ森嚴ニシ以テ彼ヲシテ再ヒ如上ノ事実ナカラシメント某等切望ニ堪ヘサルナリ<sup>(82)</sup>。(後略)

彼らが日本政府に要求する對韓政策とは「恩德」ではなくて、「威嚴」によるものだった。つまり在朝鮮日本人たちは自己の權益を最優先する、日本政府以上に積極的な植民地主義の尖兵だった。

1906年11月、府令を以って「宗教の宣布に関する規則」が公布された。それは、「(一) 韓国ニ布教セントスル神道、仏教、其他宗教ニ属スル教宗派ハ当該管長又ハ之ニ準スヘキ者韓国ニ於ケル管理者ヲ選定シ布教ノ方法及布教者ノ監督方法ヲ具シテ統監ノ認可ヲ受ク可シ (二) 右以外ノ帝国臣民ニシテ宗教ノ宣布ニ従事セントスル時ハ必要ノ事項ヲ具シ理事官ノ認可ヲ受クヘシ (三) 寺院、会堂其他宗教ノ用ニ供スル营造物ノ設立ハ理事官ノ認可ヲ要ス」というように宗教の布教を取り締まるものだった<sup>(83)</sup>。この規則はあらゆる伝道活動を統監府の政治権力の下に置くものだった。そして在朝鮮の植民者は、異国で苦勞する自分らを慰めてくれる、「植民の先駆者としての植民の慰安者」としての宗教を期待したのだった<sup>(84)</sup>。

日基はこのような居留地の中で伝道しなければならなかった。日基の伝道が植民地の問題を指摘したり、それを批判したりする資料が見つからないのはそのためであろう。このような態度は在朝鮮の宣教師側もほとんど変わらなかった。宣教師たちも在朝日本人によって阿片、売春などの社会的悪が広がっていることを認識し、在朝日本人一般に対して批判的だったが、問題の原因を韓国政府の腐敗によるものとし、日本の植民政策に協力する姿勢を明らかにした<sup>(85)</sup>。このように、日基の朝鮮伝道は一方では統監府と総督府のキリスト教に対する姿勢、他方では在朝日本人のキリスト教に対する認識という2つの側面から理解する必要がある。次にそれぞれの典型的な

---

(82) 「釜山港日本人居留民総代の時局問題代案陳情書」『駐韓日本公使館記録』20巻、五.雑件(22)。韓国史データベース (db.history.go.kr) (2014年8月現在)

(83) 『韓国施政年報—明治三九年、明治四〇年』統監官房、1908年、396頁。

(84) 青柳南冥『韓国植民策—一名韓国植民案内』日韓書房、1908年、12頁。

(85) Arthur Judson Brown, "The Japanese in Korea", *Report on a Second Visit to China, Japan and Korea 1909: With a Discussion of Some Problems of Mission Work*, The Board of Foreign Missions Of the Presbyterian Church in the U.S.A., pp.69~84.

例を挙げる。

## (2) 統監府の監視

まずキリスト教を警戒する統監府の態度を確認するために、一つの事例を参照したい。統監府の文書にはキリスト教の状況、動向などに関する文書が多数存在する<sup>(86)</sup>。それはキリスト教が日本の朝鮮植民地支配を妨げる可能性があることを認識し、その動きを監視していたことを意味する。

釜山理事庁理事官亀山理平太は、1909年6月11日、統監府地方部長石塚英蔵に、日基の田村直臣が釜山居住宣教師アービン（Irvin, C. H. 1862~1933）と交わした対話を報告した。その内容は米北長老会の医療宣教師だったアービンが排日的な行動をした嫌疑で日本の官憲の誤解を招き、そしてまた韓国人からは親日的な行動で誤解を招いたが、アービン自身は「現在ノ韓国腐敗大官ヲ悉ク免黜シテ日本官憲ヲ以テ迅雷風烈的ニ韓国政治ノ改革其他諸般ノ経営ヲ断行施設セシムルコトハ雙手ヲ挙ケテ同情ヲ表スル所ナリ・・・日本カ韓国ニ対シ確的ニ物質上ノ宗主権ヲ認ムルモ靈界ニハ何等宗主権ヲ認メス従テ韓民ニ対スル宗教伝道ノ上ニハ日本ノ干渉ヲ許サスト云為セリ<sup>(87)</sup>」と述べた。排日的では見えなかった宣教師の行動すら統監府に注目され、そしてキリスト教教師同士が話し合った内容まで報告された。そしてこの報告書では田村を日本メソヂスト教会の牧師として報告していたことから、日本の教派に対する詳しい知識がないと推察できる。言い換えれば、キリスト教会に対する批判が盲目的だったとも言える。それらの事実は、植民地のキリスト教の動きの政治的な影響に対して、どれほど敏感に反応したかを示す一つの糸口になるだろう。

## (3) 在朝日本人の言論『朝鮮』の記事から

『朝鮮』は『朝鮮及満州』の前身の雑誌である。『朝鮮及満州』は、植民地朝鮮に居住する日本人社会に「鮮満の開拓と大陸進出の急先鋒」という自己理解を形成させ、日本帝国の大陸進出を支えた代表的な民間言論であって、在朝日本人社会の利益のためには総督府の政策すら批判する強硬な帝国主義言論だった<sup>(88)</sup>。

『朝鮮』は朝鮮のキリスト教にも注目しており、重要なテーマとして扱っていた。キリスト教を捉える視座は、それが日本の朝鮮支配を妨害する恐れ、特に宣教師たちに排日主義の疑いを表すものだった。「宣教師中には・・・日韓の新関係を軽視し加ふるに信奉する教徒中には教会を利用して帝国の政策を妨害すべく企てるものあり<sup>(89)</sup>」とある。『朝鮮』の認識によれば、朝鮮におけ

---

<sup>(86)</sup> 『統監府文書』1巻、七.宣教師及基督教に関する書類(1)~(24)、『統監府文書』8巻、八.基督教状況(1)~(53)を参照。韓国史データベース (db.history.go.kr) (2014年8月現在)

<sup>(87)</sup> 「メソヂスト教会牧師田村直臣氏と米宣教師アービンの排日的言動是非対談内容報告件」『統監府文書』8巻、八.基督教状況(28)、韓国史データベース (db.history.go.kr) (2014年8月現在)

<sup>(88)</sup> 任城模「月間『朝鮮及満州』解題」『朝鮮及満州』（復刊版）語文学社、2005年。

<sup>(89)</sup> 「韓国と列国関係の現状に就て」『朝鮮』第1巻第2号、1908年4月1日、4頁。

る宗教らしい宗教はキリスト教しかなかったが「朝鮮の耶蘇教と言へば、直ちに排日思想を連想する悲しむべき状勢に陥り朝鮮に於ける重要な」問題で、宣教師はそのような状況を利用して、朝鮮人側に立ち、教勢の拡張を図ると批判した<sup>(90)</sup>。

それ故、『朝鮮』の企画のひとつは、宣教師あるいは朝鮮に友好的な西洋人を訪問してインタビューすることだった。その対象になったのがゲール（1909年4月訪問）、ハルバート（Hulbert, H. B. 1863~1949、1909年9月訪問）、スクラントン（Scranton, W. B. 1856~1922、1910年4月訪問）などだった。『朝鮮』の発行者だった釋尾は、彼らに韓国併合のための宣教師の支持と協力、そしてキリスト教会からも併合の正当化することを求めた<sup>(91)</sup>。在朝日本人社会はここまでキリスト教の政治的可能性に注目していたのである。

#### (4) 秋元茂雄の唐突な帰国

日基最初の朝鮮伝道者だった秋元茂雄は、派遣されてから僅か5ヶ月後、急遽帰国の途についてた。それに対しては「秋元茂雄氏朝鮮釜山に伝道され居り同氏は都合により暫らく熊本に転任されることとなり」とのみ記され、公式には明確な説明がなかった<sup>(92)</sup>。しかし次のような説明もある。秋元は近郊の鎮海という地域に伝道のため視察を行った。当時鎮海にはロシア軍艦が寄港し、日・英・露3国の勢力争いがあった要所である。海軍は、横須賀で海軍関連の仕事をした経験がある秋元の視察に対して不審を抱き、「露探」ではないかと疑ったため、秋元は釜山を去ることを余儀なくされたという<sup>(93)</sup>。この説明は文献によって裏付けられてはいないが、もしそれが事実に基づくなら、秋元だけでなく日基においても、嚴重警告として受けとられたはずであろう。つまり帝国の疑いを招くだけで、伝道はいつでも中止になり得たということである。日基の朝鮮伝道は、自らの神学や論理に専心できる余地はなく、以上で取り上げた状況や事柄からも、帝国主義と植民地主義を越えうる余地はなかったと言えよう。

## 5. 結び

日基が朝鮮伝道を本格的に開始したのは1904年だが、朝鮮伝道への関心自体は早い時期まで遡ることができる。しかし日基の内部事情や自らの課題により、着手までは時間がかかり、また開始においてもより直接的な契機は在朝長老会宣教師会によるものと言える。1915年朝鮮中会の建設まで、釜山、京城、群山、新義州、龍山、大邱、木浦など開港都市と日本人居留地に伝道が行われ、教会が建設された。伝道の展開と建設には日基伝道局の伝道活動はもちろん、在朝鮮宣教師たちの協力、米北長老会西日本ミッションのカーティス夫妻の活動、そして信徒の自発的な集会と活動が大きな役割を果たした。

---

<sup>(90)</sup> 釋尾旭邦「朝鮮の耶蘇教の排日思想」『朝鮮』第1巻第4号、1908年6月1日、25~31頁。

<sup>(91)</sup> 鄭炳浩외『帝国의 移動과 植民地 朝鮮의 日本人들』문、2010年、264~267頁。

<sup>(92)</sup> 「彙報」『福音新報』474号、1904.7.28.

<sup>(93)</sup> 秋山繁雄『明治人物拾遺物語：キリスト教の一系譜』新教出版社、1982年、300~301頁。

伝道は主に在朝日本人を対象にした。それは、植民地化の進展に伴って在朝日本人が急増し、少なからぬキリスト者もまた朝鮮に入ったことによるものであった。朝鮮の植民地化と在朝日本人の流入が日基の朝鮮伝道の誘因であって、成果を生み出す要因でもあったと言えよう<sup>(94)</sup>。

それにもかかわらず在朝日本人伝道は簡単なものではなかった。統監府はキリスト教の伝道を法的に統制する手段を持っており、在朝日本人社会は朝鮮のキリスト教が持っている排日的可能性を承知していた。このような状況の中で日基が植民地主義的な立場に立っていたのは、当然のことと判断できる。釜山教会の3代目の牧師であった上田義雄は、在朝日本人の韓国人に対する蔑視、虐待、暴行を目撃して非難した。彼において「韓国伝道の急務」とは、在朝日本人の態度の改善であり、その為に日基の支援と祈りを願った<sup>(95)</sup>。つまり在朝日基は、植民地朝鮮で行われる差別、虐待、暴力などを直接目撃できたため、それを告発し、抵抗することはできたわけである。日本の植民地主義を拒むのはできないとしても、そこで呻いている朝鮮民衆、あるいは朝鮮のキリスト教会の隣人になる機会があったのでないか。植村正久も、朝鮮のキリスト教に学ぶ所が多いと述べており、朝鮮のキリスト教の反日的、独立的姿勢を詳しく研究してから受容するのが良いとの意見を表したこともある<sup>(96)</sup>。たとえそのような告発や抵抗が目前の教勢を低下させるとしても、それこそがキリスト教の倫理が述べる隣人愛を実践することであろう。

そのような実践ができなかったのは、在朝日基教会の主な信徒が在朝日本人の中でもエリート層で、朝鮮の政治、経済、教育、文化などを植民地化する先端に立っていた植民地主義政策の実行者であったからだ。在朝日基の信徒の階層については、次の章で分析する。また韓国併合以来、数は少ないものの、様々な形で在朝日基が朝鮮の教会と交流したことに関しても次の章で取り扱うことにする<sup>(97)</sup>。

---

<sup>(94)</sup> 在朝日本人人口に関しては、高橋宗司『植民地朝鮮の日本人』岩波書店、2002年、xivを参照。

<sup>(95)</sup> 「韓国通信（上）」『福音新報』694号、1908.10.15.

<sup>(96)</sup> 「朝鮮の基督教（一）」『福音新報』793号、1910.9.8。「いずれにしても朝鮮の基督者が国を憂い、独立を重んじ、他の威力に対して反抗するの氣勢を保つということが事実ならば、仮令根が浅く、中学生徒の無暗に威張る様な生意気であるにせよ、高崇な精神的方面から人道の側に立って、之を批評するならば、却って末頼もしく、後世恐るべしとも云うが適當ではあるまいか。」この論説が掲載された『福音新報』793号は、警視總監より「安寧秩序を紊すものと認め」発売及び頒布禁止になった。『福音新報』794号、1910.9.15.

<sup>(97)</sup> 「京城に於ける日鮮基督教徒及外国宣教師懇話会」『福音新報』805号、1910.12.1、「京城日本人基督信徒大懇親会」『福音新報』811号、1911.1.12、「京城基督教会」『福音新報』940号、1913.7.3.

## 第 2 章 植民地朝鮮における日本基督教会—朝鮮中会建設から 15 年戦争の開始まで

### 1. 在朝日教会の定着

#### (1) 植民地朝鮮の状況

1910 年帝国主義日本による韓国の強制併合後、統監府の代わりに朝鮮総督府が設置された。第 3 代統監から第 1 代総督に就いた寺内正毅は総督府を「まさに絶対の暴力機関として朝鮮人の前に聳立」させた<sup>(1)</sup>。植民地支配の基礎作業として、土地調査事業、林野政策、交通・運送機関の建設、金融・貨幣制度の整備、度量衡の統一などが遂行されたが、それは朝鮮を日本の食糧・原料供給地、商品販売の市場として編成するための政策だった<sup>(2)</sup>。そのために朝鮮人を日本人に同化する政策を強力に推進し、その政策を妨げるものは徹底的に弾圧した。いわゆる「武断統治」の始まりであった。

武断統治の暴力の中核的な存在は、憲兵警察制度だった。1910 年の憲兵機関は 633 箇所、人員は 2,019 名だったのが、1911 年には 678 箇所、6,222 名に増加した。憲兵と警察は、独立運動を展開する義兵の討伐、犯罪の即決処罰、日本語の普及、労働者・農民への取り締まり、情報の収集など朝鮮人の生活の細かいところまで関与した<sup>(3)</sup>。日帝が「暴徒」と呼んだ義兵への弾圧は特に厳しくて、1913 年に朝鮮駐劄軍司令部が刊行した『朝鮮暴徒討伐誌』によると、1906 年から 1911 年まで犠牲になった義兵の数は 17,779 名だった<sup>(4)</sup>。武断統治下で、朝鮮人に対する植民地主義的蔑視観が現れたのは「笞刑」だった。犯罪即決令の公布、朝鮮人のみに適用される朝鮮笞刑令の公布のもとで憲兵分隊長の即決権限が適用された。1911~1916 年にかけて笞刑の実施は約 5 倍にまで増加し、総刑罰の約 46.6%を占めた<sup>(5)</sup>。朝鮮人にとってこの笞刑は最も残酷な刑罰だった。わずかな笞刑でも言葉に尽くせない苦痛があり、笞刑を受けた後も傷が治るまでには何ヶ月もかかり、その際には農業に深刻な支障があったからだ。厳しい笞刑により生命を失うか、一生障害を負うことになる場合もあった<sup>(6)</sup>。

総督府の御用新聞である日本語の『京城日報』と朝鮮語の『毎日申報』以外の新聞は廃刊

---

(1) 趙景達編『植民地朝鮮：その現実と解放への道』東京堂出版、2011 年、6 頁。

(2) 「朝鮮統治政策」『日本歴史大時点』小学館、2007 年。

(3) 姜萬吉『韓国近代史』創作과 批評社、1984 年、22 頁。

(4) 이상각 『1910 年 그들이 왔다: 조선 병탄 시나리오의 日本人, 누구인가?』 효형出版, 2010 年、184 頁。

(5) 慎蒼宇「『無断統治』と三・一独立運動」趙景達編、前掲書、23 頁。

(6) 「日帝強占期」『韓國民族文化大事典』韓國学中央研究院。

とされた。書籍に対しても『東国歴史』、『初等大韓歴史』、『越南亡国史』、『李舜臣伝』、『フランス革命史』などの歴史書が販売禁止、押収され、愛国啓蒙運動のための雑誌も廃刊とされた。また愛国啓蒙運動団体だけでなく、一切の集会、結社の自由が奪われた<sup>(7)</sup>。教育に関しても、1908年に「私立学校令」、1911年には「私立学校規則」を公布して、民族主義系の私立学校と宗教系の私立学校を統制した。その内容は学校の設立、閉鎖、学校長および教員の任免、教科内容まで総督府の許可のもとに置き、違反の際は、学校の閉鎖、学校長と教員の解雇まで総督府の権限に属するというものだった。結果、私立学校において民族教育、宗教教育が不可能になり、1908年には約5,000校だった私立学校は1910年に約1,900校、1916年に1,045校、1921年には635校にまで急速に減少した<sup>(8)</sup>。

このような過酷な武断統治に反発して朝鮮民衆の独立意志が噴出したのが 3.1 独立運動である。朝鮮社会全般に対する武断統治に加え、独立運動としての義兵に対する残酷な鎮圧、そして外部的にはロシア革命と中国における国権回復運動、アメリカ大統領ウィルソンが提唱した民族自決主義などの影響があった<sup>(9)</sup>。1919年1月の高宗の崩御をきっかけに、2月8日、東京における留学生が中心になって独立宣言がなされ、3月1日に至って、民族代表の33人が「独立宣言書」を朗読した後、警察に自首したが、民衆は京城市内のパゴダ公園で独立宣言書を朗読し、「独立萬歳」と唱えながらデモを展開した。この萬歳運動は全国的に拡大した。200万人が参加したと推定されるこの運動は、最初は学生と若い知識人によって全国の主要都市に拡散し、労働者と商人たちが呼応した。それがまた農村地方まで拡大したのである。検挙された人の中で最も多かったのは農民であって、検挙された総46,000余名のなかで58.4%が農民だった<sup>(10)</sup>。独立宣言書は農民の問題に言及していないし、その文章は農民の理解には難しいものだったが、それは武断統治下の農民の生活がどれほど厳しいものだったかを示している<sup>(11)</sup>、従って「萬歳運動」は「農民の反帝国主義闘争」だったとも言える<sup>(12)</sup>。

平和的に始まった「萬歳運動」は武力による鎮圧によって暴動化し、更に過激になった。日本側は8名の官憲が殺害され、158名が負傷した。面事務所、憲兵隊・警察署などの官公署の278箇所が放火された。しかし朝鮮民衆の被害はもっと大きく、7,500名が殺され、

---

(7) 姜萬吉、前掲書、24頁。

(8) 同上、24~25頁。「私立学校規則」『브리태니커 世界大百科事典』韓国 Britannica 会社、1993年参照。

(9) 山辺健太郎『日本統治下の朝鮮』岩波新書、1971年、58~59頁。

(10) 尹敬老「1901年代民族解放運動과 3.1 運動」、姜萬吉編『統一志向 우리 民族解放運動史』歴史批評社、2000年、69頁。

(11) 姜萬吉、前掲書、45~46頁。

(12) 山辺健太郎、前掲書、99頁。

16,000名が負傷した。49カ所の教会と学校、715の民家が焼かれた<sup>(13)</sup>。堤岩里虐殺事件は野蛮な鎮圧の象徴的な事件である<sup>(14)</sup>。

3.1 独立運動は、朝鮮の内外にいくつかの変化と影響をもたらした。先ず外部的には中国の5.4運動や印度の独立運動にも影響をおよぼした。上海には独立運動のため臨時政府が樹立された。朝鮮国内の変化としては、総督府の統治方針がいわゆる「文化統治」に転換したことに意義がある。第3代目の総督には自由主義的で民主主義的政治家として評判があった斉藤実が就任し、政務総監としては内務省官僚出身の水野錬太郎が赴任した。

制度的には、総督武官制度が廃止され文官も総督になる可能性ができたが、植民地支配が終わるまで文官が総督に就くことはなかった。憲兵警察制度が廃止され普通の警察制度になった。地方制度が変化して各地方に諮問機関の評議会と協議会が設置された。会社令も廃止され企業活動がより自由になった。朝鮮教育令が改正され、「内鮮共学」を標榜した。言論、出版、集会、結社においても許可制へと変動した。このように表面的には武断統治から緩和されたが、実際は支配体制をより固めるものだった<sup>(15)</sup>。警察制度は変わったが、警察署の数は1918年の751カ所から1920年2,761カ所に、警察人員は1918年の5,400名から1920年の18,400名に、大幅に増えた。各地方の評議会の協議会の議員は主に道知事・郡守が任命し、またその資格も府税や面賦課金の納入者に制限されていて、日本人と朝鮮人地主、富裕な商人、資本家だけに選挙権が与えられた<sup>(16)</sup>。会社令の廃止は日本の企業の資本投入をより容易にし、産業の植民地化を促した。教育においても在朝日本人と朝鮮人は別の制度で教育が行われ、教育差別は相変わらず存在した。また、朝鮮総督府は朝鮮人の間で親日的人物と組織を養成することによって民族分裂政策を行い、植民地支配の協力体制を構築した。「斉藤実は朝鮮統治の成否は親日的人物の確保であるとしている。親日派は親日世論の育成、親日団体の組織化、独立運動家の摘発、情報収集など広汎な活動を展開し、支配の維持と強化に貢献した<sup>(17)</sup>。」このような朝鮮の急速に変化しつつある状況の中で、在朝日基は伝道が続けたのである。

## (2) 教勢の拡張

朝鮮中会建設以来、在朝鮮の日基教会は順調に成長した。1915年8月に新義州教会が<sup>(18)</sup>、

---

<sup>(13)</sup> 姜萬吉、前掲書、46頁。

<sup>(14)</sup> 堤岩里虐殺事件に関しては、韓国基督教歴史研究所編著、信長正義訳『三・一独立運動と堤岩里教会事件』神戸学生青年センター出版部、1998年を参考。

<sup>(15)</sup> 吉田光男『韓国朝鮮の歴史』NHK出版、2015年、193~194頁。

<sup>(16)</sup> 姜萬吉、前掲書、26~30頁。

<sup>(17)</sup> 李省展『「文化統治」と朝鮮』趙景達編、前掲書、51頁。

<sup>(18)</sup> 「新義州日本基督教会」『福音新報』1055号、1915.9.16.

1919年1月大邱教会が独立するなど<sup>(19)</sup>、教勢は1920年、教会5、伝道教会5、陪餐者630人に伸びた。1930年には、教会8、伝道教会4、伝道所4、会員1724人、陪餐者970人に増えた。1941年、宗教団体法によって日本基督教団朝鮮教区として統合されるまでに、教会9、伝道教会4、伝道所5、会員は2,120人、陪餐者826人に至った<sup>(20)</sup>。在朝日基教会の教勢に関しては次の<表1>と、<表2>に示した。

<表1>1915年から1930年までの在朝鮮日本基督教教会教勢の推移

年度	教会			教師 数 <sup>i</sup>	会員			受先者		陪餐者	
	教会	伝教	伝所		男	女	児	大人	幼児	男	女
1915	4	3	5		388	305	52	80	5	250	240
1916											
1917	5(1) <sup>ii</sup>	5			1073(118)			191(14)		606(101)	
1918											
1919											
1920	6	4	8	8(4)	617	531	80	61	9	306	276
1921	6	4			1192					603	
1922	6	4		7(5)	812	572		205	25	769	
1923	6	5	4	9	1493					745	
1924	6	5	4	9(4)	761	675	105	129	23	401	362
1925	7	4	5	12(5)	1329		121	109	6	790	
1926	8	4	4	11(6)				114	16	846	
1927	8	4	4	14(9)	757	767		137		438	468
1928	8	4	4		1750			150		934	
1929	8	4	4	12(9)	863	861	187	129	30	464	506
1930	8	4	4	11(9)	892	911	190	109	5	476	527

集会			日曜学校			青年 会員	婦人 会員	役員数	収入 総額	財産総額 (礼拝堂、牧師館)	年度
午前	夕	祈祷会	数	教師	生徒						
224		81	7	39	430				15,105		1915
											1916
	294(75)	122	11(1)		576(35)				15,728		1917
											1918
											1919
256	142	115	14	48	470		182		14,560	39,903/6/?	1920
286	164	118			584				57,973	102,003/?/?	1921
342	164	136			680						1922
360	132	134	17	84	765	189	262	89	31,612	108,271/11/9	1923
374	161	128	16	94	748	139	243	96	26,768	112,608/11/9	1924
444	194	151	16	89	757	210	459	96	29,666	114,572/11/9	1925
435	190	171	17	92	864			79	30,187	111,766/11/9	1926
475	199	183	17	100	879	153	344	100	37,134	119,464/11/9	1927

(19) 「大邱日本基督教教会」『福音新報』1236号、1919.3.6.

(20) 教会の数、信徒の数等に関しては細かいところまで確定することは難しい。1941年度の統計に関しては、『日本基督教団第一部第一回大会報告及議案』日本基督教団第一部事務局、1941年参照。

430	207	157			930				30,968		1928
456	211	149	19	104	990			92	33,242	146,304/11/11	1929
429	204	141	15	105	872			98	25,539	154,369/11/11	1930

i 教師は牧師、教師試補、協力宣教師の総数で( )は牧師の数

ii 1917年( )は朝鮮人教会数関連数

iii 出典：『福音新報』、『朝鮮中会記録』より作成

<表 2> 在朝鮮日本基督教会一覧（1940年を基準とする）

区分	教会名	伝道開始/ 建設日	所在地及び 住所	担当牧師
教会	京城	1908.10/ 1912.3.16	京城府貞洞一	秋月致
教会	群山	1908.？/ 1912.3.24	群山府旭町二一	佐羽内哲三
教会	釜山	1904.2.25/ 1914.9.29	釜山府寶水町一ノ九三	唐牛正
教会	新義州	1909.5/ 1919.8.15	新義州府榮町六ノ四	宮田熊治
教会	大邱	1910.6.1/ 1919.2.11	大邱府東成町二ノ三一	佐藤新五郎
教会	若草町 (元黄金町)	1918.10.20/ 1919.4.28	京城府若草町一〇四	山口重太郎
教会	全州	？/ 1925.6.7.	全羅北道全州邑高砂町三七三	菅井信
教会	木浦	1912.8.15/ 1926.8.15	木浦府大和町二	
教会	平壤	1916.4.25/ 1933.4.25	平壤府幸町一五	佐藤佑
伝教	榮山浦	1914.2.21/ 1926.8.16	全羅南道榮山浦	
伝教	裡里	1912.11/ 1916.5.8.	全羅北道裡里邑榮町二丁目	
伝教	光州	1923.3.4/ 1926.4.18	全羅南道光州府弓町二〇	小関小一郎
伝教	馬山	1920.9/ 1934.6.1.	馬山府都町二ノ二	
伝所	鎮海	1914.4.10.	慶尚南道鎮海眞鶴町一五山田方	
伝所	鬱陵島	1925.8.25.	慶尚北道鬱陵島南面道洞桑本方	
伝所	羅津	1934.4.8	咸鏡北道羅津港昭和通	藤本保己
伝所	麗水	1931.8.4	全羅南道麗水郡麗水	
伝所	順天	1927.3.1/ 1933.4.23	全羅南道順天邑幸町一〇九ノ二	
伝道した記録は残っているが、敗戦前閉鎖された教会				
	龍山	1908.？	1926年京城教会と併合	

	統榮		慶尚南道
	砂里院		黄海道
	公州		忠清南道
	井邑		全羅北道
	金堤	1935.7.	全羅北道
	雄基	1934.4.9	咸鏡北道雄基港雄基道
	晋州	1922?~	慶尚南道
	江景		忠清南道

i. <区分>の「教会」は「日本基督教会規則」によると、「其の会員の数に於ても資力に於ても一箇の自治団体たるの資格を有するもの」で、「伝道教会」は、「其の実力未だ小会を設け組織を完備するの程度に達せざるもの」と規定されている（『日本基督教会憲法規則及条例』日本基督教会大会事務所、1925年）。「伝道所」は、伝道教会になる前の段階を指す。

ii. 出典：『福音新報』、『日本基督教会年鑑』などより作成。

このような伝道地の拡張、教会の数と信徒数の増加は、在朝日基教会に限ったことではなく、日本メソヂスト教会および日本組合基督教会もほぼ同じだった（<表 3>参照）。

<表 3>主だった日本キリスト教宗派別信者数の統計表（川瀬貴也『植民地朝鮮の宗教と学知』青弓社、2009年、94~95頁。）

種別	教派名	民族別	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	
日本 キ リ ス ト 教	日本 基督教会	内地人	164	255				745	414	577	511	1,087	1,228	,1921	
		朝鮮人	0	214					8	18	144	113	0	0	
		外国人	0	0					0	0	0	0	0	0	
	日本 メソヂスト 教会	内地人	491	576					622	706	801	827	844	816	988
		朝鮮人	19	350						1	1	1	1	0	0
		外国人	0	0						2	2	2	2	0	0
	日本 組合教会	内地人	37	52						480	542	587	618	698	636
		朝鮮人	15	20					5,678	11,280	11,228	13,541	14,387	14,254	0
		外国人	0	0						0	0	0	0	0	0
朝鮮 キ リ ス ト 教	朝鮮（大 韓） 基督教会	内地人	0	0	0				0	0	0	0	0	0	
		朝鮮人	73	655	783				0	0	0	0	0	0	
		外国人	0	0	0				0	0	0	0	0	0	
	朝鮮会衆 基督教会	内地人							0	0	0	0	0	0	0
		朝鮮人							0	0	0	0	0	0	2,955
		外国人							0	0	0	0	0	0	0
外国	天主公会	内地人	154	693	718	334	343		859	849	780	758	760	802	

キ リ ス ト 教		朝鮮人	38,005	117,370	121,575	35,624	39,939	81,878	83,893	80,613	82,843	81,504	88,573	91,941	
		外国人	38	27	30	14	19			1332	127	121	136	0	0
	露国正教会	内地人	0	0	1	10	8			0	0	0	0	0	2
		朝鮮人	188	185	120	393	493	553	553	553	549	558	562	550	
		外国人	0	0	0	8	8			0	0	4	4	0	0
	朝鮮耶蘇教 長老会	内地人	10	35	1,155	159	92			4	4	11	11	0	0
		朝鮮人	115,033	118,644	106,426	93,160	101,580	119,607	124,170	114,106	156,628	141,044	155,400	181,298	
		外国人	29	18	28	46	92			174	129	138	138	0	0
	基督教朝鮮 監理会	内地人	0	148	5	5	4			17	11	2	138	0	0
		朝鮮人	36,620	36,762	34,980	35,062	36,785	48,005	48,967	53,683	51,444	43,856	49,251	60,030	
		外国人	0	4	23	61	46			80	89	90	90	0	0
	英国聖公会	内地人	73	152	147	170	267			447	436	417	429	408	404
		朝鮮人	3,974	4,551	5,172	3,818	4,670	5,724	5,465	4,621	4,622	4,264	3,900	3,863	
		外国人	35	35	15	18	10			31	29	31	18	0	0

1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938
1228	1493	1541	1526	1529	1309	1556	1768	1916	2083	1516	1781	1555	1503	1228	1457	1682
0	0	0	15	0	77	69	73	19	95	125	21	162	16	180	16	42
0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1206	1370	1205	1286	1360	1643	1438	1468	1089	1310	1441	1607	1647	1638	1423	1937	1735
0	0	0	0	0	0	523	7	154	24	18	44	45	808	6	11	73
0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	4	3	9	1	2	0
763	665	747	907	919	842	916	945	975	1054	761	1054	1036	1156	1105	1103	747
3	1	3	6	3	3	8	7	5	15	6	12	8	15	36	1	11
0	1	3	2	2	2	2	3	2	3	2	4	4	9	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	50	0	0	0	0	0	0
0	0	0	1,147	1,171	1,884	2,765	985	850	2,216	2,102	1,381	845	3,907	1,685	2,796	1,922
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	0
3,608	3,369	3,369	3,369	3,069	2,511	4,173	3,968	3,678	4,816	4,262	4,537	4,920	4,820	3,787	983	713
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
962	907	0	1,119	1,079	770	549	648	921	1,091	1,069	1,041	957	2,027	1,840	1,158	1,078
91,320	85,508	88,987	89,798	89,400	48,760	56,026	58,699	58,511	66,625	75,679	94,387	100,752	105,324	108,063	112,610	121,039

148	66	0	136	76	63	66	45	58	63	58	92	65	101	60	65	64
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	29	32	13	0	10
559	556	585	595	594	608	605	719	744	765	197	188	207	237	182	186	71
4	7	4	4	4	4	25	26	22	23	32	26	38	57	35	0	30
0	0	0	0	2	417	21	21	240	127	216	21	48	130	123	67	134
194,037	186,785	186,785	182,650	123,730	144,898	156,880	174,312	174,832	197,528	211,118	239,127	248,812	260,821	281,770	287,062	279,699
0	31	31	0	77	139	89	70	63	110	108	87	78	116	46	51	248
0	0	0	0	0	0	3	0	2	12	9	2	54	364	3	24	3
64,112	46,387	46,387	57,434	55,387	46,513	42,513	47,831	46,492	45,142	48,574	48,278	52,674	53,634	54,636	54,574	54,253
0	99	99	73	16	22	22	64	79	112	72	47	36	25	15	30	30
407	408	408	437	427	213	271	335	368	344	352	360	274	504	396	300	348
4,127	4,683	4,683	4,805	4,914	5,121	5,993	6,716	7,051	6,448	5,890	6,018	5,516	7,804	8,279	7,962	7,340
21	23	23	23	10	16	16	14	12	15	12	12	18	33	13	15	25

そのような教勢の成長は、各教会の活発な伝道活動にもよるものでもであるが、主に在朝日本人の増加によるものとも言える。

〈表 4〉都市別日本人人口<sup>(21)</sup>

都市	1890年	1900年	1910年	1930年	1940年
釜山	4,344	5,758	24,936	47,761	52,003
元山	680	1,578	4,636	9,260	11,121
京城	609	2,115	38,397	105,639	124,155
仁川	1,612	4,208	11,126	11,758	13,359
木浦		894	3,612	7,922	9,174
鎮南浦		339	4,199	5,333	5,967
群山		488	3,737	8,707	9,400
馬山		252	7,081	5,587	5,966
平壤		159	6,917	20,073	25,115
大邱			6,492	19,426	21,455
新義州			2,742	7,526	8,916
開城			(1,470)	1,531	1,612
清津			(2,182)	8,873	12,411
咸興			(1,383)	8,984	10,594

<sup>(21)</sup> 木村健二『『朝鮮編』総合解題』、『日本人物情報大系 71：朝鮮編 1』皓星社、1999年。

大田					9,676
全州			(1,541)		5,494
光州			(1,326)		8,085
比率	100.0%	99.8%	66.4%	53.5%	48.5%

- i. 1910年までは、開市・開港場を（ただし1910年の（ ）内は郡）、1930、40年は府を掲載。  
ii. 『日本帝国統計年鑑』、『韓国統監府統計年報』、『朝鮮総督府統計年報』、『朝鮮国勢調査結果報告』各年より作成。

在朝日教会の伝道地は、日本が開発した植民地都市と共有するところが多い。日基最初の伝道地である釜山は、朝鮮の開港の最初から日本人居留地ができた町であった。釜山の人口のなかで日本人が占める割合は非常に高く<sup>(22)</sup>、都市化自体が日本人町を中心に動いた<sup>(23)</sup>。群山は、全羅北道地方の米穀の集散地及び日本への輸出港として開発されることによって、多くの日本人が移住することになった<sup>(24)</sup>。後に京城教会と合併された龍山教会が建設された龍山という地域は、京城駅から漢江鉄橋に至るまで、日韓併合以前すでに日本軍が駐屯し、鉄道関連諸施設が整備されていた地域だった。続いて龍山駅、鉄道病院、鉄道電信技術生養成所、大規模の鉄道官舎、鉄道管理局等が建設され、これらを中心に日本人集団居留地になった地域である<sup>(25)</sup>。最後の伝道地として注目された羅津港や雄基港も日本の大陸侵略に伴って、その重要性が浮かび上がった港である<sup>(26)</sup>。

このようにして在朝日基の教会は日本の朝鮮植民地支配の定着と共に発展したが、それだけでは朝鮮における日基の伝道が説明できない。最初の開港場である元山、仁川等には、日本聖公会、日本メソヂスト教会などの教派の伝道は行われたものの、日基の伝道は行われなかった。日基の朝鮮伝道は、ある伝道地を決めて伝道者を派遣したこともあったが、前述したように実際には日本人移住者の中で自発的な集會が開かれてから、そこに巡回伝道者が派遣されることが多かった。したがって自発的に信仰心によって集會を開き、また伝道者

<sup>(22)</sup> 1914年総人口55,094名中日本人が28,254名。1939年222,690名中51,802名を占めていた。洪順権外『釜山の都市形成と日本人』선인、2008年、15～16頁。

<sup>(23)</sup> 橋谷弘『帝国日本と植民地都市』吉川弘文館、2004年、15～16頁。

<sup>(24)</sup> 崔洛弼『日帝의 土地収奪과 全北經濟의 停滯에 關한 研究：群山港의 開港을 中心으로』全南大学大学院博士論文、1990年、35～38頁参照。

<sup>(25)</sup> 高成鳳『植民地の鉄道』日本經濟評論社、2006年、76頁。

<sup>(26)</sup> 羅津港の發展に関しては、「羅津港ハ（中略）地理的不利アリ、国内的見地ヨリシテ交通經濟上一顧ノ値ナク、全ク願ミラレザリヤ。然ルニ滿州事變ヲ契機トスル滿州國の出現ト之ニ伴ウ日滿兩國ノ政治的、經濟的依存關係ハ日滿ヲ繁ク最捷經路ノ開設ヲ欲スルコト大ニシテ、昭和七年四月吉長、吉敦延長線路タル敦化（中略）十一年十一月早クモ府制實施ト謂フ速度ニ於テ全鮮ニ其ノ類例ヲ見ザル躍進ヲ告グ。」『羅津港概要：附 羅津税関管内概要』羅津税関、1939年、5～6頁。そして日基の羅津開拓伝道は、外村義郎によって羅津開發の早い時期の1934年（昭和9年）4月から開始した。「羅津（朝鮮）開拓伝道」『福音新報』1993号、1934.4.9。

不在の時はその集会を支える信徒の有無によって教会が定着するかしないかが左右されたとと言える。群山教会は、その代表的な事例としてあげられる。

(明治)四十一年春大倉米吉郎氏東京より群山に移住した。大倉氏は多年米国に遊学し遂に基督教に入り最も熱烈なる信者である。氏は当時の群山日報主筆小川雄三氏と協議の上、コルテス宣教師に対して伝道教会設立のことを交渉し、其の幹施に依って日本基督教会の小林光茂氏を伝道師として群山に迎へ、明治四十一年八月新興洞に佐藤政次郎氏の家屋を借りて伝道教会を開くに至った。小林氏は加奈陀大学を出て特に英語に堪能なので、伝道の傍ら小学校内に英語夜学習会を設けて希望者に英語を教授した。又小林氏は夙に社会的事業に着眼し種々劃策する処あつて、図書館、通俗講演会、漁業者慰籍会等皆教会を中心として生まれたのである。又同四十二年植村正久、南兼平等の名士が来郡し為に教会の勢力が益々皇張し、教会の事業に対し群山の有力者を競ふて参加するの有様であつた<sup>(27)</sup>。

日基の朝鮮中会が建設されるまで日基伝道局の伝道が行われた地域は、すでに信徒たちの小規模ながら自発的な集会があつた地域で、教勢の拡張もそのような自発的な集会があつた地域を中心に進んだと判断できる。

### (3) 教会の営みにおける困難

在朝日基の日常的な営みには、日曜日の礼拝、夕の伝道集会、平日の祈祷会等の集会があり、また日曜学校はほとんどの教会が運営しており、他に教会の規模や状況によって青年会、婦人会等の集いがあつた。つまり在朝日基の活動は日本教会のそれとあまり違うところはなく、植民地の教会として独特なものではなかつたと言えよう。しかし、植民地朝鮮の状況は、日本のように安定的なものではなかつた。在朝日基は 1920 年代半ばまで秋月致牧師時代の京城教会と鈴木高志牧師時代の釜山教会、佐藤新五郎時代の大邱教会を除けば、牧師の交代が頻繁であり、無牧状態が持続した教会も多く、一人の牧師が他地域の伝道教会や伝道所で巡回伝道する責任もあつた。朝鮮中会の最初の 3 教会の一つであつた郡山教会さえ伝道してから 17 年の間、牧師の交代が 5 回もあつた。牧師だけでなく、会員の転入・転出も多かつたので、教会の安定的な営みに困難があつた。

朝鮮総督府の営林庁による開発が進展していた新義州にあつた新義州日本基督教会は 1917 年の会員が 123 名、平均出席者が 41 名、1 年間の受洗者が 57 名で、教勢の伸長により新会堂を建築することにした<sup>(28)</sup>。しかし新会堂の建築後 2 年も経たずに、転出者が続出

---

<sup>(27)</sup> 三輪規・松岡琢磨編、前掲書、298～299 頁。

<sup>(28)</sup> 「新義州日本基督教会」『福音新報』1127 号、1917.2.15., 1178 号、1918.1.24.

し、在住者が 120 余名から 60 余名に減少した。更に、佐藤繁彦牧師の辞任後は、礼拝出席者は 30 余名、活発だった婦人会もしばらく休むことになった<sup>(29)</sup>。活発な活動を示した群山教会も無牧の状態が続くと朝の礼拝の出席者が平均 8 名まで落ちたこともあった<sup>(30)</sup>。このような牧師の頻繁な交代、会員の転入・転出による会員数と出席者数の浮沈は、京城、釜山などの大都市の教会以外の教会では日常的な現象だった。1926 年の第 12 回中会に至って初めて、独立教会に牧師、教師が満たされるようになった<sup>(31)</sup>。

このような状況が生み出した一つの結果が京城教会と龍山教会の合併であろう。当時の資料は「合同」という言葉を使っているが、実際には京城教会による龍山教会の合併だった。1926 年 7 月 2 日、京城教会において臨時中会が開かれた。案件は京城教会と龍山教会との合同で、満場一致で可決された。合同の理由は明確に記されていないが、推測できるのは 1925 年にあった「乙丑年大洪水」という洪水である<sup>(32)</sup>。この洪水によって最も大きな打撃を受けたのは大洪水の中、深刻な被害に遭った漢江の流域、龍山に位置した龍山教会だった。龍山教会の被害額は約 1,000 円で会員の大部分も被災者だった。当時の担当教師だった宮木喜久馬は援助を求めため東京と大阪を訪問したが、結果は思わしくなかった<sup>(33)</sup>。龍山教会の維持、運営自体が困難な状況を切り抜ける方法が龍山教会と京城教会との合同で、龍山教会の伝道者は牧師がない教会で伝道させるように朝鮮中会は判断したと考えられる。それは朝鮮中会には、災害で危機に陥った教会を救いだせるくらいの力がなかったということをも意味する。宮木喜久馬は、後に木浦日本基督教会に赴任する。このようにして京城教会とほぼ同じ時期に伝道を開始した龍山教会は終焉を迎えた。

ただ龍山教会は京城教会に合併され、公式的な独立教会として存続していなかったが、「龍山会堂」の礼拝としては存続していた。京城教会は教勢報告の際、龍山での集会人数を別に報告し<sup>(34)</sup>、また午後 2 時 30 分の礼拝に秋月、カー、橋本金太郎が交代で説教したが、主に担当したのはカーだった。京城教会の委員の石井卓、時任義昌が 40～50 名の日曜学校の生徒を教えていた<sup>(35)</sup>。困難の中での日基教会の伝道への熱意、そしてカーという宣教師の役割を示すところである。

---

<sup>(29)</sup> 「新義州日本基督教会」『福音新報』1277 号、1919.12.18., 1351 号、1921.5.19

<sup>(30)</sup> 「群山日本基督教会」『福音新報』1463 号、1923.7.12.

<sup>(31)</sup> 朝鮮中会事務所『第十二回朝鮮中会』1926 年（大正 15 年）3 頁。

<sup>(32)</sup> 1925 年（大正 14 年）7、8 月にわたって 4 回あった大洪水。この 4 回の洪水によって朝鮮半島の殆どの河川が氾濫して巨大な被害を残した。朝鮮全国で 647 名が死亡、6,363 戸の家屋が流失、17,045 戸が崩壊、46,813 戸が水に沈んだ。朝鮮総督府によると、農耕地の被害額は 1 億 300 万円で、それは当時朝鮮総督府の 1 年間の予算の 58%に当たる。「乙丑年大洪水」韓国学中央研究院編『韓国民文化大百科事典』2010 年。

<sup>(33)</sup> 「龍山教会」『生命之水』15 号、1925.9.15.

<sup>(34)</sup> 「京城日本基督教会」『福音新報』1825 号、1930.8.28.

<sup>(35)</sup> 「朝鮮京城龍山教会堂の集会」『福音新報』1868 号、1931.7.2.

このような在朝日本人伝道の困難は、西洋の宣教師の協力を必要とした。朝鮮伝道の開始の際はカーティス夫妻(F. S. and H. P. Curtis)が、そのつづきとしてはカー(Kerr, W. C.、朝鮮名：孔偉亮<sup>コンウイリョウ</sup>) 宣教師がその役割を果たした。カー夫妻の活動に対しては第4節で明らかにすることとして、ここでは在朝日基の伝道の困難を明らかにする内容だけを紹介しておく。

カー自身も『ザ・コリア・ミッション・フィールド *The Korea Mission Field*』<sup>(36)</sup>に数回に渡って寄稿し、在朝日本人の状況や日本人教会及び伝道に関して関心を集めようとした。先に述べたような在朝日基の当面の問題をカーもまた指摘している。「(すべての教会が) また、行政による転勤だけでなく、不景気の影響による業務上の転出によって苦勞している。(中略) 現在の沈滞のもう一つの原因はワーカーの不足である。組織教会の中で三つの教会が専任牧師を探している。」しかし彼も評価しているのは、牧師の不足がいわゆる平信徒(laity)の指導力の発揮を促し、信徒によって支えられる教会が多かったということだった<sup>(37)</sup>。そのような問題は、朝鮮中会の教勢が伸長してからもつづいた。在朝日本人の人口が増え、伝道者を必要とする小さい集会在朝鮮各地に散開していたが、その必要に応ずるには限界があった<sup>(38)</sup>。

## 2. 植民地のキリスト教教会と信徒

西洋列強においては、植民地主義とキリスト教宣教はほぼ同じ意味を保ち、宣教と植民地主義は一体として働いた<sup>(39)</sup>。しかし人間を罪から解放することをその理念にして、隣人を愛することをその実践にするキリスト教と、植民地主義と植民政策との間には近代西洋人が認識できなかった矛盾が存在した。近代において植民地主義とは、そもそも他の地域の国や民族等を政治、軍事、経済的に服属させ、本国の原料供給地、商品市場、資本輸出地として機能させる、つまり相手からどのように収奪するのかの理念と実践だからである。その矛盾が西洋列強の場合は、西洋文明の広がりや近代社会建設という名目のもとで正当化され

---

<sup>(36)</sup> *The Korea Mission Field* は、1905年11月に創刊され、1941年11月に廃刊されるまで朝鮮国内の欧米宣教師たちが発行した英文雑誌である。当時の韓国の教会歴史、政治、経済、社会、文化、宗教全般に関わる文献として価値が非常に高い。李徳周「<The Korea Mission Field> 解題」韓国基督教会史研究会編『*The Korea Mission Field*』Reprinted ed. Vol. 37. ソウル. 1986年。

<sup>(37)</sup> Wm. C. Kerr, "The Nihon Kirisuto Kyokai", *The Korea Mission Field*, Vol. 17. 1921.3. pp. 52~53.

<sup>(38)</sup> Wm. C. Kerr "Japanese Work in Korea", *The Korea Mission Field*, Vol. 20. 1924.8. p. 165.

<sup>(39)</sup> 西洋のキリスト教宣教と植民地主義との関係については、David J. Bosch, *Transforming Mission: Paradigm Shifts in Theology of Mission*, Orbis Books, 1991. pp. 302~313 を参考すること。

解消された<sup>(40)</sup>。文明化はキリスト教が植民地主義を正当化するスローガンだったのである。しかし新興帝国主義国家日本はキリスト教の国ではないし、日本が植民地化した朝鮮も非文明国ではなかった。ただ西洋化されていなかっただけの朝鮮を植民地化した場合、日本人キリスト者がそれを認識できるかどうかは別にして、キリスト教と植民地主義の併存は非常に難しい問題である。しかも、日本はキリスト教の代わりに天皇を頂点とする国家神道を理念としていたので、日本の国家主義的傾向が強くなるほど、在朝日本人キリスト者が抱えていた矛盾は深刻になり、多くの葛藤を生み出すことになった。日本のキリスト者にとってキリスト教は、植民地朝鮮を教化し、日本との同化を可能にする理念であったが、朝鮮のキリスト者にとってキリスト教は日本と西洋諸国の侵略から国と民衆を救う宗教として受け入れられたのである。

### (1) 鳳翼洞教会

このような矛盾が明らかになった一つの事件が、鳳翼洞（ボンイックドン）教会の朝鮮中会加入問題であろう。鳳翼洞教会は、現在ソウル市の江南区にある「妙洞教会」の前身である。鐘路区の廟洞から今の場所に 1982 年に移転した。ソウルの最も古い長老教会のひとつである蓮洞教会は「賤民」、（日本でいう被差別部落民）出身の人々を教会の長老として任命した。それに対して、両班出身の李源兢等が強烈に反発し、1910 年蓮洞教会から離脱して、「廟洞」（ミョウドン）にミラー（Miller, E. H. 1873-1966）宣教師の助力によって新しい教会を設立した。彼らはその教会の名を「妙洞」（ミョウドン）教会と称した。鳳翼洞は廟洞と、昔は地域的に重なるところもあったので鳳翼洞教会とも呼ばれたらしい。妙洞教会は、1912 年には李源兢によって日本組合教会にも加入し、セブンスデー・アドベンチスト教会にも属した。1913 年再び長老会教会に復帰したが、すぐ離脱して 1916 年朝鮮中会に加入した。1921 年それもまた離脱したが、1924 年からは長老会教会に最終的に復帰して現在に至る<sup>(41)</sup>。日基は、鳳翼洞教会の加入を次のように評価した。「最後に特筆として報道すべきは最近朝鮮長老教会の雄鎮たる京城鳳翼洞教会の我中会に加入える一事なり。是れ長老主義なる日鮮教会合同の先駆にして其意義甚だ重大なりものありといふべく我等は此の報告を大会に提出し得る幸福を感謝するものなり<sup>(42)</sup>」と。ただ加入しただけでなく 1917 年、朝鮮中会は鳳翼洞教会の長老だった李源兢に牧師按手を授けた。それは日基の正式な手続きを踏まえた最初の朝鮮人牧師按手だった<sup>(43)</sup>。1918 年植村正久の朝鮮伝道の際には、鳳翼洞

---

<sup>(40)</sup> Horst Gründer, “Colonialism”, Karl Müller, Theo Sundermeier, Stephen B. Bevans, Richard H. Bliese ed., *Dictionary of Mission: Theology, History, Perspectives*, Wipf and Stock Publishers, 2006., pp.68-69.

<sup>(41)</sup> 「妙洞教会」『韓国民族文化大百科辞典』韓国学中央研究院、2010 年。

<sup>(42)</sup> 『第三十回大会記録』日本基督教会総務局、1916 年、77 頁。

<sup>(43)</sup> 『第三十一回大会記録』、日本基督教会総務局、1917 年、70-71 頁。

教会はそこで伝道集会が開かれるほど、中会の会員として機能した<sup>(44)</sup>。しかしそれは正式な手続きを踏まえて朝鮮の長老教会から日基の方に移籍したのではなかった<sup>(45)</sup>。加入の名分がなかったため、1921年の突然の脱会に関しても日基はその理由が説明できなかった<sup>(46)</sup>。ただ鳳翼洞教会の内部的な問題の解決や植民地下における教会の存続のため、日基をしばらくの間頼っていたとしか考えられない。1919年3月1日の独立運動以来、日本に対する民衆の反発が以前にも増して強烈になっている状況の中で、日本のキリスト教会に属すること自体が、教会の地位と存続を脅すと判断したと推測できる。鳳翼洞教会のこのような振る舞いに対する朝鮮民衆の視線は鋭いものだった。「福音の真理を学ぶ者だとしても、誰でも正しい思想をもつわけではないだろう<sup>(47)</sup>。」

## (2) 3.1 独立運動

その矛盾が現れたもう一つの事件が1919年の「三・一独立運動」である。朝鮮を植民地化して以来行われた過酷な武断統治に抵抗した朝鮮民衆の独立運動を、当時の日本は騒擾や暴動と見なして、激しく弾圧した。当時、日本組合基督教会の朝鮮伝道を担当していた渡瀬常吉は日本のキリスト教界に対し、独立運動を非難する世論を助長させる発言を繰り返した<sup>(48)</sup>。しかし日基の場合は相対的に良心的な立場を取り、植村正久が発刊した『福音新報』には日本の朝鮮統治を批判する鋭い記事が続けて掲載させた。特に堤岩里虐殺事件を含め、朝鮮の事情に関する具体的情報を提供し、日本の主流言論に対する非難と共に、朝鮮の民衆とキリスト教を擁護する役割を果たしたのが、秋月致、鈴木高志、佐藤繁彦<sup>(49)</sup>、菊地愛二<sup>(50)</sup>等の在朝鮮日基教会の教師たちであった。ここでは、最も長い間朝鮮伝道に従事した秋月と鈴木の対応を紹介する。

京城教会の牧師秋月致は、『福音新報』への投稿において、堤岩里虐殺事件で犠牲者を「暴徒」と見なした『東京日々新聞』の記事を否定し、次のように述べた。「同村の基督教徒十数名天道教徒二十余名は始め要談あれば教会堂に集合せよと命ぜられしものにて命令に従って集合の結果は忽ちにして会堂に集まれる殆ど全部のものは死し続いて同村の殆ど全部

---

<sup>(44)</sup> 「京城日本基督教会特別伝道」『福音新報』1224号、1918.12.20.

<sup>(45)</sup> 金榮東『妙洞教会100年史』妙洞教会100年史出版会、2010年、212～214頁。

<sup>(46)</sup> 山本秀輝『日本基督教会史』日本基督教会事務局、1929年、473頁。『妙洞教会100年史』にも、この朝鮮中会の加入と脱退に関しては、客観的な説明をしていない。

<sup>(47)</sup> 『新韓民報』1916.11.9.

<sup>(48)</sup> 渡瀬常吉「朝鮮騒擾事件の真相と其の善後策」『新人』20巻4号、1919.4. 小川圭治・池明観編『日韓キリスト教関係史資料1876～1922』新教出版社、1984、536～542頁。

<sup>(49)</sup> 当時新義州教会の牧師。『福音新報』1255号、1919.8.17に「鮮人伝道の危機」を寄稿。

<sup>(50)</sup> 当時龍山教会の牧師。後に「朝鮮の基督教」などを寄稿、『福音新報』1342号、1921.3.17.

四十戸は焼失と云ふ事となりしなり。余は今右の事実に付き多言を用ゆるを好まず唯基督者たるもの今後一層国民に向ひ人間の生命の如何に尊貴成るかを明確に知らしむることに努力せられんことを願ふて止まざるなり<sup>(61)</sup>。」5月26日、3.1独立運動の実状を調査するために派遣されて来た大日本平和教会調査団の歓迎会が開かれた時、秋月はこう述べたという。「鮮人ノ為ニ愛ヲ注ギ犠牲ノ精神ヲ發揮スル者少キヲ嘆ジ、自己ノ心情ヲ猛省シテ、ウタタソノ感ヲ深クセリ<sup>(62)</sup>。」

1919年4月まで群山教会の牧師であって、いったん帰国した後、1919年12月から釜山教会の牧師として務めた鈴木高志は、「朝鮮の事変について」という記事を連載した<sup>(63)</sup>。鈴木は「(独立運動は)政治問題であると同時にその内的意義から見ますと我國民の理想、主義、品性の根本的革新を要求する一代暗示でもありまして国家的精神問題でも」と主張して、事実の真相、宣教師との関係、排日思想などを取り扱った。事実の真相に関しては朝鮮人の示威は暴徒ではなくほとんどが平和的であって、日本の官民の対応に問題があったことを指摘し、朝鮮人を虐待した日本の罪悪に対して「私共は同胞の此大いなる罪悪のため衣を割いて嘆くのであります」と述べた。宣教師に関しては親日的宣教師と排日的宣教師の存在を認めた。朝鮮人の排日主義に関しては、朝鮮統治に関わる総督府の政治と一般日本人の根本問題を「帝国主義の中毒」と批判した。彼は日本の植民地に対する態度を「自国本位の、無省察、而も唯物的な、日本あるを知て他国あるを知らざる盲目的愛国心であります。其結果は海外の植民には甚だ不向きな人種を造り出しつゝあるのであります」と、在朝鮮日本人の道徳性に関しても激しく批判し、改革すべきものは総督府の政治だけではなく「日本人の素質」とであると指摘した。鈴木は指摘は、今日の我々にも多くの示唆を与える。「我々は朝鮮人の親日を希望します。しかし、親しむということは相手に対する愛があるか、さもなくば敬があってはじめてできるものです。而して愛は唯愛に由って起こるのでありますが日本人は前述の通り愛といふことを知りません。(中略)既に愛なく、敬なくしては如何にして親日がのぞまれませうぞ。」帝国主義と植民地主義体制自体に対する批判までは至らなかったものの、キリスト者としての日本の植民地主義の過ち、在朝日本人の差別、虐待などの罪悪に対する自己批判は評価できるよう<sup>(64)</sup>。

---

<sup>(61)</sup> 秋月致「生命尊重の希望」『福音新報』1244号、1919.5.1.

<sup>(62)</sup> 石坂亀治「朝鮮騷擾地巡回日記」『現代史資料：朝2』、高崎宗司『「妄言」の原形：日本人の朝鮮観』木犀社、2002年、164頁から再引用。

<sup>(63)</sup> 鈴木高志「朝鮮の事変について」『福音新報』1245号、1919.5.8., 1246号、1919.5.15. 以下鈴木の高志はこの二つの記事から引用。

<sup>(64)</sup> 在朝日本人に対するこのような評価は、現在にも有効であろう。「実際、歴史に登場する朝鮮植民者の生きざまは、ギョッとするほどすさまじく、弁護の余地なく邪悪である。庶民にいたるまで、ときには庶民が官憲以上に、強烈な国家主義者であった。彼らは朝鮮人に対して、国家の論理で完全武装した冷酷なエゴイストであり、あけすけな偏見の持ち主、差別・加害の実行者であった。朝鮮人のことならすみからすみまで知っていると思自負しているくせに、実は本当のことをなにも一つも知らないのだった。」梶村秀樹『梶村秀樹著作集第一巻：朝鮮史と日本人』明石書店、1992年、194頁。

上記した調査団は、5月12日から釜山を始め6月11日まで朝鮮各地を訪ね、それぞれ地域の日本の官吏、日本人キリスト者、宣教師、被害に遭った朝鮮人等を訪問して、話を聞き、調査を行った<sup>(55)</sup>。この際にも各地の日基教会の牧師は、案内と証言の役割を果たしたと推測できる。つまり、3.1独立運動の際、在朝日基の教会、特に牧師たちはある程度朝鮮人側に立ち、朝鮮人の状況に同情して、現場から正確な情報を伝え、日本の植民地支配を反省させる役割を果たしたと判断できる。

### (3) 在朝日基の信徒たち

3.1独立運動の勃発の前、朝鮮中会は朝鮮全国巡回伝道を計画し、熊本出身の元陸軍大佐大島虎毅を招いた。独立運動がある程度収束する時点の7月14日から約一ヵ月間、釜山をはじめとする巡回伝道が計画通りに開始された。大島はそれを「朝鮮征伐」と自ら名付けた<sup>(56)</sup>。彼の講演の主題は一貫して「我国体と基督教」ということで、後に書籍として出版された<sup>(57)</sup>。大島は「朝鮮騒擾」の中で身の危険を冒して勇敢に「朝鮮征伐」を「開戦」するような覚悟で伝道を展開した。例えば釜山では「二、釜山戦。十四日早朝である小西将軍が三百年前如何なる処から如何にして上陸せしかを知らないが今日の朝鮮征伐は数千噸の大船が泰然として埠頭を横づけになっている。(中略)加藤兄の司会の下に釜山上陸後の第一戦を戦ふた<sup>(58)</sup>」と記している。題目から分かるようにそれは内容においても日本中心の国家主義的なものだった。3.1独立運動の機運が残っていたにもかかわらず、そのような伝道集会が朝鮮の日基教会で行われたということは、植民地における宗主国の教会が持っている矛盾を表すものと言える。つまり一部の牧師、教師が朝鮮に対する日本帝国主義の武断統治を批判することができたとしても、植民地における支配者の教会はその植民地統治と依存関係を持たざるをえないのが現実であった。その依存性を乗り越えることができない理由は、何より人、つまり教会の信徒にあった。日基の教会は長老主義制度を教会政治として採択していて、民主的にそれを運営するのであり、それは教会の運営における信徒の影響力を保証していた。信徒は、自分の社会的な立場、利害関係とは相反する方向で教会の運営に参加するのは自己矛盾として不可能である。

それでは、在朝日基にはどのような信徒があったのか。把握できる信徒の名前は次の<表5>である。

---

<sup>(55)</sup> この調査の結果が『福音新報』1256号～1259号まで載せられた。

<sup>(56)</sup> 「朝鮮征伐」『福音新報』1253号～1265号。

<sup>(57)</sup> 大島虎毅『我国体と基督教』福音書館、1919年。その内容は、大島次の説明で要約できる。「我が国体の中心たる尊王心を如何なる基礎の上に保持し振起する乎。民族的精神の上か、否吾人は明治維新の五ヶ条の御誓文に基き世界的な精神を高調し而も此精神の生命であり源泉であり原則である基督教の上に打ち立てたいのである。」31頁。

<sup>(58)</sup> 「朝鮮征伐」『福音新報』1253号、1919.7.3.

<表 5>在朝日基教会の信徒名簿

教会名		1904～1919	1920～1937	1938～1945
京畿道	京城及び龍山	原田武者槌、渡辺暢、緒形龍太郎、星野徳治、篠澤武夫、尾石剛毅、久保文治郎、内藤俊太郎、橋本金太郎、岡崎遠光、石塚忍子、古城菅堂の婦人、林しげこ、中村きし子、高木喜作、浮田伝吾、本間操、斉藤音作、松本雅太郎、秋山真男、金子重成、片山繁雄、坂出鳴海、金子義友、今井熊太郎、上山武二、高橋慶太郎大谷、五味、三宅、堀、穎原、井口夫人、石塚夫人	南部義人、高橋慶太郎、橋本金太郎、井関康時、内藤俊太郎、石川正、山田新一、青木秀雄、新木正之助、福富範雄、小林安高、小林萬太郎、宮本喜久馬、加藤俊平・加藤徳子、田村太平次、国方晶、徳丸巍、福壽清助、福田卯三郎、和田周子、田尻於菟来馬、高橋慶太郎、泉哲・泉初代、斉藤音作・斉藤武良子、武居軍次郎、石井卓、福田甚二郎、高見清太郎、戸田三郎、佐々木仁、加藤長太郎、原四郎、花村美樹、上山武二、村上醸造、高崎斎、古山利雄、門田協之助、河野野郷、福森清助、増田大吉、原久子、長谷部巖、高井俊夫、田尻保人、田中喜作、麻生磯次、時任義昌、田川聚治、小泉昇平、土居山洋、島村津、延田乙彦、上田武二、武田	佐々木仁、原四郎、土居山洋、上山武二、高橋斎、花村美樹、麻生磯次、斉藤武良子、小泉昇平、時任義昌、長谷部巖、橋本金太郎、田尻保人、吉山利雄、高井俊夫、原久子、田中喜作、増田大吉、福森清助、島村津、延田乙彦
	若草町		川崎角良、佐野太吉郎夫妻、高見清太郎、高木五六、草野吉熊、堀司馬太郎、北原種次郎、野坂清成、桐山徒子、山脇夫人、阿部トキ、草野まさえ、田中功、木村清松、澤村正、北原種次郎、上田、石井健介、李千金、柳田晃、西村英、西村卯三郎、井口信二 豊福、濱田、長谷部、野坂	井口信二、高木五六 金浩植、雨宮良一、堀潮
	仁川	茂木		
慶尚道	釜山	大江玄寿、加藤喜造、片野五郎、藤原吉二郎、豊田とし子、片野五郎、長谷場たね子、長田總祥、加藤喜造、神代信平、田中金彌、津田政吉、中岡津子、江上義巳、加藤鉄男、匠富次郎、神代信平、中岡祐雄、藤沢吉治郎、八太益次郎、鈴木千代、岩瀬浅吉、武田愛次、寺尾政篤、小野和一、郵便局長、大池商店	岩瀬浅吉、伊東源次、高木安治、泉光子、小野和一、伊藤荘重、吉尾萬太郎、大原典恒、若林金太郎、茂村象次郎、森川昌雄、佐谷穰、武内二郎、田中従夫、野方英三、秋山頼雄、梶側吉彦、今井荘重、高橋条之丞、武内次郎、伊藤正一、横尾嘉市、三浦嘉藏、豊福尅夫、北山龜喜、村上安寧、中村嘉一、篠崎敬重、當麻政治、牛島猪助、梶尾吉彦、八木藤一、森川ふみ子、北村房次、江尻良一、西本倉之進、蔵田咲子 上田長老、尾川長老	倉田、秋山長老
	馬山	藤原建樹、安部正信、合田豊松、目良嘉成、長野	山口照平、西尾ふく、加藤克、大島国太郎、湯澤勉時、花輪貞蔵、越智(知)望、大園綾子、辻春尾 赤木、萩原、山野上、佐々木、尾藤、山野上、森川	
	鎮海	佐野耕一、中野庸富、田中謙治、山田外記、岸川俊輔	山田外記、田中謙治	
	統営	河内一宗、服部源次郎	服部源次郎、川谷作蔵、土屋まつ子、柚友豊市、永富陽一、黒宮總八、山口精、溝口	

			徳次郎、三宅奎太郎、清水為朝、平塚金七、日野静子、三浦嘉蔵、河内一宗	
	大邱	柏松精太郎、稲垣重造、清水徳太郎、小平道三郎、中岡祐雄、松田義雄、吉武甲子男、熊谷貫二、細川指路	垣永憲一、矢内元子、横田伍一郎、難波敬一郎、田本晴乃、八木藤一、園田正光、吉武進、尾石剛毅、吉武甲子男、清水徳太郎、加藤俊平、中山政子、市岡猛、中野倫子、下石幸也、新地一、柴田八十八、西川洋、秋元彦治、本田澤吉、新地一、岩井龜野、貝原とし、土屋武雄	福田甚二郎、小曾戸
	永川		飯塚岩吉	
全羅道	群山	大倉米吉、古川雄三、黒川直、横山與市、藤本鉄次郎、星川直胤、津坂喜三、伊藤菅根、金森マサ子、小川、藤本、土屋、津坂、小島一	武田基助、能見為次郎、鍛冶あやの、津坂喜三、木村熊次郎、鍛冶あやの、島村安子、武田さわ子、佐藤りう子、案西若枝、都茂、武猪飼要、都宗太郎、川端功、島村俊子、神谷鹿市、大和田助次郎・光枝・智慧子、小川花子、右田たか、羽島春次郎、宮澤喜兵衛・睦子・和子、藤井、神谷	猪飼要、武田基助、鍛冶あやの
	全州	津久井善四郎、北本松次郎、正村改一、中山、武智	北本松次郎、戸田三郎、野口東一、丸岡仲介、幸田建造、正村改一、鎮武熊、篠原静波、中島三郎、北本みつ鈴木、益田、渡邊、辻本	丸岡
	裡里		今井宅治郎、河合千秋	
	井邑		佐藤孝助、斉藤利事、金森一家	
	木浦	国の十金太郎、入江辰三、藤原建樹、若松元四郎 久保、多田、石井、佐々木、黒田、泉	若松元四郎、菅波衛、鈴木恭次 高尾益太郎、中山道夫、宮島方義 片岡、保坂、宮島、落合	高尾益太郎 原田、横山、小口、中山
	梁山浦		松井龍太郎、鈴木恭次、保田清、菅波衛、黒住濱代・黒住猪太郎、中村	鈴木恭次、磯邊
	光州		安田重雄、森長喜子、佐藤敏子、伊東芳子、佐藤三治郎、福田甚二郎、津田欣平、河東田教美、芳賀金彌、伊東春子、岸川俊助、山澤佐一郎、中山治三郎、島村民衛、羽田野一江、佐伯清行、伊藤伊三郎、平野、森長喜子、佐藤敏子、伊東芳子、佐藤三治郎	
	麗水		安本当一、青木岩吉、徳田乙次、小野武、青木	
	順川		斎藤利久、梅崎實、久保田文治郎、杉山義邦・杉田虎獅狼、友野和子	
	求礼		濱崎正義	
忠清道	大田		宮本亮太郎	
	公州		高田利鎌、高田哲子、立見清春、菱本長次	
	清州		徳田乙次	
北朝	新義州	今川唯市、村田正亮、門川常次、甲田義謙、柿原峯吉、若松兵吉、中村順之助、竹元精一、村田正亮、高澤	村上恵二、森武興、鈴木賢三郎、石垣孫喜夫妻、国方晶・国方てる子、中野倫子、鈴木賢三郎・鈴木よし子、中本政一、林静江、	藤田武美、国方晶

鮮 地 域		敏男、 丸山、内藤、山田、彼末	中村柳（卯）吉、田中成信、高澤敏男・高澤りょう子、重実鈴子、菅たき子、宇佐英雄、宇佐美登勢、伴こと、諏訪原義衛、外島常次郎、久米呈次、若松兵吉、藤田武美、茅野夫妻、宮田村田夫人、菊池地人、本島夫人、永島夫人	
	平壤		大谷信夫、秋月榮次、長瀧・良藏・良作、小笠原辰夫、佐柳	
	羅津		千田	
	雄基			山鹿博、村上儀一、佐々木直助
	鬱陵島		武内成治郎	

- i. 受洗以上の会員に限る。
- ii. 既婚女性の場合、本人の名前の代わりに「〇〇 夫人」になっている場合そのままに記載した。
- iii. 一つの時期に他の教会と名前が重複されるのは、その時期に転勤などによって移動したことを、名前がいくつかの時期にも続くのは一つの教会に長く所属していることを、それぞれ示す。
- iv. 氏名全体が把握できない者も入れておいた。
- v. 出典：『福音新報』、『日本基督教会大会記録』、『生命之水』

#### A. 信徒の職業及び階層

この名簿で日基信徒の全貌を現すことはできないが、ある程度の輪郭を描くことは可能である。この中で京城教会の会員を中心にその職業および経歴を調べた。

<表 6>京城基督教会会員の職業および履歴

分類	名前	本人あるいは夫の主要履歴、現職
総督府職員 (教員を含む)	渡辺暢*	高等法院院長
	緒形龍太郎	高等法院、京城地方法院書記
	尾石剛毅	土地調査局
	篠澤武夫*	高等法院書記、通信局
	内藤俊太郎	営林庁
	橋本金太郎*	土地調査局
	高木喜作	土地調査局
	浮田伝吾	公立尋常小学校教員
	斉藤音作*・武良子*	営林庁、朝鮮林業功労者
	坂出鳴海*	土木局課長
	井関康時	勸業模範場長、後全羅南道光州群守
	内藤俊太郎	営林庁

	石川正	高等法院判事
	青木秀雄	鉄道局、警察
	国方晶*	営林庁
	徳丸巍	公立京城中学校教諭
	福田卯三郎	公立京城商業学校教諭
	泉哲・初代	京城帝国大学（以下京城帝大）教授
	武居軍次郎	土木課技師
	長谷部巖*	日露戦争参戦、3.1 独立運動針圧作戦参加、退役後実業家
	石井卓	鉄道局職員
	福田甚二郎	京城法院検事
	高見清太郎	尋常小学校訓導、学務局
	戸田三郎*	教員、医師
	佐々木仁*	逓信局後継者
	加藤長太郎*	京城工業学校教員
	花村美樹*	京城法院判事、京城帝大教授
	上山武二*	京城帝大書記、帝国在郷軍人分会長
	村上醸造*	営林庁
	高崎斎*	逓信局電気課長
	古山利雄*	警察部衛生課
	河野野郷*	尋常小学校訓導、善隣商業学校教員
	福森清助*	土木課
	高井俊夫*	京城帝大医学部教授
	麻生磯次*	京城帝大教授
	時任義昌*	鉄道局技師
	小泉昇平*	山林課
	上田武二*	京城保護観察所
	高橋齊*	逓信局
教育家	久保文治郎	順天梅山女学校
	土居山洋*	京城商工実務学校校長
東洋拓殖株式会社	石塚夫人	東洋拓殖株式会社（以下東拓と略）総裁石塚英蔵の夫人
	林しげこ	東拓の理事林市蔵の妻
	秋山真男	職員
	高橋慶太郎*	職員、後朝鮮土地経営株式会社支配人
	加藤俊平・徳子	支店長、監査課長、後には実業
金融	星野徳治	朝鮮銀行

	本間操	殖産銀行、朝鮮功労者
	片山繁雄	職員
	延田乙彦	漢城銀行、龍山支店支配人代理
実業、商業	岡崎遠光	日韓瓦斯電気会社専務
	古城夫人	仁川公立病院長、京城医会長、東国銀行、京城銀行、東洋生命保険会社理事だった古城菅堂の妻、朝鮮功労者
	中村きし子	朝鮮銀行建物を設計した中村與資平の妻
	田尻於菟来馬	新光社書店社長
	原四郎*・久子	朝鮮農林株式会社支配人
	増田大吉*	大成商会主、陸軍用達
	田尻保人*	橋口金物店職員、支配人、理事
言論、出版	石塚忍子	図書取調局長石塚英二の妻
	松本雅太郎	言論、教育家
	新木正之助	『溝鷓鴣』発行人
	福富範雄	『地之塩/信仰実話』編者
芸術	山田新一	画家、教員
その他	門田協之助	農学研究者
不詳	金子重成、南部義人、武田、小林安高、小林萬太郎、田村太平次、福壽清助、和田周子、田中喜作*、田川聚治*、島村津	

- i. 夫婦の中で女性だけが会員で夫の職業が把握できる場合、夫の職業を記入。
- ii. 夫婦の場合は名前を一緒にした。
- iii. \*は長老。
- iv. 出典：『福音新報』、『朝鮮総督府及所属官署職員録』、『毎日申報』、『在朝鮮内地人紳士名鑑』、『朝鮮功労者名鑑』、『朝鮮銀行会社組合要録』、『朝鮮人事興信録』、『朝鮮と三州人』、『日本人物情報大系』

日基側の資料によって氏名を記録として残されて把握出来たのは75名だった。その中で一部の経歴と職業（女性の場合夫の職業）が把握できたのは63名であった。その中で朝鮮総督府で勤務した経歴があるか、現役で職員として働いていたのは40名だった。特に多いのが営林庁と法院関係者だが、それは京城教会のもっとも有力な信徒だった渡辺暢と斉藤音作の影響だとされる。渡辺暢は1908年大韓帝国の大審院の院長に赴任することで、韓国に入り、併合後には朝鮮高等法院の院長になった。1924年貴族院勅選議員に選任され日本に戻るまで京城教会を中心に大きな影響を与えた。斉藤音作は、1891年東京農林学校を卒業し、東京の牛込教会にて受洗した。台湾、山梨県、北海道で山林事業の経験を重ね、韓国併合前に韓国にきた。併合直後には殖産局山林課長に就き、1915年営林庁長になって新義州に移った。1918年退職してからは斉藤林業事務所を開所し、1936年京城で死去するまで林業に従事しながら、京城教会の長老として活躍した。

そのような総督府職員だけでなく植民地朝鮮の拓殖事業を担った東拓の職員、実業家、教育家も多かった。京城日基教会の会員の中では、在朝日本人の中でも中上流階層の会員が多く、その中で京城教会運営に責任を担う長老の多数を占めている。彼らは、政治、司法、殖産、教育における日帝の植民地政策の当事者でもある。

それは中央の京城教会だけでなく地方の場合も、状況は変わらなかった。大邱と光州の事例を上げよう。

<表 7>大邱基督教会会員の職業および履歴

姓名	職業および履歴	姓名	職業および履歴
柏松精太郎	柏松商店	垣永憲一	公立大邱高等女学校教諭
稲垣重造	地域平議員	八木藤一	大邱郵便局書記、後釜山郵便局に転勤、釜山教会の信徒になる
小平道三郎	実業家、大興電気株主	吉武進(実?)	大邱印刷合資会社社員
中岡祐雄	農工銀行総支配人	清水徳太郎	実業家、馬山汽船監査
松田義雄	朝鮮銀行大邱支店長	加藤俊平	東拓職員、慶北合同缶詰理事
吉武甲子男	大邱印刷合資会社社長、道平議員	市岡猛	朝鮮肥料理事
下石幸也	大邱印刷合資会社社員		
不詳	熊谷貫二、細川指路、矢内元子、横田伍一郎、難波敬一郎、田本晴乃、園田正光、中山政子、新地一、柴田八十八、西川洋		

大邱教会においてもっとも有力な信徒は、大邱印刷会社の社長の吉武甲子男だった。職業に実業家が多いのが顕著だが、それは吉武甲子男の影響によるものと推定される。

<表 8>光州基督教会会員の職業および履歴

姓名	職業および履歴	姓名	職業および履歴
安田重雄	法院部部长	芳賀金彌	光州農業学校教諭
佐藤三治郎	順天警察署巡查部長	岸川俊助	土木技師
平野	農学校官舎校長	島村民衛	光州駅長、光州繁栄会委員
福田甚二郎	光州地方法院検事長	山澤佐一郎	光州地方法院検事正
津田欣平	仁川公園主任	中山治三郎	教育家
河東田教美	公立普通学校訓導、武州における孤児園担任	羽田野一江	総督府土地調査局
佐伯清行	公立王谷尋常小学校訓導	伊藤伊三郎	鉄道局経理課、建設課
佐藤三治郎	巡查部長		
不詳	森長喜子、佐藤敏子、伊東芳子		

この資料を通して指摘できることは、このような中上流階層が教会内でキリスト教の理念と自らの職業との間で葛藤を経験するより、教会自体がそのような有力者を志向したということである。教会は総督府管理や実業家などの有力者が転入された時、喜んでいた(59)。3.1 独立運動後、総督府の人事移動が多かったが、総督府の職員あるいは関係者の転勤が多くなると教勢は沈滞した(60)。日基の指導者、植村は朝鮮伝道のために訪問するたびに、欠かされたのは地域有志との晩餐会や歓迎会だった(61)。それは植村だけでなく、日基の中で著名な者なら当然のことであった(62)。それは在朝日基教会の構成員、信徒が、主に植民地政策の実行者であったからである。先述したように、常に牧師の不足で苦しんでいた朝鮮中会は、牧師不在の時期に一般信徒がどれだけ教会を支えられるかが教会の維持と存続のカギでもあった。牧師不在の際、また牧師の在任中には牧師と協力ができる有力な信徒は主に地域の有志か、総督府関連機関の職員、あるいは商業に従事する人々であった。1920年代半ばから在朝日基教会の機関誌のような役割を果たした『生命の水』の広告欄には、当時全国各地の日基会員が従事していた職業の一部が現れている。

The advertisement section of 'Life Water' (生命の水) No. 3, dated August 10, 1924, features a variety of commercial notices. At the top, there are several small text blocks, possibly related to church news or local events. The main part of the page is dominated by larger advertisements for various services and products. Notable ads include:

- 米穀商** (Grain Merchant): 都宗太郎商店 (Tomunichirō Shoten), 電話二二六八.
- 印刷** (Printing): 大邸印刷合資会社 (Daie Inryoku Gōsai Kaisha), 大邸府上町.
- 高麗人參** (Ginseng): 高麗人參 (Goryeo Ginseng), 大邸府上町.
- 和洋帳簿** (Accounting): 和洋帳簿 (Wanyō Chōhō), 大邸府上町.
- 文房具** (Stationery): 文房具 (Bunpōgu), 大邸府上町.
- 服洋級高** (High-class Western Clothing): 服洋級高 (Wakkyōkyūgō), 大邸府上町.
- クリーニング** (Cleaning): クリーニング (Kuriningu), 大邸府上町.
- 伊勢崎銘仙** (Ise-saki Meishin): 伊勢崎銘仙 (Ise-saki Meishin), 大邸府上町.

The page also contains several smaller notices and advertisements for local businesses, including a bookstore (大倉禁酒会事務所) and a medical clinic (大和助次郎).

<図 3> 『生命の水』(釜山：生命之水社、第3号、1924. 8. 10)の広告欄

(59) 「南鮮伝道視察略記」『福音新報』1111号、1916.10.20.

(60) 「京城通信」『福音新報』1281号、1920.1.15.

(61) 『福音新報』1100号、1916.7.25., 1224号、1918.12.12., 1311号、1920.8.20.

(62) 『福音新報』1248号、1919.5.29., 1932号、1932.10.6.

そこには印刷会社、様々な商業、工業、弁護士、薬屋、歯科医、洋服屋やそのほか、前述したような植民地政府官僚、鉄道や東洋拓殖など大手企業の職員、地主など、農民層が大部分だった朝鮮社会では特権層だった者たちが名を連れている。植民地支配によって金を稼いで生活している人々、あるいはその政策を立案、実行している人々、そのような植民地の人々が在朝日基の信徒そのものだった。高崎宗司はそれを、名もない一般日本人によって行われた「草の根の植民地支配」と呼んでいるが<sup>(63)</sup>、それが事実であったであろう。

このような限界が明らかになった事例をいくつか上げよう。在朝日基の内部的な限界が伝道の内容にも影響が及んだ事例がある。木浦教会は、教会独立促進運動の一つとして、朝鮮中会から若草町教会の井口弥寿男、釜山教会の鈴木高志牧師を招いて特別集会を開いた。木浦教会の筑紫の報告によると「当日夜公会堂にて午後八時半より余の司会を以て開会す。劈頭鈴木氏『日米問題と基督教』なる演題にて時事問題に触れ軍国主義及び軍閥そのものは排日せらるる原因を造りたるものなりと語り始むるや、突然一壮漢は立上りて満面朱を注ぎ『汝は日本帝国の臣民ではないか。日本をけがすかとのゝしりかつ野次る。(ママ)されど鈴木氏臆せず、日本帝国と軍国主義との異なる点を説明せられ進んで我が日本基督教会の、主義信条を熱心に述べられ壇下らる<sup>(64)</sup>。』鈴木は、その反発した人と講演会の後、別に話を続けた。鈴木感想は「彼は帝国主義を帝国たることゝ解釈しているので予が帝国主義攻撃を(日本のばかりでなく米国の帝国主義をもウント論じたのであったが)日本の国体攻撃と勘違をして激昂したのであった。愛すべき正直人を怒らせて気の毒であった<sup>(65)</sup>」ということだった。講演の具体的内容は分からないが、日本帝国主義に対する小さい批判さえ許容しなかった当時の状況がうかがわれるエピソードである。在朝日基の主な伝道対象が日本人である限り、このような限界は自明であった。

また在朝日基教会の個人の実例を述べよう。大谷信夫は、全羅南道の木浦教会を支えた重要な信徒の一人である<sup>(66)</sup>。大谷は日韓併合前から京城、仁川で判事として務め<sup>(67)</sup>、その後木浦へ赴任していた。1910年代右近権左衛門が全羅南道の荷衣三島の土地を購入する過程で朝鮮人小作農民に莫大な損失をもたらした。それ以降、荷衣島住民の権利を取り戻す長い戦いが始まる<sup>(68)</sup>。右近の土地買収およびそれ以降の処理は、明確に植民地権力との結託に

---

<sup>(63)</sup> 高崎宗司『植民地朝鮮の日本人』岩波新書、2002年。

<sup>(64)</sup> 「木浦日本基督教会」『福音新報』1507号、1924.7.10.

<sup>(65)</sup> 鈴木生「湖南線紀行」『生命之水』3号、1924.8.10.

<sup>(66)</sup> 「南鮮への旅」『福音新報』1604号、1926.5.6.

<sup>(67)</sup> 『日省録』「裁下法部免官奏」1909年6月4日、ソウル大学奎章閣韓国学研究院オンラインデータベース、12817参照。

<sup>(68)</sup> この事件に関しては、李圭洙「日帝下土地回収運動の展開過程：全南務安郡荷衣島の事例」『韓国独立運動史研究』19巻、2002年. pp. 259~288 参考。

よって可能であったのだが、彼を法律的に支援したのが大谷だった<sup>(69)</sup>。キリスト者である日本人が、自国民の利益のため働いた典型的な例であろう。

#### (4) 少数の隣人としての働き

時代のずれがあったものの同じ木浦教会の会員で、高尾益太郎という信徒がいた。彼は、最初は光州日基教会の会員だったが<sup>(70)</sup>、木浦高等女学校への赴任を機に木浦日基教会へ移った。そこで自分の弟子だった女性を木浦で孤児の世話をしながら福音伝道をしていた尹致浩に紹介し、協力するよう勧めた。その女性が韓国の木浦で孤児たちのために一生を捧げ、後年「韓国孤児 3000 人の母」と呼ばれる田内千鶴子である<sup>(71)</sup>。田内と尹致浩との結婚を周囲が反対した時も高尾は励まし支えたという<sup>(72)</sup>。尹と千鶴子は共生園を設立、維持するには高尾と千鶴子が属していた木浦教会の支援があったと考えられる<sup>(73)</sup>。植民地住民に対して日本人キリスト者の大半は支配者として存在していたが、同じ教会の会員でありながら、数は少ないながらも隣人として仕えるキリスト者もいたのである。

木浦教会だけでなく群山教会の長老だった大倉米吉は、1918年9月16日群山府内の孤児のため「修道社」を設立した。最初は4名の孤児から始め、彼らを養い、日本語、算術、習字などを日本人教師によって教えた。修道社の目的はその社則から読み取れる。「第貳条 本社ハ基督教ノ博愛主義ニ基キ孤児及保護者ナクシテ自活ノ途ヲ得サル貧児ヲ救済スルヲ以テ目的トス。第三条 救済ノ方法ハ児童ヲ寄宿舎ニ収容シテ之ヲ教養シ同時ニ適當ナル職業ヲ与へ自立ノ基礎ヲ立テシムルモノトス<sup>(74)</sup>。」つまり基督教主義に基づき、孤児が自立できるように育てることだった。施設と事業の運営に必要な経費はすべて大倉米吉が責任を負った。世話をする孤児は1922年には9名まで増え、1924年には財政的に苦境にあった博愛園の孤児10名をも引き受けた<sup>(75)</sup>。それが認められたためか、総督府からも表彰と御下賜金を受領した<sup>(76)</sup>。しかし大倉米吉は大倉喜八郎の次男で、群山一帯に1,000町歩（1町歩は約3,000坪）の広大な土地を持っている大倉農場の地主だった。1931年に日本に戻る

---

(69) 李圭洙『植民地朝鮮과 日本、日本人』다할미디어、2007年、236~237頁。

(70) 「光州（朝鮮）日本基督伝道教会」『福音新報』1706号、1926.5.27.

(71) 室田保夫編著『人物でよむ近代日本社会福祉の歩み』京都：ミネルヴァ書房、2006年、213~219頁。

(72) 「千鶴子をめぐると①：高尾益太郎先生」『故郷の家：こころの家族』no. 286. 2012年7・8月、4頁。

(73) 千鶴子が木浦教会の会員だったかは、まだ記録として確認できないが、『基督教年鑑』を調べてみると、1914~1915年の間以外に木浦に日基教会以外の日本人教会はなかった。

(74) 大倉米吉『群山修道社』1922年。室田保夫、蜂谷俊隆編『子どもの養護：子どもの人権問題資料集成第1巻』東京：不二出版、2009年、310~322頁より。

(75) 「修道社の拡張」『東亜日報』1923.2.13.

(76) 「群山日基教会」『福音新報』1543号、1925.2.26.

まで彼は地域発展のために教育、水利組合など農業以外の公共事業にも関わり、地域名士の間では高い評判があったが<sup>(77)</sup>、朝鮮民衆にはどのような存在として映っていたかは明らかではない。彼が一人で運営した修道社も大倉の帰国後続けられた資料はない。植民地大農場主だった大倉がキリスト者として行ったわずかな慈善事業は、金持ちの食卓から落ちたパンに過ぎなかったのではないか。大倉の修道社も在朝日本人キリスト者が置かれた矛盾の一つの比喩的存在であろう。

### 3. 朝鮮のキリスト教との関わり

#### (1) 関わりの事例

かつて在朝日基教会は朝鮮民衆の三・一独立運動の際、朝鮮民衆の声を一部代弁したこともあった<sup>(78)</sup>。しかしそれは26年の朝鮮中会の短い歴史での例外的な出来事とも言える。在朝日基と朝鮮の教会との関わりは非常に少なかったからである。

朝鮮中会の建設式に朝鮮の教会の代表が参加したこともあり、また朝鮮イエス教長老会（以下朝鮮長老教会と略する）の総会に朝鮮中会代表が来賓として出席したこともあったが<sup>(79)</sup>、そのような公式的な交流さえまれなことだった。1920年代、同じ長老派の伝統の持つ教会としても日基と朝鮮イエス教長老会教会の間では、日常的な交流は言うまでもなく、日基の伝道局から派遣された伝道者による特別な集会などでも意味深い交流はなかったし、日基も特に朝鮮の教会を訪問して、集会を開くこともなかった<sup>(80)</sup>。そこには教会内部問題で朝鮮長老教会を脱退して、朝鮮中会に加入したが、三・一運動以降1920年また朝鮮中会を脱退してから1923年に結局朝鮮長老教会に加入した鳳翼洞教会（後妙洞教会に改名）をめぐる微妙な関係があったと推測できる<sup>(81)</sup>。

ただ非定期的な交流はあった。京城では日基、メソヂスト教会、組合教会の3教派と青年

---

(77) 『朝鮮功労者銘鑑』日本図書センター、2002年（民衆時論社・朝鮮功労者銘鑑観刊行会昭和10年刊の復刊）より。

(78) その内容に関しては前掲の池明観の論文と拙稿「朝鮮中会の建設から15年戦争の開始まで」『基督教研究』第76巻1号、2014年、103~121頁を参考。

(79) 『イエス教長老会朝鮮総会第五回会録』1916年、24頁。平壤副審法院部長大谷信夫が日基大会の決議によって祝辞を述べた。『朝鮮예수教長老会総会第一七回会録』1928年、25頁。戦時期に入る前までは、公式的に挨拶に参加することすらこの2回しかなかった。

(80) 朝鮮人と日本人キリスト者同士の交流が全くなかったとは言えない。地域教会では、朝鮮の教会が日本人牧師を招き説教を聞いた記録はある。「朝鮮全州日本基督教会」『福音新報』1669号、1927年8月11日。南原の朝鮮人教会は全州日基の宮田牧師を招き、朝は朝鮮人のため、夕は地域の日本人のための集会を依頼したが、それはあくまでも例外的なケースである。

(81) この事件に関しては拙稿植民地朝鮮における日本基督教会—朝鮮中会建設から15年戦争の開始まで」参考。そして「妙洞教会」『韓国民族文化大百科辞典』韓国学中央研究院オンライン版 (<http://encykorea.aks.ac.kr/>)参照。

会が「京城基督教聯合委員会」を組織し、毎月第3日曜日に例会を開いた。1922年秋には特別に、9月28日外国人宣教師たちを招待、茶菓のもてなしを行い、10月23日には朝鮮人教役者を京城食堂に招待して、交わりをした<sup>(82)</sup>。

## (2) 両者を隔てる壁

### A. 無関心

しかしそのような具体的な出来事以外にも、在朝日本人の朝鮮人に対する一般的な態度の中に両者の間に関わりが少なかった理由が伺える。多くの在朝日本人にとっては朝鮮人はさほど意味のある存在ではなかった。李淵植は敗戦後日本に戻った在朝日本人の記録から、朝鮮人に対する彼らの認識を分析した。「(引揚げた日本人の) 朝鮮に対する物語を詳細に調べたら朝鮮人に対する記憶あるいは朝鮮人と何かを一緒にした記憶はあまり見当たらない。・・・彼らにとって朝鮮人は朝鮮半島の水木山川とあまり変わらない一つの風景の一部に過ぎない、社交の対象ではなかった。日常的な関係の中で意味を与える存在ではなかった。・・・その中で彼らの記憶の中で生きている朝鮮人は両班階級、富裕層、日本留学生など『日本』と『近代』という基準を通過した人々だった。」<sup>(83)</sup>

そのような態度は、キリスト者においても窺うことができる。榊富照子は榊富安左衛門の妻で、榊富安左衛門は朝鮮全羅北道の金堤で巨大な榊富農場を所有した有力なキリスト者だった。榊富は巨大な農場の持ち主でありながら、朝鮮人のための教育事業や伝道にも力を入れた模範的なキリスト者として知られていた<sup>(84)</sup>。その榊富を信仰への道に導いたのが妻照子だった。照子は個人詩集を残したが、その詩集の内容も李淵植の主張を裏付けることができる。夫はむろん、植村正久、高倉徳太郎などの日本人、そして自分が訪問する地域、そして居住していた風景は詩の素材または対象になったが、朝鮮人自体はそうはならなかった。

「白たへのきぬあらためて小作人らが出で迎へをり楊たるる門邊」<sup>(85)</sup>

250編を超える詩の中で「朝鮮人」がその対象になるのは、たった3編しかない。詩が最も個人的な人間感情の表現だとしたら、照子の心中で朝鮮の人が占めている部分は多かったとは決して言えないだろう。

---

<sup>(82)</sup> 「京城基督教聯合委員会」『福音新報』1428号、1922.11.9。

<sup>(83)</sup> 李淵植『朝鮮을 떠나며 : 1945年 敗戦을 맞이한 日本人들의 最後』歴史批評社、2012年、27~28頁。

<sup>(84)</sup> 黒瀬悦成『知られざる懸け橋：榊富安左衛門と韓国とその時代』朝日ソノラマ、1996年。  
李亨경『韓日交流의 記憶：近代以降의 韓日交流史』韓国学術情報、2014年。しかし、榊富の伝道と教育事業の純粋性に対して疑問も提議されている。李亨今「日本人 地主 榊富安左衛門과 『善意의 日本人論』再考」『아시아文化研究』第19号、2010年9月。

<sup>(85)</sup> 榊富照子『月鳳里の歌』長崎書店、1941年、26頁。

## B. 植民者と被植民者

上記の無関心は、そもそも植民者が被植民者の上に君臨して同等な関係として認識していないからである。しかし、それを認識できたとしても乗り越えることができるか否かは別の問題である。植民者対被植民者という構造は個人之力では破ることができない。ただ個人あるいは共同体ができるのは、自ら植民者としての特権を捨て、被植民者と同じ立場に降りることしかない。まさにキリストの受肉の精神と態度、実践が要求されるのである。その意味で植民地朝鮮のキリスト者には日常的にそのような受肉への挑戦があったともいえよう。しかし、多くの在朝日本人キリスト者はそのような問題意識を持っていないか、持つとしてもそれを自分の課題として個人化することができなかつたとみることができる。その典型的な事例は光州日本基督教会の田中義一牧師であろう。織田櫛次が朝鮮人伝道への志を抱いて朝鮮に渡ってからたどり着いたのが光州教会だった。織田は田中が朝鮮人に伝道していないことに疑問を抱き、その理由を尋ねた。田中の答えはこうであった。長文ながら引用すると<sup>(86)</sup>、

伝道は説教でも教育でもなく、話し合いであり、感動し救われることではないか。(中略) 日本と朝鮮、いうならば敵と味方という緊張関係、はっきりいえば、日本人は征服者、支配者であり、朝鮮人は被征服者なのだ。日本人は強盗で、朝鮮人は被害者なのだ。君がどんなに善意とか誠意とかいっても、君は強盗の片割れであり、大敵の一人としか見られないのだよ。そうした君が朝鮮人に罪を悔い改めようといえるか。朝鮮人はお前からこそ、といわないか。敵を愛せよといえるか。加害者が、ぬけぬけと被害者に愛を説くことができるか。強盗が七度を七十培するまで許せ、なんていえるかね。日本人が聖書の言葉を語る時、それは征服者の慰撫、甘言、手なづけ、宣撫としてしか聞かれないのだよ。(中略) 君がこれから一生懸命に伝道したら、あるいは、朝鮮の人たちが集まってくれるかもしれない。しかし、集まってくる朝鮮人がどういう人間か。君は日本人だから、というので、日本人におもねて、いわば、日本人から甘い汁を吸おうと思ってくる連中ばかりや。そういう奴は売国奴や。朝鮮人から見たら、民族を売る奴だ。(中略) 本当に民族のために独立運動をやることこそ、本当の朝鮮人だ。

朝鮮人伝道に対する織田個人の意見が田中を通して現れたのかも知れない。しかし、それはキリスト教理念と植民地主義の狭間に在った日本人キリスト者の実存を赤裸々に表現したといえる。

## C. 神学的な背景と宣教師の暫定的な影響

---

<sup>(86)</sup> 織田櫛次『チゲクン：朝鮮・韓国人伝道の記録』日本基督教団出版局、1977年、34-35頁。

最後にあげられるのは両教会とキリスト者の神学的な背景である。両教会ともアメリカの長老派の影響のもとに形成された。しかし同じ長老派宣教部、特に北長老派から派遣されたにもかかわらず、両国のミッションは違う方向で進んだ。小檜山ルイは1912年朝鮮の統治とキリスト教に多大な波紋をよんだ韓国併合、105人事件を中心に両ミッションの相違を明らかにしている<sup>(87)</sup>。小檜山の分析によると、日本ミッションの宣教師は主に自由主義的な立場が多くて、朝鮮ミッションの場合は保守主義的な立場が多くて、両方は協力するより対立することが多かった。米南長老派出身のフルトン (Fulton, S. M., 1865-1938) は朝鮮ミッションについてこう語った<sup>(88)</sup>。

私はしばしばブラウン博士 (北長老派宣教本部総幹事、筆者注) が (朝鮮への、引用文ママ) 旅行から帰った後に、朝鮮の宣教師たちの『特有のタイプの神学』について語ったときの様子を思い出します。明らかに彼ほどのしっかりした神経の持ち主でもそれは気に触ったのです。・・・彼らは恐らく凝り固まった様子で朝鮮の教会の門の前で防御に立ち、日本の『異端者立ち』を警戒しているので、海峡のこちら側の私たちの指導者たちは、向こう側の兄弟たちにとっても近づけないのです。この状況は、宗教の次元に至るまで宣教師は反日だという、強烈な印象を与えるので、私たちのキリスト教徒後味の悪い思いをします。モフェット博士は最近ワタシに次のように言いました。自分の目が黒いうちは、日本人の説教者が朝鮮の説教壇で特定の見解を述べるのを決して許さないと。しかし、その特定の見解とは、ニューヨーク中会の立派な会員たちが持っているまさにその見解なのです。そう、信仰が固いことは大変結構なことですが、しかし私たちは中世に住んでいるのではないのですから、今日では、異端者狩りより、寛容の方がずっと立派な美德なのです。(1912年9月6日付フルトン書簡)

フルトン自身もかつて植村正久が明治学院で自由主義的なテキストを使用したと攻撃するほど保守的な人物だった<sup>(89)</sup>。その彼の目にも朝鮮ミッションの宣教師たちは保守的に見えたのである。モフェット (Moffett, S. A. 1864-1939) は1890年朝鮮宣教師になって、1904～1924年平壤長老会神学校校長、1918～1928年崇実学校の校長として活躍した朝鮮ミッションのもっとも影響力のある宣教師だった。彼が日本のキリスト者、教会、神学をそれだけ警戒していたのは、どのような形態であっても、朝鮮の長老教会はそれとは一線を画すつもりであったためと考えられる。そしてそれは朝鮮側からも日本人教会およびキリス

---

<sup>(87)</sup> 小檜山ルイ「在日宣教師書簡に見る日本ミッションと朝鮮ミッションの関係：韓国併合、一〇五人事件を中心に」、『東京女子大学比較文化研究紀要』東京女子大学、64号、2003年、1-22頁。

<sup>(88)</sup> 同上、18頁。

<sup>(89)</sup> 土肥昭夫『日本プロテスタントキリスト教史』新教出版社、1994年、143頁。

ト者への接触を妨げ、両者の間の壁をより厚くしたはずである。

#### 4. 米北長老会日本ミッション朝鮮ステーション

##### (1) カー夫妻の派遣

ウイリアム・カー (William Campbell Kerr) 宣教師は、1883年ウイコンシン州で生まれ、プリンストン大学を卒業 (B.A., M.A)、オーバーン神学校 (Auburn Theological Seminary in New York) で勉強してから直ちに米北長老派教会朝鮮ミッションに配属された<sup>(90)</sup>。1908年9月韓国に到着して、朝鮮語を学び、黄海道載寧で活動を開始した。1912年グレース・キールボーレン (Grace A. Kilborne) と結婚した。1918年朝鮮ミッションを辞任して、アメリカに戻ったが、日本宣教師として呉で日本語を学び1920年から同長老教日本ミッションに所属し、再び朝鮮に戻った。主に日基と協力しながら在朝日本人の伝道に尽力した<sup>(91)</sup>。

妻のグレース・カー宣教師は、1887年ニュージャージー州で生まれ、名門ウェルズリー大学を卒業してから、YWCAで看護師の教育を受けた。1911年11月朝鮮ミッションに任命され、1912年5月カーと結婚した<sup>(92)</sup>。二人共1976年アメリカで永眠した。

カーが朝鮮ミッションから脱退することに対して、今までは主に「朝鮮基督教会」を設立した金庄鍋との関連から説明されてきた。金庄鍋は、黄海道出身で1905年北長老派宣教師クーンズ (Koons, W) から受洗し、1909年平壤長老会神学校に入学、黄海老会で牧師按手を受けた。同老会の鳳山教会、新院教会で牧会に携わったが、同老会では彼の聖書解釈に関して問題を指摘して、警告した。金庄鍋は1917年黄海老会長金益斗牧師、1918年平壤長老会神学校長モフェットとの面談の末、1918年7月に6ヶ月の休職の処分を受けた。金庄鍋がこれに従わない姿勢が明らかになると、同年12月には解職の処分が下られた<sup>(93)</sup>。彼がこのような処分を受けたのは、教会政治における既存の教会政体を否定し平民政体を提唱したことと、当時朝鮮教会では受け入れられない自由主義的聖書解釈を主張したからだ。特にこの自由主義的聖書解釈がカーの影響だったことが明らかになって、黄海老会の要望によって追放されたとされる<sup>(94)</sup>。

---

<sup>(90)</sup> 一部の韓国教会史では、カーがニューヨークで神学を勉強したので、進歩的なユニオン神学校 (Union Theological Seminary in New York) 出身として理解しているが、それは誤りで、オーバーン神学校は、ユニオンとは別の神学校で、長老主義系の神学校である。  
朴용규 『韓国基督教会史』 生命의말씀사, 2004年、496頁。

<sup>(91)</sup> Biographical record of *Kerr; William Campbell (1883-1976)* produced by Presbyterian Historical Society at Oct 2, 2014 on request.

<sup>(92)</sup> Biographical record of *Kerr; Grace Allerton Kilborne (1887-1976)* produced by Presbyterian Historical Society at Oct 2, 2014 on request.

<sup>(93)</sup> 韓国基督教史学研究会編『韓国基督教思想』延世大学校出版部、1997年、163~164頁。

<sup>(94)</sup> 閔庚培『韓国基督教会史』(新改訂版)延世大学校出版部、1996年、405頁。黄海老会の処分に

カーは朝鮮語の修得後、巡回伝道と「助師」とよばれた各教会の教師を教える仕事をしてきた。彼は助師教育のカリキュラムが聖書の内容だけを教えるという慣例を改善する必要を感じ、自ら教会運営方法、今日の言葉で言うとリーダーシップ開発、使徒信条、パウロ概論などを教え、またその方法論においても心理学を用いることを試みた。その中でも教育が伝道者に信仰的な面にも力をつけるのを忘れていなかった<sup>(95)</sup>。それにとどまらずカーは、より高い水準の神学教育のため、朝鮮人神学生がアメリカで1年間研修を受けるように宣教本部に提案した。もちろん、宣教本部は、「アメリカ人キリスト者はたくさんの教育機関をアジアで運営しています。経験的にアジアの若者はその教育機関で教育を受けた方が、この国で受けるより、彼らの必要を満たしてくれます。(中略)朝鮮の学生が来るならば、授業が可能な英語力と1年間の滞在に必要な経費を持たなければなりません」と返事した<sup>(96)</sup>。カーのこのような働きは既存の神学教育を否定あるいは、低く評価するように見える可能性がある。

カーは朝鮮ミッションの宣教地の現場で権限が拡大することにも反対した。

わたしは朝鮮ミッションが宣教地を統制するのにより強い影響力を求める事案に対する手紙を興味深く読みました。

わたしはそのような動きが無用なことだと直ちに感じました。ミッションは総会の下部委員会で、老会ではありません。それは臨時的で、恒久的な機関ではありません。ミッションに老会の権限が与えられると同じ地域に二つの老会が別の機能をしながら存在する異常な状況が展開されるでしょう。ミッションの働きは何十年間続けるかも知れませんが、それでも一時的です<sup>(97)</sup>。

朝鮮伝道におけるミッションの権限を拡張しようとする試みに、まだ若いカーがブレーキをかけたのである。それも、朝鮮ミッションがカーに対して否定的な感情をもたらず契機として作用する可能性がある。

---

反発した金庄鍋は1918年7月、朝鮮基督教会を創設したが、彼は次のように創設の目的を宣言した。

- 一、朝鮮百姓の靈魂の救済事業は当事の朝鮮百姓の能力と責任のもとで、朝鮮の主権と利益を外国の主権と利益より大切にしながら運営するため
- 二、各国各派の宣教師が入って、各々の自分の教派の勢力を増える内に紛争が起り、民族を分裂、離間する。この弊害を防ぎ、民族同士の教派を設立して、民族精神を統一するために
- 三、科学は進歩し、知識は広がる。科学が証する宗教と、科学を裏付ける宗教を持つために

<sup>(95)</sup> Annual Report presented by Wm. C. Kerr, 1914.May *PCUSABFM-KM*

<sup>(96)</sup> From Mission Board to Wm. C. Kerr, 1916.10.30., *PCUSABFM-KM*

<sup>(97)</sup> From Wm. C. Kerr to Dr. Brown, 1918.1.31. *PCUSABFM-KM*, From Dr. Brown to the Chosen Mission, 1918.12.3. *PCUSABFM-KM*

同年の朝鮮ミッションの実行委員会はカーを日本ミッションに転勤させるように決定した。しかもそれはカー夫妻が安息年 (furlough) に決議された。この決定に対してカーはこのように訴えた<sup>(98)</sup>。

(朝鮮ミッションの) 実行委員会はすでにわたしの日本ミッションへの転勤を投票して決定し、ただ両ミッションの承認だけ待っていました。わたしはしばらく、わたしが朝鮮に滞在し、朝鮮人と接することに反対するものが居るのか恐れていました。そして辛いことに反対が実際にあったと聞きました。この問題を誰かが朝鮮ミッションで取り上げ投票しない限り、(わたしを転勤させれ) 機会はなかったでしょう。朝鮮ミッションの会議で、わたしたちの問題は討議されず、すでに完結されていました。彼らはわたしに望むことがあるのかと聞くだけで、手放してしまいました。ある人々はわたしたちが以前の仕事に戻られないことを悲しんでいたが、わたしたちとひどい関係にあったものは、このような展開でほっとしました。

このようにしてカーは、日本ミッションに転勤することになった。ある意味で、カーは同僚に捨てられたといえる。彼は朝鮮に戻って在朝日本人伝道に従事するが、その朝鮮は、以前とは違う朝鮮だったはずだ。自分の意志に反して追い出され、改めて派遣された朝鮮だったので、様々な理由で「外地」朝鮮で生活している在朝日本人の心と立場をそれなりに理解できたのではないかと考えられる。

## (2) 伝道活動

日本ミッションに受け入れられたカー夫妻は、カーティスからアドバイスを受け京城で朝鮮ステーションを開設した<sup>(99)</sup>。そこで彼が目にしたのは新聞伝道 (Newspaper Evangelistic Work) だった。当時の在朝日本人人口と比べて朝鮮はそんなに狭くはなかった。巡回伝道には限界があったのである。月に 2 回、有力な朝鮮の新聞に記事を掲載した。それを読んだ人々は朝鮮のどこからでも問い合わせができる。カーはそのつながりを「新生会」と名づけた。1922 年の時点で 90 名が加入していて、毎月所定の代金を払えば、キリスト教書物が会員に届く。また手紙を通して宗教的な対話を交わすこともできた。正式な会員でなくても、その時点で 70 名が巡回図書館から本を借りていた。通信課程として聖書の勉強も行った。カーの願いの一つは近くに教会がなくて、礼拝や信仰生活ができないキリスト者を支援することだった<sup>(100)</sup>。

---

<sup>(98)</sup> From Wm. C. Kerr to Dr. Brown, 1919.8.29. *PCUSABFM-KM*

<sup>(99)</sup> From Wm. C. Kerr to Dr. Brown, 1919.10.15. *PCUSABFM-KM*

<sup>(100)</sup> Report of Chosen Mission by Rev. W. C. Kerr, 1922 April, *PCUSABFM-KM*

『日本基督教年鑑』（1927年版）は新生会の活動を具体的に紹介している。引用すると、

京城新生会

所在地：京城府彌雲洞参貳番地

主任者氏名：ウキリアム、シー、ケール（ママ）

同住所：京城府彌雲洞三二番地（現今帰米中、来年四月帰任ノ予定）

補助者姓名：石野縫

同住所：京城府彌雲洞五五番地

伝道文を掲載せる新聞及雑誌名並に掲載回数

大阪毎日新聞西部毎日

京城日報

朝鮮新聞

毎月各二回宛

回答数：（一ヶ月平均）四拾五通

受洗者数：十三名

図書総数：六八〇冊

パンフレット名及著者名：殆んど現在発行（日本基督教興文教会発行ノモノ全部ヲ使用  
機関誌名及其発行部数：「新生」壹ヶ月発行部数六百部

経費総額：年約壹千五百円也

経費の出所：米国伝道局

カーはこの新生会の活動以外にも、在朝日基教会との協力のもとで活動した。牧師不在の期間が長かった龍山教会で説教を担当し<sup>(101)</sup>、龍山教会が京城教会と併合してからも続けられた龍山会堂集会の礼拝を主に担当した<sup>(102)</sup>。京城教会でも聖書講義会を開設し<sup>(103)</sup>、朝鮮中会とともに地方伝道集会を導いたこともあって<sup>(104)</sup>、30年代初には光州教会の牧師だった田中義一と共に湖南地域の巡回伝道を活発に行なった<sup>(105)</sup>。このようにカーは朝鮮中会において欠かせない存在として活躍したものの、しかい在朝日本人伝道に従事して以来、長い間朝鮮中会の正式な会員ではなく員外議員であり、ようやく第24回朝鮮中会において、もと

---

(101) 「教勢」『福音新報』1335号、1921.1.27.、

(102) 「朝鮮京城龍山教会堂の集会」『福音新報』1868号、1931.7.2.

(103) 「教勢」『福音新報』1445号、1923.3.8.

(104) 「朝鮮中会」『福音新報』1496号、1924.5.8.、「教勢」『福音新報』1705号、1928.4.26.

(105) 「南鮮伝道旅行記」『福音新報』1806号、1930.4.17.、「朝鮮全羅南北道巡廻伝道記」1903号、1931.3.17.、

の所属のニューヨーク老会の推薦によって朝鮮中会の正会員になった<sup>(106)</sup>。そのようになったのは、1932年10月富士見町教会において開かれた日基の第46回大会で、「ミッションとの協調に関する日本基督教会の基本方針」が承認されたためであり<sup>(107)</sup>、その内容に「第三条 本委員会に属して伝道に従事する者は日本基督教会の教師、もしくは教師試補たること」のような規定があったからである<sup>(108)</sup>。

## 5. 結び

植民地朝鮮における日基は、大正期を経過しながら植民地支配の確立と共に成長した。しかし、植民地主義と、隣人愛というキリスト教理念との狭間で置かれている現実には変わりがなかった。時には朝鮮人側に立ち、彼らのため声をあげたこともあったが、教会の構成員が、そして教会の生存と関わる伝道の対象が、支配者そのものであることによる限界は明らかだった。その矛盾のまま、生きる方法の一つは、同じキリスト教会でありながら、朝鮮のキリスト教会との関わりをもたないこと、交流をしないことであった<sup>(109)</sup>。朝鮮の教会との消極的な関係は彼らが取ると一つの選択肢だったであろう。無関心、無関係の方が親しい関係よりは、矛盾を抱えてまま生きる上で容易であっただろう。急増する在朝日本人、そして常に不足していた伝道者は、彼らが日本人伝道に集中する根拠として十分だった。在朝日基に協力したカーの存在は、双方がお互いを警戒する象徴的な人物であり出来事だと考えられる。逆にカーがアジア太平洋戦争の勃発までそこに留まったということは、朝鮮と日本のキリスト者と教会が、違う所がたくさんあるにも関わらず、共に居る現実を象徴するのではなかっただろうか。

---

<sup>(106)</sup> 「日本基督教会第二四回朝鮮中会」『福音新報』2195号、1938.3.31.

<sup>(107)</sup> 『第四十六回日本基督教会大会記録』日本基督教会事務局、1932年、66-67頁。

<sup>(108)</sup> 「第四十六回日本基督教会大会」『福音新報』1933号、1932.10.13.

<sup>(109)</sup> 日基を含め他の日本の諸キリスト教会が朝鮮の教会と正式な連合体を構成するのは、1938年組織された「朝鮮基督教連合会」であった。その会則二条はこうである。「本会は基督者の団結ヲ図リ相協力シテ基督教伝道の実効ヲ挙ゲ皇国臣民トシテ報国ノ誠ヲ致スヲ以テ目的トス。」そして、日基京城教会の牧師秋月致は副委員長を務め、委員と評議院に朝鮮人の教会指導者と在朝諸教派日本人の教会指導者が参加した。日本と朝鮮のキリスト教との連合を生み出したのが日本の軍国主義であり、それは次章の主題である。

### 第3章 15年戦争期における朝鮮の日本基督教会

#### 1. 15年戦争期における日本帝国と植民地朝鮮

1929年10月24日、いわゆる「暗黒の木曜日」と呼ばれるニューヨークの株式市場の大暴落が発端となった世界恐慌は日本でも強力な影響を与え、日本はいわゆる「昭和恐慌」に突入した。1929~1931年の経済指標は、名目GNPは20%、消費者物価21.5%、投資財物価39.1%とそれぞれ減少し、東京株価は50%に大暴落した。1930、31年、不況のため農家の負債は増大し、社会は大混乱に陥った。それに対応する政府の政策の結果、財閥系企業・金融機関を中核として資本の集中が進んだ。1930年11月、浜口首相が狙撃され、内閣の指導力が弱まり、替わった犬養毅・政友会内閣は軍事費、時局匡救費による景気の転換に成功したが、結局それは15年戦争への第一歩であった<sup>(1)</sup>。1931年9月18日、柳条湖事件を発端とする満州事変が起こり、帝国主義日本は改めて戦争を開始した。1937年7月7日、日中戦争が始まり、1941年12月8日から、アメリカと東南アジアを侵攻するアジア・太平洋戦争が終わる1945年8月15日まで、日本は15年間戦争を続けた。

この戦争を遂行する中で、日本の民衆だけでなく、植民地朝鮮もまた大きな犠牲を払わなければならなかった。昭和恐慌による日本の食糧不足を補うため多量の食糧が朝鮮から日本に搬出され、朝鮮の農村は極めて疲弊した。その理由は、自作農の小作農への転落と小作権の安定化を求める小作争議が増加したこと、また他方では小作権を放棄して火田民になるか、故郷を去って都市、あるいは満州、日本などに職業を求めて移動する人口が増加したからである<sup>(2)</sup>。

朝鮮総督府は、戦時下に入ってから、経済的には朝鮮半島を兵站基地化し、円滑な戦争遂行のため、強力な皇民化政策という同化政策を推進した。神社参拝を強要し、それを拒んだキリスト系学校を閉鎖した。「皇国国民の誓詞」が制定され、毎朝学校でそして後にはキリスト教の集会でも斉唱された。1938年2月には特別志願兵制度が公布され、同年3月には「内鮮共学」政策で日本語の常用を強いた。1939年11月には「創氏改名」に関する法律が公布され朝鮮人の名前を奪った。1944年には徴兵制が実施されることによって、多くの朝鮮の若者が戦場で生命を亡くした<sup>(3)</sup>。朝鮮の民衆は1938年、国民精神総動員朝鮮連盟の組織に編入されて、生活のすべてが「内鮮一体」という皇民化政策に集中させられた。

朝鮮総督府から見ると、朝鮮を兵站基地化し、出征将兵の輸送軍需資源の供給地として活用し、そのためのイデオロギー的規範になる内鮮一体という皇民化政策に最も障害物にな

---

(1) 「昭和恐慌」『日本歴史大事典』小学館、2007年。

(2) 吉田光男『韓国朝鮮の歴史』NHK出版、2015年、201頁。

(3) 「皇民化政策」『日本歴史大事典』小学館、2007年。

るのはキリスト教だった<sup>(4)</sup>。従って朝鮮総督府は、キリスト教に対する監視と取り締まりを徹底した。興業倶楽部事件を通して多数のキリスト教指導者を逮捕、拷問し、懐柔して、皇民化政策に利用した<sup>(5)</sup>。総督府はキリスト教を総督府政策に服従するために、1938年2月に「指導対策」を設けた。特にその中で注目すべきのは「へ、国体に適合せる耶蘇教の新建設運動に対しては其の内容を厳密に検討し目的純真にして将来成果の見込あるものに対しては其の際積極的に援助を與えること<sup>(6)</sup>」である。これは後に述べる朝鮮の教会の変容が総督府の直接的な関与によるものであることを示す。1940年にはキリスト教に対する統制を一層強める「指導方針」を設定した。

物心両方面に亘る朝鮮基督教の欧米依存関係を禁絶して、日本的基督教に純化更生さしむること。

#### 一 物質的な方面に対する指導

- 1 外人宣教師会の経営する教育機関、其他各種社会事業を漸次接收すること。
- 2 外地伝道局に対する財政的依存関係を遮断し、内鮮基督教による財政の自立を促進せしむること。

#### 二 精神的方面に対する指導

- 1 教役者養成機関に対する学務当局の指導監督に対し、積極的に援助すること。
- 2 各派に常設的実行機関を設置せしめ、監督指導を徹底に期すること。
- 3 聖書、讃頌歌に対する再検討を加ふること、共に、日曜学校教科書其他各派の出版物に対して嚴重に取締を為すこと。
- 4 各派の教憲教規を再検討の上、適正なる改革を為さしむること。
- 5 現在経営中の各派の機関誌に対して、其の編集内容に積極的指導を加へ、国体觀念の涵養と時局認識を徹底をせしむる如く改善して、広く各教徒に購読政務ること。
- 6 神社参拝の徹底
  - イ 一般民衆の神社参拝には教徒も必ず参拝政務ること。
  - ロ 基督教系経営学校職員生徒は、一般学校と○隣神社に参拝せしむること。
- 7 教徒は各戸に国旗を購入備え付くと共に、教会堂に国旗掲陽塔を設置し、祝祭日其の他の原ある場合に掲陽せしむること。
- 8 集会時には必ず次の行事を実施せしむること。
  - イ 四代節其他原ある儀式に際し、国家の奉唱。
  - ロ 宮城遥拝
  - ハ 皇国臣民の誓詞斉唱

---

<sup>(4)</sup> 朝鮮総督府警務局『最近於ける朝鮮治安状況（昭和十三年）』1938年、389~390頁。

<sup>(5)</sup> 『韓国基督教の歴史Ⅱ』、327頁。

<sup>(6)</sup> 朝鮮総督府警務局『最近於ける朝鮮治安状況（昭和十三年）』1938年、390~391頁。

- 9 国体並に時局認識の徹底の為、講演会、座談会などを開催すること。
- 10 各派を国民精神総動員連盟に加盟せしむること。
- 11 教徒は成るべく青年団、防共団、並に愛国婦人会、国防婦人会、愛国女子団等に加入せしむること。
- 12 祖先敬神観念の美風を助長し、基督教の祖先崇拜排撃の誤を悟らしむること。
- 13 国体に順応する基督教再建の自覚に基く運動に対し、之を牽制、或は阻害するが如き障碍を除去すること。
- 14 外人宣教師に対する指導取締を教化すること<sup>(7)</sup>。

この方針が明文化される前のものだが、すでに具体化された事例の一つが、1940年9月20日に断行されたキリスト者一斉検挙事件である。「朝鮮耶蘇教徒の不穩計画事件」という口実で、神社参拝を反対するキリスト者を取り締まり、隔離した。それはまさに、上記の方針の13条が実行されたものである<sup>(8)</sup>。

このような植民地朝鮮におけるキリスト教に対する嚴重な監視と方針の元に、在朝日基教会とキリスト者が置かれていたのである。

## 2. 戦時期朝鮮における日本基督教会

### (1) 在朝日基の教勢

日基は1903年10月、第7回大会において朝鮮伝道を決定、1904年2月伝道局より秋元茂雄を派遣することによって、朝鮮伝道を開始した。日露戦争の開始とちょうど同じ時期であった<sup>(9)</sup>。朝鮮に進出した日本人を主に対象にした伝道は着々と進んだ。日本帝国による朝鮮の植民地化に伴い、釜山、群山、京城、龍山、木浦、大邱、馬山浦、新義州など日本人居住者が多い都市を中心に教会が建設された。その結果、1915年8月3日、京城教会堂において朝鮮中会建設式および第一回朝鮮中会が開かれた。京城、群山、釜山、新義州の4つの教会、龍山、大邱、木浦の伝道教会は248人の会員を有した<sup>(10)</sup>。

在朝日基の教会は、朝鮮中会として組織されて以来、朝鮮民衆による3・1独立運動などの朝鮮社会の動き、総督府のキリスト教に対する牽制<sup>(11)</sup>、移民者・植民者の教会としての内的な限界と直面しながら伝道を続けた。1930年まで8独立教会、4伝導教会、4伝道所、

---

<sup>(7)</sup> 朝鮮総督府高等法院検事局思想部『思想彙報』25号、1940年12月、81~82頁。

<sup>(8)</sup> 金承台『植民権力斗 宗教』韓国基督教歴史研究所、2012年、168頁。

<sup>(9)</sup> 日基の朝鮮伝道の開始と展開に関しては、拙稿「植民地朝鮮における日本基督教会—朝鮮伝道の開始から朝鮮中会の建設まで」『キリスト教社会問題研究』第63号、2014年、53~78頁を参考。

<sup>(10)</sup> 『第三十回大会記録』日本基督教会総務局出版、1916年、33頁。

<sup>(11)</sup> 「布教規則」『朝鮮総督府官報』1915.8.15、154~155頁。

11名の教師、2000名（約200名の子供を含む）に近い会員と900名前後の日曜学校の生徒を有する教会となった<sup>(12)</sup>。このような教勢の成長は、朝鮮中会が中心になって活発に伝道活動を行った結果でもあるが、在朝日本人の人口の増加によるものとも判断できる。在朝日本人人口は1906年83,315名、1916年320,938名、1931年514,466名、1943年には最大758,595名まで急速に増えた<sup>(13)</sup>。しかし1930年代に入ってから教勢の成長は鈍化し、1935年以降は減少傾向に転じた。

<表 9>1930年以降の日本基督教会朝鮮中会の教勢

年度	教会	教師	会員	陪餐者	洗礼	朝集会	日曜学校	総収入
1931	8/4/4	12	1843	1003	107	460	905	25,000
1932	8/4/5	13	1932	971	128	484	942	47,647
1933	9/4/4		2051	1029		496	1090	15,038
1934	9/5/4	15	2103	1028	106	512	879	27,296
1935	9/5/4	15	2161	1036	83	445	783	30,647
1936	9/5/4	14	2231	990	101	443	786	28,131
1937	9/5/4	14	2210	895	67	421	636	25,432
1938	9/5/4	16	2236	893	64	362	486	29,583
1939	9/4/5	16	2108	843	68	330	565	29,583
1940	9/4/5	17	2120	826	49	325	580	30,974

- i. 「教会」は独立教会/伝道教会/伝道所の順
- ii. 「会員」は児童の数を除く
- iii. 「洗礼」は幼児洗礼を除く
- iv. 集会は代表的な朝の礼拝の出席数のみ挙げる
- v. 空欄は資料なし
- vi. 出典：『福音新報』、『朝鮮中会記録』、『日本基督教会大会記録』より作成

<表 9>によると、まず教会の数は1934年に教会が一箇所増えた以外はあまり変わらない。それは中国進出のために注目された羅津で開拓された伝道所である。羅津伝道を最後に、新しい伝道地への開拓伝道が進んでいなかったことを意味する。

次に会員の数には1938年まで伸張し、それ以降には大きな変化はない。しかし陪餐者は20%以上、日曜日朝の集会の出席者は30%以上が減少している。また洗礼を受ける人数も

<sup>(12)</sup> 朝鮮中会建設以来1930年までの在朝日基督教会に関しては、拙稿「植民地朝鮮における日本基督教会—朝鮮中会建設から15年戦争の開始まで」『基督教研究』第76巻1号、2014年、103~121頁を参考。

<sup>(13)</sup> 森田芳夫『朝鮮終戦の記録』巖南堂書店、1964年、2頁。

1930年代前半で100名以上だったことと比較すれば1940年には半分にすぎない。牧師と教会の信徒が実感する教勢というのは、登録した会員の数ではなく日曜日の礼拝に参加する人の数である。その意味で日基朝鮮中会の教勢は著しく減少していたのである。

また会員数はあまり変化がないままで、陪餐者と出席者だけが減ったのには、どのような意味があるだろう。日中戦争や戦時体制による、人事の移動による減少なら、会員の数も一緒に減るわけである。それは会員としての教籍を他の教会へ移すからである。陪餐者と出席者の減少が意味するのは、教会を離れ、キリスト教信仰を放棄する人が増大しているということであろう。キリスト教に関心を持ち、教会を訪ね、洗礼を受けて新しく加わる会員の数が少なくなり、それが洗礼者の数の減少として示されている。それは在朝日本人社会で、教会が少しずつ敬遠されるようになったことを意味すると解釈できる。そのような傾向は、在朝日基が神社参拝や日中戦争など戦時下日本帝国主義社会が求める戦争協力に、より積極的に取り組む姿勢を反映していると判断できる。キリスト教の外来宗教としてのイメージを脱色し、日本人の宗教としてのキリスト教を前面に出す。それこそ彼らが狙った「報国伝道」だった。

信徒の数が少なくなっていったにも関わらず、会員数が維持されたことには朝鮮人信徒の加入も考えられる。

<表 10> 在朝鮮日本宗派内朝鮮人信徒

	日本基督教会	日本組合教会	日本メソジスト教会	日本仏教全体	神道
1926	0	3	0	9,199	9,299
1927	77	3	0	7,433	11,277
1928	69	8	523	7,560	12,580
1929	73	7	7	7,560	7,933
1930	19	5	154	7,156	11,258
1931	95	15	24	6,836	13,046
1932	125	6	18	7,601	15,470
1933	21	12	44	8,276	15,817
1934	162	8	45	9,594	18,648
1935	16	15	808	14,704	21,754
1936	180	36	6	13,949	19,980
1937	16	1	11	15,429	16,450
1938	42	11	73	15,304	21,034
1939	533	262	120	37,517	20,841
1940	253	20	141	42,559	20,429

i. 神道は、天理教、金光教などのいわゆる教派神道を指す

ii. 出典：『朝鮮に於ける宗教及享祀一覽』、『朝鮮の宗教及享祀要覽』より作成

この表から指摘できるのは、まず具体的な数字に関しては信頼できない可能性があることである。年度によって数字の変化が激しいからである。それにもかかわらずいくつかの明らかな事実がある。他の宗教と比べて在朝日本のキリスト教には朝鮮人が非常に少なかったこと、そして1930年後半に入ってから全宗派において朝鮮人信徒が増えるということである。それは植民地支配の確立と、満州事変以降の皇民化政策の強化が宗教界においても結果として現れたと言えよう。

日本メソジスト教会の1928、1930、1935年度の疑わしい数字を除けば、日基では常に他の教派と比べて朝鮮人信徒が相対的に多かった。このような傾向の中で京城の若草町教会では朝鮮人金浩植（淑明女子専門学校教授）が長老として選出されたこともあった<sup>(14)</sup>。それはある程度の朝鮮人が在朝日基教会に出席し、その中で地位を占めていたことを証明し、日基に加入する朝鮮人信徒が増えている可能性を表すと言えよう。

## (2) 1920~30年代日本プロテスタントの教勢

教勢の停滞は、実は在朝日基教会のみの現状ではなかった。1920年代から30年代までの日本のプロテスタント教会の教勢は<表11>のようである。

<表 11> 1920、30年代の日本の主要プロテスタント教会の教勢

	日本基督教会			日本組合基督教会			日本メソジスト教会			プロテスタント全体		
	教会	会員	受洗者	教会	会員	受洗者	教会	会員	受洗者	教会	会員	受洗者
1923	364 (104)	41,894	2,499 (231)	160 (81)	25,173	1,578 (98)	347 (47)	28,978	2,399 (1,347)	1,758 (320)	145,912	10,780 (2,228)
1924	288	30,852		133	20,885		219	23,136		1260	128,483	
1926	370 (119)	42,275	2,650 (272)	165 (81)	25,777	1,203	352 (67)	29,420	2,348 (218)	1,728 (335)	166,673	11,352 (1,119)
1927	370 (129)	43,270	2,691 (261)	164 (81)	26,482	1,251 (48)	343 (83)	30,086	2,522 (307)	1,508 (371)	161,817	11,402 (1,283)
1928	375 (129)	44,822	3,105	169 (83)	27,837	2,305	334 (87)	31,236	2,729	1,578	161,136	12,315
1929	383	43,747	3,127 (307)	171	29,116	1,658 (62)	366	33,819	2,606 (221)	1,760	170,302	13,430
1930	401 (165)	45,324	2,828 (374)	285 (89)	31,167	1,982 (59)	345 (91)	35,902	2,934 (211)	2,000 (775)	193,937	19,057 (1,265)

<sup>(14)</sup> 「若草町日本基督教会」『福音新報』2262号、1939.7.20。金浩植は、1905年京畿道生まれ、普成高等普通学校、水原高等農林高等学校を卒業し、九州帝国大学を卒業して平壤崇実専門学校、京城女子医学専門学校で教えた。光復後、中央農業試験場長を経て、1951年7月以降はソウル大学校農科大学教授に就いた。「金浩植」『韓国民族文化大百科事典』韓国学中央研究院(encykorea.aks.ac.kr、2015年8月現在)。ちなみに彼が若草町教会の会員になったのは、朝鮮総督府の林業試験場技師で、農業の専門家だった高木五六の影響だったと考えられる。

1931	499 (145)	47,044	2,971 (368)	187 (82)	31,570	1,515 (70)	354 (93)	37,451	2,447 (235)	2,062 (799)	185,627	18,248
1932	429 (150)	48,246	3,044 (347)	188 (82)	31,401	1,171 (50)	343 (97)	30,979	2,540	2,036 (884)	196,965	17,322
1933	442 (158)	49,717	2,967 (188)	188 (82)	31,484	1,185 (61)	347 (105)	33,180	2,169	2,120 (949)	194,800	15,640
1934	448 (172)	51,043	2,836 (329)	190 (80)	31,147	904 (46)	351 (105)	34,457	2,088 (282)	2,167 (930)	200,323	11,480 (1,306)
1935	456 (177)	51,846	2,502 (291)	335 (109)	31,754	1,119 (75)	521 (102)	35,932	2,083	2,990 (939)	204,588	11,857 (1,130)
1936	470 (180)	52,993	2,704 (349)	333 (122)	32,166	1,093 (55)	512 (104)	37,188	2,080	3,059	210,330	14,926 (1,238)
1937	482 (184)	54,197	2,342 (320)	325 (114)	32,860	928 (70)	517 (108)	37,976	2,035 (303)	3,071	215,828	10,694 (1,384)
1938	483 (191)	54,386	2,229 (300)	322 (112)	32,719	710 (29)	504 (109)	39,381	1,906 (276)	3,042	218,571	10,090 (1,272)
1939	489 (195)	55,372	2,251 (263)	298 (94)	33,523	1,098 (152)	495 (114)	50,505	1,488 (264)	2,733 (957)	232,463	9,062 (1,329)

- i. 統計の一貫性を図るため『基督教年鑑』（日本基督教同盟年鑑委員編纂）のみを参考にして作成。『基督教年鑑』は1920年代までは文部省宗教局の調査を利用したが、1929年以降は各教会本部の報告より教勢統計を作成。
- ii. 「受洗者」項目の（）内の数は幼児洗礼者の数、「教会」項目の（）内の数は伝道教会、つまり未自立教会の数。
- iii. 全体の統計にはいくつかの中小教派の統計が欠けている場合がある。
- iv. 1936年以降は、「在日本朝鮮基督教会」が統計に入る。
- v. 1924年の統計は各教派の資料とは異なるが、iの原則によってママにする。
- v. 空欄は資料なし。

厳密性において多少足りない部分があるものの、大体の流れは読み取れる。1930年代に入ってから日基を含め、組合教会、メソヂスト教会とも会員増加が鈍化しているのがわかる。特に新しい信徒の獲得の実質的な結果とも言える受洗者の数が時間の経過と共に減っている。日基の場合、20年代後半では3000名前後の大人の受洗者があったものが、30年代前半には2500名前後、後半になると2500名に至らないことがわかる。そして会員の増加は受洗者の数にも反映されなかった。『福音新報』のある論説では、このような伝道の困難の原因を時代の変化にあると判断した。「家庭の円満、品行の方正の守礼に基督教の利用を説いて早速感激を受けた時代に比して此の時代は如何に根本的に人間を動かさねばならなくなったか・・・昔は基督教として繁昌しているが実は今の『生長の家』と大差のないものもあったろう。現に霊的の基督教が屢々此の世の生命の永続手段や前叙の家庭円満、家運隆昌の御守のように説かれたものであった。所が基督教の進歩と共に基督教自身以外に何も認めないでまっしぐらに其の伝道を行うこととなった。四囲の事情が斯くせねばならなくせしめた理由もある。知識階級の批判的となっている基督教だ。昔のような曖昧はでき

ない<sup>(15)</sup>。」

### (3) 伝道不振に対する日基の対応

日基はこのような状況を伝道の不振として捉え、第 50 回大会では伝道の強化による教勢の拡張が主なテーマだった。大会前の教職者修養会では今村好太郎の主題講演があって、その内容は伝道の不振は「活ける栄光の基督に対する信仰の不徹底に由るものであり」、それを克服するためには、改めてカルヴィン主義神学を生かして、「更に活ける栄光の主の職分につき聖霊を与え給う事、執成をなし給う事、預言者として教会に先立行き給う事」の 3 つの内容を挙げた<sup>(16)</sup>。本会議に入ってから 50 回大会記念運動の開始が重要議案だった。その内容は記念礼拝、記念修養会、日本基督教会小史の編纂などの事業もあったが、より強調されたのが様々な形の記念伝道だった。33 個の主要な教会における特別伝道、各中会では開拓伝道、特別伝道、学校伝道、農村伝道などを積極的に行うように企画された<sup>(17)</sup>。

そのような伝道への熱意と勢いに対して批判の声がないわけではなかった。柏井光藏は「教勢不振の声が大会を焦燥に陥れ、教勢回復のための伝道の事業的方面にのみ関心が向けられたことは反省を要することであろう。斯様な事情のしたにあつて責任なき超然的態度を取るが如きことは厳に禁めねばならぬことであるが、我が教会としては所謂数字的な教勢には超越するだけの確信があつて欲しい。かゝる外面的退潮の時を教会の信仰並びに生活に対する福音的訓練を徹底せしめる好機会として、その方面に前進飛躍を期したい」と一喝した<sup>(18)</sup>。ただし教勢不振という状況を、日基の根本である福音によって教会内部を省察し、教会を一新する機会にするべきという批判は、日基の中であまり強く響かなかったようである。それよりも日本と中国、朝鮮に起こっている急激な変動を、改めて伝道の好機とした。日中戦争の始まりがその契機であった。

盧溝橋事件の勃発直後、日基の機関誌であった『福音新報』は、中国の状況を慨嘆しながら東洋の平和のため、中国は反日感情を控える必要があり、そうでなければ相当の覚悟を決めるように蒋介石政権に注文した。両国の間に生じる軋轢を不問にし、一次的責任を中国側に転嫁する論理である<sup>(19)</sup>。日本基督教連盟は「一、国民精神の作興を図るに当たり我等は基督者の責任感からざるを思い一翼の努力を為し。二、我が皇軍将兵の労苦に対し謝意を表する為め慰問事業を開始し。三、最小限度の犠牲を以って一日も早く時艱の解決せられん事を

---

(15) 「何故今の伝道は困難なのか」『福音新報』2117号、1936.9.17.

(16) 「日本基督教会第五十回大会・教職者修養会報告」『福音新報』2120号、1936.10.8.

(17) 『第五十回日本基督教会大会記録』日本基督教会大会事務所、1936年、24～25頁。

(18) 「第五十回大会の批判と将来への希望」『福音新報』2125号、1936.11.12.

(19) 「東洋平和の為に」『福音新報』2159号、1937.7.15.

希ひ」という内容の「非常時に関する宣言」を公表した<sup>(20)</sup>。そこには流血紛争の原因や是非を論ずる問かけは何もない。ただ与えられた戦争という状況に臨む「日本のキリスト教」としての義務と役割があるだけだった。

さらに日基は戦争を伝道の好機として認識した。日基の伝道局は、過去 70 年間の日本プロテスタントの歴史の中で、日清戦争、日露戦争、先の世界大戦など、戦争があった時期にこそ伝道が盛んになり、成果がもたらされたという調査結果を挙げた。「一般市況の沈滞せる際は基督教の伝道は最も不活潑である。それは市民の精神が自ら沈滞し、進取の気風が自ら衰えるからである。基督教は其の精神が何れの方面に拘らず高揚したときに於いてのみ之に共鳴を得ることができる。」そこで戦争は国民精神を活発化させる絶好の機会であろう。「今や我が国は国力の限りを動員して其の発展の障碍を除かんと努めつゝあるものの如くである。国民の精神は高揚しつつある時代である。」この文言からは戦争による被害者、犠牲者に対する一片の悲哀や同情すら見られない。ただ戦争により拡張する日本帝国と、そこで役割を果たすことによって帝国の拡張に便乗し、教勢の拡張を図る帝国主義的伝道だけがあった。もちろんこのような見解が日基の神学のすべてだとはいえない。1931 年の満洲事変の直後には、戦争に反対し事態が悪化することを警戒していた<sup>(21)</sup>。しかしこの 7 年の間、日本社会は急速度に軍国主義化し、国体明徴運動等によって国家主義イデオロギーが日本社会全般を覆ってしまった。その中で日基は教勢の不振を経験し、社会に抵抗する内部的な論理を消失した。

このような状況で、在朝日基はそれなりの教勢の拡張を図り、伝道に務めた。ほぼ毎年日本から伝道者が訪問して特別巡回伝道を行った。1930・1935 年に金井為一郎、1931・1934 年に外村義郎、1932 年に道旗泰誠、1936 年に川添萬壽得、1937 年村岸清彦、1938 年には富田満、日高善一などがこの時期朝鮮を訪ねた。日本から伝道者が来ない場合は、朝鮮中会内部の教師がお互いに教会を訪問し、集会を導く「相好伝道」も例年のように行った。1935 年には、1926 年に一時期廃止した中会内部の伝道局を改めて設置し、より主体的で活潑な伝道を模索した<sup>(22)</sup>。日本基督教連盟の支援で、在朝鮮の他の教派との共同主催として、朝鮮における「神の国運動」を試みた<sup>(23)</sup>。しかし冒頭に述べたように、教勢は伸びなかった。日中戦争の開始と共に、日本の関心はひたすら中国に傾いた。『福音新報』にも 1930 年代の後半になると在朝日基教会の記事はあまり載せられなくなった。二つの教会が例外だったが、その一つは中心的教会だった京城教会で、もう一つの教会は 1934 年に伝道を開始した

---

(20) 「日本基督教連盟：非常時に関する宣言」『福音新報』2161号、1937.7.29.

(21) 「満洲事変」『福音新報』1880号、1931.9.24. 「教会対満洲事変」1885号、1931.10.29. しかし、満洲事変を正当化し、中国の反日感情の結果とする帝国主義の典型的な立場もあった「現地基督者の見たる満洲事変の一考察」1889号、1931.11.26. 特にこれは満洲中会所属の奉天教会牧師だった林三喜雄の寄稿文であることによって、中国に対する満洲中会の認識を伺える。

(22) 「第二回日本基督朝鮮中会」『福音新報』2469号、1935.5.2.

(23) 「京城神の国運動」『福音新報』1889号、1931.11.19.

羅津伝道所だった。羅津は満州に近く、日本が海路で満州に到達するための最も地理的に有利な港として開発された、満州そして中国侵略の橋頭堡だった<sup>(24)</sup>。1934年の朝鮮中会で開拓伝道を可決し、小関小一郎の派遣と共に外村義郎が東京から応援伝道をしたが、なかなか伝道は進まなかった<sup>(25)</sup>。そこで朝鮮中会は光州教会の田中義一を羅津に派遣し、小関は光州に転任させた。それは日基の中でも朝鮮中会自体は関心を集めることができず、大陸進出の前進基地としての価値がcaろうじて認められたに過ぎなかったことを示す、と言える。

#### (4) 朝鮮中会の最後と戦時末期におけるキリスト教会の変容

1939年3月に成立した宗教団体法によって、日本の諸プロテスタント教派は教派合同の準備を開始した。日基も1940年の第54回大会において「宗教団体法実施に関する建議案」が提出され可決された<sup>(26)</sup>。1941年6月に創立された日本基督教団は、教団統理者の下で部、教務会、教団総会と教区に構成された。部は、諸教派の独特性を部分的に維持したまま、11あった。教務会は教団事務所の役割をしていて、そこには教務局、国内と国外の伝道局、財務局などを含め8つの局と5つの常設委員会があった。各地域単位で14の教区があり、その上位組織として教団総会があった<sup>(27)</sup>。従って朝鮮における諸教派教会は、「日本基督教団朝鮮教区」として合同して、それは台湾、満州、華北、華中などの5個の海外教区の中で一つとなった。1941年9月20日、(旧)日本組合京城教会において組織会が行われ、教区長として三井久が、副教区長は当時(旧)日基京城教会の牧師だった林三喜雄が選出された<sup>(28)</sup>。日基の朝鮮中会は部制の廃止まで「日本基督教団第一部朝鮮中会」として存続したが<sup>(29)</sup>、形式的にはそれが朝鮮中会の最後と言えよう。部制の廃止によって朝鮮中会も廃止されたからである。

記録として確認できる朝鮮教区の状況は、1942年末の時点で、次の表の通りである。

<表 12> 日本基督教団朝鮮教区の現状

教会名	教師	会員		受洗者		集会出席者		日曜学校		前年度財政(円)	
		大人	小児	大人	小児	礼拝	祈祷会	教師	生徒	収入	支出
京城貞洞 <sup>1</sup>	村岸清彦	596	44	5	4	67	9	2	131	6,368	6,249

<sup>(24)</sup> 当時の羅津と近くの雄基に対する認識と期待は『羅津港概要・羅津之全貌・大羅津及雄基港』韓国地理風俗誌業書 296、景仁文化社、1995年を参照。

<sup>(25)</sup> 『福音新報』1993号、1934.4.19., 1994号、1934.4.26., 2046号、1935.5.2などの記事を参照。

<sup>(26)</sup> 『第五十四回日本基督教会大会記録』日本基督教会大会事務所、1941年、96~97頁。

<sup>(27)</sup> 日本基督教団宣教研究所教団史編纂室編『日本基督教団史資料集 第5巻 日本基督教団の財政・統計・年表・索引 (1941~1968年)』日本基督教団宣教研究所、2001年、102頁。

<sup>(28)</sup> 同上、126頁。

<sup>(29)</sup> 「朝鮮中会新役員」『福音新報』2502号、1942.5.7。

京城若草町 <sup>1</sup>	山口重太郎	355	13	11	2	50	15	12	58	2,842	2,842
釜山 <sup>1</sup>	唐牛正	257	59	7		40	8	10	44	3,859	3,999
馬山 <sup>1</sup>		31		6		8	4	1	16	571	1,140
大邱東城町 <sup>1</sup>	佐藤新五郎	164	23	1		17	5	8	105	2,200	2,124
群山 <sup>1</sup>	佐羽内哲三	109	34	2		22	10	6	40	3,118	3,082
全州 <sup>1</sup>	無牧	37		4	1	18	7	8	25		
裡里 <sup>1</sup>		40					7			452	405
光州 <sup>1</sup>	小関小一郎	51	3	1	1	8	4	2	16	289	1,178
栄山浦 <sup>1</sup>	上同(兼)	22	2			7				83	83
木浦 <sup>1</sup>	上同(兼)	66	7	1		12	5	4	18	1,349	609
平壤幸町 <sup>1</sup>	細川慶次	80	16	3	1	18	8	5	25	2,424	2,165
新義州 <sup>1</sup>	宮田熊治	117	7	2		25	10	8	41	2,144	2,616
鬱陵島 <sup>1</sup>		4	3			5	5			46	5
羅津 <sup>1</sup>	藤本保巳										
京城旭町 <sup>2</sup>	宇留賀政実	639	42	3	3	105	10	17	126	7,287	6,990
釜山大廳町 <sup>2</sup>	榎本泰治	256	92	2		30	10	8	27	3,138	3,125
大邱龍岡 <sup>2</sup>	馬場雅夫	113	12		8	12	6	3	41	1,314	1,318
仁川 <sup>2</sup>	石丸幸助	98	4			13	5	3	15	2,190	2,204
海州 <sup>2</sup>	宇留賀正実	79	27			15	5	1	10	1,305	1,347
平壤南山町 <sup>2</sup>	磯野豊	88	6	1	2	15		4	20	1,735	1,747
鎮南浦 <sup>2</sup>	河野次郎七	176	38	2		20	7	6	45	2,480	2,402
水原 <sup>2</sup>	北島艶	15	1			6				270	270
黄州 <sup>2</sup>		28				5		3	13	209	213
元山 <sup>2</sup>		77	10			7	5	1	8	1,258	1,636
咸興 <sup>2</sup>	眞武丈夫	85	7	2		17	6	2	33	1,574	1,513
興南 <sup>2</sup>	上同(兼)	40	15			10		4	10	295	952
清津 <sup>2</sup>	倉田敏雄	30	5			5	4			906	1,263
羅南 <sup>2</sup>	上同(兼)	66	16			9	6	2	30	885	885
會寧 <sup>2</sup>	森田恒一	29	7	4		17	9	2	16	588	1,343
京城米倉町 <sup>3</sup>	櫻井乾一郎	602	17	7	6	90	15			7,424	7,290
大田 <sup>3</sup>		35						6			
江景 <sup>3</sup>		2									
大邱 <sup>3</sup>	松永宜哉	130	3		3	14	5	5	28	1,996	1,989
平壤山手 <sup>3</sup>	渡邊晋	90	4	6		32	11	8	48	1,843	1,778
京城東四韓町 <sup>6</sup>	昇山学洙	35	18	3	1	19	7	6	20	1,299	1,095
釜山北 <sup>6</sup>		103		4		22	13	5	29	2,365	2,365
金海 <sup>6</sup>		12		1		7	6	3	7	298	298
京城新堂町 <sup>10</sup>	保田井善吉	41		13		10	3	2	15	508	500
始興	林つた										
清州											
平壤西城	八川信雄										
平壤新里	吉野鳳鳥										
計		4,867	540	94	32	811	242	163	1,105	68,248	72,429
教会名	教師	大人	小児	大人	小児	礼拝	祈禱会	教師	生徒	収入	支出
		会員		受洗者		集会出席者		日曜学校		財政(円)	

i. 『日本基督教団年鑑』（日本基督教団出版局、1943年）より作成。

ii. 教会名に付いた数字は、部制がある時期の元の所属を意味する。たとえ「京城貞洞<sup>1</sup>」は、部制の際の1部を意味する。

iii. 空欄は資料なし。

朝鮮教区は、1942年時点で43の教会、会員4,867人、現住会員は2,197人を有する教区だった。会員の数と教会の数としては、満州教区を少し上まわる海外最大の教区だったが、教会の教勢を表す、集会（朝鮮：811、満州：1,100）、受洗者（朝鮮：94、満州：163）、教会学校出席者（朝鮮：1,105、満州：1,603）、特に財政（朝鮮の収入：68,248、満州の収入：131,734）などは満州教区の方が上まわっている。それは、戦争の遂行と共に満州における人口の移動および活動がより多くなったからであろう。この時代に朝鮮教区のなかで「旧」日基朝鮮教区に属していた教会の場合、会員は1902人、朝集会出席者は297人にまで減っている。戦時下「旧」朝鮮中会は政策的な戦争協力を行ったにもかかわらず、望んでいた教勢の伸長はなかった。

さて日本政府は戦争のより円滑な遂行のため、宗教ごとに教派統合政策を推進した。それが日本の場合は日本基督教団の設立という結果として現れたが、その植民地と占領地の場合はその地域の土着教会との合同問題まで抱えていた。次項ではそれを論ずる。

#### (5) 朝鮮教会との合同問題

戦時下末期、日本キリスト教と朝鮮キリスト教会との合同問題は、朝鮮のキリスト教教会との関係にも当てはまる問題で、第4章の2節、「朝鮮教会との関係」で取り扱うべきである。ただ朝鮮教会との合同の問題は、組織的には在朝日基と朝鮮教会との合同ではなく、日本基督教団朝鮮教区との合同の問題であるので、戦時期在朝日基教会の変容として合同問題をここで取り扱うことにする。

##### A. 日本基督教朝鮮長老教団の設立

1942年9月6日、日本基督教団統理者富田満は、京城の朝鮮長老教会の日・朝聯合礼拝で「日本的基督教の樹立と今日の合同問題」という題の説教を語った。その内容は、朝鮮の教会の進むべき道は内鮮一体であるとして、先ずすべきことは「教会合同」であるというものだった。富田は教会合同の意味を以下の二つで説明する。第一に、日本の教会が「英米に対する依頼心から完全に脱却」したこと。第二に、キリスト教の本来に戻ることに。それは日本のキリスト教がひとつになることによって、「キリスト教の真の姿を我が国がまっ先に実現し」、「日本のキリスト教は世界一と」なった。日本キリスト教は、合同によって国家の公認を受けた。これからの課題は純正なる日本的キリスト教の樹立で、その根拠になる日本の皇室中心の一家主義と外来の長所を包容することだ。従って、朝鮮の教会も日本の教会と一日も早く一つになることを願う<sup>(30)</sup>。この言説は日本帝国から認められるのを願っている朝

---

<sup>(30)</sup> 『基督教新聞』23号、1942.9.30；24号、1942.10.7；2号（ママ）、1942.10.14。『関係史資料

鮮の教会を前向きにされる話だった。そしてその教会合同に神学的な、政治的な妥当性まで与えるものだった。

このような働きが固まったのが、朝鮮のキリスト教会の合同への動きだった。1943年1月12日、京城府仁寺町の中央教会（現在の基督教大韓監理会中央教会）で、朝鮮長老教会、監理教会、聖潔教会、救世団、教団の朝鮮教区の五つの教派代表が集まって、第一回朝鮮基督教新教派合同各派協議会が開かれた。そこで決議したことは、次のとおりである<sup>(31)</sup>。

- 一、本会の性質は、朝鮮基督教新教合同各派代表者協議会とする。
- 一、合同の範囲は先ず長、監、聖、救、日基の五教派が発起教派となり、教会合同でなく、教派合同とする。
- 一、準備委員比例としては長老派十九名、監理派九名、聖潔派四名、救世団四名、日基朝鮮教区会四名、合計四十名
- 一、第一次準備委員会の日時と場所は、一月二十六日、二十七日午前十時より二日間京城向大門新門内礼拝堂に集まること。

協議会の最後は朝鮮教区京城旭町教会の牧師である宇留賀正実牧師の祈りで閉会した。続いて決議内容に基づいて準備委員会が開かれた。監理教会側は革新案を提示したが、それが修正されてから決議された。監理教会はそれに不満を感じて脱退した。監理教会の主張は「新約聖書に基づいた教義を宣べ伝え、旧約聖書におけるユダヤ思想を一切取り除くために新しい解釈の教本を制定する」ことと、それを以って信徒を教える内容だった。旧約聖書の廃棄のようなものである。脱退した監理教会は朝鮮長老教会の京畿老会の副会長全弼淳牧師と共に「日本基督教朝鮮革新教団」を組織したが、京畿老会と監理教会内部からの強い反発にあって、すぐに解散してしまった<sup>(32)</sup>。その後、朝鮮長老教会の一部は改めて教会統合を試みた。

このような教会合同への新たな試みの直接的なきっかけは植民地政府の指導にあったことは指摘しなければならない。以前の合同の動きが失敗してしたので、総督府保安課は朝鮮教会にその合同運動を命じた。朝鮮長老教会の当時の総会長である金應珣（日本名：新森一雄）が、朝鮮教区議長で京城貞洞教会牧師村岸清彦が作成した『日本基督教朝鮮教団規則草案』（以下、草案と略する）を総督府保安課に説明、打ち合わせの後、この草案を長老会で採用実施することの承認を得た。金應珣はこの規則を、臨時総会を開くことなく、1941年の総会で設立された常置委員会を総会の代行として採用し、「速やかに改革を断行」しよう

---

II』712~713、718~720頁。

(31) 『基督教新聞』1943.1.20。『教団史料集 II』353~354頁。

(32) 『韓国基督教の歴史 II』基督教文社、1990年、305頁。

とした<sup>(33)</sup>。1943年5月4日、総会事務所において常置委員会を開き、議論を進めた。規則委員会長の鄭仁果（日本名：徳川仁果）は、事案の重要性、朝鮮監理教会の内紛、朝鮮教区内の意見の不一致を挙げ、なによりこれは総会で扱うべき議案であることを主張して反対した。鄭仁果のこのような問題提起は合理的で妥当なものだったが<sup>(34)</sup>、結局「日本基督教朝鮮教団規則草案ヲ朝鮮耶蘇教長老会規則トシテ採用シ、規則修正委員ニ委任シテ明朝一〇時マデ修正スルコト」が決議された<sup>(35)</sup>。鄭仁果だけでなく白樂濬（日本名：白原樂濬）、趙昇濟（日本名：趙村昇濟）なども独断的で、正式な手続きを踏んでいない常置委員会のこの専横に反対したが、すべての反対を封じる総会長の発言があった。「この草案は教派合同教団で採用することができる。万一長老会がこの時に採用しなければ、後日教団に入ることができなくなる。官庁の皆さんが言われたのは『採用するなら幸いなことだ』と<sup>(36)</sup>」。このような行動は、教会合同において、法的、神学的に正当なものではなく、植民地権力が最も直接的な誘引として作用した、またキリスト教会が自らの主体性を放棄した、権力に便乗した結果であった。

翌日の5月5日、第二次常置委員会が開かれた。鄭仁果が再びこの案件は常置委員会ではなく、総会を開いて規則を採用すべきであると主張したが、無視された。会議は継続されて、規則改正を行い、この一日中に上述の「日本基督教朝鮮教団規則草案」の改正案が決議され、また教団名を「日本基督教朝鮮長老教団」（以下、朝鮮長老教団と略す）に変更した<sup>(37)</sup>。5月6日第5回会議で、常置委員会が決議した規則に基づく選挙が行われ、統理に蔡弼近（日本名：佐川弼近）、議長に趙昇濟が選出された。5月7日の第6回会議が新門内教会堂において開かれた。その会議では、朝鮮長老教団の統理、副統理、そして議長の就任式も行われた。就任式後、朝鮮教区の代表として櫻井乾一郎、朝鮮耶蘇教聖潔教団代表李明植（日本名：牧野明植）、朝鮮救世団長坂本雷次、朝鮮教区議長村岸清彦が祝辞を述べた。ここから分かるのは日本基督教朝鮮教区と朝鮮イエス教長老会の合同であるはずものの、統理と副議長などの選挙に朝鮮教区は一切関わらなかったということである。常置委員会という組織によって朝鮮教区が作成した規則が決議され、代表が選出されることによって、朝鮮イエス教長老会の歴史が突如として終焉を迎えた。これは帝国の戦争遂行のために基督教を手なずける方針に、教会の指導者たちが付和雷同した決着だった。

---

<sup>(33)</sup> 「朝鮮耶蘇教長老会総会常置委員会議顛末（一）」『基督教新聞』69号、1943.9.23.『関係史料集II』729頁。以下、「日本基督教朝鮮長老教団」の設立に関する常置委員会に関しては、『関係史料集II』の頁だけ記す。

<sup>(34)</sup> 鄭仁果のこのような働きを含めて戦時期朝鮮イエス教長老会内部での活動を、閔庚培は「韓国長老教会の最後の見張り」として評価している。閔庚培『鄭仁果와 그 時代』韓国教会史研究院、2002年、178頁。

<sup>(35)</sup> 『関係史資料II』731頁。

<sup>(36)</sup> 同書732頁。

<sup>(37)</sup> 同書733~734頁。

ここで指摘しなければならないのは朝鮮教区の役目である。(旧)日基京城教会の牧師村岸は統理と議長の就任式の祝辞でこのように述べた。「私は半島キリスト教合同のために、何箇月か前から努力してきた者の一人である。私は教団規則の作成に、筆舌に尽くせぬ困難をなめた。皆さんが手にした規則は、私自身として、涙、汗、苦勞を絞り出した結晶であり、その規則は私と深い関係、すなわち切っても切れない因縁を負っている。・・・数日前、その時まで、長老会の歴史を捨ててこのようになるだろうとは考えられもしなかったことである。(後略)<sup>(38)</sup>」

村岸が作成したこの草案は、10章515節74頁の分量の手書きで書かれたものが印刷された。1941年3月作られた『日本基督教団教団規則草案』と比較すれば、いくつかの目立つ点がある。

第六条 本教団ノ生活綱領左ノ如シ

一、皇国ノ道ニ從ヒテ信仰ニ徹シ各其ノ分ヲ尽シテ臣道ヲ実践シ皇道ヲ扶翼シ奉ルベシ

二、教義ヲ奉仕ジ主日ヲ守リ公礼拝ニ與リ聖餐ニ陪シ教会ニ對スル義務ニ服スベシ

三、敬神崇祖ノ国風ヲ重ンジ敬虔ノ修行ヲ積ミ家庭ヲ潔メ社会風教ノ改善ニカムベシ

第七条 布教は本教団ノ教義及生活綱領ニ則リ日本基督教ノ立場ヨリキリストノ福音ヲ宣シ教化ノ使命ヲ完ウスルヲ以テ真ノ目的トス

前項ノ宣布ニ關スル実践要目ハ別ニ之ヲ定ム<sup>(39)</sup>

実はこの第六条の生活綱領と第七条は1941年11月24日、文部大臣が認定した『日本基督教団教団規則』(以下、教団規則)の第七条と第八条とほとんど同じである。教団の規則草案になかった生活綱領が挿入されたことは、文部省の圧力によるものだった<sup>(40)</sup>。村岸清彦はこの教団規則草案の修正と折衝のための特別委員の一人だった。従って日本基督教朝鮮教団の規則を必要とした時、京城教会に就任したばかりの村岸が適任者として作成したのである。政府によって教団の規則が修正、完成、認定される過程の当事者として参加した村岸は、総督府に受け入れられるような規則を作ることを余儀なくされただろう。しかも教団規則にはない、第六条第三項に「敬神崇祖ノ国風」を入れ、第七条には「日本基督教の立場ヨリ」という文言を挿入することによって、神社参拝に反対した朝鮮長老教会の特殊な状況を考慮したことが伺える。

その他、全体に13の教区と1布教区を置いたが、12教区は地域ごとに京畿教区、忠清教区などを組織したが、日本基督教団朝鮮教区は「十三. 特別教区」として分類され、朝鮮教

---

<sup>(38)</sup> 同書 737~738 頁。

<sup>(39)</sup> 『日本基督教朝鮮教団規則草案』朝鮮基督教教派合同準備委員会、1943年、2頁。

<sup>(40)</sup> 「教団規則草案修正方法の処置」『教団史料集 II』、16頁。

区の各教会はそれぞれの地域教区に編入されなかった。それは朝鮮長老教団が、朝鮮における教会の完全な合同を実際には成し遂げていなかったことを裏付ける。朝鮮長老教会の老会が廃止され、各教会が行政地域ごとに教区として構成するなかで、少なからぬ教会が合併あるいは閉鎖された。例えば全羅北道地域の場合、朝鮮イエス教長老会全北老会と群山老会が全北教区に統合された。全羅北道内の教会は 253 カ所だったが、全北教区に改編されてからは 19 の教会が解散あるいは閉鎖、54 の教会が合併され、180 の教会だけが残った<sup>(41)</sup>。

1942 年 11 月 23 日の日本基督教団第一回常議員会記録によると、朝鮮教区は次のように報告した。「朝鮮教区長宇留賀氏及村岸議員より朝鮮に於ける基督教合同の決議がなされたること、教区内の日本人教会は此に加入することとなるも従来の通り日本基督教団に所属するものなること、朝鮮の合同教団の中に入ることは総督府の希望なること、朝鮮教区は最も適当なる態度をとる方針なること等の報告をなす<sup>(42)</sup>。」この時点ではまだ教会合同が実際には行われていないものの、朝鮮教区はそれをすでに予想して教会合同のために「二重教籍」まで懸念していた。1943 年 3 月 28 日の第一回朝鮮教区会でも取り上げられた主要な課題は教派合同の問題であって<sup>(43)</sup>、4 月 28 日の第二回教区会では、宇留賀政実、山口重太郎、櫻井乾一郎、村岸清彦など 9 名を以って合同準備委員会が設置された<sup>(44)</sup>。

朝鮮イエス教長老会総会常置委員会は、1940 年 11 月、「革新要綱」を発表し、「国体の本義に基き当局の指導に遵ひ国策に順応過去の欧米依存の邪念を禁絶して日本的基督教の純化更正に努む」と決議、その実践方法の一つとして内地基督教との連繫強化を宣言した。ただこの内容を実際に発表したのは京畿道警察部だったことにも注意が必要であろう。1942 年 3 月、『国民文学』が設けた「半島基督教の改革を語る」という座談会で、最後のテーマになったのは朝鮮の教会合同だった。朝鮮監理会の代表沈明燮はこう語った。「一方から言へば総督部の方針がちゃんと決まり、総督府が合同しなくちゃならぬといふなことを考へ指導されるのでなければこれは中々出来ぬと思ひます<sup>(45)</sup>。」すなわち、教会合同においては総督府の指導が最も重要なことであつたのである。

このような事情によって、植民地政府の戦争動員体制構築のための教会合同への指導、およびそれに従う朝鮮教区と朝鮮長老教会の親日的な指導部が、日本基督教朝鮮長老教団という奇形的な組織を生み出したのである。この朝鮮長老教団は朝鮮イエス教長老会と日本

---

(41) 全州西門教会 100 年史編纂委員会『全州西門教会 100 年史：1893-1993』쿰란、1999 年、425 頁。

(42) 「第一回常議委員会記録」1942 年 11 月 23 日、『第二回日本基督教団総会報告書』1943 年 11 月 24～25 日、『教団史料集 II』、353 頁。

(43) 「第一回朝鮮教区会開催」『日本基督教新聞』2446 号、1943.4.15. 資料には 4 月 28 日になっているが、3 月 28 日として推定。

(44) 「第二回朝鮮教区会」『日本基督教新聞』2451 号、1943.5.27.

(45) 「<座談会>半島基督教の改革を語る」『国民文学』5 号、1942 年 3 月。『関係史資料 II』697 頁。

基督教団朝鮮教区との合同を標榜しているが、その設立過程から分かるように、朝鮮教区が作った規則を異常な方法で修正、採用しただけで新しい合同教会の創出として見るには無理がある。

## B. 日本基督教朝鮮教団の設立

朝鮮長老教団は、先述したように朝鮮におけるキリスト教会の完全な合同ではなかった。1930年12月に創立された「基督教朝鮮監理会」は、1941年3月6日に始まる第8会聯合年会で年会を解散し、3月10日に「基督教朝鮮監理教団」の組織を宣言した<sup>46</sup>。それが1943年8月には「日本基督教朝鮮監理教団」となり、朝鮮には日本基督教朝鮮長老教団と日本基督教朝鮮監理教団が存続することになった。総督府は改めて教会の合同を推進した。『毎日新報』はその趣旨を明確に述べた。

「昨年末再出発した朝鮮戦時宗教報告会では、その後決戦的な教化運動を展開していたが、今度は基督教の各教派がまるで一心同体になって協力一致し、宗教報告の大使命を果たすことにした。このような全鮮三十六万基督教徒の燃える熱意を受け入れ、6月25日午後1時から、総督府教務課の斡旋で、総督府第一会議室で、全鮮の基督教教役者懇談会が開かれることになり、ここでは総督府側の遠藤政務総監、竹永学務局長以下各関係課長が臨席し、長老、監理、救世団、日本基督教団、天主公会、聖公会等各教派の教役者など、総員55名が出席。席上で遠藤総監の訓示と竹永局長の挨拶が行われてから、(一)各教派の現状とその協力一致方策、(二)一層積極的な教化活動の促進方策など、当面の重要な問題に対して胸襟を開いて懇談する予定である<sup>(47)</sup>。」この会議で遠藤政務総監はプロテスタントの主要教派が聯合して一つの大きな朝鮮基督教会を組織することが日本の利益のために良いと主張した<sup>(48)</sup>。

そこで強調された、宗教報国の大使命を果たそうとする「キリスト者の熱意」とは、実際には総督府の緻密な工作だった<sup>(49)</sup>。その設立の過程は次のように要約できる。

一、遠藤政務総監は1945年春、大阪朝鮮人教会（現在、在日大韓基督教会大阪教会）の全仁善牧師に協力を要請したが、その内容は全朝鮮を回りながら朝鮮教会の状況を調べることだった。さらに、全仁善は朝鮮のキリスト教指導者たちに日本政府の立場を伝え、「警

---

<sup>46</sup> 李成森『韓国監理教会史』基督教大韓監理会本部教育局、1980年、196、202頁。

<sup>(47)</sup> 「基督教の大同団結」『毎日新報』13612号、1945.6.14.

<sup>(48)</sup> 徐正敏『日韓キリスト教関係史研究』日本キリスト教団出版局、2009年、271頁。徐正敏は、この本の第2部の第6章「日帝末期における『日本基督教朝鮮教団』の形成過程」で、Facts Concerning the Korean Union Church Ilbon Ki Dok Kyo Chosun Kyo Dan – The Korean Church Group of the Japanese Christianity という文書（以下 *Facts* と略する）を根拠に日本基督教朝鮮教団の形成を明らかにした。筆者は韓国の牧園大学の教授である金興洙の助言で、Duke University 内の United Methodist Archives より直接 *Facts* のコピーを入手した。以下の内容は *Facts* を読みなおした内容である。

<sup>(49)</sup> 同上、269~270頁。

察の支援と共に行われた (with the support of the police) 教会の改革の失敗、つまり教会合同の失敗を指摘し、「朝鮮聯合教会(Korean Union Church)」設立の必要性を主張した。

二、6月25日、上記の集いがあった。そのような事前作業がなされた後に上記の会合ができたので、教会合同への遠藤総監の提案は肯定的に受け止められた。この集いで「日本人たち」が、警察が教会のことについて干渉したいいくつかの事例をあげた。そこにいた警務局長、法務局長、学務局長はこれ以上の警察の干渉はないと確認した。あの「日本人たち」は日本基督教団朝鮮教区の関係者であろう。いままで政府の政策に従っていた朝鮮教区の指導者たちが総督府の施策の過ちを指摘したことには意味がある。しかし朝鮮教区の役割はそれ以上見つからない。

三、遠藤が長老教会から9名、監理教会から7名、救世団から2名、学務局から2名を教会合同委員として任命して合同準備委員会を構成した。

四、委員会は合同教会の創立総会を7月19、20日に定め、朝鮮長老教会から27名、朝鮮監理教会から21名、朝鮮救世団から6名、そして群小教派から1名ずつ代議員を任命した。

五、7月19、20日に貞洞監理教会にて59名の代議員が各教派より集まって、「学務局の代表たちと共に」創立総会を開いた。議長、副議長、書記が選ばれ、政務総監、朝鮮軍司令官などが参加して祝辞を述べた。新しい合同教会への総督府の期待と要求が重大であると述べられた。教会規則素案が採択され、新合同教会の名称を「日本基督教朝鮮教団」または「日本キリスト教の朝鮮の教会団体 (The Korean Church Group of the Japanese Christianity)<sup>50</sup>」にした。長老教会、監理教会、救世団の代表は公式に辞任と教派の解散を宣言した。

六、「総督府職員の主導」で統理者と副統理者の選挙が行われた。学務局の職員によって、総会参加者の前で統理者として長老教会出身の金觀植、副統理者として監理教会出身の金応泰が「任命」された。統理者と副統理者、学務局の代表は、ただちに書記として宋昌根を任命し、その他の任員の人事を終え、総会で発表した。日本基督教朝鮮教団の設立の完了である。

七、公式的業務の開始は8月1日とし、各教派の指導者は8月31日までに銀行口座を新合同教会に引き渡すことと、12月31日までにすべての財産を譲ることとした。8月1日の朝、開会式があり早速指示通り業務を遂行したが、8月15日に日本は降伏した。

このような過程から示される明確な事実は総督府の主導性である。従来、総督府は指針、方針などを示し、日本人キリスト者か朝鮮教会の指導者を利用することが多かったが、今度はほとんどの過程に直接関与し、集会を開き、人事を任命した。徐正敏はそれを「官制性」と呼んでいる。少なくともこの文書が示す限りでは、その官制性が拡大することによって、

---

<sup>50</sup> The Korean Church Group of the Japanese Christianity という英語名は日本基督教朝鮮教団の性格をより明らかに表している。つまり日本的キリスト教を受け入れた朝鮮の教会グループである。

在朝日本人教会の役割は縮小された。それが在朝日本人教会の限界だった。また教会合同の目的がある程度伺えるのが、その財政と財産の統合である。朝鮮のキリスト教会の組織が持っている財政と財産を一つにまとめ、総督府が直接任命した人士を通して教会の統制と管理を図り、戦争の持続のために用いようとした意図が伺える。

## (6) 日本占領地におけるキリスト教教会の合同

日帝当局の圧力による教会合同は朝鮮の教会だけが直面したのではなかった。台湾、朝鮮などの15年戦争期の植民地はもちろん、日中戦争によって半植民地状態になった中国、そしてアジア太平洋戦争中、日帝軍隊によって占領され様々な地域においても、現地の教会合同が早々に強いられた。それは各地域における教会合同が、それぞれの地域教会とその指導者たちによる戦争協力活動という側面より、日帝の戦争動員の手段としての性格を示していると言ふべきであろう。

### A. 台湾教会の合同

1930年代に入ってから台湾長老教会は、満州事変と国際連盟脱退のような時代の情勢の変化、神社参拝問題（1933~1935年）、そして北部淡水中学校及び女学院の台北州による接収事件（1936年）などで危機感を感じ、主に日基との協力を試みた<sup>(51)</sup>。1938年になると、より具体的な動きとして進展して、日本基督教連盟への加入を試み、1940年に加入することになった<sup>(52)</sup>。他方では日基との提携を強化するため、1939年、「内台協力委員会」が組織され<sup>(53)</sup>、日本基督教団第一部になった日基への加入の意志を示した。台湾基督長老教会協力委員会は、台湾の状況をこう説明した。「台湾にては、昨今、種々なる意味に於て、本島長老教会は、不安を感じて居り、且又皇民化運動なるものが熾烈なので、この際、率先して、事実上内台一つの教会となり、指導と協力とにあづかりきた切なる願望があるのであり、加ふるに、外国人宣教師の引揚げの次第もあり、旁長老教会に於ては、真剣に当該問題を考慮するに至ったのであろう<sup>(54)</sup>。」日基あるいは教団との合同によって教会を存続させようとする植民地教会の切実さが伺える。

1943年2月25日、台湾の南北両部基督長老教会は合同して「台湾基督長老教会」を結成した。この合同の際、教会の規則として日本基督教団教団規則の多くを採用した。日本基

---

<sup>(51)</sup> 高井ヘラー由紀『日本統治下台湾における日本プロテスタント教会史研究：1895-1945年』国際基督教大学博士論文、2003年、307頁。

<sup>(52)</sup> 同上、317頁。

<sup>(53)</sup> 同上、321頁。

<sup>(54)</sup> 『日本基督教団第一部第一回大会報告及議案』1941年12月、89~91頁。『教団史料集II』、171~172頁。

督教団への加入のための前段階であったからである。同年 5 月には日本基督教団台湾教区長上與二郎の主導で台湾基督教団設立準備委員会が発足して、教団合同の準備が進められ、台湾総督府文教局官僚の督促で、1944 年 4 月 29 日、台湾基督長老会と日本基督教団台湾教区が合併する「日本基督教団台湾教団設立発会式」が挙行された<sup>(55)</sup>。

## B. 中国における教会合同運動

日中戦争以来、中国の中で、日本が占領した地域でも教会合同が行われた。1938 年 12 月、占領地域の政策機関として興亜院が設立され、興亜院の華北連絡部が同地域の宗教政策を担い、「華北中華基督教団」の成立を推進した。1941 年 1 月と 10 月には、中国人牧師に対する「華北基督教講習会」が行われ、「東亜新秩序」の周知を図った<sup>(56)</sup>。1941 年 12 月、戦争が拡大すると、「英米系の関係を払拭した『中国人の基督教会』を樹立」する名目の下、1942 年 9 月に上旬第一回教団結成準備大会が、そして 12 日に第二回結成準備委員会が開かれた結果、15 日には中南海懷仁堂で結成式が行われた。「華北基督教団」の成立である。わずか 1 ヶ月にも満たない速やかな動きだった<sup>(57)</sup>。

日中戦争の進展に伴い、日本が新しく占領した地域では「華中日華基督教聯盟」が結成された<sup>(58)</sup>。それも名目上は日本と中国のキリスト者の「精神提携、日華親善、華人教会の自給及び合同」を目的とした。しかし日本のキリスト教の手足として中国のキリスト者を統制し、帝国の戦争イデオロギーに従事させようとする意図は、1942 年 8 月 26 日、結成総会および結成大会で発表された宣誓からも推察できる。「我等ハ先輝アル大東亜時局ノ進展トトモニ益々ソノ責務ト使命ノ重大ナルヲ痛感シ一層華中ニ於ケル日華基督教徒ノ協力提携ヲ図リテ福音ノ実践ニ努メ興亜ノ鴻業達成ノタメ協心戦力滅私奉公に精励センコトヲ誓フ<sup>59</sup>。」上海、南京、蘇州、太倉、崑山、鎮江、燕湖、杭州、當熟、無錫、丹陽、揚州、蚌埠などの地域から日中の 50 名の代表者が集まって、会長として阿部義宗、副会長に兪思嗣、黒田四郎が就任した。阿部義宗は、会長になる以前に中国事業への献身を決心して松山常次郎と中国を視察している間に当時海軍中将だった古賀峯一から「支那の上層階級、知識階層の殆ど大半はクリスチャンである。これらの人々を日本人の基督者によって、真に正しく教化して貰ひたい」と言われた。キリスト者でない人から「同様の希望や意見をきき、我々の使命のいよいよ重い」と痛感した」と述べる<sup>(60)</sup>。阿部が会長に就任したのは、まさにその使命の実現

<sup>(55)</sup> 『教団史料集』、343~344 頁。

<sup>(56)</sup> 松谷洋介「大東亜共栄圏建設と占領下の中国教会合同」『神学』69 号、2007 年、145 頁。

<sup>(57)</sup> 「華北基督教団の結成」『日本基督教新報』2423 号、1942.10.22.

<sup>(58)</sup> 「華中日華基督教聯盟結成」同上。

<sup>(59)</sup> 『日本基督教新報』2423 号、1942.10.22.

<sup>(60)</sup> 「日華両国を結ぶ鎖」『基督教新聞』1448 号、1942.1.1 日。原文では「古河海軍中将」だが、当時支那方面艦隊司令官長は古賀峯一だった。ja.wikipedia.org の「古賀峯一」を参照（2015 年 7

であろう。

このような動きの最終的な目標は華中地域においても「華中中華基督教団」を設立することだった。そして実際に武漢、徐州、抗州などの一部地域では中華基督教団の結成がなされたが、そのように結成ができたのは、華中全体の四分の一に過ぎなかった。地理的な広さと交通の不便などが主な理由だった<sup>(61)</sup>。

### C. インドネシア

日本は、1942年1月にインドネシアを侵攻し、1942年3月28日、日本軍による軍政を開始した。「軍政布告第一号」によって「在来ノ宗教ハ之ヲ尊重ス」とされたが、実際には礼拝を含むすべての集会在禁止となり、牧師を含むすべてのオランダ人は収容所に送られた<sup>(62)</sup>。海軍は占領した地域でより円満な統治を行うために、宗教が住民の間で深く浸透していることを勘案して、諸宗教の日本化をすすめるために宗教指導要員を動員することを決定した。海軍は文部省に宣撫要員の派遣を申し入れ、文部省は教団にその人材の派遣を求め、1943年4月13日、教務会はその要求従うことにした<sup>(63)</sup>。その結果白戸八郎が「南方方面基督教指導者」として選ばれ、白戸は1年かけて現地調査を行いメモを残した。いわゆる『白戸メモ』という史料である<sup>(64)</sup>。『白戸メモ』によると、宗教指導要員の任務は「(1)啓蒙宣撫、国策聖戦の意義を明らかにすること、日本への積極協力奨励、反日反戦防止、(2)原住民教会の機構整備、彼らの信仰の安定を計って日本への信頼を計る、(3)基督教連合会の指導、原住民教師の錬成、基督教と日本当局の理解増進」などがあつた。原誠は『白戸メモ』の分析を通して「宗教指導要員の派遣」の意味は「決して伝道のためではなく、戦争遂行のための補完的業務の住民統治に宣撫工作」をすることであり、「日本占領によって機能停止状態となった各地の教会組織の合法的再建を行うことによって、キリスト教徒住民占領地行政の円滑化を図ること」だと評価した<sup>(65)</sup>。

その占領地行政を円滑にするための具体的な活動を各地に組織される「キリスト教聯合会」を通して行おうとしたのである。日本の海軍が占領したすべての地域でインドネシアのキリスト教聯合会が設立されたのではないが、幾つかの事例を挙げると、1942年12月28日、ウジュンパンダンに「セレベス・キリスト教連合会」が組織された。それは「キリスト教奉仕団」という組織に繋がるが、この奉仕団の綱領が「(1)我等は大日本帝国の国策に従

---

月3日現在)。

<sup>(61)</sup> 松山洋介、同上、150頁。

<sup>(62)</sup> 原誠「日本軍政とインドネシアのキリスト教」、倉沢愛子編『東南アジアのなかの日本占領』早稲田大学出版部、1997年、204頁。

<sup>(63)</sup> 『教団史料集II』、298頁。

<sup>(64)</sup> 同上、299頁。原誠編集の『戦時下宗教関係史料・記事集成』（2003年）にも『白戸メモ』が含まれている。

<sup>(65)</sup> 原誠「日本軍政とインドネシアのキリスト教」205頁。

ひ占領地区における治安維持に協力し進んで聖戦完遂のため自発的に奉仕作業をなす。(2) 我等は大東亜共栄圏の理想を確保し、日本政府の統治に信頼し以てキリスト教徒の善導錬成にはげむべし。(3) 我等は皇軍の作戦上止むを得ざる場合は一切の設備を喜んで提出すべし」のようなものだった<sup>(66)</sup>。ミナハサでは「メナド州キリスト教連合会」が組織され、会長のウェナス牧師は「福音主義に立ち民衆と共に大日本帝国に従い、戦いに勝つまで大東亜共栄圏において輝く」と誓わなければならなかった<sup>(67)</sup>。1943年10月10日、白戸の指導で「アンボン州キリスト教聯合会」が成立した。設立式にあたって「東方遥拝」がなされ、白戸が説教をしたが、その内容は日本軍政府の権威に従順することだった。その後マランティカ牧師の誓約があり、最後に「君が代」の提唱があった<sup>(68)</sup>。インドネシアにおける「キリスト教連合会」の性格を明らかに示すところである。

#### D. フィリピン

日本軍は1941年12月8日、フィリピンを侵攻して42年1月3日にはマニラを占領し、軍政を実施した。フィリピンを攻撃する前の41年11月、14名のカトリック関係者と12名の教団関係者がすでに宣撫工作員として徴用令状を受けて12月にはフィリピンに赴いた<sup>(69)</sup>。フィリピンにおいてはその人口の大多数がカトリックだったので、日本軍政府の宗教政策は主にカトリック対策だったが<sup>(70)</sup>、比較的少ないプロテスタント教会のためにも宣撫要員は働き、1942年1月28日、第一回新教代表者協議会を開催、成沢知次日本軍宗教部長が教会側代表者にフィリピン新教教会の向かうべき方向を指示し、日本軍との協力を要望した。4月5日の復活祭にはマニラ全新教教会の聯合礼拝が行われ、5月20日にフィリピン基督新教連合会への準備を開始した<sup>(71)</sup>。その結果同年10月、13教派によるフィリピン福音主義教会連合会 (the Federation of Evangelical Churches in the Philippines) が結成された<sup>(72)</sup>。この連合会の結成について、成沢はこの戦争の原因を「人類に対する英米の不正義」に置き、「東アジア地域における繁栄と平和のための奮発」を求め、宗教家として責任を果たすことを要求するという、典型的な大東亜共栄圏のイデオロギーを厳格に述べた

---

<sup>(66)</sup> 原誠「日本占領下インドネシアにおける宗教政策—キリスト教の場合—」『上智アジア学』19号、2001年、39頁。

<sup>(67)</sup> 同上、40頁。

<sup>(68)</sup> 同上、44頁。

<sup>(69)</sup> 『教団史料集 II』293頁。

<sup>(70)</sup> 太田弘毅「フィリピンにおける日本軍政の宗教政策」『政治経済史学』236号、1985年12月、42頁。

<sup>(71)</sup> 同上、58頁。

<sup>(72)</sup> 『教団史料集 II』293~294頁。

(73)。表面的にはこの連合会は日本帝国とその宗教政策に協力的だったが<sup>(74)</sup>、実際にはそうではないことを日本軍は把握していた<sup>(75)</sup>。

## E. 香港

香港は1941年12月25日に、18日にわたる戦闘の末、日本に降伏した。占領地に対する日本の政策は次のようなものだった。

当地に於ける宗教は大別すれば仏教、基督教、印度人宗教（回教、ヒンズー教）および中国の旧慣による寺廟齋堂の四種となるが、このうち仏教、印度人宗教、寺廟齋堂は現在極めて少く、指導監督上に別として支障はない。たゞ基督教はその内容複雑多岐であったので、信徒にも各国人があり、且つ当地宗教の大部分を占めるので、基督教対策に就ては特に慎重を期している<sup>(76)</sup>。

そのなかで1943年2月27日、「香港基督教總會」が成立した。300余名の関係者が集い、その中では香港教会の代表はもちろん、総督府の文教課長、教団が派遣した岡田五作が祝辞を述べた<sup>(77)</sup>。この總會の成立には平岡貞牧師が尽力し、成立後には鮫島盛隆牧師が改めて香港に派遣された<sup>(78)</sup>。鮫島は関西学院大学、アメリカのエモリー大学、サンフランシスコ神学校で勉強し、京城メソヂスト教会でも7年間活動した人物だった。そしてあの「大東亜共栄圏に在る基督教徒に送る書翰」の関係者でもある<sup>(79)</sup>。

鮫島は自分の任務をこのように理解していた。「基督教がこの地の民衆の宗教の中で主要なものである故に、民心安定のためにはこの基督教が健全な活動をつづけるように指導し助成する・・・かかる過ちの生じないように、いわゆる官民の融和をはかる<sup>(80)</sup>。」鮫島はまさに宣撫活動のため、ある意味では支配者がキリスト教に対する「無理解な圧迫」を加えな

---

(73) Lt. Colonel NARUSAWA, "Message to the Christian Leaders of the Philippines" *LIWANAG* ヒカリ, Federation of the Evangelical Churches in the Philippines, Dec 1, 1942, p. 4.

(74) 特に、T. Aiura, "The Unity in God" *ibid.* pp. 14~18.

(75) 『マニラ市民トノ問答』南方軍報道部、1949.9.2日を参照。太田弘毅、前掲書、59頁。

(76) 斉藤幸治『軍政下の香港：新生した大東亜共の中核』香港一報社、1944年、284頁。濱下武志・李培徳監修・解説『香港都市案内集成第10巻』ゆまに書房、2014年。

(77) 陳智衡『太陽下の十字架：香港日治期基督教會史（1941-1945）』建道神学院、2009年、236頁。香港基督教總會に関する詳細な内容は、同書234~312頁を参照。

(78) 鮫島盛隆『香港回想記：占領下の教会に召されて』創元社、1970年、77-78頁。

(79) 同上、86-87頁。鮫島が投稿した文章は2等第1席だったが、実際発表されたのは彼が書いた文章ではなかったという。そして彼が居た香港まであの書翰は届いてなかった。

(80) 同上、104-105頁。

いように香港のキリスト教と日本占領軍を仲裁するため派遣されたと理解したのである。しかし鮫島が最高顧問として活動した「香港基督教總會」はあくまでも統治と統制のための組織であり、「香港基督教の最高の機関で、教会内外の代表として」、「教会の監理、管轄」を行う組織であった<sup>(81)</sup>。つまり占領地におけるキリスト教の統制のために聯合会が組織され、日本人教師はその統制政策のために働いたのである。それにもかかわらず、同じ信仰を持つ立場として非支配者として苦しんでいる占領地の教会の立場に理解を示したことは彼等にとって最善だったといえる。

このように、植民地あるいは半植民地であった台湾、朝鮮、満州では、すでに合同教会となった日本キリスト教団のそれぞれの地域教区と在来の教会との教会合同が行われた。また日中戦争、そしてアジア太平洋戦争中に占領した地域では、在来教会同士の教会連合体が設立された。そこでは日本基督教団から派遣された宣撫活動が重要な役目を果たした。それは、日本基督教団という合同教会の設立が日本帝国の政策の結果だったように、その政治と軍事力が及ぶ地域で同様の結果を生み出そうとしたのである。言い換えれば日本の植民地および占領地における教会合同あるいは聯合運動は、日本帝国主義の宗教領域における産物である。朝鮮における朝鮮基督教聯合会、そしてその次の教会の変容もこのようなより大きな文脈の中で理解する必要があるだろう。

### 3. 朝鮮教会との関係

#### (1). 戦時下における関係の変化

前述したように日基と朝鮮長老教会との関係は遠いものだったが、時代の変化によって表面的にはより活発になる。それは日帝植民地政府の1920年代のいわゆる文化統治期間中の宗教に対する懐柔および分裂政策、そして1930年代の統制・弾圧政策が具体的な成果を示したことであった<sup>(82)</sup>。文化統治期朝鮮のキリスト者の中には反日的な傾向だけでなく親日の傾向も現れ、反日と親日の拮抗の状況が見られた<sup>(83)</sup>。京城教会の秋月致牧師は、自らの教会で朝鮮人のための祈祷会を試みていた<sup>(84)</sup>。朝鮮人のための祈祷会を試みたのは、それぐらいの朝鮮人が日本人教会に集まることになったこと、そしてごく一部に限られてはいても、朝鮮人に朝鮮のキリスト教会以外の選択肢ができたとも言えよう。

---

<sup>(81)</sup> 陳智衡、前掲書、258頁。

<sup>(82)</sup> 金承台、前掲書、50~54頁。

<sup>(83)</sup> 洪伊杓『日帝下 韓国基督教의 日本認識研究—「内地」概念을 中心으로』延世大学校博士論文、2014年、105~110頁。

<sup>(84)</sup> 「外地の伝道」『福音新報』2050号、1935.5.30。

朝鮮中会は、1937年11月の常置委員会において、それ以後、朝鮮の教会と連絡を取り特別集会を共にすることを決議して、その内容を朝鮮長老教会に告げた。朝鮮長老教会の反応は積極的であって、12月6日には「内鮮基督者有志懇談会」を開催することになった。これに対する意義と期待を秋月はこう書いた。「これは一陽復来の歓び、否来復よりも空前の出来事の歓びである。基督の愛に於いて親しかるべき朝鮮に於ける内鮮の基督教が、始めて(ママ)かく親しく融和接近し来ったのである。これは我国が東洋永遠の平和を望みて厥起したその真意が朝鮮にも徹底した結果である。然して此機会に於いて、朝鮮半島基督者の三分の二の数を占むる朝鮮長老教会が先づ内鮮一如の方向に更に前進して可及的速やかに日本基督教会と一つに結合せば、如何に幸いなる事であろうか」。(85)1937年12月6日に実際何があったのかを確認出来る資料はまだ見つからない。ただ秋月によって代表される日基が抱えていた「真意」はこれをきっかけとして明らかになった。それは日本帝国が朝鮮を併合したように、キリスト教においても朝鮮のそれと一つになることだった。

1938年4月17日、復活祭では、平壤における朝鮮長老教会の南門外教会で日本人が初めて朝鮮人と一緒に賛美歌を歌い、合同礼拝を執り行った(86)。日基はこのような合同の活動ができたことについて、朝鮮人教会からのアプローチがあったことを強調している。朝鮮長老教会の平壤老会の幹事呉文煥(87)は、日基平壤教会の牧師永田猪之助訪ねこう語った。

「3月23日・・・目下老会開会中にて明日は重要式次たる国旗掲揚、皇居遥拝、誓詞朗読、其他の式礼に続き先ず内鮮教会一体の第一歩として同じく長老派たる貴下の来場を煩わして一場の講演を乞う事になり」。また3月29日には崔成坤が来訪して安州老会への参席と講演を依頼した。そして「朝鮮側牧師会主催」で4月1日に、朝鮮側牧師20余名と日本側の日基・組合・メソジスト・聖公会各一人の牧師の参加により、「内鮮牧師会」が開催された。そこから負傷兵への慰問、平壤知事主催の晩餐会、宣教師団の招待会が続き、4月17日には復活祭の合同礼拝にまで至ったのである。このような様々な交流活動の先頭にたったのが在朝日基の教会だった。このような動きが具体的な結果として結実したのが朝鮮基督教連合会である。これに関しては後述する。

在朝日基と朝鮮の教会との交流はより活発なものになった。同年5月26日、呉文煥を含む4人が平壤老会を代表して日基の大会を訪問した(88)。6月の全羅道の裡里では、日基裡里教会の特別集会で朝鮮人牧師と信徒と一緒に参加した。その集会の講師だった郷司慥爾

---

(85) 「内鮮基督者の著しき融和接近に就て」『福音新報』2179号、1937.12.2.

(86) 「平壤の復活祭」『福音新報』2199号、1938.4.28.

(87) 1903年平壤生まれ。崇実専門学校卒業。1925年~1938年、崇義女学校の教師を務めた。1938年4月、平壤基督教親睦会を組織し、会長に就任、神社参拝を支持し日本基督教との一体運動に取り組む。朝鮮基督教書会など言論・出版分野で活動しながら愛国機嫌の献納など戦争に積極的に協力。『親日人名辞典』民族問題研究所、2009年。

(88) 「個人消息」『福音新報』2204号、1938.6.2.

は「内鮮融和の新風景」として評価した<sup>(89)</sup>。7月17日、日基京城教会の日曜の朝礼拝で、朝鮮イエス教長老会安洞教会の金禹鉉牧師が説教をした。それは朝鮮人牧師が日本人教会で説教した最初の出来事であった<sup>(90)</sup>。8月には李植仁、郭墳根、金禹鉉牧師が朝鮮イエス教長老会総会の代表として東京を訪問した<sup>(91)</sup>。そして日本側も、秋月と宮田熊治が日基の代表として、丹羽清次郎が朝鮮基督教連合会の代表として、朝鮮イエス教長老会の総会に出席して祝辞を述べた<sup>(92)</sup>。

このような状況によって励まされたのか、日基の第52回大会において朝鮮中会は、「日本基督教会と朝鮮耶蘇教長老会との聯撃（ママ）に関する建議案」を提出した。「日本基督教会及朝鮮耶蘇教長老会とは各々の代表者を以て聯撃委員を組織し相互の友好関係を深むると共に教会を総動員し相携へて国民強化の大任を果さんことを期す」<sup>(93)</sup>。この内容のように在朝日基は、朝鮮長老教会と日基と間で窓口のような役割を果たそうとしていることがわかる。

このように在朝日基と朝鮮の教会が活発に関わる事になったのは満州事変以降、そして日中戦争の開始から日本帝国における国家イデオロギーと植民地朝鮮に対する皇民化政策が極めて強化されて以降だった。国家主義の強化が朝鮮人キリスト者の中に存在した反日的傾向を修正して、多くのキリスト者指導者が親日に傾くようになった。

在朝日基はそれを受け止めて朝鮮基督教連合会などの団体を組織し、それを改めて国家権力への奉仕、つまり報国伝道へと転換した。植民地の権力構造内の弱者をめぐる国家主義と宗教の循環構造が作られたといえるが、その宗教自体が社会の弱者を愛することを本質とするものであるならば、実はその本質と相反する悪循環構造が完成されたと言うべきであろう。

朝鮮長老教会が神社参拝問題という最大の困難に遭遇していた状況で、朝鮮の教会は様々な反対運動を展開し、またそれに対する植民地政府の弾圧を受けた。朴寛俊長老安利淑は神社参拝強要を防ぐため日本に渡り、日正信亮、松山常次郎、宇垣一成元朝鮮総督を訪問、神社参拝強要の問題を陳情した。そして1939年3月第74回帝国議会に傍聴人として会議場に入り、神社参拝強要の反対などを内容とする建議書、警告書を会議場に投擲した。朴と安は同年の秋に逮捕され、朴は1945年3月に獄死した<sup>(94)</sup>。平壤神学校の学生たちは朝鮮イ

---

<sup>(89)</sup> 「鮮満非常時特伝に遣されて（二）」『福音新報』2217号、1938.9.1.

<sup>(90)</sup> 「京城日本基督教会」『福音新報』2216号、1938.8.25.

<sup>(91)</sup> 「個人消息」『福音新報』2220号、1938.9.22.

<sup>(92)</sup> 『朝鮮예수교長老会総会第二十七回会議録』1938年、49頁。神社参拝が決議された総会である。

<sup>(93)</sup> 『第五十二回日本基督教会大会記録』日本基督教会大会事務所、1938年、84~85頁。

<sup>(94)</sup> 韓哲曦「神社参拝의 強要와 抵抗」、金承台編『韓国基督教의 神社参拝問題』韓国基督教歴史研究所、1991年、84~85頁。

エス教長老会平北老会が 1938 年 2 月の老会総会において神社参拝を決議したことに不満を抱き、その決議を主導した金一善の学校内の記念植樹を切り捨て、各神学生が所属した老会で反対運動を起こした。それがきっかけで、平壤神学校の教授は逮捕され、1938 年 9 月から学校は無期限休業を余儀なくされた<sup>(95)</sup>。平安南道には朱基徹牧師、平安北道には李基宣牧師、慶尚南道には韓尚東牧師、満洲ではハント (Hunt, B. F., 1903~1992) 宣教師が各地域で反対運動を主導し、李朱元伝道師は連絡を担当した。李基宣とその同志らは、(一) 神社参拝を実施する学校には子供を入学させない、(二) 神社参拝をし、神の御旨に反する教会には出席しないことによって教会の弱化をもたらす、(三) 不参拝同志が団結して家庭礼拝を守り、純粋な教会を建設するなどを決議し、実施した。しかしこのような運動は 1940 年 2 月、日帝植民地政府の一切検挙によって主導者が投獄されることによって続くことができなかった<sup>(96)</sup>。朝鮮の長老教会における神社参拝反対運動と弾圧の象徴的な人物は朱基徹であろう。平壤の山亭教会の牧師だった朱基徹は 1938 年 2 月、第 1 次検挙から 1940 年 8 月、最後の第 4 次検挙まで様々な拷問を受けながら投獄と釈放を繰り返した。第 4 次検挙で、1944 年 4 月 21 日に獄死した<sup>(97)</sup>。その他にもここでは書き尽くせない神社参拝強要に対する抵抗とそれに従う苦難があったが、在朝日基はそのような実情を誰より詳しく認識できる立場にあったにも関わらず反応しなかった。神社参拝問題に対する日基と在朝日基の理解と立場は後に詳細に取り扱うことにする。

## (2) 朝鮮基督教聯合会

1938 年になってから京城基督教青年会で、丹羽清次郎を中心に日本と朝鮮のキリスト教指導者の早天祈祷会が何回も開かれた。この祈祷会と年 2 回の集まりであった内鮮信徒懇話会が母体になって朝鮮基督教連合会が結成された。そこでは総督府からの指導が決定的なきっかけだった判断される。同年 4 月 25 日、京城の西大門警察署に 14 名の教会代表が集合し、時局認識座談会を開催した。羽根兵三西大門警察署長による演説があり、首藤胖高等係主任が当局の方針を具体的に提示した。それを受けて、その代表者たちは「皇国臣民としての内鮮一体」の実行および、「日本的基督教」の建設を目指す内容の宣言を発表した<sup>(98)</sup>。それから 4 月 29 日、当時の天長節つまり昭和天皇の誕生日に、朝鮮におけるキリスト教は大規模の集会を執り行った。培材中学の校庭で 1,000 余名が集まり、国旗掲揚、皇居遥拝、「皇国臣民ノ誓詞」の朗読があり、説教と祈祷が終わった後、日・朝両教会の代表者たちは

---

<sup>(95)</sup> 同上、79~80 頁。

<sup>(96)</sup> 同上、81~83 頁。また、宋建鎬『宋建鎬全集 44』한길사、2002 年、198 頁。

<sup>(97)</sup> 崔薫「神社参拝와 韓国再建教会의 歴史的研究」、金承台編『韓国基督教와 神社参拝問題』韓国基督教歴史研究所、1991 年、127~129 頁。

<sup>(98)</sup> 『毎日申報』11011 号、1938.4.27.

朝鮮神宮で参拝をした<sup>(99)</sup>。そのような流れが結集したのが朝鮮基督教連合会である。

最初の委員長に丹羽清次郎、副委員長に秋月致および鄭春洙<sup>(100)</sup>、庶務委員に鮫島盛隆<sup>(101)</sup>および金禹鉉<sup>(102)</sup>、会計委員に笠谷保太郎<sup>(103)</sup>および車載明<sup>(104)</sup>が選出され、その他評議員が80名に至った。5月8日に発会式が行われて、丹羽清次郎の司会で、典礼として君が代奉唱、皇国民の誓詞、秋月の聖書朗読と祈禱、山口重太郎日基若草町教会牧師の宣言朗読、梨花女子学校生徒の合唱、総督府鹽原時三郎学務局長の祝辞、朝鮮と日本の代表の祝辞、三井久京城組合教会牧師の祝禱で終わった。参加者1800名を超える大集会だった<sup>(105)</sup>。ここでも在朝日基教会だけでなく在朝日本人キリスト教会の役割が明確である。牧師は各委員にも選ばれて、長老もほとんどが平議員として参加していた。総督府の狙いと願いは日・朝両教会の聯合運動による皇民化政策の強化だったが、在朝日本人教会はその聯合の一つの柱としての意義を発揮したのである。ひいては日基自体はこの聯合会の結成をきっかけで朝鮮のキリスト教会が帝国から認められる教会になること、伝道の拡張、そして日・朝両教会の合同まで期待していたのである。「今日までの如く半島人基督者が官憲よりして異様の眼を以て見られることは基督教々義の上から見ても、実際活動の上から言っても、誠に不幸なことであって、伝道の分野注ぐべき熱情を知能のあらぬ方に導き、無用の精神浪費する・・・馬鹿気た損失はない・・・官憲との間の障壁が一朝に拭払せられたことは大いなる幸福と言はねばならぬ・・・此処に我らが最も強く力説せんと欲する処は、預ての持論である内地、半島両方面に於ける同種同進行の教会の合同である」。<sup>(106)</sup>

このような朝鮮基督教聯合会の性格は、発会の宣言の内容からも明らかである。「現下我国時局ノ重大性ニ鑑ミ国是ヲ体シ国民精神ノ振作ヲ図ルハ之レ最モ緊急事タルヲ認メ茲ニ朝鮮ニアル基督者団結協力シ同胞ノ精神作興ニ資スベク一層伝道ニ精進シ以テ皇国臣民ト

---

<sup>(99)</sup> 『毎日申報』11014号、1938.4.30.

<sup>(100)</sup> 1873年清州生まれ。当時朝鮮監理教会水標橋教会牧師。3・1独立運動に33人の民族代表として参加。1938年転向声明書の発表後、親日・戦争協力に積極的に活動。1939年朝鮮監理教会総理士に選出、以降朝鮮監理教会の親日行動を指揮。同書。

<sup>(101)</sup> 1897年生まれ。関西学院神学部卒業。1934年京城メソヂスト教会就任。

<sup>(102)</sup> 1895年生まれ。神戸中央神学校卒業。長老会牧師。3・1独立運動に参加、懲役刑を受ける。1927年から1939年まで京城安東教会主任牧師。国民精神総動員、国民総力朝鮮連盟、朝鮮臨戦報国団などに参加、積極的に活動。『親日人名辞典』民族問題研究所、2009年。

<sup>(103)</sup> 京城基督教青年会総主事。

<sup>(104)</sup> 1881年龍川生まれ。平壤長老会神学校卒業。長老教会牧師。京城最初の長老教会である新門内(セムナン)教会牧師。韓国人として最初の独立教会の主任牧師。

<sup>(105)</sup> 「朝鮮基督教聯合会」『福音新報』2201号、1938.5.12., 「朝鮮基督教聯合会結成」『福音新報』2202号、1938.5.19.

<sup>(106)</sup> 「朝鮮基督教聯合会結成」同上、1938.5.19.

シテ報国ノ誠ヲ致サンコトヲ期ス」<sup>(107)</sup>。またその目的も明確だった。「朝鮮基督教連合会々則」によると「第二条 本会ハ基督者の団結ヲ図リ相協力シテ基督教伝道ノ実効ヲ挙ゲ皇国国民トシテ報国ノ誠ヲ致ス以テ目的トス」<sup>(108)</sup>。このように、最初から朝鮮基督教連合会は、日本の官民共同作業によるキリスト教における植民地支配の完成を目指す組織だった。総督府が「今度皇国臣民としての内鮮一体として捧げようとする忠誠は世人の再認識を補うには充分であろう。・・・内鮮キリスト教徒が史上未曾有の会合を通して、一層皇国精神を体得し、国家の興旺のため尽力すること」を期待していたのは当然のことだった<sup>(109)</sup>。朝鮮の政治、経済、文化における植民地化が完成した時点で、朝鮮半島内で日本精神の影響が相対的に弱かったキリスト教に対して、ミッション系学校の神社参拝問題で、朝鮮のキリスト教界における宣教師の影響力が失われ、朝鮮基督教連合会はキリスト教における「内鮮一体」を実現する一つの区切りをつけるものだった。

最初の発会式以来、朝鮮基督教連合会は朝鮮全国に広まって、次々と各地域に支部が設立された。京城における発会式はそれを念頭に置いての、「大連合会の結成に邁進」する始まりだったのである<sup>(110)</sup>。在朝日基に関しては 6 月 12 日群山において、群山基督教連合会の発会式が行われ、群山日基の佐羽内哲三が委員長に務めた<sup>(111)</sup>。羅津の場合でも、まだ極めて小さな規模の伝道所の牧師である高齢の田中義一が羅津基督教聯合会の議長になった<sup>(112)</sup>。京城と群山、羅津の例からわかるように、日基教会が存在する地域では、聯合会の主導的な役割を日基がしたと判断できる。「朝鮮」基督教聯合会という名称を持っていたが、そして日本人キリスト者は少数だったが、聯合会の会長に務めたのは、日本人だった。その委員長は必ずしもその地域の牧師ではなかった。清津では清津メソヂスト教会の信徒で、清津駅長だった青木淳が委員長を務めた<sup>(113)</sup>。それはキリスト教という宗教の聯合会でありながら、その目的が「伝道報国」、「銃後報国」であるなど、天皇制イデオロギーに奉仕する組織だったからで、その目的を遂行するためには委員長に就くのは日本人でなければならなかっただろう。

同年 7 月 7 日、京城長谷川町公会堂において朝鮮基督教聯合会の結成式が行われた。秋月致日基京城教会牧師の司会で、朝鮮全国の 30 個の支部の代表と京城のキリスト者が集ま

---

<sup>(107)</sup> 日本基督教団宣教研究所教団史編纂室編『日本基督教団史資料集 第 1 巻 日本基督教団の成立過程 (1930~1941 年)』日本基督教団宣教研究所、1997 年、227 頁。

<sup>(108)</sup> 同上。

<sup>(109)</sup> 「皇国精神の体得：基督教連合会の使命」『毎日新報』11024 号、1938.5.10。

<sup>(110)</sup> 「全鮮に呼びかく」『京城日報』10903 号、1938.5.9。

<sup>(111)</sup> 「群山基督教聯合会」『福音新報』2206 号、1938.6.16 日。

<sup>(112)</sup> 「羅津通信」『福音新報』2212 号、1938.7.28 日。

<sup>(113)</sup> 「清津基督教聯合会」同書。そして、『基督教年鑑別冊：便覧編・人名編』日本基督教連盟年鑑部、1938 年、426 頁。

った所で丹羽清次郎委員長は次のような趣旨の式辞を述べた。「これから我等内鮮キリスト者は、一丸になって銃後を守り、宗教報国に一層邁進して我が国の武運長久を願い、帝国臣民としての忠誠を尽くそう」<sup>(114)</sup>。この結成式には南次郎朝鮮総督も出席して「日本精神の宣揚と内鮮一体への奉仕する宗教報国」を要請した。日本基督教連盟幹事長海老沢亮も出席した。実は7月7日は日本が中国を侵略した日中戦争の勃発から1年になる日でもあった。朝鮮基督教連合会の結成は、戦争開始の1周年を記念する宣伝的な意味もあったと見られる<sup>115</sup>。

満州事変以来、朝鮮のキリストに対する圧力の強化と神社参拝問題による宣教師の影響力の弱体化は、朝鮮キリスト教界において親日的指導者の影響の増大をもたらした。そして在朝日本人キリスト者たちは、キリスト教における「内鮮一体」、つまり朝鮮教会の併合を願っていた。それに対して、日中戦争以来、植民地朝鮮における皇民化政策を強いていた朝鮮総督府の政策がかみ合わされて組織されたのが朝鮮基督教聯合会であった。

#### 4. 朝鮮イエス教長老会の神社参拝問題と在朝日基教会

ここで取り扱わなければならないのは、朝鮮イエス教長老会の神社参問題とそれに関わる日本の教会の役割である。韓国の教会は、1938年9月の朝鮮イエス教長老会第27回総会における神社参拝決議を韓国教会歴史の恥辱として認識している<sup>(116)</sup>。総督府は朝鮮長老教会の総会の前に代議員に事前に接触して、「一、神社参拝は罪ではないことに同意すること。二、神社参拝問題が上程されたら沈黙すること。三、一と二に従う意志がなければ代議員を辞退し、総会には出席しないこと」を強要し、それに応じない代議員を拘束した。親日的総代議員とも事前に神社参拝案を可決するために必要な手続きを担当者と役割を分担した。総会に出席する宣教師たちにもこの問題にかかわらないよう要求した。総会当日も100余名の警察官が会場の平壤西門外教会礼拝堂で陪席した<sup>(117)</sup>。このような雰囲気の中で平壤

---

<sup>(114)</sup> 『毎日新報』11083号、1938.7.8.

<sup>(115)</sup> ここで、朝鮮基督教聯合会の結成年代の問題を指摘したい。『韓国民族文化大百科事典』などの文献では朝鮮基督教聯合会の設立を1938年7月7日とする。それによると5月8日の「発会式」は「京城基督教聯合会の結成式」で、7月7日が朝鮮基督教聯合会の結成の日としている。しかし5月8日の発会式を扱う文献はいずれもそれを「京城基督教聯合会」として言及していない。5月8日発表された宣言、会則にも「朝鮮基督教聯合会」として定式な名称を使っている。つまり5月8日の式は、朝鮮基督教聯合会の「発会式」で、7月7日の式は同聯合会の「結成式」として見るのが妥当であろう。その結成式を7月7日にしたのは、日中戦争開始の1周年を記念することであった。その時点でまだ全国的な組織は進行中だった。その面からもその聯合会が御用的な組織であったことが分かる。

<sup>(116)</sup> 『韓国基督教の歴史 II』、302 - 302 頁、金仁洙『韓国基督教の歴史』長老会神学大学 出版部、1997年、508 - 509 頁など韓国教会史における神社参拝可決に対する評価は一貫して「恥」である。

<sup>(117)</sup> 『韓国基督教の歴史 II』、293 - 294 頁。

老会、平西老会、安州老会の聯合代表として平壤老会長朴応律が「神社参拝決議及び声明書発布」の件を提案し、それが可決された。その声明書の内容が次のようなものである。

声明書<sup>(118)</sup>

我らは、神社は宗教ではなくキリスト教の教理に違反しない本意を理解し、神社参拝が愛国的な国家儀式であることを自覚して、またこれから神社参拝を率先励行し、追に国民精神総動員に参加して、非常時局下における銃後皇国臣民とし赤誠を尽くすことを期する。

昭和 13 年 9 月 10 日

朝鮮イエス教長老会総会長 洪澤麒

その場で総会を代表して参加者たちはただちに神社参拝を実行することを決議して、12時に停会し、近所の平壤神社に行って神社参拝を実行した<sup>(119)</sup>。

このような朝鮮教会の屈従の歴史は、もちろん朝鮮総督府の皇民化政策の強要によるものであるが日基および在朝日基教会の役割も少なくなかった。1938年6月、富田満当時日基の大会議長は「日本基督教会と朝鮮長老会との両者側からの要求」で朝鮮を訪問することにした。また日高善一『福音新報』主筆も秋月京城教会牧師と他の有志からの招きで、郷司慥爾と一緒に富田に同行することになった<sup>(120)</sup>。しかし朝鮮側は富田の訪問を、「朝鮮中会の非常時特別伝道のための訪問」として紹介している。つまりその訪問の目的には朝鮮と日本側の食い違いがあると判断できる<sup>(121)</sup>。

この3人は、同月21日釜山に着き、富田は釜山に、日高は大邱へ、郷司は木浦へ別れてそれぞれの地域の教会の礼拝で説教をするか、講演会を開いた。そこで彼らを迎えたのは各地域の日基教会の牧師であって、また彼らは日基教会だけではなく朝鮮人教会でも講演会や説教をした。それは今までの日本からの伝道者の朝鮮訪問とは変わったところだった。富田は、21日には日基釜山教会で、そして22日には草梁長老教会で講演をした。日高も、21日は日基大邱教会で、22日は朝鮮長老会の大邱第一教会で、日・朝聯合の集会を催した。23日は富田も大邱に到着、朝鮮長老教会の南山町教会で講演をした。続いて大邱中央教会で朝鮮の牧師・長老との懇談会があったのだが、そこには特高の警察と朝鮮人刑事も臨席し、懇談会における発言の内容を記録した<sup>(122)</sup>。それはその懇談会が特高の監視下にあったこと

---

(118) 『朝鮮耶蘇教長老会総会第二十七会会議録』1938年、9頁。

(119) 金仁洙、前掲書、508頁。

(120) 「京城通信」『福音新報』2209号、1938.7.7.

(121) 「日本基督教会使節来朝」『基督教報』175号、1938.6.21.

(122) 「京城通信」前掲書。

を意味し、その雰囲気も推測できる。日基の意図が何であったとしても、それは日帝の皇民化政策に利用される可能性が常にあったのである。

日高が先京城に着き、続いて富田も京城に到着した。京城で彼らを迎えて案内したのは秋月だった<sup>(123)</sup>。26日、京城でも日高は朝鮮長老教会の安洞教会の礼拝で説教した。続いて貞洞監理教会で開かれた京城基督教連合会の集会で富田が説教した。27日の昼には、秋月と日基若草町教会の山口牧師の案内で朝鮮長老会の教職たちが富田ら3人を招待し、また夕食には日基の大会側が朝鮮長老教会側の牧師・長老32人を招待した。それだけでなく秋月の案内で日基の3人は朝鮮のYMCA、セブランス病院および医学専門学校<sup>(124)</sup>を視察し、総督府を訪問して高位官僚から日本の統治と宗教政策の説明を聞いた<sup>(125)</sup>。日・朝両長老教会の関わりがより具体的になっている状況とともに、そして総督府の宗教政策における在朝日基教会の役割を知ることができる。

いよいよ富田の一行が平壤に到着したのは同月29日だった。朝鮮のキリスト者たちは彼らを一挙に歓迎し、彼らも平壤における朝鮮のキリスト教の規模に驚いた。当時平壤は「東洋のイェルサレム」と呼ばれるほどキリスト教が盛んになっている地域だった。そこで富田の一行は、多くの朝鮮人キリスト者に歓迎されたが、まもなく平壤の朝鮮の牧師たちとの間に神社参拝をめぐる激論がなされた。李承吉牧師を座長に、呉文煥が通訳に務めた。

神社参拝反対の象徴的な人物である朱基徹牧師が主任牧師である山亭岷教会で行われた懇談会で、富田は神社が宗教でなく国家の儀礼である帝国政府の規定を繰り返した。それに対して朝鮮人牧師は、神社を宗教として論じている日本語著作を引用して日本側を反駁した。日高は、そのような著作は日本基督教会の神学者が断じて承認するところではないと答えたが、日高の答えは実は嘘だった。

小野村林蔵は日基の有力な牧師であるが、1921年『福音新報』に神社参拝に対する問題を取り扱う連載記事を投稿し、それが本としてまとめられたのが『神社に対する疑義』(1925年、新星社)である。小野村は、神社は宗教であると規定して、神社の宗教性を否定する政府の神社崇拜強要政策を強烈に反対した。「神社が宗教である事は、その発生の歴史に於て、その伝統の由来に於て、その祭儀の形式に於て、その礼拝の精神に於て、宗教学上明々白々な事実である。其處には一疑だも挟む余地はない」<sup>(126)</sup>。小野村が用いるのは井上哲次郎の宗教学的な立場であって<sup>(127)</sup>、神社神道は日本の民族宗教であるから、他の民族にその崇拜を強いることの不当性まで抗弁した。「朝鮮、台湾の新府の民が、日本民族の民族神を日本

---

<sup>(123)</sup> 同上。

<sup>(124)</sup> 現在の延世医療院および延世大学医科大学。

<sup>(125)</sup> 「平壤通信」『福音新報』2210号、1938.7.14日。

<sup>(126)</sup> 小野村林蔵『神社に対する疑義』新星社、1925年、4頁。

<sup>(127)</sup> 同上、15頁から。井上哲次郎『我が国体と国民道徳』廣文堂書店、1925年。

民族と同様の心理を以て崇敬、信仰すべしとするなら、それは愚かなうぬぼれである。民族神を祭神とする民族教に過ぎない神社神道が、若し日本の国体と不可分の関係にあるものなら、日本民族は、最早や国家的発展を断念せねばならぬであろう」<sup>(128)</sup>。

神社神道に対する日基のこの時期の立場は、神社を日本固有の伝統としての特徴を強調する一方、他方では他の宗教との相違を浮き彫りにすることであった。原成吉は、『日本人の神』で、日本の伝統である神道とキリスト教の類似性を力説した。しかし最後に「神道とは、神ながら、神の御心のままの生活、この手本は古の神々の生活を生活する事で、その生活を知るには『神代記を素読する外なく読書百遍意自通す』・・・外に説明の為やうがない。言い換えれば結局『神道』は『教』の『宗教』でないが、大和民族の祖先が天地の大生命に随ふて生活したその生活を生活する事であると云ふのに帰着するのではないか」<sup>(129)</sup>

それは神道の宗教性を論じながら最後に宗教性を否定する矛盾に満ちた言説にすぎない。しかも神道の極端的な大和民族中心主義をキリスト教の神の国の到来にまでつなげる事で、キリスト教を日本帝国主義の膨張主義を正当化する理念としても用いた。

また沖野岩三郎は『神社問題』という著作で、日本の古代の宗教や言葉から神社や神の意味を検証した。「日本の国は、一言も此の天之御中主神に就いて其の神徳を揚言しない。神学を組織しない。信仰を強ひない。神罰を以って人を嚇しつけない。遥かに後世になって『かんながらの道』という言葉を唱道する一派が出来た。けれどもそれは宗教的な意味をもたなかった」<sup>(130)</sup>。日本の神は「衣服を着、御酒を召上がり、御飯を食べ、野菜魚類海藻類を召上がる神」で「吾吾と同じく生きて此の世に居給う」<sup>(131)</sup>神、つまり宗教的ではないと主張した。沖野は仏教などによって宗教化された神社神道が、明治政府によって成功的に国家の祭祀として戻ったと説得しようとした<sup>(132)</sup>。

そもそもこのような議論には、なにより「宗教」とは何かということの説明、あるいは共通の認識が欠如している。神道が日本伝統の生活であるという主張は、それが日本伝統の宗教生活である事実からあえて顔をそむけている。それは戦時下日本帝国主義の内部における統制政策、外部における戦争政策への宗教的迎合そのものである。

神社問題に対し、かつて日基は 1917 年の第 31 回大会において、「神社に対する決議案」を可決した。「今日の神社の祭祀は純然たる一種の宗教的精神と儀式とを以てしつつあり、然るに当局者が神社礼拝を奨励し励もすれば、学童に之が参拝を強ゆるが如き事実あるは

---

<sup>(128)</sup> 同上、27 頁。

<sup>(129)</sup> 原成吉『日本人の神』福音新報社、1934 年、45 頁。

<sup>(130)</sup> 田川大吉郎『日本と基督教』・沖野岩三郎『神社問題』教文館、1939 年、83 頁。

<sup>(131)</sup> 同上、93 頁。

<sup>(132)</sup> 同上、96~109 頁。

明かに帝国憲法に抵触し信教の自由を妨害せるものと認む」<sup>(133)</sup>。この議案の提案者が当時京城教会の井口弥寿男で、7名の賛成者には秋元茂雄、鈴木高志など、在朝日基教会の牧師たちが多かった。建設されたばかりの朝鮮中会がこの議案を主導したことは意味深いところである。1930年の第44回大会で釜山教会の鈴木高志牧師外8名は、再び「神社に関する決議案」を提出した。政府の神社内容の改善と「神社の参拝及び其拒否に於る個人の自由を擁護すべき」と主張する内容だったが、これは否決された<sup>(134)</sup>。このように在朝日基教会の教師が2回も「神社に関する決議案」を試みたのは、神社参拝の強要が具体的に個人と教会の信仰の自由をどれだけ侵害しているかを朝鮮半島で具体的に経験できたからだと推察できよう。在朝日基も所属していた京城基督教連合会（1938年設立された「朝鮮基督教聯合会」とは別のもの）は朝鮮総督府に神社非宗教政策を徹底するように要望したこともある<sup>(135)</sup>。

ところで同大会で「神社問題に関する特別委員会の報告」があったが、そこには日本基督教連盟が作成した「神社問題ニ関スル進言」の内容があった<sup>(136)</sup>。そこでは、「加之国民的信念ヲ涵養セントシテ神社ノ宗教的崇敬ヲ奨励シ、或ハ之ヲ強制スルニ至ツテ、神社非宗教ノ政策ト矛盾ヲ来シ、又時ニ信教自由ニ関スル帝国憲法ニサヘ抵触スルノ處ガアル」と前置きしてから、次のような具体的な要求を明らかにした<sup>(137)</sup>。

- 一、此際神社ニ関スル本質的ノ調査研究ヲ遂ゲ、神社ハ宗教ナリヤ否ヤノ問題ヲ明白ニ解決セラレ、超宗教其他如何ナル名目ニ於テモ之ヲ曖昧にセザル事
- 二、神社ヲ宗教圏外ニ置クモノトセバ、其宗教ノ意義及対象ヲ瞭カニシ、教派神道トノ混淆ヲ匡シ、祭祀祭式ノ宗教的内容ヲ除キ且ツ祈願、祈禱及神札護符ノ授與、又ハ葬儀ノ執行其他一切ノ宗教的行為ヲ廃止セラレタキ事
- 三、神社を宗教圏内ニ置クモノトセバ、直接ニモ間接ニモ、其宗教行為ヲ国民ニ強要セシメザル事
- 四、思想ノ善導及教化事業ノ進行ニ方ツテモ、国民各自ノ良心ノ自由ヲ重ンジ所謂生徒参拝強制問題、神棚問題等ノ如キ恨事ヲ惹起セザルヤウセラレタキ事
- 五、帝国憲法ノ保証スル信教自由ノ本義ヲ明カニシ、本問題解決ノ基調トセラレタキ事

そして1930年5月28日付のこの進言に連署したのは、57の教派および地域教会連盟、

---

<sup>(133)</sup> 『第三十一回大会記録』日本基督教会総務局、1917年、71頁。

<sup>(134)</sup> 『第四十四回日本基督教会大会記録』日本基督教会大会事務所、1930年、129~130頁。

<sup>(135)</sup> 五十嵐喜和「十五年戦争下の天皇制と日本基督教会」、富坂キリスト教センター編『十五年戦争期の天皇制とキリスト教』新教出版社、2007年、260頁。

<sup>(136)</sup> 『第四十四回日本基督教会大会記録』、66~68頁。

<sup>(137)</sup> 日本基督教連盟編、『神社問題に就て』日本キリスト教連盟、1930年、1~2頁。

外国ミッションだったが、その中には日基はもちろん、京城基督教連合会も入っていた。以上の内容が承認を得たのである<sup>(138)</sup>。同じ内容が採用されたり、否決されたりしたにもかかわらず確かなのは、富田の朝鮮訪問のわずか 8 年前まで日基や在朝日基教会は、神社参拝に抵抗している朝鮮のキリスト者とはほぼ同じ問題意識を抱え、具体的に表明していたということである。

このような問題に対して、五十嵐喜和は 1937 年をその境目として指摘している。日基の中で様々の見解の共存はあったものの、日基は「平和不戦の叫びに応じ、人類相愛の社会を産まんことを冀ふと共に、神の主権、各人の良心信仰の上に確立せられ、基督の十字架に贖はれ、聖霊の啓導裕かなる教会の本義に則り、聖書の真理に服するによりてのみ、個人の救いは完うせられ、社会の改善は始めて成就せられるべきを宣揚し其の実現に献身の誠を致さんことを期すものである」<sup>(139)</sup>という「伝統の精神」を貫こうとした。しかし、1937 年からは、「非常時」をその口実として、東方遥拝、宮城遥拝などの国民儀礼が取り入れられ、日中戦争に対する協力、皇民化政策への賦役が行われた。それは時代の天皇制に、『翼賛』し『援助』することによって、キリスト者・教会の証を立て同一性を保とうと<sup>(140)</sup>することだった。

また金田隆一は、このような日基の行為を「家父長的教会擁護のためすべての点で国家権力に迎合する態勢への傾斜を一層強め、その事実は必然的に教会としての生命とも申すべき信仰告白の真理性を歪め、あるいは逸脱していったのである。それは信仰の二元論に加え、混淆か、あるいは個人の魂の慰謝のみを求める信仰の内面化は、その社会的論理をモットーとする生活上の実践的活力を喪失し、信仰の内面化と結合したパイエティズムの影響もあって、社会的・政治的な預言者的視野を持ちえず、まさに天皇制、あるいは国家権力との告白の本質としての緊張関係を喪失した観念的心情教化に墮し、主イエスの示す世の光・地の塩として、ドイツ教会闘争、あるいは朝鮮教会闘争に見られるような戦う教会としての告白的活力を失ってしまった」と激しく批判した<sup>(141)</sup>。

## 5. 戦時下在朝日基教会の一面

---

<sup>(138)</sup> 五十嵐喜和は、第 44 回大会における「進言」の承認と鈴木高志が提出した「決議案」の否決の理由に対して、内容の微妙な相違を上げている（前掲書、259～261 頁）。しかし、内容より積極性に理由があると判断される。鈴木高志は提出した決議案には決議の内容だけでなく、決議した内容を「特別委員会を挙げ、最も有力なる方法を用いて、中外に声明し、趣旨の貫徹を期する」など非常に積極的な、ある意味で「闘争」まで求めていたからだ。それに対して、大会はすでにある「神社問題特別委員会」を用い、また当時のイシューであった宗教法案の経過によって対応することと決定した。『第四十四回日本基督教会大会記録』130 頁。

<sup>(139)</sup> 『福音新報』1729 号、1928.10.11 日。五十嵐喜和、前掲書、253～254 頁より再引用。

<sup>(140)</sup> 同書、283 頁。

<sup>(141)</sup> 金田隆一『昭和日本基督教会史』新教出版社、1996 年、297 頁。

今まで考察したところでは、15年戦争期の在朝日基の存在は、日本の植民地支配の手足だったと言っても過言ではない。しかし 3.1 独立運動中の朝鮮民衆と教会に対する報告、1930年の神社問題に対する建議案の事例が示すように、在朝日基が一方的に植民地支配の手先として動いたとする見方には限界がある。問題点はまず、そのような一方的な判断の根拠になる資料は植民地当時に「出版」されたものであるということだ。植民地朝鮮において出版は必ず総督府の検閲を受けなければならず、植民地統治に反する内容の出版はできない状況だった。

もう一つは、その資料の裏面、ある意味では本当の意味を読めない場合もある。例えば、崔徳成は戦時期に開校した朝鮮神学院に対してこのように述べている。「金在俊院長の就任と共に日本人宮内彰が教授として就任した。専任講師として韓国人全聖天、姜子会、兪虎濬、日本人花村芳夫、村岸清洙、山口太郎などが教えた。学生たちは学徒動員令に従い、1945年4月から光復まで全校生が平壤船橋里所在化学工場で日帝のための労働を提供した」<sup>(142)</sup>。ここでは花村美樹、村岸清彦、山口重太郎などの日本人の名前が誤記されており、また朝鮮人学生が強制労働を強いられているように記されている。しかし戦時末期、日本人・韓国人を問わず多くの学生と若者が徴兵されて、戦場に送られたことを勘案したら、京城貞洞教会の長老であり、京城帝国大学の教授だった花村の影響で、朝鮮神学院の学生たちが徴兵される代わりに工場で労働力を提供することになったと推測することも可能である。そうだとしたら日本人キリスト者は朝鮮人キリスト者を利用したというより、彼らはできる限り朝鮮人キリスト者を守ったと評価できる可能性もある。

ここでは少ない例でありながら、在朝日基と総督府の軍国主義との間にあった葛藤の事例を挙げる。

### (1) 釜山教会の事例

日基釜山教会のキリスト者の中では良心的行動によって日帝との葛藤を経験した事例があった。釜山教会の長老だった合田初太郎に対して、元釜山教会の青年だった幸日出男はそのような思い出を述べた。すこし長いですが、釜山教会の生々しい状況に対する貴重な証言なので引用する。

私と合田さんとの出会いは、私が中学校に入学した時ですから、今から六十年近く前になります。そのころ、朝鮮半島は日本の統治下にはありましたが、その最南端釜山の町に日本基督教会の釜山教会があり、合田さんは、そこでキリスト教信仰を養われ、若くして教会の役員に選ばれ、中学生指導の任にあたっておられました。職業は銀行員でした。小学生の時からこの教会の日曜学校に通っておりまして私は、中学生になって、合

---

<sup>(142)</sup> 崔徳成『新版 韓国教会의 親日派 伝統』知識産業社、2006年、282~283頁。

田さんの指導を受けることになったわけです。

中学生の集まりは、毎日曜日午前六時で、賛美歌を歌い聖書講話を聞いて、そのあと、広い礼拝堂の掃除をする鼓とになっていました。中学生の方は、それで一応終わりですが、合田さんは帰宅して朝食をとり、再び午前十時の教会の礼拝に出席されていました。中学生に対しても礼拝出席をすすめられました。もちろん全く自由でした。しかし、私は合田さんの熱意にひかれて、礼拝にも出席するようになり、やがて洗礼をうけることになった次第です。

合田さんは、内村鑑三などの書物を愛読し、内村の弟子である矢内原忠雄に大変私淑し、その個人雑誌「嘉信」を講読しておられました。聖書講話では、旧約聖書のイザヤ書やエレミヤ書をテキストとすることが多く、人間の不義・不正・罪とそれをあばく神の正義ということをよく語っておられました。そして、今戦われている戦争が国家的な罪・不正であるということくりかえし強調しておられました。

時はちょうど宣戦布告なき戦争であった日中戦争が拡大し、ついにアメリカ、イギリスなどをも相手に戦うようになるという頃で、思想や言論の統制もきびしく、釜山教会にも陸軍憲兵隊の手がのびて、合田さんとともに教会で活躍しておられた小川京市さんという方が、拘留されるというような事もありました。合田さんも憲兵から日本刀をつきつけられて尋問されたという事です。(中略)

合田さんは正義・平和を強調する信念の人でありましたが、その日常生活は、実にやさしい愛の人でした。一人一人への愛情、配慮、それは合田さんの生涯をつらぬくものでした。戦時下、朝鮮半島では、日本政府は、内鮮一体という美しいスローガンをかかげていましたが、その実は大変ひどい事をしていました。合田さんは、そのような中で苦しんでいる朝鮮の人たちのために、出来る限りの事をしておられました<sup>(143)</sup>。

元釜山教会の青年のもう一人、入江幸男はこう述べた。

(前略) 釜山 YMCA の指導者であり且つ合田先生のパートナーであられた小川京一氏に対する釜山陸軍憲兵隊による不法過酷な思想言論弾圧事件の経過と拘留された小川さんの釈放を求め、平和主義を信仰の立場から毅然として斗われ、そのため憲兵隊員から日本刀を突きつけられながらも小川文書を擁護され釈放を勝ち取られた(中略) 先生の平和主義は、「聖書」のイザヤ書、エレミヤ書、内村鑑三、矢内原忠雄の既述、特に「聖書の研究」「嘉信」中で述べられている信仰に基づく真の愛国主義(内村鑑三の二つの J) を基盤とする徹底した“それ”でありました。(中略)

---

<sup>(143)</sup> 合田初太郎追悼文集刊行会、『また会う日まで：合田初太郎追悼』、1998年、47~48頁。上月一郎『釜山における日本人教会の起源と発展 1876-1945：旧日本基督教会釜山教会を中心に』2013年、高麗大学校大学院神学修士論文、160~161頁から再引用。この論文は韓国語で発表されたが、著者の上月一郎さんから日本語文を入手した。引用文は日本語文章を引用する。

YMCA での講話は、聖パウロ、聖オーガスチン、ルター等の既述、旧約聖書のエレミヤ書、イザヤ書を中心にして行われ、「信仰によって義とされる」「義と愛の神」「罪の赦しは唯キリストイエスを通じてのみ行われる」等が主要なテーマであり、その他、①シュバイツアーのラムバレネにおける医療活動諸記録「生への畏敬」信仰、②クリスティ「奉天三十年」（矢内原忠雄訳）植民地における医療奉仕活動、③トルストイの諸著書、④ロマン・ローランの諸著書等を先生から頂戴して読む事が出来ました。

その後戦争が激化する中、先生は、朝鮮貯蓄銀行釜山支店の支店長代理として困難な戦時経済の中、弱冠二十八歳余で活躍されました。私の父が七年間病床にあり昭和十九年召天した際、合田先生が極めて懇篤な追悼の辞を述べて下さり、私の進学問題を含め生活相談にも積極的に対応していただき、以来師父としての愛情を注いで下さいました<sup>(144)</sup>。

合田は日本帰ってから無教会主義者になったが、かれの韓国へ対する思いは彼を偲ぶ韓国人の弔辞からも伺える。

嗚呼哀しいかな、韓国ソウルの弟、李基俊は兄合田初太郎の御召天を心から悲しみここに弔辞を捧げます。（中略）何等の信仰に対する自覚もなかった私を無理に唐牛からうじ牧師の前に立たせ洗礼を受けさせました。それ以来、私はあなたの祈りと励ましによって本日まで経済学徒として学問の道を歩き続けることができました。あなたのない私の存在はありませんでした。（中略）あなたは短い日程にも拘らず、多くの無教会の指導者を訪問なされました。特に臥病中の宋斗用先生をお見舞いする為何時間を費やしました。（中略）「戦前の朝鮮における日本を思うと一面相当覚悟を要する渡韓であったが、終始見知らぬ人々の好意を受ける旅であった。そうして幼少時を過ごしたところを見たことは、我が生涯最良の日であることを失わない数日であった。「うさぎ追いしかの山・・・」の歌の通り、私を慰めてくれるものがあった。私は韓国との今後の交流になんらかの力を尽くしたいと思う」。（中略）あなたは、主イエスキリストが授けられた神様と人格との両方を兼有なされて、ひとえに世の光と塩として役割をなさんがため、この荒野にて活躍なされ、そのすべての栄光を神に帰した方でした<sup>(145)</sup>。

合田初太郎は、在朝日本人の中で良心的で朝鮮人を尊重したキリスト者の存在を証明するのである。また戦時期釜山教会の状況に対して元釜山教会の長老だった江尻良一はこう懐述した。

---

<sup>(144)</sup> 上月一郎、同上、161~162頁。

<sup>(145)</sup> 同上、148頁。

(前略) 唐牛先生が全州から釜山においでになったのが昭和十四年、それから終戦の翌年二月頃お引揚げまでの四年半は多難の時代であった。殊に、昭和十六年以降は、官憲が礼拝に立入り、神棚設置、日の丸、宮城遥拝を迫るなどの問題があり、先生はこの群の信仰と礼拝を守るために、これらの矢面に立って闘い、随分嫌な思いもされたことと思う。小川京市兄について、唐牛先生は「小川君は朝鮮殖産銀行でも優秀だったようですね。天皇問題に触れた筆禍で憲兵隊に収監され、合田初太郎兄が収拾に奔走して漸く釈放されたが、合田兄も召喚された。そして合田兄は言った。次は先生ですよと、その通り憲兵隊に喚ばれた。現人神云々の誤りなること、我らの信仰は唯一の神にあることを話した」と、当時の闘いと証言について語られた<sup>(146)</sup>。

朝鮮のキリスト者たちの神社参拝闘争と比較すれば消極的に見えるところもあるが、このような証言は在朝日基教会が積極的に日帝の植民地支配の手先として活動したというような一面的な評価には無理があることを示す。

## (2) 大邱教会

大邱教会の佐藤新五郎は 1923 年大邱教会に赴任し、敗戦まで大邱教会で牧会を続けた。大邱教会の赴任前はアメリカで留学し、日本神学校で教えたこともある。佐藤は米長老派系ミッションスクール啓聖学校でずっと英語を教え、戦時下末期に英語科目がなくなると日本語を教えた。彼はキリスト教的社会認識と良心を持ち、日本の軍国主義的な植民政策に心を痛め、また日本の敗亡を予測していたようである。敗戦後まもなくのある朝会の際、日本の無条件降伏と朝鮮人学生の進路についてこのように語った。

敗戦の日本人としてわたしは何を言えば良いかわからない。しかしわたし自身も皆さん朝鮮人と同じく苦しんで来て、そして牧師として皆さんと多年間付き合ってきた人間の情を以て何も言わないとすまない。日本の軍国主義的な侵略政策は必ず欧米の民主主義に屈服すると予測したとおり、今日の敗北まで至った。これからは日本が深く反省すべき時期が来て、新しい方向に再建しなければならない。わたしも故郷に戻り、老躯をおして力を尽くすつもりである。あくまでもキリスト教的社会観と福音の精神に立脚して民族と全人類に奉仕し、平和な世界を建設する。この啓聖学校は創立当初よりキリスト教的人間の教育をその目的にしたので、皆さんもキリスト教精神を以て祖国の建設に力を尽くすべきであろう<sup>(147)</sup>。

---

<sup>(146)</sup> 同上、163 頁。

<sup>(147)</sup> 東路歴史編纂委員会『東路教会五十年史』大韓叫令教長老会東路教会、2001 年、60 頁。

詳しい内容は述べていないが、佐藤もキリスト者として朝鮮人と同じ苦難を経験した。もちろんそれは佐藤自身の認識においてそうなのであり、実際に朝鮮人が被支配者として経験した苦勞とは違うはずであろう。それにもかかわらず彼に対する思い出が後の韓国人の記憶の中で悪くなかったのは、彼が一方的な帝国主義の手先に過ぎない存在ではなかったためといえよう。

## 6. 結び

戦時下日本の教会は、天皇主義国家体制の中で国家を超えることはとてもできなかった<sup>(148)</sup>。在朝日基教会の場合も例外ではなかった。つまり植民地朝鮮の朝鮮人と朝鮮の教会との関係において、支配者と非支配者の関係を乗り越えることができなかった。一時的にはその弱者の立場に同感したことがあったが、15年戦争期、教会の存続が問われる時期においては植民地政府の皇民化政策戦争遂行に協力することによって、教会の維持を図った。

植民地朝鮮におけるキリスト者の協力について、アメリカの北長老会宣教師として派遣され、また同教派日本宣教師所属として、10年あまりの在朝日本人伝道の経験を重ねたカーは、朝鮮における日本人、朝鮮人、中国人教会がどう共生あるいは協力 (corporate) できるかとの問題について次のような提案をした<sup>(149)</sup>。まずは個人的な接触の価値を認識し、そのような機会を通して相互理解を深めることだ。「(日本人と朝鮮人の) その二人はキリストに根を降ろしているので、とりあえず魂と魂の間で相好理解の火か点火した瞬間、友人になるのには何の問題もなかった」。もう一つの提案は共同の事業 (売春やアルコール問題などの社会事業など) を一緒にすることだった。それによって、事業の重要性がより浮かび上がり、様々な観点から問題にアプローチすることができると主張した。カーは政治的・文化的相違による問題を承知の上、そのような提案をした。彼は、一般民衆レベルのキリスト者において信仰に基づいた好意がどのように発揮されるのかに注目し、希望を持ち続けたようである。

秋月致は1939年4月19日、突然普光町教会という小さい朝鮮人教会の礼拝での説教を頼まれた。京城教会と比べれば小さくて貧しい礼拝堂で説教をしてから「心の貧しきものは幸福なり」というイエスの言葉の意味をしみじみと実感した<sup>(150)</sup>。もちろんその感想自体はある程度の上からの目線があるものの、朝鮮のキリスト者を隣人として受け入れる踏み石の可能性はあっただろう。朝鮮に居ながら、朝鮮の人と共に居なかったのが在朝日基の最大

---

<sup>(148)</sup> 原誠『国家を超えられなかった教会：15年戦争下の日本プロテスタント教会』日本キリスト教団出版局、2005年の論旨を引用。

<sup>(149)</sup> Kerr, William C., "Can the Japanese, Korean and Chinese Churches Corporate" *The Korea Mission Field*, vol. 38, 1932 May, pp. 89~91.

<sup>(150)</sup> 『秋月致資料』(未刊行資料集) 48~50頁。秋月致の孫、明治学院大学の秋月望教授の提供で入手。

の過ちだったと指摘したい。

1945年8月15日、日本の敗戦と共に在朝日基は植民者の教会から敗戦者の教会になった。次に、日基を含む日本人教会のその後を追い、その意義を明らかにする。

## 第4章 戦後の朝鮮半島における日本人教会

### 1. 敗戦直後朝鮮の状況と引揚げ

#### (1) 解放直後の朝鮮の風景

1945年8月6日に広島、8月9日には長崎へ原子力爆弾が投下された。ソ連は日ソ中立条約を破棄し、8月8日、日本に宣戦布告をし、9日に戦闘を開始した。ソ連軍は朝鮮半島の羅津と雄基を爆撃し、清津に上陸して、朝鮮半島でソ連軍と日本軍との交戦が生じた。日本政府がポツダム宣言を受諾し、降伏するという情報が8月10日には朝鮮総督府にも伝えられた。朝鮮総督府は、敗戦後の準備を急ぎ、呂運亨などの朝鮮の指導者たちと協議を進めた。8月15日日本の無条件降伏を知らせる放送があり、阿部総督は職員一同を第一会議室に集めて「論告」を発表した<sup>(1)</sup>。侵略戦争の「聖戦」としての正当化がなされ、敗戦の悔しさと同時に次の内容が語られた。「開戦以来 国民ハ戦争完勝ノ一途ニ生活ノ努力ヲ集結シ来タリガ 今ヤ其ノ目的消失シ民生之ガ為ニ秩序ヲ弛緩セシメ国民ノ志気亦沮喪セムコトヲ惧ル・・・時局ノ急転ニ際シ 民生ノ苦難因ヨリ想察スルニ余アリ 疆内官民 徒ニ坊間ノ流言ニ怯ヘ 疑心暗鬼 自ラ動揺混乱ニ陥リ 同胞相剋スルガ如キ輕挙ヲ戒メ 親和敬讓社会ノ紐帯ヲ鞏クズベシ」。この内容からは植民地支配の終焉を迎え、在朝日本人に起こり得る困難に対する憂慮を知ることができる。

朝鮮人が待ち焦がれていた独立が遂に訪れたので、町は朝鮮人の歓びで包まれた。呂運亨らは朝鮮建国準備委員会（以下建準委と略）を早速発足させて、国内の治安維持を懸念した。同日午後3時から建準委の副委員長安在鴻の演説が京城放送局から放送された<sup>(2)</sup>。

いま、海内、海外三千万のわが民族に告げます。（中略）諸君、われら朝鮮民族は、いま新たに重大な危境の岐路に立っています。（中略）諸君、日本にいる五百万朝鮮同胞が、日本国民と同じく受難の生活をしていることを思うとき、朝鮮在住百幾十万の日本樹民諸君の生命財産の安全確保が必要であることを聡明な国民諸君が十分に理解されることを疑いません。各位の甚大な注意を要請してやみません。

しかし一部の群衆は、京城府内の警察署・派出所を襲い占拠した。新聞社、会社、工場、大商店、大学、専門学校などの機関、施設でも朝鮮人たちは日本人の引き渡しを求めて、実際に渡される場合もあった<sup>(3)</sup>。

---

<sup>(1)</sup> 森田芳夫『朝鮮終戦の記録：米ソ両軍の進駐と日本人の引揚げ』巖南堂書店、1964年、67~74頁。

<sup>(2)</sup> 同上、78~80頁。

<sup>(3)</sup> 同上、81頁。

朝鮮において支配者だった日本人は 8 月 15 日の時点で一気に外国人になった。朝鮮は、少なくとも名目上は朝鮮人のものになった。朝鮮人はその日を光が復帰された日という意味で「光復節」と名付けた。日本の降伏（コウフク）が朝鮮の光復（コウフク）になったところで、日本と朝鮮が抱えている矛盾を象徴している。

## (2) 米軍政府の樹立と宗教政策

朝鮮の独立は朝鮮自らの力によって日本帝国より勝ち取ったものではなかったことによって、朝鮮民族のさらなる悲劇が生じた。北緯 38 度を基準に、朝鮮半島の南部にはアメリカ軍が、北部にはソ連軍が進駐してそれぞれ軍政を実施した。

ソ連軍は進駐する地域ごとに人民委員会を結成し、日本側の機関・施設や行政権を朝鮮側に移譲させる一方、他方では日本軍・警察官・行政の首脳部を抑留し、従来の日本勢力の一掃を図った。38 度線以北の占領を終えたのち、各道に結成した人民委員会をまとめて、統一政権樹立の方向に進め、その政権は 1945 年 9 月に朝鮮に戻った金一成を中心に固めた<sup>(4)</sup>。

米陸軍太平洋司令部司令官マッカーサーは、東京に連合軍最高司令官司令部（G.H.Q）を設置し、朝鮮半島に対して 38 度線以南における軍政の実施を宣言した。米陸軍第 24 軍団長ホッジ（Hodge, J. R）中将与司令部、支援部隊、第 7 師団は 9 月 8 日仁川に上陸した。9 月 9 日降伏文書の署名が行われ、在朝鮮米陸軍司令部軍政庁（United States Army Military Government in Korea, USAMGIK 以下、軍政庁と略する）が設置された。軍政庁は「太平洋米陸軍総司令部報告」を第 1 号から 3 号まで公布した。1 号の内容は、朝鮮半島 38 度線以南の行政権は司令官にあること、政府・公共機関の職員は自分の職務に従事すること、住民は司令部の命令に服従すること、住民の所有権を尊重すること、英語を公用語にすること、これからの布告、法令、規約などに対する権限を規定した。2 号の内容は、犯罪及び法規違反に関する内容で、秩序および治安維持を目的とすることだった。3 号の内容は、通貨に関する内容だった<sup>(5)</sup>。それは米軍が自らの立場を朝鮮における「占領軍」として規定するものであり、朝鮮民衆にとっては日本帝国主義の支配からアメリカ軍の支配への移行であり、支配者の変化にはかならなかった。軍政庁は朝鮮に対する知識がなく、総督府の機構と組織をそのまま維持しようとしたが、朝鮮人の反発に遭遇して 9 月 12 日、阿部総督を解任し、アーノルド少将（Arnold, A. V）を軍政将官に任命することによって本格的な統治を開始した。ここではこの軍政庁の統治性格ではなく、その宗教政策に注目する。

上記の布告 1 号の前文は次のように宣言した<sup>(6)</sup>。

---

<sup>(4)</sup> 同上、192~193 頁。

<sup>(5)</sup> 同上、284~286 頁。

<sup>(6)</sup> 同上、284 頁。

朝鮮の住民に告ぐ。

太平洋米國陸軍最高指揮官の名をもって、左記のごとく布告す。

本官麾下の戦勝軍は、日本天皇、政府および大本營の命により、かつこれに代わり署名される降伏文書の条項にもとづき、本日北緯三八度以南の朝鮮の地域を占領す。

永年にわたり朝鮮人の奴隷化されたる事実と、朝鮮は不日解放独立すべきものなりとの決定を考慮し、朝鮮人は占領の目的が降伏文書の条項の実行と人権および宗教の権利の保護にあることを深く認識するものと余は確信す。右、目的遂行のために、余は諸君の積極援助と協力を要望す。(傍点は筆者)

布告の内容として、宗教の自由、信教の自由を明確にした。それはポツダム宣言の内容でも「言論、宗教及思想ノ自由」が降伏条件の一つだったからであり、それをあらためて朝鮮においても確認したのである<sup>(7)</sup>。

朝鮮における軍政庁の宗教政策は、東京の G.H.Q の宗教政策とマッカーサーのキリスト教に対する態度と関連があるのだが、実際の様子は多少異なった。G.H.Q の占領政策の基本目的は、新教の自由と宗教を政治から分離することであった。マッカーサーは 1945 年 10 月 4 日、「信教の自由の制限を付加または維持するすべての法律、布告、勅令、政令、規則の廃止および信仰上理由として特定の個人を有利、不利に取り扱う条項またはその適用の即時停止」を命じる「人権指令」を発令し<sup>(8)</sup>、つづいて 12 月 15 日には「神道指令」を発令した。「神社神道を国教とする制度を廃止し、政教分離の原則を確立し、宗教と教育から軍国主義と超国家主義を除去する」<sup>(9)</sup>。公立学校における神道教育と政府閣僚の神社参拝が禁じされた。1946 年 1 月 1 日、昭和天皇の人間宣言があり、マッカーサーはそれを承認した<sup>(10)</sup>。新しい日本国憲法は主権が国民に有ることを明記し、宗教と思想の自由を保証し、問題解決の手段として武力の使用を放棄する平和的なものだった。マッカーサーはそれに留まらず積極的にキリスト教運動を支援した。

皆様のご存知の通り、信教の自由は占領軍が日本にもたらした最も意味深い好意であり、わたしは皆さんがその希望と信念を理解していると思います。わたしは、日本

---

<sup>(7)</sup> ポツダム宣言の 10 条の全文はこうなっている。「吾等ハ日本人ヲ民族トシテ奴隷化セントシ又ハ国民トシテ滅亡セシメントスル意図ヲ有スルモノニ非ザルモ吾等ノ俘虜ヲ虐待セル者ヲ含ム一切ノ戦争犯罪人ニ対シテハ嚴重ナル処罰ヲ加ヘラルベシ日本国政府ハ日本国民ノ間ニ於ケル民主主義的傾向ノ復活強化ニ対スル一切ノ障礙ヲ除去スベシ言論、宗教及思想ノ自由並ニ基本的人権ノ尊重ハ確率セラルベシ

<sup>(8)</sup> William P. Woodard, *The Allied Occupation of Japan 1945-1952 and Japanese Religions*, Netherland: Brill, 1972. 阿部美哉訳『天皇と神道』サイマル出版会、1972 年、50 頁。

<sup>(9)</sup> 同上、52-53 頁。

<sup>(10)</sup> 崔在健、「맥아더 將軍의 戦後 日本에서의 宗教政策」、『聖潔教会와 神学』12 号、2004 年、58-59 頁。

がキリスト教化されることとこの目標を向かって全力が尽くされることを信じております。わたしはここにいるすべての人のため、一千名の宣教師の派遣を希望します<sup>(11)</sup>。

その結果、1950年代初頭には日本国内の宣教師は2500名まで増えた。マッカーサーは宣教師の活動を支援し、宣教師と日本を訪問する教会指導者たちは特別な待遇を受けることができた。国際基督教大学の設立にも関わり、聖書普及にも積極的で、賀川豊彦、スタンリー・ジョーンズなどの伝道集会にもマッカーサーの支援があった<sup>(12)</sup>。マッカーサーは「日本をキリスト教に改宗させることだけでなく、その地をまもなくアジア全域へ十字架を進出させる天然の基地として使う欲望」<sup>(13)</sup>を持っていた。

このように実施された日本の占領統治に比べて朝鮮における軍政庁は、まず宗教と民族による差別を撤廃する措置をとった。9月29日に公布された教育の措置に関する軍政法令第6号の第3条は、「朝鮮学校には種族及宗教の差別が無い」と規定した。10月9日公布された、第11号「日政法規一部改正廃棄の件」の第1条「朝鮮人民に差別及圧迫を加えるすべての政策と主義を消滅し、朝鮮人民に正義の政治と法律上均等を回復するため」の措置として、政治犯処罰法（1919年4月15日制定）、予備検束法（1941年5月15日制定）、治安維持法（1925年5月8日制定）、出版法（1910年2月制定）、政治犯保護観察令（1936年12月12日制定）、神社法（1919年7月18日制定）、警察の司法権などが廃止された。また第2条でも「種族、国籍、信条また政治思想の理由で差別を生じさせるものは茲で此を全部廃止する」と規定した。その次は、朝鮮における神社の撤廃だった。9月と10月、軍政庁条令第5条によって、「38度線以南におけるすべての神社を直接解体、焼却し、11月には各道知事に神社の焼却と所属書類および財産の差押保管を命」<sup>(14)</sup>じた。しかし日本の朝鮮統治下において、宗教統制の基本法律だった「寺刹令」と「布教規則」の廃止のような措置は取られなかった。それは軍政庁が「朝鮮人の宗教上の権利保護に関心を持っていないこと」<sup>(15)</sup>と、積極的な宗教政策を展開していなかったことを意味する。

軍政庁の宗教業務は軍政庁の7局のなかの学務局に置かれた、学務課、青年修練課、社会事業課などの6課の中宗教課が担当した。宗教課の業務が、軍政府組織ではない軍牧処と兼ねるといふ報告がなされた。軍牧処はそもそも米軍隊内部の宗教教務を担当する組織であり、朝鮮統治のための組織ではない。そして軍牧処が朝鮮統治中のキリスト教関係の業務

---

<sup>(11)</sup> “Christianity and the Occupation”, Oct. 7, 1947, MML, RG. 5, Box. 1. 同上、62頁から再引用、日本語は韓国語から翻訳。

<sup>(12)</sup> 崔在健、前掲書、64~66頁。

<sup>(13)</sup> MacArthur to Lowell Nerge, Dec 27, 1949, MML, RG.5, Box 10. 崔在健、同上、62頁から再引用。日本語訳は韓国語から翻訳。

<sup>(14)</sup> 朴승길 「米軍政의 宗教政策과 基督教의 체계모니形成」、『社会科学硏究』大邱가톨릭大学校社会科学硏究所、5卷10号、1998年、75頁。

<sup>(15)</sup> 同上、75頁。

を担当し、宗教課は非キリスト教関係の仕事の領域を担当するようになったが、まもなく「宗教問題委員会」がチャプレンであるグリフィンを委員長として構成された<sup>(16)</sup>。このような流れは軍政庁の宗教政策に一貫性を欠く、場当たりの政策であったことを示す証拠でもある。

### (3) 軍政庁の帰属財産処理問題

このような消極的宗教政策が生み出した分野が、日本人宗教団体が残した財産の問題である。軍政法令第 2 号で、日本を含めて敗戦国とそれに属する個人と団体の財産権の行使を停止させた。従ってキリスト教を含むすべての宗教団体の財産もまた随意的な処分は禁じられた。

1938 年の時点で、宗教団体の財産とされる布教所の数は、神道系 301、仏教系が 125、キリスト教系が 49 だった。その中で地理的に京畿道、忠南北道、全羅南北道、慶尚南北道、つまり朝鮮半島の南部に属する地域にあったのが、神道系 231、仏教系が 100、キリスト教系が 34 だった<sup>(17)</sup>。すべての布教所が財産を持っていたのではなく、一部は家庭集会の形になっている可能性もあるが、一応大部分が宗教施設として財産を持っていたとされる。しかしその財産の行方は現在になっても明らかになっていない。ただ「軍政庁の関係の中で事案ごと」に処理されたようである<sup>(18)</sup>。後により詳しく検討するが、天理教の一部の財産はアメリカ留学の経験のあるプロテスタントの牧師が引き受けて、教会と神学校の再建の基礎を整え、キリスト教会は朝鮮人が引き受けた事例が多かった。

それが可能になったのは軍政庁が積極的な宗教政策は推進していないものの、キリスト教に非常に友好的だったからであろう。ホッジの第 24 軍団の内にはジョージ・ウィリアムズ (Williams, G. Z) 大尉がいた。彼は公州の永明学校を運営した宣教師フランク・ウィリアムズ (Williams, F. E. C) の息子だったので朝鮮語ができて、仁川上陸以降、ホッジの参謀になった。ホッジは朝鮮を良く知っている人士の価値に注目し、延喜専門学校の教授で宣教師だったアンダーウッド (Underwood, H. H.) を 1945 年 10 月、そしてジェームズ・フィッシャー (Fisher, J. E.) を 1946 年 1 月に入国させた<sup>(19)</sup>。アンダーウッドは、韓国最初の長老派牧師宣教師だったアンダーウッド (Underwood, H. G.) の息子で、自らも 1912 年から宣教師として朝鮮で活動し、1917 年延喜専門学校の助教授になり、1941 年 12 月に抑

---

<sup>(16)</sup> 金동혁 「米軍政期 教育政策과 宗教에 관한 研究」 東国大学校教育大学院修士論文、1998 年、56 頁。

<sup>(17)</sup> 『朝鮮に於ける宗教及享祀要覧』朝鮮総督府学務局社会教育課、1938 年。北緯 38 度線は京畿道と江原道を横断していたが、京畿道の多くは南に、江原道の多くは北に当たっていたので、便宜上京畿道は南に、江原道は北の方に分けた。

<sup>(18)</sup> 朴승길、前掲書、77 頁。

<sup>(19)</sup> 安중철 『米国宣教師와 韓米關係 1931-1948』韓国基督教歴史研究所、2010 年、251~252 頁。

留されるまで延喜専門学校を中心に活躍した。1942年6月朝鮮から追放され、軍政庁の顧問の身分でありながらも、朝鮮に戻った最初の宣教師だった。彼が米北部長老派の宣教師部への手紙でこのように報告した<sup>(20)</sup>。

わたしはホッジ將軍と朝8時30分から午後6時まで一緒に働いています。ここの司令部は、キリスト教の事業と宣教師に対して友好的で、好意的な態度を持っています。それは彼らが行政局の指導者と出会った際、地域の知事やもっとも信頼できる働き手は（ほとんど）（ママ）キリスト者かミッションスクールや大学の卒業生だからでしょう。人々はこの政府を「延喜専門学校政府」「Chosen Christian College government」とも呼んでいます。吾等の卒業生が影響力と権威のある地位にたくさん居るからです。

わたしは財産管理課、総務課、そしてホッジ將軍と協議をしながら宣教業務に携わっています。またわたしは監理教会、救世軍、セブンスデー・アドベンチスト、YMCA、南長老派教会、聖潔教会ミッションなどと協議をしながら助けようとしていますし、ある程度の時間を使って盲人事業、セブランス病院、延喜専門学校、ウェルズ氏、YWCAなどにも協力しようとしています。わたしは朝鮮語ができるので、このような人々は、想像できるすべての問題、つまり盲人のための施設、学校の備品、日本人の教会と学校の財産処理問題、監理教牧師を出獄する問題まで持って、わたしのところに訪ねます。わたしが、軍隊の命令体系に関係しない民間人だから、必要な場合は直接最高位まで行けるからです。（中略）この種類のことは、もちろん巧みにそして控えめにやらないといけないですが、緊急の場合はできるわけです。

アンダーウッドが、日本人教会や宗教施設の財産の処理に、具体的にどのように関わったかに関する記録はこれ以上残っていないが、そのやり方が主に朝鮮人キリスト者に友好的に動いたと推察することは自然だろう。

軍政庁の親キリスト教的性格は、軍政庁の設置直後に委嘱した朝鮮人行政顧問からも伺える。全11名の顧問の中で、6名がキリスト者で3名は牧師だった。軍政庁はあえてキリスト者を選抜したわけではなく、アメリカや日本留学の経験者として専門分野の知識を持ちながら英語ができる、理念的には左翼の人士を排除し、反共主義を標榜する保守的な韓国民主党系の人士が軍政庁の支配論理に適切だったことにあった<sup>(21)</sup>。その結果、人口の割合と比較して極めて少数だったキリスト者が、相対的に多く、軍政庁に参加することになった。それは、実際軍政庁の法律によっても支援された。敗戦国などの財産権に関する軍政法令第2号第3条には、以下のように記されている。

---

<sup>(20)</sup> From Underwood, H. H. to Dr. Hooper, 1946.3.1., *PCUSABFM-KM*

<sup>(21)</sup> 金錫俊『米軍政時代の国家と行政：分断国家の形成と行政体制の整備』梨花女子大学校、1996年、239~242頁。

第三条、財産に関する取引として第二条所定の範囲に包含されていないものを左諸項の条件下に許可する。

- 一、朝鮮国民、聯合國諸国民、あるいは其政府の代理機関、会社、団体、組合または其政府の機関とまたは其政府が組織あるいは調停する機関の利益になるか、あるいは利益の為にと取引する事。

上記から、宗教施設は第二条で規定している日本政府との直接的な関係のないものとして取引の可能性があるが、また軍政庁の財産管理局の認可があれば可能だった。より具体的には、10月11日には「日本人財産売買に関する譲渡手続き」を発表して朝鮮人による日本人財産の購入を可能にしたが、それに対する原則は次の通りだった<sup>(22)</sup>。

- 一、朝鮮人は日本人の私有財産を合法的に購入できるが、軍政庁が発令した規定に従わなければならない。
- 二、日本人の私有財産に対して正当な価額を払わなければならない。
- 三、日本人私有財産に対する支払いは近くの銀行または郵便局へ軍政庁財産管理人の口座に預金しなければならない。

つまり日本政府と直接関連する団体でなければ、私有財産の所有と処分は認められたのである。同年1945年12月6日軍政庁は、「朝鮮内所在日本人財産権取得に関する件」の軍政法令第33号を公布した。

第二条、一九四五年八月九日以後日本政府、其機関あるいは其国民、会社、団体、組合其政府の其他機関或は其政府が組織あるいは取締した団体が直接間接に或は全部又は一部を所有として管理する金、銀、白金、通貨、証券、銀行鑑定、債権、有価証券、また本軍政庁の管轄内に存在する其他全種類の財産及其収入に対する所有権は一九四五年九月二十五日付で朝鮮軍政庁が取得し朝鮮軍政庁が其財産全部を所有する。

誰を不問して軍政庁の許可なしで、其財産に侵入または占有、其財産の移転あるいは其財産の価値や效用の毀損することは不法とする。

そして第三条には、軍政庁の取得した財産を所有、管理するものが守るべき事項を挙げた。この法令は朝鮮内の日本人所有の莫大な財産を一気に軍政庁に帰属させるものだった。そ

---

<sup>(22)</sup> 李惠淑「米軍政期日本人財産의 処理와 農業政策」、『社会와 歴史』韓国社会科学会、23巻、1990年、283頁。

の規模は 1945 年 8 月を基準として \$ 2,275,535,422 で<sup>(23)</sup>、それは朝鮮半島南部の総資産の約 70~80% と推定された<sup>(24)</sup>。敵が残したということで「敵産」、あるいは帰属されたことで「帰属財産」とも呼ばれたこの財産は、大韓民国政府樹立以後、1948 年 9 月 11 日に「大韓民国政府及米国政府の間の財政及び財産に関する最初協定」によって韓国政府に移譲された。

要するに後の本章第 2 節で述べる在朝日本人教会の引き継ぎは、アンダーウッドと朝鮮人官僚などの軍政庁内部のキリスト者の影響によって、帰属財産に関する軍政庁の法律的な根拠に基いて行われたと判断される。

#### (4) 在朝日本人教会の状況

敗戦直後、在朝鮮日本人教会の状況を描く鮮明な報告があった。それはほぼ唯一の報告で、そのまま紹介する<sup>(25)</sup>。

朝鮮の混亂の事実が報道せられると共に種々の噂が伝へられ、殊に教会や信徒の事情に就て教団の一同深く苦慮しつゝ所であるが、京城旭町教会牧師宇賀正實氏から本教団に寄せた報告に由ると左の如くである。(原文のまゝ)

前略八月十五日休戦の聖断下りこゝに朝鮮の新政権樹立準備で大混亂です。この間に乗じ種々な運動や流言です。不安に邦人は追ひこめられましたが、軍の警備に依り全く平静に帰しつゝあります。昨今日本引上げで大変です。家財は二足三文で売られ、之を買ふ朝鮮人で目も当てられません。当地の布教は新政樹立後でないとも明瞭になりませんが、現状は

- 一、どれも引上げ邦人信徒可なり多く経営至難に陥りませう。
- 二、或る教会は休止状態になり、無牧になりませう。
- 三、従つて九月以降中央負担金を納入し得ない教会も出ます。又本部から非常措置(戦災教会と同じく)を講ずる要が生じます。御考慮を乞ふ。
- 四、小生ら夫婦は最後まで踏み止まります。(八月廿一日発信)

##### 第二信

新日本建設の為日々御尽瘁のことと存じます。祖国の危局に直面し、異境にあつて一入感慨無量なものがあります。日本との通信も殆どとだえ、不便を感じますが(註、此の郵便物は幸便に托して下関で投函されている)三十八度以北と以南とは全く交通、通信とも杜絶し、別世界となりました。当分北鮮の教会とは連絡が取れませんが、次第に調整されるにつれて連絡が取れると希望をもつています。さて北鮮、西鮮の我が教会は

---

<sup>(23)</sup> 『重要公開記録物解説集 V : 国税庁・成業公社編』国家記録院、2012 年、5 頁。

<sup>(24)</sup> 李恵淑、前掲書、282 頁。

<sup>(25)</sup> 「朝鮮通信」『日本基督教団教団新報』2530,1,2 合号、1945.10.1, 10, 20.

凡て戦災を受けていますが、特に  
清津教会 空襲に依り焼失（確定）  
羅南教会 同じく焼失せるもの  
如し

其の他羅津、城津、會寧、咸興、元山等、何れも大打撃を受け、信徒も避難し、四散の現状です。教師森田恒一、高田勝代南氏に対し戦災者として至急物的援助を願ひます。また笠井昌雄氏（海州）も応召して清津に居りましたが行方が案じられます（九月廿四日付、下関消印九月三十日）。

在朝鮮日本人教会も敗戦を準備していなかった。予期し得ない状況に置かれて大混乱を経験していた。ここで第一信と第二信に相違が見える。第一信の時期でも、朝鮮からの完全撤収が前提になっていなかった。教会の営みは非常に困難な状況にも拘らず、「負担金」の納入を心配しているし、宇留賀本人も最後まで残る決意を見せた。ある意味では使命感が強いとも言えるが、他の意味では敗戦が自分の身の周りに及んでおらず、また教会の存続にとって何を意味するのかについて具体的な認識がなかったとも言えよう。しかし第二信になると、朝鮮教区が受けた被害の規模が知らされた。羅津、雄基、清津などソ連軍の爆撃をうけるか、戦闘が行われた地域の教会の被害が多かったことを伝えている。共産主義が圧倒した朝鮮北部地域の日本人教会は生き残ることができなかったことが知らされている。

## 2. 在朝鮮日基教会の行方とその後

36年に及ぶ植民地支配の末、戦時下の末期、朝鮮教会は深刻な打撃を受けていた。多くの教会が閉鎖され、存続した教会でも週一回以上の集会は許されなかった。教会の指導者たちは迫害か日帝からの圧力で苦しんで、多くの信徒が教会から追い出された<sup>(26)</sup>。そのような日帝の支配から解放を迎えた朝鮮の教会は、その解放と同時に強制的な南北分断という不幸な局面に直面した。北緯 38 度線から南は米軍が北はソ連軍が進駐することによって、キリスト教会の運命が変わった。ここでは在朝鮮日本人教会の行方の背景になる朝鮮のキリスト教界の変動を、長老派教会を中心に考察する。

### (1) 朝鮮半島北部における教会の再建運動

15年戦争下の厳しい統制を経て朝鮮の教会は、神社参拝反対による迫害、戦時下総動員体制の中で活動の萎縮、教勢の減少を経験した。解放直後、北朝鮮の平東老会長をつとめた

---

<sup>(26)</sup> From Underwood, H. H. to Dr. Hooper, 1945.11.19. *PCUSABFM-KM*.

金良善は、解放直前の教勢は最盛期の半分にまで減少したと評価した<sup>(27)</sup>。ロイ・イ・シアラー (Roy E. Shearer) は、朝鮮半島内の長老会教会の洗礼会員の数を次のように集計した<sup>(28)</sup>。

<表 13>長老教洗礼会員増減推移

年度	平安道	黄海道	咸鏡道	北韓(A)	南韓	全国(B)	A/B
1937	54,874	13,264	7,201	75,339	43,954	119,293	63.2%
1938	57,340 (↑4.5%)	15,537 (↑17.1%)	6,107 (↓15.2%)	78,984 (↑4.8%)	46,981 (↑6.9%)	125,965 (↑5.6%)	62.7%
1939	59,168 (↑3.2%)	15,822 (↑1.8%)	7,412 (↑21.4%)	81,402 (↑3.1%)	44,768 (↓4.7%)	127,170 (↑1.0%)	64.0%
1940	55,714 (↓5.8%)	18,198 (↑15.0%)	7,838 (↑5.7%)	81,750 (↑0.4%)	37,387 (↓16.5%)	119,137 (6.3%)	68.6%
1941	54,531 (↓2.1%)	18,903 (↑3.9%)	7,579 (↓3.3%)	81,013 (↓0.9%)	40,465 (↑8.2%)	121,478 (↑2.0%)	66.7%
1942	49,465 (↓9.3%)	17,204 (↓9.0%)	7,868 (↑3.8%)	74,528 (↓8.0%)	35,474 (↓12.3%)	110,002 (↓9.4%)	67.8%
1939- 1942	↓16.4%	↑8.7%	↑6.2%	↓8.4%	↓20.8%	↓13.5%	

i. 京畿、中清地域の統計は含まれていない

ii. 出典：徐明元(Roy E. Shearer)、이승익訳『韓国教会成長史』大韓基督教書会、1966年

日中戦争と共に教勢は全般的に減っていて、特に太平洋戦争期に入るとより急速に減っていくと確認できる。ところが朝鮮の教会における最優先の急務は、教勢の回復だけでなく植民地支配下神社参拝などで損なわれた教会の再建だった。そして相対的に神社参拝反対闘争に積極的だった朝鮮の北部の場合は、反対闘争によって投獄された後、解放と同時に釈放されたいわゆる「出獄聖徒」と、神社参拝に屈従しながら教会を指導した指導者の両グループによって再建運動が行われた。

出獄聖徒の側は、1945年9月20日、教会再建の原則を発表した<sup>(29)</sup>。

- 一、教会の指導者(牧師及び長老)は皆神社に参拝をしたので、勸懲の道を取り、懺悔、浄化されてから伝道の道に進むこと
- 一、勸懲は自責、あるいは自粛の方法を取ることによって、牧師は最小2ヶ月休職し懺悔、自服すること
- 一、牧師と長老の休職中には、執事か平信徒が礼拝を導くこと

<sup>(27)</sup> 金良善『韓国基督教解放十年史』大韓예수교長老会總會宗教教育部、1956年、44頁。

<sup>(28)</sup> 韓国基督教歴史研究所北韓教会史執筆委員会『北韓教会史』韓国基督教歴史研究所、1999年、347頁。(以下、著者を北韓教会史委員会に略する)。

<sup>(29)</sup> 金良善、前掲書、45頁。

- 一、教会再建の基本原則を全韓各老会、また枝教会に伝達して一切に之を実行すること
- 一、教役者の養成のため神学校を復旧再建すること

しかし洪澤騏を中心とする神社参拝に参加した指導者の反駁も手ごわいものだった。彼らは「獄中で苦勞した者も、教会を守るために苦勞した者も、その苦勞は同じだ。教会を捨て避難生活をした者や隠退生活をした者の苦勞よりは、教会を背負って日帝の強制に屈するのを余儀なくされた者の苦勞をより高く評価すべき」と主張した<sup>(30)</sup>。そして、神社参拝の責任の問題は本格的に問われず、当時より緊迫な問題だった共産主義勢力の拡張への取り組みのため共同戦線を作ることになったといえる<sup>(31)</sup>。その結果登場したのが「以北五道聯合老会（以下、聯合老会）」だった。聯合老会は1945年12月1日、平壤の章台岷教会で解放後初めて会議を開いて、次のような内容を決議した<sup>(32)</sup>。

- 一、この聯合老会は暫定的に總會を代行
- 二、教団の規則は總會が再建されるまで存続する
- 三、全国教会は過去の罪を自服して、教役者は二ヶ月間謹慎する
- 四、神学校を聯合老会の管轄下で管理する
- 五、全国を通して独立記念伝道を実施する

そのような決議を以って聯合老会は、強力に伝道運動を推進する一方、他方では南の教会との紐帯を持続するために使節団を派遣した。ソ連軍政府の監視を逃れるために「聯合國司令官に感謝の礼を表す」という建前を掲げつつ、実際には南の教会との連絡を取り北朝鮮の事情を報告し、李承晩と臨時政府の要人を訪問するのが本当の目的だった<sup>(33)</sup>。

教会の再建と共に北朝鮮のキリスト教指導者たちが注目したのは政治的な活動だった。公式的には宗教の自由が認められたが、アメリカ人宣教師の影響が強かった北部地域教会は親米・反共主義的な性格を明らかに持っていた。彼らは解放後の新しい社会状況に対応して政治団体を結成した<sup>(34)</sup>。1945年8月17日、政治家でキリスト教会の長老だった曹晩植は呉允先と平南建国準備委員会を組織し、それは左翼側と右翼側を統合する「平南人民政治委員会」になった。尹河英牧師、韓景職牧師、李祐弼牧師は、新義州で「基督教社会民主党」を設立した。曹晩植は1945年11月「朝鮮民主党」を結成し、党首になった。このように北部地域の教会が政治活動に積極的だったのは、キリスト教に敵対的なソ連と共産主義勢

---

<sup>(30)</sup> 同上、46頁。

<sup>(31)</sup> 北韓教会史委員会、前掲書、356頁。

<sup>(32)</sup> 金良善、47~48頁。

<sup>(33)</sup> 同上、49頁。

<sup>(34)</sup> 『韓国基督教の歴史 III』、46頁。

方に囲まれている中で、自ら生き残るためだった。

このような教会の再建運動にもかかわらず、強まっていく共産主義勢力と比べてキリスト教の影響力は微々たるものだった。1946年2月、北朝鮮臨時人民委員会が設置されて、農地の無償没収、無償分配を施行した。臨時人民委員会はその後、人民委員会、北朝鮮労働党と、次々と名称を変更して、1949年6月30日、朝鮮労働党になった。1948年8月、最高人民会議の代議員選挙が実施されて、9月9日、社会主義憲法を採択した朝鮮民主主義人民共和国が樹立された。このような状況の中で共産主義政権は、教会へ弾圧を加えた<sup>(35)</sup>。多くのキリスト者は宗教、政治、経済的な理由で越南した。解放直後には、カトリックとプロテスタントを合わせて2千以上の教会、2千名以上の教師と聖職者、30～35万の信徒があったが、1949年には信徒が20万まで減少した<sup>(36)</sup>。北部地域のキリスト者は、共産主義政権と対決するか、あるいは1946年11月28日に組織された「北朝鮮基督教徒聯盟」に加入するかの選択肢しかなかった。この北朝鮮基督教徒聯盟の性格は、1948年8月の代議員選挙の前に発表された決議文から明らかになる。

- 一、我々は金日成政府を絶対支持する。
- 二、我々は南韓（ママ）政権を認定しない。
- 三、教会は民衆の指導者になることを公約する。
- 四、従って、教会は選挙に率先参加する。

1950年6月25日の朝鮮戦争前まで、同連盟に加入しない教職者は投獄され、その礼拝堂は閉鎖された<sup>(37)</sup>。解放後の北部地域教会の再建運動の終焉であった。

## (2) 朝鮮半島南部地域における教会再建運動

解放直後、南部地域の状況を金良善は次のように記した。

南韓教会は倭政末（ママ）大受難期で受けた傷があまりにも大きく、孫良源牧師以外には出獄聖者がおらず、地下で隠れていた教師の数も非常に少なかったのが解放後北韓のような迫力のある教会再建運動が起こられなかった。

しかも日本基督教朝鮮教団の指導者たちは解放直後、必ずその地位から退いて、長い間反省の期間を持つべきだと自他が認めているところだったが、ソウルに残っている

---

<sup>(35)</sup> 金良善、前掲書、62～67頁。また、閔庚培『大韓예수교長老会百年史』大韓예수교長老会總會、1984年、536～538頁を参照。

<sup>(36)</sup> 朝鮮中央通信社『朝鮮中央年鑑』朝鮮中央通信社、1950年、86～87頁。同上、45頁より再引用。

<sup>(37)</sup> 金良善、前掲書、69～70頁。

教役者の中では、彼らの代わりに教会を新しい方向へ指導できる人物が別にいなかったため、やむを得ず教会の主導権は依然として、彼らに残ることになった。(中略) 教団指導者たちは新設教団の存続を希望し、またその存続運動にも力を入れた。教団存続のもう一つの理由は彼らの政治的欲望にあった事実も看過できない。将来建国の主導権を握ることになる李承晩博士、金九先生、金奎植博士などは皆キリスト者だったので、教会は彼らに建国理念を提供し、彼らを積極的に支援する義務があったと考え、その義務を遂行するためには自教派に還元して分散するより、各教派の統合体である教団がそのまま存続して、強力な勢力を構成するのが良いと考えた<sup>(38)</sup>。

教団の指導者たちは早速「日本基督教朝鮮教団」の名称を「朝鮮基督教団」と変更し、1945年9月8日、新門内教会堂で「南部大会」を招集した。南部地域の教会だけが集まることで「南部大会」と名づけたのである。しかし集まったのは、長老教会と監理教会の代表だけで、しかも監理教会の代表は、会議の開始と同時に、監理教会の再建を宣言して退場した。そして1945年11月27~30日、貞洞第一教会堂において実質的な南部大会が開催された。役員を選出して、殉教者に対する追悼といくつかの決議がなされた<sup>(39)</sup>。一方、監理教会は再建のために動き、地方の長老教会は続々と老会を再建した。1945年12月3日、釜山を中心に慶南老会の開会<sup>(40)</sup>、12月5日、全州西門外教会における全北老会の開会<sup>(41)</sup>など次々と老会が組織・再建され、1946年初頃までには朝鮮半島南部地域における長老会教会の老会再建は完結した。1946年4月30日~5月2日、第2次南部大会が開かれたが、参席者は「各教派はそれぞれの性格通り活動する」ことを決議して、結果的に南部大会の解体のための会議になってしまった<sup>(42)</sup>。日本帝国主義から独立した直後の合同教会の名称が「朝鮮基督教団」であって、またその教団の中心的な会議が「総会」ではなく、「大会」であったのは、朝鮮基督教団が植民地時代の日本基督教朝鮮教団の残滓を克服できなかった証拠でもあろう。

半島の南部地域における老会の再建が終わることによって、1946年6月11~13日、ソウルの勝洞教会で第一次「南部総会」が開かれ、次のことを決議した<sup>(43)</sup>。

---

<sup>(38)</sup> 同上、49~50頁。

<sup>(39)</sup> 『韓国基督教の歴史 III』、16頁。

<sup>(40)</sup> 金良善、前掲書、51頁。金良善は慶南老会の再建を11月3日と記しているが、その組織は9月18日に行われ、12月3日老会を開会した。釜山老会編纂委員会『釜山老会史(1905-2005)』大韓叫牛教長老会釜山老会、2005年、423頁。

<sup>(41)</sup> 『全州西門教会 100年史』、443頁。

<sup>(42)</sup> 李徳周「南部大会의組織斗消滅」『韓国基督教史研究』30号、1990年、25頁。『韓国基督教の歴史 III』17頁から再引用。

<sup>(43)</sup> 金良善、前掲書、52頁。

- 一、憲法は南北が統一するまで、改正せずそのまま使用する。
- 二、第二十七回総会が犯した神社参拝決議は、これを取り消す。
- 三、朝鮮神学校を南部総会直営神学校とする。
- 四、女子長老職の設定問題は、南北統一総会時まで保留する。

神社参拝決議の取り消しはあったものの、神社参拝に参加および指導した者に対する責任は問われなかった。1947年4月18日、大邱第一教会堂で「朝鮮イエス教長老会第33回総会の開会」が宣言された<sup>(44)</sup>。それは1941年の第31回総会の継承を明確にし、1943年成立した日本基督教朝鮮長老教団および1945年成立した日本基督教朝鮮教団を否定し、その歴史と切り離す措置だった。前年度の「南部総会」が第32回総会として認められた。

この33回総会でも歴史的な反省は見当たらない。それは当時の社会の情勢において、植民地時代に活躍したいわゆる親日派人事が、米軍政府と李承晩により認められ再任されたためである。朝鮮統治に対する準備も知識もなかった米軍政府は、円滑な統治のために行政、治安の経験がある植民地時代の朝鮮人官僚、警察をほとんど再任した。1948年9月22日、反民族行為処罰法が制定され、それに従って反民族行為処罰特別委員会（以下、反民特委）が設置され、国権強奪に積極的に加担した者、独立運動家を悪意をもって殺傷した者などの反民族行為者に対する調査、検挙活動が展開された<sup>(45)</sup>。しかし当時権力を握っていた親日派系の警察の攻撃、親日派を支持基盤とした李承晩などの妨害工作によって、期待された成果をあげることができずに、1949年8月、活動を終えることを余儀なくされた<sup>(46)</sup>。多数のキリスト教指導者も検挙され、審問を受けたが、反民特委の解体と共に起訴猶予処分を受けた<sup>(47)</sup>。第33回の総会には「総会続開の感激、歴史意識に対する神学的な宣言はなかった。韓国教会の長い無感覚の時代は、このように李承晩に対する祝電という安心感から始まったわけである」<sup>(48)</sup>。上記から、日本基督教団と韓国の教会は、取り組むべき歴史的な課題に取り組まず、再建を急いだということにおいては、同様の歴史的、神学的問題を抱えていたと言える。

### (3) 日本人教会の引き続き

---

<sup>(44)</sup> 『朝鮮예수教長老会総会三十三回会議録』朝鮮예수教長老会総会、1943年、1頁。

<sup>(45)</sup> 「反民族行為処罰法」宋建鎬編『解放前後史의 認識』한길社 2004年、212~217頁。

<sup>(46)</sup> 吳益煥「反民特委の活動と瓦解」同上、129~213頁、崔徳成『新版韓国教会親日派伝統』知識産業社、2006年、480~498頁参照。

<sup>(47)</sup> 『韓国基督教の歴史 III』21頁。

<sup>(48)</sup> 閔庚培、前掲書、540頁。

戦後、日本人教会はどのような経緯をたどったのか。まずは日本人キリスト者が上記で確認したように、一般的な日本人の引揚と同じく日本に戻ったのは確かである。それでは日本人キリスト者が建てて使っていた礼拝堂などはどうなったのかを在朝日基教会のいくつかの事例から明らかにする。

## A 京城教会

京城教会は、日本基督教団の設立と共に日本基督教団朝鮮教区京城貞洞教会に名称が変更され、貞洞第一教会として朝鮮人の間で知られていたようである<sup>(49)</sup>。朝鮮長老教会安洞教会の牧師だった崔巨徳は、朝鮮の解放直後、同教会の長老と執事などの役員と共に 40 日の自粛の時間を持った。植民地支配の下で行った親日行動を懺悔する主旨だった<sup>(50)</sup>。崔巨徳<sup>(51)</sup>は、積極的な親日活動には関わらなかったが、1938 年朝鮮基督教聯合会の設立の際、平議員の一人でもあり<sup>(52)</sup>、また彼が設立理事として務めた朝鮮神学院は、「本学院ハ福音的信仰ニ基ツク基督教神学ヲ研究シ忠良有為ナル皇国ノ基督教教役者ヲ養成スルヲ目的」とすると明記した上で総督府の認可を受けようとした歴史があった<sup>(53)</sup>。つまり、彼なりの懺悔する理由は十分にあったと言えよう。崔巨徳は、新しい教会開拓のため京城貞洞教会の引継ぎを試み、村岸清彦牧師と長老の花村美樹、京城帝国大学法文学部教授と交渉をした。崔巨徳は「教会をわたしが引継ぎ、学生青年の教会を始める計画があります」と説明したところ、村岸は「教会は引き揚げたので、国際法上居留民教会になると、その時献金してください」（ママ）と答えた<sup>(54)</sup>。村岸が言う「国際法上居留民教会」とは何かは確認できない。しかし解放直後のソウル中心部に建てられた立派な礼拝堂を利用して教会再建の試みか、あるいは新たな開拓を図ろうとする多くの人々の試みと推測するのは難しくない。その中で最も有力なのは金鍾大牧師だった。金鍾大<sup>(55)</sup>は、1943 年の日本基督教朝鮮長老教団の設立の際、

---

<sup>(49)</sup> 『徳寿教会 60 年史：1946～2006』大韓예수교長老会徳寿教会、2008 年、96～97 頁。脚注 24) 参照。しかし、編纂者は京城日本基督教会や、日本基督教団に多くの場合、正確な理解は持っていない。

<sup>(50)</sup> 『安洞教会 90 年史』安洞教会歴史編纂委員会、2001 年、165 頁。

<sup>(51)</sup> 1907 年ソウル生まれ、1930 年東京の日本大学宗教学科卒業、1934 年平壤長老会神学校卒業、牧師按手、妙洞教会赴任、1940 年朝鮮神学院設立理事、1946 年 3 月 10 日、徳寿教会設立、1965 年韓国キリスト教教会協議会会長、1963 年大韓イエス教長老会第 53 代総会長、1990 年死去。孫仁雄編『聖晩崔巨徳牧師 20 周忌追悼記念文集』한글出版社、2010 年、33 頁。

<sup>(52)</sup> 「朝鮮基督教聯合会」『福音新報』2202 号、1938.5.19.

<sup>(53)</sup> 『朝鮮예수교長老会總會第二十九會會議録』1940 年、43 頁。

<sup>(54)</sup> 崔巨徳『나의 人生行路』徳寿教会、1986 年、134 頁。

<sup>(55)</sup> 1909 年全羅北道生まれ、1939 年平壤長老会神学校卒業、南原邑教会で牧師按手並びに委任牧師、1941 年全北老会老会長、解放直後朝鮮神学院理事長、1946 年～1953 年ソウル安洞教会主任牧師、1960 年～1979 年恩光教会主任、1972 年第 57 回總會で総会長として選出、1989 年死去。「金鍾大」『親日人名事典』2009 年。

総務として働き、1945年日本基督教朝鮮教団の設立の際には教団書記として責任を担った。したがってそれらの教団の設立の際、日本側の中心的な人物だった村岸と金鍾大は親密な関係にあるはずだった。金鍾大は、敗戦直後村岸が食べ物がなく困っている時に助けたこともある。このような経緯で村岸から京城貞洞教会を引き受けたのは金鍾大であった<sup>(56)</sup>。

金鍾大は引き継いだ京城貞洞教会の礼拝堂と牧師館を基として「光化門教会」を創立した。しかし、しばらくの間は信徒が皆無であり、礼拝堂の建物を管理するのみであった。その状況を聞いた崔巨徳は安洞教会を辞任して京城貞洞教会の礼拝堂から開拓伝道を開始し、その代わりに、金鍾大を安洞教会の牧師として赴任させようと両教会に提案した。この提案は安洞教会では直ちに認められず、一定の期間を持って「同事牧師」として働くようになった。つまり崔巨徳は安洞教会の主任牧師としての責任を負いながら、礼拝の説教や実際の教会活動では金鍾大が働くようにし、崔巨徳本人はその意志通り開拓伝道に従事するという道筋だった<sup>(57)</sup>。

金鍾大は、植民地期、積極的な親日活動によって朝鮮長老教会の重要なポストに就くことができた。総会内の政治力に強い人だと判断できる。まだ若い頃、全北老会長を経て、前述したように長老教会の変容に積極的に加担し、1945年解放直後にも朝鮮神学院の理事長まで歴任した。朝鮮神学院の設立は1940年の第29回総会で可決されたが、実際に授業が始まったのは1943年で、京城の勝洞教会においてだった。一時的には松本卓夫も朝鮮神学院の理事長として務めた<sup>(58)</sup>。そこには村岸、花村、山口重太郎、宮内彰などの在朝日基出身の牧師、長老が教授として教えていた<sup>(59)</sup>。このような朝鮮神学院の理事長になったのも、日本人キリスト者との近い関係が大きな影響があったからであろう。金鍾大はそこでも政治力を発揮した。1945年10月、金鍾大が日本の天理教が残した40の大小の不動産を発見したのである。その財産を基盤として朝鮮神学院は経営ができるようになり、その一部は、現在韓国で最も有力な教会の一つである永楽教会の開拓にも使われた<sup>(60)</sup>。

以上のように、主に教団政治に関わった金鍾大に対して、安洞教会は彼の牧師としての力量に見当をつけるためにそのような猶予の時間を持つ必要があったのではないかと判断される。崔巨徳は、1946年2月、旧京城貞洞教会の土地260坪と建坪192坪の礼拝堂と牧師館を引き受けた。崔巨徳は尹ダンヨルという青年に礼拝堂とそこにあるすべての備品、図書を管理させたが<sup>(61)</sup>、当時の図書の資料で今まで残されたものはない。1946年4月、崔巨徳

---

(56) 『安洞教会 90年史』、170頁。

(57) 『徳寿教会 60年史』、97~98頁。

(58) 『朝鮮예수교長老总会第三十回会議録』1941年、20頁。朝鮮における松本卓夫の活動に関しては、洪伊杓「松本卓夫と朝鮮半島」『関西学院史紀要』19号、2013年、53~103頁を参照。

(59) 「韓国神学大学 40年の 발자취」『神学研究』16号、1974年、335頁。

(60) 송우혜 『벽도 밀면 문이 된다: 宋昌根評伝』생각나눔、2008年、307~308頁。

(61) 『徳寿教会 60年史』、99頁。

が牧師館に入居する際、綺麗に片付けられて図書などは何もなかったそうである<sup>(62)</sup>。1946年3月10日、いよいよ徳寿教会の創立礼拝があった。教会の名称は、教会の隣の徳寿宮と徳寿国民学校から名付けた。徳寿教会は現在、大韓イエス教長老会（統合側）の有力な教会として伝道が続けている。1983年、行政の都心再開発の影響で、礼拝堂を移転しなければならなかった。城北洞に新しい礼拝堂を建築して、1985年11月10日、献堂礼拝が捧げられた。旧礼拝堂は撤去された。

徳寿教会は新礼拝堂の建築の際にも、貞洞の旧礼拝堂の様式の多くを参考にした。教会の信徒が旧礼拝堂をととても大事にしていたので、新礼拝堂との連続性を保とうとしたのである<sup>(63)</sup>。また新礼拝堂には歴史資料室もあって、京城貞洞教会の時代から使っていた講壇やピアノも展示されている。植民地時代の礼拝堂を引継いだ、それを教会の歴史の一部として認めつつ、より未来志向的に受け入れたのは高く評価すべきであろう。



<図 4>徳寿教会歴史資料室に保存されている日基京城教会時代からの遺品

## B. 若草町教会

現在ソウルにある韓国キリスト教長老会所属の草洞教会は、その始まりに対して次のように述べている。「1945年8月15日、祖国の解放と共に今日の草洞教会は、その当時日本人が礼拝を捧げていた若草町教会を金鍾大と劉載奇、二人の牧師が引き受けて宋台用牧師と鄭薫執事、徐廷翰執事のその他4、5人から始まって、初代堂会長咸台永牧師を迎え朝鮮イエス教長老会草洞教会として発足した<sup>(64)</sup>。」

<sup>(62)</sup> 徳寿教会元老牧師、孫仁雄とのインタビュー、2014年7月1日。孫仁雄牧師は1970年伝道師として赴任、副牧師を経て、1977年徳寿教会の主任牧師として就任、2012年に引退するまで、ひたすら徳寿教会で伝道した。

<sup>(63)</sup> 孫仁雄牧師とのインタビュー、同上。

<sup>(64)</sup> 鄭薫『草洞教会沿革』、1957年10月。崔東益「京城若草町教会와草洞教会」『풀밭(草地)』154号、2014.12.31.、86頁から再引用。

ここで先ず、若草町教会を引き継いだ人が、貞洞教会と同じく金鍾大であったことを指摘しておきたい。そこから金鍾大は少なくともソウルにおける日本人教会の処理問題に深く関わっていたことがわかる。劉載奇は日本大学専門部社会科を中退、1929年平壤長老会神学校に入学、34年卒業した。彼は独立運動にも関わって1939年有罪判決を受け、1年間服役したが、1941年7月国民総力朝鮮イエス教長老会慶北老会連盟理事長として積極的な親日および戦争協力活動に携わった。解放後にはソウルに上京して日本人が経営していた劇場、旅館などを引き受けて興国ホテルを営んだ。解放後には教会の牧会にはほとんど携わらずに、主に商業、産業活動に従事した<sup>(65)</sup>。おそらく日本人が残した教会の財産であった若草町教会を金鍾大と劉載奇が引き受けて、開拓伝道を希望していた宋台容とその他の信徒に何らかの形で提供したとされる。

1945年10月、京畿老会より草洞教会は教会設立の認可を受けたとしているが<sup>(66)</sup>、この時期にはまだ公式的な京畿老会の結成はできていない。ただ朝鮮基督教団の一つの教区として教務は続けたと推測するしかできない。草洞教会の朝鮮人信徒が引き受けた財産は、若草町104番地所在の土地75坪、建坪32坪の木造礼拝堂、木造2階建ての牧師館、4人用の長椅子55個、3人用椅子16個、ドイツ製のピアノとオルガン各1個だった<sup>(67)</sup>。京畿老会の設立認可の下で咸台永牧師を堂会長にして約90人が集まり、草洞教会が創立された<sup>(68)</sup>。しかし咸台永は形式的な堂会長であって、礼拝の説教は宋台用が担当した。ただここで問題になるのが宋台用の存在である。宋台用は本来朝鮮聖潔教会の牧師だったが、日本に留学中に谷口茂寿に出会って、感銘を受け、朝鮮に戻ってからは聖潔教会を脱退し、「日本神の教会」を名乗り「朝鮮神の教会(조선하나님의교회)」を設立した<sup>(69)</sup>。そのような彼がどのようにして草洞教会の創立に関わり、1946年4月まで説教をしたのかは不明である。

---

<sup>(65)</sup> 1905年慶尚北道生まれ、1923年来日、東京日進高等学校に留学、1925年帰国、1926年～1927年崇實学校で聴講、1927年から1年間伝道者として活動、1934年平壤長老会神学校卒業、慶北老会で按手を受け、主に慶北地域で牧会活動。1937年、農村研究会である「農友会」事件で拘束されて、1939年5月大邱で有罪判決が確定され1年間服役。1941年国民総力朝鮮イエス教長老会慶北老会連盟理事長、1945年2月、当選戦時宗教報国会慶尚北道支部の理事に就いた。解放後には主に産業活動に従事した。1949年死去。「劉載奇」『親日人名事典』2009年。

<sup>(66)</sup> 崔東益、前掲書、87頁。

<sup>(67)</sup> 崔東益「草洞教会創立67周年、敦義洞移転40周年、第6代宋成浩牧師」『풀밭(草地)』152号、2012年、34頁。

<sup>(68)</sup> 崔東益、同上、36頁。

<sup>(69)</sup> 「宋台用」『基督教大百科事典』基督教文社、1982年。彼は朝鮮戦争中に拉北され、行方不明になる。1962年『東亜日報』に連載された「죽음의(死の)歲月」という記事に名前が言及されるが、朝鮮戦争後南北の対立の中で書かれた記事で、記述内容の根拠がないので信頼性が低い。「朝鮮ハナム(神様)の教会」は解放後、アメリカのナザレン教会の伝道によって1936年設立された朝鮮のナザレン教会と合同し、大韓基督聖教会になる。それは現在の「大韓キリスト教ナザレン聖潔会」の前身である。大韓キリスト教ナザレン聖潔会のホーム・ページ(<http://www.na.or.kr/new/sub01/sub03.php>)に記載の韓国ナザレン教会の歴史を参照。(2015年7月17日現在)

1946年5月、草洞教会は第1代主任牧師として李成國牧師を迎えた。李成國は、咸鏡道生まれで、満州の龍井の東山教会で牧会をしていたが、解放後朝鮮に帰国した。健康上の理由で、1949年5月辞任した<sup>(70)</sup>。

草洞教会の歴史において注目すべきのは、1954年12月、第3代主任牧師になった趙香祿牧師の時代に結ばれ、続けられた日本キリスト教団青山教会との協力関係である。これについては次の節に述べる。

### C. 龍山伝道所

龍山伝道所は、日基が最初に開拓した伝道所でもあったが、1925年の乙丑年大洪水によって、教会が莫大な損失を被って公式的には京城教会に併合されることになった。しかし集会所として存続し、ある程度の機能はしていたようである。なぜなら龍山伝道所の集会所が敵産として引き継がれ、もう一つの朝鮮の教会の拠り所になったからである。1942年から朝鮮イエス教長老会の龍山教会の主任牧師だった兪虎濬牧師は、1945年10月、漢江路2街80番地の、日本人教会に属している1階建ての木造建物を引き受けて開拓伝道を始めた<sup>(71)</sup>。1945年10月7日がその最初の礼拝だった。そこで兪虎濬と龍山教会は、黄善伊牧師<sup>(72)</sup>を派遣し、1946年3月24日、「三角教会」という長老会教会が創立された<sup>(73)</sup>。今は大韓イエス教長老会（統合側）の教会として存在している。

兪虎濬は、1945年日本基督教朝鮮教団の創立の際、書記に就いた<sup>(74)</sup>。そのような立場にあったので、日本人キリスト者と親しく、龍山伝道所に関する情報も手に入れ易かったので、当時龍山伝道所の実質的な責任を持っていたはずの村岸から礼拝堂を引き受けることができたと推察できる。また最初の主任牧師として務めた黄善伊は、1941年、在日本朝鮮基督教会京都南部教会の牧師として在職中、同教会長老の金在述と治安維持法違反で逮捕され

---

(70) 崔東益、同上、37~38頁。

(71) 崔東益、「京城若草町教会草洞教会」『폴밭（草地）』、154号、2014年12月、91頁。

(72) 全羅南道生まれ、神戸中央神学校を卒業、京都南部教会事件の後、朝鮮に帰国、三角教会で牧会、後長老会神学校で児童心理学、児童説教を講義、ミッション・スクールの貞信女子学校の理事としても活動。金守珍『京都教会의 歴史：1925~1998』쿠파출판사、1998年、108頁、脚注5）。

(73) ここで、創立年度と黄善伊牧師の赴任年度に関して、三角教会の紹介と派遣教会の龍山教会の記述が一致しない。三角教会は1945年10月7日に礼拝を開始し、黄善伊牧師の赴任を1946年3月24日に行っているが、龍山教会は「1945年11月漢江路1街にある日本人教会の伝道所を引き受け、黄善伊牧師を伝道牧師として派遣」と記している。兪虎濬は在朝日基の龍山伝道所の礼拝堂を引き受け、伝道を開始して、11月黄善伊が教会を担当することになり、教会の成長にしたがって、赴任式を1946年3月に執り行ったのではないかとされる。三角教会のホーム・ページ（[www.samgak.org](http://www.samgak.org)、2015年7月1日現在）と龍山教会のホーム・ページ（[www.yongsan.or.kr](http://www.yongsan.or.kr)、2015年7月1日現在）参照。これに関して三角教会の林ジュンヒョン主任牧師は、教会創立に関する記録は戦争中に失われ、何も残されていないとした（2015年7月16日のインタビュー）。

(74) 親日人名事典編纂委員会『日帝協力団体事典』民族問題研究所、2004年。

た。黄善伊は「朝鮮が日本に隷属させられている限り、朝鮮民族の滅亡は免れない。このまま推移したら、朝鮮民族の自由と幸福と発展は永遠に望めない。朝鮮基督教教徒は、基督の福音傳道においてその教理に従って、朝鮮同胞の民族意識を昂揚して、民族傳統の文化を維持し、民族性を存続させ、その団結を図ることによって朝鮮の独立のために献身しなければならない特異な使命がある」ということで民族主義運動の指導者育成を目的とする聖書研究会を結成した<sup>(75)</sup>。そのような活動が特別高等警察に摘発され、治安維持法違反の容疑で送検されたが、結局起訴猶予処分で釈放された。しかし南部教会は1942年8月閉鎖され、教会会員は当時の「西京伝道所」、つまり現在の在日大韓基督教会京都教会に移ることを余儀なくされた。黄善伊は、日本を離れ、故郷の全南寶城に戻った。こうした経緯で三角教会の牧師になった。強い民族意識を持った牧師が、その民族意識の故に迫害を受け、そして後に迫害者だった日本人が残した礼拝堂で伝道を続けた事実に、歴史のアイロニーを感じる。

#### D. 地方の在朝日基教会

次に、地方の教会の状況をできる限り述べる。

##### ①釜山日本基督教会

釜山日本基督教会は、尹仁駒牧師によって引き継がれた。尹仁駒<sup>(76)</sup>は、1926年明治学院神学部を卒業、アメリカとイギリスに留学後、1931年帰国と同時に晋州長老教会に赴任、1935年馬山福音農業実修学校の校長として就任した。同学校に在職中、朝鮮の日基教会を中心に伝道中であった巡回川添萬壽得を招き、同学校で講演会を開いた。川添は親しい感じで、詳しく尹仁駒と同学校を紹介している。川添は尹仁駒を明治学院中学時代から知っていたのである<sup>(77)</sup>。尹仁駒は明治学院出身として、日基は彼の状況と活動を『福音新報』から

<sup>(75)</sup> 金正明編『朝鮮独立運動 III』、原書房、1967年、762～763頁。

<sup>(76)</sup> 1903年慶尚南道生まれ、1919年三・一独立運動に関わり学校を中退、1920年東京に留学、1929年明治学院神学部卒業、アメリカのプリンストンとイギリスのエディンバラで神学を研究、1931年帰国、晋州教会牧師、1935年馬山福音農業実修学校校長、1941年朝鮮神学院校長、1945年解放後、米軍政慶尚南道内務部学務課長に努め、1946年国立釜山大学内に師範学校を設立、初代校長して勤めた。1949年釜山大学の学になり、1961年ソウルの延世大学の総長に就任した。1970年嶺南神学校の設立に携わり、1986年死去。延世大学のホームページにおける歴代の学長の紹介のページ ([http://www.yonsei.ac.kr/contents/intro/pastpresidents3\\_3.html](http://www.yonsei.ac.kr/contents/intro/pastpresidents3_3.html), 2015年7月20日現在) と韓国学中央研究院編『韓国民族文化大百科事典』東方メディア株式会社 (<http://encykorea.aks.ac.kr/>)参照。しかし、尹仁駒の学歴に関する延世大学および『韓国民族文化大百科事典』の記述と『福音新報』の記述には一致しない部分がある。延世大学の記述には、「1929年9月イギリスのスコットランドにおけるドエディンバラ大学の大学院 (Princeton Theological Seminary Graduate Course) 研究科入学」としているが、Princeton Theological Seminary はエディンバラ大学とは全く別のアメリカにある神学大学である。また『福音新報』(2103号、1936.6.11)には彼が「プリンストンで学び、更に蘇国に行つてニウカレヂで勉強して来た」と紹介しているが、「ニウカレヂ」は、蘇国つまりロシアではなくスコットランドのエディンバラ大学の神学研究科を指す New College である。『福音新報』は印刷のミスのように思われるが、延世大学の過ちは直さなければならない。

<sup>(77)</sup> 「朝鮮通信 (其五)」『福音新報』2103号、1936.6.11.

何度か紹介している<sup>(78)</sup>。そして馬山福音農業実修学校を辞任してからは京城に上京、朝鮮神学院の理事および教授として活動することによって日本人牧師などとはより深い関係を作ることができたとされる。1944年朝鮮神学院の仕事を辞めて、故郷に戻り閔木の仕事に携わっている内に解放を迎えた。彼が米軍政庁の慶尚南道内務部学務課長になり、日基の釜山教会を引き受けることになったのは、このように日本人との親しい関係、そしてアメリカとイギリスでの学歴と教育者としての経験が豊かにあったからであろう。尹仁駒は唐牛正から釜山教会の礼拝堂を引継ぎ、1946年11月25日「光復教会」を創立した。彼の経歴のせいか、米州、日本、満州などの国内外の各地方から信徒が集まり、教会を組織した<sup>(79)</sup>。

光復教会の元の礼拝堂は1972年2月の火事で焼失してしまい、しばらく間牧師館で集会を続けた。1973年1月、新礼拝堂を建築して現在まで至っている<sup>(80)</sup>。

## ② 群山日本基督教会

群山において、最初に伝道を開始したのはアメリカの南長老会教会だった。19世紀末、群山最初の教会の龜岩教会が設立され、1905年開福洞教会が開かれた。1926年開福洞教会から新興町教会が設立された<sup>(81)</sup>。新興町教会は、1943年政府から弾圧を受け、一時閉鎖されたが、1945年8月15日の光復と共に復興され、1945年11月当時永和町15-11に所在した群山日本基督教会礼拝堂を引き受け、教会名を新興町教会から群山新興教会に改称した<sup>(82)</sup>。群山新興教会については礼拝堂の移転の歴史に関する資料が残っていないし、教会の歴史書もまとめられていない。ただ1960年代と推定される写真から昔の礼拝堂の形を伺うことができる。教会の沿革に「1972年3月、日本のキリスト者オホグラヨネシ（ママ）来訪する」という記述があるが、その件に関して記憶する信徒はいなかった<sup>(83)</sup>。それは、群山日本基督教会の創立者の一人となる大倉米吉の子孫として推測されるが正確な名前を把握することは不可能である。

## ③ 大邱日本基督教会

---

<sup>(78)</sup> 「彙報」2034号、1935.2.7.、「教会の動向」2036号、1935.2.21.など。

<sup>(79)</sup> 大韓예수교長老會釜山老會編纂委員會『大韓예수교長老會釜山老會 100回史』大韓예수교長老會釜山老會、1975年、217頁

<sup>(80)</sup> 光復教会編纂委員會『光復教会 35年史』光復教会、1980年、186-187頁。『光復教会 35年史』では、教会の創立自体に関しては何も書かれていない。

<sup>(81)</sup> 鄭玉均『全北地域改新教初期教會의 形成과 그展開過程에 對한 研究 (1892年~1945年)』、韓神大學校牧會學博士院博士論文、1999年、56~57頁。

<sup>(82)</sup> 群山新興教会ホームページ (mysh.org, 2015年7月20日現在) と韓国郷土文化電子大典 (www.grandculture.net, 2015年7月20日現在) の「群山新興教会」項目参照。

<sup>(83)</sup> 2014年8月20日、教会の長老とのインタビュー。

申泰植<sup>(84)</sup>は東北帝国大学を卒業後、母校の啓聖中学校で英語を教えた。大邱日教会の牧師佐藤新五郎も啓聖学校で英語を教えていたので、二人は親しい関係を作っていた。敗戦直後、申泰植は個人的にある程度の金額を大邱教会と佐藤に払い、礼拝堂と牧師館を引き受けた。牧師館に申泰植の兄申厚植が住むようになり、申泰植はその礼拝堂を自分が校長に就任した啓聖学校の学生のために使っていたのである。そこで李命錫牧師の提言があって、医者孫仁植と共にその礼拝堂から教会を創立することにした。40名の設立委員会が教会創立のために集まり、申泰植と孫仁植、二人の名義で教会創立の招待状を発送した。そして1946年1月6日の新年の第一日曜日に設立礼拝が行われた。礼拝後、教会の名称は東門路という地域名に従い「東門教会」に決定、そして堂会長に金泰黙牧師、担任教役者に李如眞牧師、教会業務・行政に関しては申泰植に委任した<sup>(85)</sup>。そして金泰黙<sup>(86)</sup>は多様な経歴を持っているものの、解放後には米軍政庁の官吏として働いていた<sup>(87)</sup>。

さて申泰植の兄の申厚植<sup>(88)</sup>は1939年から啓聖学校の校牧に、1943年の日本基督教朝鮮長老教団の設立以後は慶北教区長になり、1944年5月には大邱基督教戦時報国会の副委員長、1945年8月日本基督教朝鮮教団の設立の際には、また慶北教区長を務めた。申厚植は1956年7月1日、鐘路教会を創立した。教会の伝道はうまく進まず、東門教会との協議が行われ両教会の統合が決まり、1971年1月3日、東門の「東」と鐘路の「路」の名を合わせた「東路教会」が創立された<sup>(89)</sup>。大邱の長老会教界に根を下し、日本人キリスト者と深い関係を結んでいた、キリスト者、アメリカとの関係も持っていたキリスト者によって、大

---

<sup>(84)</sup> 1909年慶尚北道生まれ、ミッションスクールの大邱啓聖学校、平壤崇實専門学校、日本の東北帝国大学卒業、啓聖中学校校長、啓明基督大学学長、啓明大学が啓明大学校に昇格するために尽力し、啓明大学校の名誉総長に就任、2004年死去。「申泰植」(ko.wikipedia.org, 2015年7月22日現在)。

<sup>(85)</sup> 『東路教会五十年史』、78-79頁。実は日基大邱教会礼拝堂の引受に関して、『東路教会五十年史』のなかでも一致していない。申泰植は「致辞(祝辞)」で、礼拝堂を引き受けたのは自分のお金を佐藤新五郎に払って礼拝堂を引き受け、兄申厚植が居住していたのが東門教会の創立礼拝堂になったと言い、それに関わる資料がなくなったと主張している。しかし著者は啓聖学校の教師でもあった佐藤が啓聖学校に寄贈したと述べているが、別の所では、佐藤が申泰植に礼拝堂を引き受けてもらうように提案し、申泰植がそれに感謝して佐藤が日本への旅費を援助したと述べている(60頁)。筆者は当事者である申泰植の証言が事実に近いと考えている。

<sup>(86)</sup> 1908年生まれ、アメリカのオーベリン大学で修学、ハワイ韓人教会、ワシントン韓人教会、ソウルの南大門教会などで牧会、YMCA連盟総務、大邱信明女子高等学校の校長を経て、韓国精神衛生院という精神相談所開設。『선데이서울』18号、1969.1.26. 정성한 『南大門教会史 1885-2008』大韓예수교長老會南大門教会、2008年。閔庚培 『韓国教会의 社会史』延世大学校出版部、2008年、330頁。

<sup>(87)</sup> 閔庚培 「韓国歴史그 뒷이야기 no.211」 『韓国長老新聞』1412号、2014.5.17.

<sup>(88)</sup> 1903年慶尚北道生まれ、大邱啓聖学校、1933年平壤崇實専門学校、1936年平壤長老會神学校卒業、解放後には大邱信明女学校を再建、理事長および校長として活動。1958~1960年年嶺南神学校理事長、1967-1971年大邱啓聖高等学校の校長を経て引退。1970年大韓예수교長老會(統合)総会長に選任。「申厚植」 『親日人名事典』2009年。

<sup>(89)</sup> 『東路教会五十年史』、181頁。

邱の日基教会堂が引き継がれ、新しい教会の礎になった。

## E. 他教派の在朝日本人教会

日本人教会の礼拝堂が朝鮮のキリスト者によって引き継がれたのは、日基系の教会だけではなく。京城を中心にいくつかの事例をあげよう。

### ①京城メソヂスト教会

まずは京城メソヂスト教会である。京城メソヂスト教会は、日本基督教団の創立後からは、教会があった住所の京城府旭町二ノ二によって「京城旭町教会」として名付けられた。李奎甲牧師は1945年11月30日、京城旭町教会の礼拝堂を引き受け、12月2日南山教会が設立した。旭町教会堂を引き受けたのは独立運動家の李奎甲<sup>(90)</sup>としているが、最初に就任したのは金仁泳牧師だった。金仁泳<sup>(91)</sup>は1946年6月まで働き、そして朴淵瑞<sup>(92)</sup>牧師が1948年5月まで牧会した<sup>(93)</sup>。問題は、李奎甲と金仁泳及び朴淵瑞はその歩んだ道が正反対の人物だったことである。李奎甲は活発な独立運動を展開し、36回以上の投獄と出獄を繰り返したが、金仁泳と朴淵瑞は『親日人名事典』に掲載されるほど、積極的な親日行動を行った

---

<sup>(90)</sup> 1887年忠清南道生まれ。李舜臣の9代目子孫で、独立運動家の家門で育つ。1907年漢城師範学校卒業、1907年義兵運動に参加、1910年投獄後出獄。監理教協成神学校で修学中渡日、早稲田で政治学を勉強して帰国。帰国後公州永明学校の教頭に就くが、独立運動でまた投獄、1914年出獄。1919年3.1独立運動に携わり、上海の臨時政府の要員として活動。妻の李エラも朝鮮において女性中心の独立運動を展開したが、1921年息子と妻を日帝の暴圧によって亡くした。1926年帰国して、いくつかの教会で牧会を続けるが、解放まで36回、投獄と出獄を経験した。解放と同時に、建國準備委員会の財務部長に就任、1946年4月、朝鮮監理会維持委員会委員長に選ばれ、親日派監理教指導者と対決、監理教会再建運動を指導。1950年国会議員に選出され、政治活動を続ける。1970年逝去。「李奎甲」『韓国監理教人物事典』2006年。

<sup>(91)</sup> 1893年ソウル生まれ。1896年受洗し、1913年開城における韓英書院卒業、1918年協成神学校卒業、1925年アメリカに留学、1928年エモリー大学神学部卒業、1928~1932年協成神学校教授、1932~1939年梨花女子専門学校教授を務めた。1938年朝鮮基督教連合会平議員、1940年10月、国民総力基督教朝鮮監理会連盟文化部長、1941年5月から「純日本的神学校」として再び開校された監理教神学校の校長となり、1943年10月日本基督教朝鮮監理教団事務局長と教師修練所長に務めた。1947年ソウル南地方監理師として解放後の監理教の形成に尽力。朝鮮戦争の際、息子が殺され釜山に避難したが、1952年ソウルに戻り牧会を再開した。1952年西ドイツで開かれたIMCとWCC共同主催の「教会の宣教的責任」に関する研究会に韓国代表として参加、1953年6月死去。「金仁泳」『親日人名事典』、『韓国監理教人物事典』。

<sup>(92)</sup> 1893年京畿道生まれ。1910年開城の普昌学校、1917年ピアソン聖書学校、1928年協成神学校を卒業した。1919年大韓独立愛国団で活動中逮捕され、1920年12月まで2年間服役した。1923年9月牧師按手を受け、1924年9月から1927年8月まで在日本朝鮮人伝道に従事した。1937年朝鮮総督府主催の時局講演番に参加、講演した。1938年4月、宗教団体聯合会主催の「銃後報国大講演会」にキリスト教を代表して参加。1940年国民精神総動員基督教朝鮮監理会連盟理事および宣伝就任に就き、1943年日本基督教朝鮮監理教団理事及び京城教区長、1945年7月、日本基督教朝鮮教団錬成局長として活動。解放後、大韓基督教書会で編集部長を務めたが、朝鮮戦争中避難できず、共産軍によって投獄され、1950年9月、西大門刑務所で獄死。「朴淵瑞」『親日人名事典』、『韓国監理教人物事典』。

<sup>(93)</sup> キリスト教大韓監理会南山教会ホームページ、教会の歴史（[www.namsamch.org](http://www.namsamch.org), 2015年7月25日現在）

(94)。

金仁泳は1938年5月、朝鮮基督教連合会平議員として参加して以降、戦時期朝鮮の監理教会の様々な要職に就いて戦争に協力し、日本的キリスト教の提唱の先駆的人物だった。朴淵瑞も一時期独立運動を展開して、1920年12月から2年間服役したことがあったが、1930年代後半からは総督府の植民地支配に協力する講演家、言論人として積極的に活動した。そのような状況から詳しい過程までは把握できないものの、同じメソヂスト教会の牧師として深い関わりがあった金仁泳は、京城メソヂスト教会の牧師だった宇留賀政実から礼拝堂を引き受けた。李奎甲の協力によって、南山教会を創立したからである。金仁泳に続いて朴淵瑞がしばらくの間、牧会を続けたと判断できる。しかし1948年12月からは李奎甲が就任し、1950年3月まで牧会を行ったが、1950年3月からは卞鴻圭牧師が1967年2月まで教会を担当した。卞鴻圭は1942年12月監理教会統理者として選出され、日帝の戦時政策への協力を呼びかけ、1945年7月には日本基督教朝鮮教団の教学局長に任命された経歴を持つ。解放後には監理教会の再建に尽力し、監理教会を代表する神学者として業績を残した<sup>(95)</sup>。

## ②京城組合教会

京城組合教会は、日本基督教団の合同後、京城米倉町教会になった。1945年11月、米倉町教会の最後の牧師櫻井乾一郎と信徒の送別会があって、牧師と信徒は皆日本に引き揚げた<sup>(96)</sup>。京城米倉町教会の礼拝堂を引き受けたのは、全仁善牧師と池東方氏だった。1945年9月26日頭初は池東方氏自宅で、そして10月3日には全仁善牧師自宅で何人かの信徒が集まって礼拝をした。10月10日には、解放後の住所でソウル市中区南倉洞10番地所在の礼拝堂で「ソウル教会」という名称で教会を創立した<sup>(97)</sup>。全仁善は、前述したように、日本基督教朝鮮教団の設立に大きな役割を果たした。神戸中央神学校と京都帝国大学で修学し、在日朝鮮基督教の京都教会(1939~1940年)、大阪教会(1942.2~1944.11)で伝道したが、大阪教会の時代は日本基督教団に属していたので、所属上は教団の牧師であったと言える。日本の教会との深いつながりで当時京城旭町教会に続く、第2番目の規模の米倉町礼拝堂を引き受けることができたかと推測される。礼拝堂は朝鮮戦争中爆撃によって一部破

---

<sup>(94)</sup> 『親日人名事典』の収録対象者は「売国行為者、独立運動を弾圧した反民族行為者、植民統治機構に参加した高等官僚、団体の一員あるいは個人として植民地支配と侵略戦争に協力した者の中でその歴史的な責任が大きいと判断される者」としている。全体として4776名が収録されており、その中でプロテスタント関係者は52名が収録されている。

<sup>(95)</sup> 「卞鴻圭」『親日人名事典』、『韓国監理教人物事典』。

<sup>(96)</sup> 竹内録之助「京城教会の思出」、紀伊国幾子など編『(旧)京城教会員家族名簿(1972年3月末現在)』1974年、4頁。この資料は京城組合教会の元牧師だった遠藤作衛の孫、遠藤浩氏から入手。

<sup>(97)</sup> 漢陽教会35年報編纂委員会『漢陽教会35年報(1945-1980)』、1980年、iii頁。

壊され、全仁善は 1950 年 9 月 19 日、北朝鮮軍に逮捕されて西大門刑務所で死去した。1953 年 5 月ソウルに戻った信徒たちは礼拝堂を修理して使ったが、都市計画によって教会の土地の真ん中に道路が開設されてしまい、礼拝堂の移転を余儀なくされた<sup>(98)</sup>。現在では旧礼拝堂はもちろんソウル市中区南倉洞 10 番地という住所自体が存在しない。教会名称をソウル教会から「漢陽教会」に変更し、1955 年に再度礼拝堂を移転したが、1956 年火事ですべてが焼失し、資料として残っているのは皆無である<sup>(99)</sup>。全仁善は、朝鮮戦争中、キリスト教牧師という理由で共産軍に拉致、殺害されたので漢陽教会は彼を殉教者として偲び、1968 年建築された現在の礼拝堂の玄関には殉教記念碑が建てられている。

### ③仁川メソヂスト教会

日本基督教団仁川教会、(旧) 仁川メソヂスト教会の最後の教師は泉琉江だった。1944 年着任して、わずか 1 年後、1945 年 11 月引き揚げることになった<sup>(100)</sup>。その礼拝堂を引き継いだのは朝鮮のホーリネス系教会、仁川の松岷教会だった。現在の松岷教会聖潔教会である。1930 年創立の松岷教会は、引き継いだ礼拝堂に教会の元創立会員だった鄭三善牧師、柳ジンウ長老など 70 名を派遣して 1945 年 11 月、教会を創立した<sup>(101)</sup>。その名称を『仁川市史』では、「大韓キリスト教会」(ママ) と記しているが、正式な名称は定かではない。1946 年ソウルの永楽長老教会は韓秉赫牧師を仁川に派遣して、朝鮮半島北部から越南した信徒たちの集会から長老教会の設立を試み、1946 年 10 月 19 日、教会の創立礼拝が行われた。約 50 名の信徒がいた。仁川第一教会は頭初に信徒の自宅で集会をしたが、「大韓キリスト教会」側が礼拝堂の提供と教会の合同を提案し、この提案を仁川第一教会側が受け入れ、同年 11 月 16 日、旧仁川メソヂスト教会の礼拝堂で両教会の信徒 100 余名が集まり、合同礼拝を捧げ、大韓イエス教長老会 (ママ) 仁川第一教会と称した<sup>(102)</sup>。ただ、仁川メソヂスト教会礼拝堂を引き受けた過程とその中心人物だった鄭三善、柳ジンウに関しては、1933 年無教派として松岷教会を開拓した事実以外にはあまり知られていない<sup>(103)</sup>。

### ④その他の教会

---

<sup>(98)</sup> 『漢陽教会 35 年報 (1945-1980)』、2-3 頁。

<sup>(99)</sup> 2012 年 11 月 27 日、崔ルトン担任牧師とのインタビュー。

<sup>(100)</sup> 第一教会 60 年史料集発刊委員会『仁川第一教会 60 年史料集』、2007 年、64 頁。

<sup>(101)</sup> 松岷聖潔教会ホームページ (<http://www.songhyun.org/>、2015 年 7 月 26 日現在) 教会の沿革。教会の名称は定かではない。

<sup>(102)</sup> 仁川市史編纂委員会『仁川市史』仁川市、1973 年、496~497 頁。『仁川第一教会 60 年史料集』116~117 頁から再引用。ただし、1946 年はまだ「大韓イエス教長老会」が設立されていない時期であるので、『仁川市史』の編纂者の錯誤と考えられる。

<sup>(103)</sup> 『朝鮮中央日報』1988 号、1933.9.29。

釜山メソヂスト教会の礼拝堂は現在大韓イエス教長老会（合同側）釜山中央教会の出発点になった。釜山中央教会は 1945 年 12 月 2 日、創立礼拝を行った<sup>(104)</sup>。大邱メソヂスト教会は 1923 年創立された大邱の中部教会の新たな出発の礎石になった<sup>(105)</sup>。中部教会は日帝末期、教会の集會が妨げられ信徒が散らされていたが、1945 年 10 月日本人メソヂスト教会の礼拝堂を引き継ぎ、11 月 2 日に新礼拝堂で最初の礼拝を行った<sup>(106)</sup>。現在の韓国基督教長老会所属の教会である。大邱組合教会は公平洞教会という韓国聖潔教会の教会の開拓の基礎になったと推測される<sup>(107)</sup>。崔ゾンウォン（최정원）牧師が牧会を始め、1967 年大韓イエス教長老会（統合側）に加入することによって「鳳山洞教会」に名称が変わった。以上の教会については、礼拝堂の引継ぎに関するこれ以上の人物や資料は、現在知ることができない。

今まで検討したように在朝鮮日本人教会が残した礼拝堂と牧師館などは、主に戦時下日本のキリスト者および教会との聯合活動を行い、教会合同の過程の中で日本人キリスト者、そして植民地政府と密接な関係を持っていた朝鮮人キリスト者によって引き継がれた。解放後の混乱期の中で、朝鮮半島の北部、満州、日本から流入してきた多くの人々におけるキリスト者及び牧師が新しい教会を創立し、教会の再建のために重要な土台の役割を果たしたと言えよう。

それは教会の礼拝堂だけではなかった。解放後長老会教会を代表する教会の一つである永楽長老教会や監理教会を代表する貞洞監理教会も天理教が残した財産がその教会設立の土台になった<sup>(108)</sup>。また敵産家屋も小規模の教会の開拓や設立に用いられた。満州の新京で朝鮮人のために伝道していた金東哲牧師は、解放後半島の北部を通過してソウルまで来た。彼は満州から帰国した人々と YMCA 講堂において「嬉年教会」を創立した。嬉年教会は、咸鏡南道出身キリスト者が多く集まることになり、1946 年 5 月西小門洞 75 番地の敵産家屋を購入し、「大韓門教会」と教会名を改称した。現在の大韓イエス教長老会西小門教会である。同教派の桃園洞教会も同じく、購入した敵産家屋から教会が設立された<sup>(109)</sup>。

しかし最大 40 を超えるとされた在朝日本人教会、その中で現実的に調査が可能な朝鮮半

---

(104) 釜山中央教会ホームページ (<http://www.ejoongang.net/>)、2015 年 8 月 31 日現在。

(105) 『東路教会五十年史』、59 頁。

(106) 韓国基督教長老会中部教会ホームページ (<http://www.djbc.co.kr/>) の教会の歴史参照、2015 年 8 月 31 日現在。

(107) 『東路教会五十年史』、59 頁。ここでは公平洞教会が大韓イエス教長老会（高麗）と記しているが「高麗」教団には公平洞教会が存在しない。大韓イエス教長老会（統合側）鳳山教会のホームページ (<http://bongsan.net/>) の教会沿革参照、2015 年 8 月 31 日現在。

(108) 『韓国基督教の歴史 III』

(109) 蔡형욱『40 년 성서심리교회들의 이야기: 서울西老会 40 年史』 韓国長老教出版社、2010 年、108~110 頁。

島の南部にあった 27 個の教会のなかでも、敗戦後の行方が把握できたのは、上記の 12 教会に過ぎない。それらの教会はそれぞれの歴史認識を持って、教会の始まりに関する歴史を記録として明確に、あるいは極めて簡単に残した教会である。しかし解放後の左右のイデオロギーの対立、社会的な困難、朝鮮戦争を経て、多くの教会の礼拝堂と資料が焼失されたことおよび、韓国と日本との間でまだ解決できていない歴史認識の問題は、植民地朝鮮にあった日本人キリスト者と教会に対する記憶を消すか、あるいは希薄なものにしてしまった。特に、ある地方においては解放直後設立された教会の創立を含めて、その沿革さえ把握できない<sup>(110)</sup>。地方の各教会歴史の発掘と共に、その中で消散らされていった日本人教会の痕跡を見いだすことは今後の課題にしなければならない。

### 3. 新たな関係への土台

#### (1) 帰った人々

朝鮮から日本に引き揚げたキリスト者は、各地で散り散りに別れたが、一部のキリスト者は日本でも連絡を取り合い集まる場合もあった。京城組合教会出身の信徒たちは『(旧)京城教会員家族名簿』を作り、1972年、京城組合教会に属したことがある家族に届けた。そこには京城組合教会に対する思い出や、歴任教職者及ぶ夫人の名簿、逝去した信徒たち、そして作成時点の信徒たちの氏名、住所、電話番号、職業などが非常に詳しく載せられている。また日基に関しては、1975年3月、釜山日本基督教会の長老で、戦時中フィリピンで戦死した伊藤正一の召天30年を記念して、墓碑の除幕式と記念式があった。それが契機で伊藤を偲ぶ文集が発刊された<sup>(111)</sup>。そこには伊藤に対する元釜山日本基督教会の信徒たちの思い出が述べられている。それによって釜山教会の信徒同士に連絡を取りつづけ、釜山信徒会を発足させた。

日韓の外交が回復されてからは、彼らが自分の思い出のある韓国の教会を訪ねる場合もあった。前述したように大倉系とされる大倉ヨネシが群山新興教会を訪ねた。京城教会の場合、秋月致の息子、秋月徹は礼拝堂を引き継いだ崔巨徳と連絡を取り続け、のちに徳寿教会の礼拝堂に安置されていた元京城教会の会員の遺骨や教会籍の原簿を持って日本に帰国した<sup>(112)</sup>。仁川メソヂスト教会で長期間伝道した石丸幸助の息子も、1995年現在の仁川第一教会を訪ね、交流した<sup>(113)</sup>。元釜山日基の信徒も2004年光復教会を訪ね、植民地支配に対す

---

<sup>(110)</sup> 韓国キリスト教長老会木浦老会、老会長牧師との電話インタビュー、2015年7月9日。

<sup>(111)</sup> 合田初太郎編『伊藤正一：信仰・事業・生涯』文方社、1977年。

<sup>(112)</sup> 秋月望氏からの2014年4月29日のメール内容。

<sup>(113)</sup> 『仁川第一教会60年史料集』、66頁。

る謝罪をした<sup>(114)</sup>。しかし、植民主義を超えて日本と韓国との間に最も有意義な交流をしたのは現在の日本キリスト教団青山教会と韓国キリスト教長老会草洞教会である。

## (2) 植民地伝道からエキュメニカル宣教へ

京城若草町教会の最後の牧師宮内彰は、敗戦後、東京の長野に元若草町教会信徒と共に若草伝道所を開拓、伝道を開始した。在朝日基のなかでは唯一の例である。日本キリスト教団青山教会は前任者興梠正敏牧師の辞任後、若草伝道所の宮内を招聘することにした。宮内の同意があり 1948 年 10 月 31 日、就任式が執り行われた。宮内牧師の辞任後、若草伝道所からの要請によって青山教会は若草伝道所を合併した<sup>(115)</sup>。

宮内は戦時期京城の朝鮮神学院の教授だったが、そのときの学生の一人だった趙香録牧師は、戦前京城若草町教会の礼拝堂を引き継いだ韓国基督教長老会草洞教会の牧師になった。1965 年 8 月趙香録は来日し、青山教会の宮内を訪ね、韓国と日本の「政治・経済・文化的なもろもろの障壁を超えたキリストにある真の交わり」について意見を交換した。趙香録と草洞教会から、両教会で姉妹教会の関係を結ぶ提案があり、それが受け入れられた。趙は「両教会の眼に見えない深いまじわりの結束が実を結び、いつか両国民が見上げることのできる、一つの眼に見る事件として現れることを望み、かつお祈り致します」と語った<sup>(116)</sup>。両教会の代表はお互いに訪問し、1966 年 1 月、姉妹関係を結び、主にあって交わりをした。韓国神学大学内には「宮内彰先生記念奨学基金」が設定されてしばらく続けられた。

この関係は、ただ両教会の親善関係にとどまらず、より広い範囲のエキュメニカル宣教に拡大した。1973 年 2 月 23 日から 3 月 5 日までの間、ソウルの YMCA 講堂で会合があり、「韓日教会宣教協議会」が結成された。日本側からは宮内を団長とする日本キリスト教団所属の牧師たち、韓国側は趙香録などの韓国基督教長老会と大韓イエス教長老会所属牧師たち、合わせて 20 名が集い、日韓両国間の教会の連帯と教師同士の交流、相好協力を通して、アジアと世界宣教に寄与する旨を表した。1974 年 2 月 27 日から 3 月 5 日まで、東京の青山会館、第 2 回韓日教会宣教協議会が開かれ、1974 年 11 月にはソウルで第 3 回目の協議会があった。第 3 回から台湾基督教長老会が参加して、「東北アジア教会宣教協議会」と改称した。このように毎年の協議会が続けられ、2014 年 6 月には日本基督教団九段教会で第 41 回の会議が開かれた。韓国側では申益浩牧師を団長として 22 名、台湾側では、頼俊明牧師を団長として 16 名、日本側では宮内真（宮内彰の息子）を団長として 22 名が参加した

---

<sup>(114)</sup> 上月一郎、前掲書、165 頁。

<sup>(115)</sup> 青山教会史編集委員会編『日本基督教団青山教会史：伝道開始 明治三十六（一九〇三年）』1976 年、141－142 頁。

<sup>(116)</sup> 同上、184－185 頁。

(117)。この協議会が終了後、次のような共同声明が発表された<sup>(118)</sup>。

#### 第 41 回 東北アジア教会宣教協議会 共同声明

第 41 回東北アジア教会宣教協議会は 2014 年 6 月 12 日から 16 日まで、東京・日本基督教団九段教会を会場にして「宣教協力—伝道と教育を通して」という主題のもと、韓国、台湾、日本三国代表によって開催された。礼拝、聖書研究、主題講演、各国報告、分団、全体会議を通して、主題を中心に対話し、各国の課題を共有する中で豊かな成果を得ることができた。

参加者一同はここに声明を発表する次第である。

1. 初代教会は宣教（ケリュグマ）と教育（ディダケー）を通じて発展した。福音の躍動は今日においても変わらない。我々三国の教会はこの伝統を維持しつつ、主にある交わりのもとに教会形成に邁進することを宣言する。
2. 東北アジアの教会は青年の参加を得、有益な学びと共有を行うことができた。青年への伝道、青年たちが聖霊によって主への忠実を身につけるように、そのための願いと課題を共有している。この新しい青年の主にある活動を支援しつつ、今後もその交流を宣教協力の一環と位置付け継続する。
3. 三国の教会は政治的社会的諸事情に影響されつつも、み言葉の導きと祈りの力により、主にある一致を守り続け、神の国の到来を待望しつつ「主にある平和」を実現する努力を続ける。

我々は、この協議会を通して示された共通の課題と、各国の課題を共に確認し、これからも協力しつつ歩み続けることをここに宣言する。

願わくはこの良き志を与えて下さった主が、共に働きつつこれを成し遂げる力をも与えて下さるように祈る。

2014 年 6 月 15 日

第 41 回東北アジア教会宣教協議会 参加者一同

それは、まさに相手ときちんと向き合うことによってできたエキュメニカル宣教である。植民地伝道が、歴史における一つの傷跡にとどまらず、未来への道を開いた肯定的な事例として評価すべきである。

---

(117) 崔東益「京城若草町教会와 草洞教会」、『폴밭』154号、2014年、97-98頁。

(118) 日本キリスト合同教会桜台教会ホーム・ページ（[www.sakuradaichurch.com](http://www.sakuradaichurch.com)）に紹介された記事から（2015年8月31日現在）。この記事によると台湾からの参加者は11名である。

#### 4. 結び

戦争の終結と同時に朝鮮半島は北緯 38 度線を中心に北にはソ連軍が占領し、南には米軍が占領してそれぞれ軍政を実施した。在朝日本人は敗戦直後、日本への引揚げを余儀なくされた。朝鮮半島の北部地域の場合、一部の教会は戦争中の被害で消滅し、また、キリスト教に敵対的だった共産主義政権の成立によってその後を把握することができない。南部の場合、朝鮮のキリスト者たちは解放を迎えてから間をおくこともなく再建運動を興し、その際には在朝鮮日本人キリスト者が残した礼拝堂と土地が一部の教会の開拓あるいは再建の土台になった。特に植民地時代から日本人キリスト者と密接な関係を保っていた朝鮮人キリスト者がそれを引き継いだ事例が多かった。そこにはキリスト教に友好的だった米軍政庁の態度と、軍政庁で働くことができた朝鮮人キリスト者、宣教師の助力があったといえる。

植民地伝道の性格が強かった日基の朝鮮伝道だったが、その一部は韓国と日本のエキュメニカル宣教の架け橋の役割を担うことができた。

## 結論

1904年2月、釜山から日本基督教会は朝鮮伝道を開始した。植民地朝鮮という日本とは異なる人と環境のなかで、一方では統監府そして総督府のキリスト教統制方針に適応しながら、他方では植民地居住の日本人を相手に伝道が続けた。1915年、朝鮮中会が設立され、独立的な組織を形成した。1919年、朝鮮民衆の独立運動の中では良心的な声明を表し、日本帝国主義の残酷性を告発したこともあったが、全般的には朝鮮に居ながら朝鮮の民衆と共に居ない、そして朝鮮人が極めて少ない教会だった。この矛盾を良く示したのが次の文章であろう。長文ながら引用すると<sup>(528)</sup>、

吾々朝鮮の青年には寸時も忘られない、日本の青年に持つことの出来ない一つの問題を持って居ます。それは国家のこと民族のことです。体験したことの無い人には解らないこの苦しみ、この運命果たして何処迄行って落付くか解らないこの状態。私は決して偏愛国心でかく見るのではなくて世界の一人として或る苦しみつゝあるものに対しての正しき見方であります。神の子である基督教人には見のがすことの出来ぬ、又吾々が責任を負へる大問題であります。

朝鮮の基督青年は基督在世当時のユダヤの青年と同じい経験をしています。彼等は霊の基督のみでない、この苦痛より救う肉の基督を待って要るのです。「カイザルの物はカイザルに神の物は神に」を所謂文明国人の解釈している様にはどうしても解釈出来ませぬ。見よ何に一つカイザルの物は無い。すべてが神の物であると解します。政教一致の神の国を待望みます。又主の再臨を吾々ほど待望むものはないでしょう。それは神の義の地上に行はれるのをまつからです。主の祈りの一言一句はすべて吾々の真心からの願ひです。「御名の崇められん事を御国の来らんことを御意の地にも行はれん事を」。

わたしは一年の六分之五は日本の兄弟と共に礼拝をしますが一番楽しいのは主の祈りを共に致す時であります。(1924・8・14、すべてがママで、傍点は原著者)

この文章を書いたのは当時明治学院神学部生だった尹人駒だった。彼は後に、日基釜山教会を引き継いで光復教会を設立するが、長い間釜山教会とのつながりを持って居たのが分かる。ここで彼は植民地青年として、同信の日本人青年には解らない悩みと苦痛があると述べている。彼には植民者と植民地住民、支配者と非支配者の関係の中でできることは何もなく、ただ真心で祈るだけだった。ここから彼のことを理解してくれる日本人キリスト者がいないことが分かる。「日本の青年には持つことの出来ない一つの問題」。日本の優秀な教育機関で勉強し、日本語を自由自在に扱うことができる極めて少ない、そして選ばれた朝鮮青年

---

<sup>(528)</sup> 「朝鮮に帰って」『生命之水』4号、1924.9.10.

がこのような心持ちだったら、一般の朝鮮人民衆と朝鮮人キリスト者とその心を日本人キリスト者が理解する道はなかっただろう。

しかし、このような文章が在朝日基の雑誌に掲載されたことにも意味がある。それはキリスト教と植民地主義の間にある矛盾を、日基が同化政策によって日本人化を強いることもなく、積極的に朝鮮人側に立つこともせず、少なくともこの時期においてはずっと保ち続けたところにある。

2回にわたって神社問題に対して建議案を出したのは、朝鮮中会の牧師たちが朝鮮における経験から神社神道の宗教的な矛盾をより鋭く認識できたからだと判断できる。しかし教勢への関心と依存性は、その教勢を構成する信徒への依存性を意味し、その信徒とは主に植民地朝鮮における政治、経済、教育、文化的支配の当事者たちそのものだった。そのような植民地主義とキリスト教的な価値観、つまり支配、殖産、搾取と隣人愛、犠牲との間という狭間で立たされたのが在朝日本人キリスト者だった。西洋の植民地主義とキリスト教では文明化というイデオロギーのもとでそれが一つになり、両者を正当化することに寄与できたが、日本による朝鮮支配は、そのキリスト教の代わりに同化政策、皇民化政策を軸とする天皇制イデオロギーが機能した。しかも朝鮮は非文明国ではなく、かつて古代には日本に文明を伝えた国だった。これは在朝日本人キリスト者に植民主義とキリスト教の狭間だけでなく、忠実な天皇の臣民になるか、忠実なキリスト者になるかまで選択を強いられた問題であったといえる。

日本人は忠実な天皇の臣民でありながら、忠実なキリスト者になることができると考えたかも知れないが、植民地朝鮮人においては現人神を崇拜しながらキリスト者になることは不可能であったからである。その矛盾の認識可否は別にして、多くの在朝日基が選択可能だったのは無関心という姿勢であった。植民地であっても、日本人同士との関係や日本人伝道に集中することによって、その狭間を通り過ぎ、その矛盾を逃れようとした。15年戦争の勃発前まで両者の関わりが少なかったのは、そのように説明できる。

戦時期になってから在朝日基は総督府の政策に従うことを強いられ、懐柔された朝鮮のキリスト者と共に戦争協力への道を進んだ。それは圧倒的武力による、朝鮮におけるキリスト教の変質であり、教会の屈従であったが、在朝日基はすでに日本帝国の忠実な臣民の道を歩み始め、そして同信の朝鮮人キリスト者にその道にしたがうように求める役割を担った。最も大きな責任は日本帝国主義そのものにあるのだが、キリスト者として苦難より栄光の道を選択して、十字架を背負ったキリストを過去の出来事に限定する、信仰と社会を分離した信仰にいたった責任から日本のキリスト教は逃げられないであろう。

それにもかかわらず、敗戦後在朝日基の引揚と共に残した財産、礼拝堂は朝鮮のキリスト者たちが混乱した社会の中で教会を再建するために重要な役割を果たした。その中では日韓の外交関係の回復とほぼ同時に、和解と協力の関係を結ぶエキュメニカル宣教に進んだ教会もあった。それは歴史的な過ちを否定することでもなく、美化することでもなく、きちんと事実当事者が向き合うことによってより現れる発展的な未来を示すものである。若

草町教会が媒介になって植民地伝道からエキュメニカル宣教の道を開いた青山教会と草洞教会の事例が示す意味は大きい。

序論で指摘したように、本研究は在朝鮮の他の日本人教会、つまり日本メソヂスト教会、組合教会、ホーリネス系教会などの研究を含んでいない。また同じ日基教会のなかでも満州や中国における伝道もまだ研究課題であり続けている。同地域における教派的な相違の様子を研究し、比較することや同一教派における地域的な展開の相違を明らかにし、比較、総合することもとても重要な課題である。すなわち同じ日基の海外伝道活動について、台湾、朝鮮、満州や中国などでの伝道を相互に比較することによってそれぞれの地域との関係や宣教のありようを明らかにすることは、日本基督教会と日本のキリスト教の性格をより立体的に表し、意義があるだろう。これらは今後の課題である。

## 参考文献

### 1. 辞書・事典・年鑑

- 『日本基督教年鑑』日本基督教同盟年鑑委員会、1916-1925年、1929-1941年  
基督教大百科事典編纂委員会『基督教大百科事典』基督教文社、全16巻、1982年  
『韓国民族文化大百科事典』韓国学中央研究院、1991年、2001年  
『日本人物情報大系 71：朝鮮編 1』皓星社、1999年  
『朝鮮功労者銘鑑』日本図書センター、2002年  
基督教大韓監理会歴史委員会『韓国監理教人物事典』基督教大韓監理会、2002年  
親日人名事典編纂委員会『日帝協力団体事典』民族問題研究所、2004年  
『브리태니커 世界大百科事典』韓国 Britannica 会社、2003年  
Karl Müller, Theo Sundermeier, Stephen B. Bevans, Richard H. Bliese ed., *Dictionary of Mission: Theology, History, Perspectives*, Wipf and Stock Publishers, 2006  
『日本歴史大事典』小学館、2007年  
『親日人名辞典』民族問題研究所、2009年

### 2. 一次資料・資料集

#### ① 定期刊行物

- 『生命之水』  
『基督教新聞』（朝鮮語）  
『基督教新聞』（日本語）  
『基督教世界』  
『新韓民報』  
『故郷の家：こころの家族』  
『京城日報』（日本語）  
『朝鮮中央日報』  
『朝鮮』、『朝鮮及満州』  
『朝鮮예수교長老会總會記録』（『朝鮮イエス教長老会總會記録』）  
『東亜日報』  
『毎日申報』、『毎日新報』（朝鮮語）  
『日本基督教会大会記録』  
『日本基督教会朝鮮中会記録』  
『日本基督教会年鑑』、『日本基督団第一部年鑑（旧日本基督教会）』  
『日本基督教団第一部第一回大会報告及議案』日本基督教団第一部事務局、1941年

『日本基督教新聞』、『日本基督教新報』、『日本基督教団教団新報』  
朝鮮総督府『思想彙報』  
\_\_\_\_\_ 『朝鮮総督府官報』  
\_\_\_\_\_ 『朝鮮に於ける宗教及享祀要覧』  
\_\_\_\_\_ 『韓国施政年報—明治三九年、明治四〇年』 統監官房  
\_\_\_\_\_ 『最近における朝鮮治安状況』（昭和八年・十三年）  
『福音新報』

*The Korea Mission Field*

LIWANAG ヒカリ, Federation of the Evangelical Churches in the Philippines

② 資料集・史料集

佐波亘編『植村正久と其の時代』（復刊版）教文館、1966年  
小川圭治・池明観編『日韓キリスト教関係史資料 1876~1922』新教出版社、1984年  
阿部洋『日本植民地教育政策史料集成（朝鮮編）総目次・改題・索引』竜溪書舎、1991年  
富坂基督教センター変『日韓キリスト教関係資料 II 1923-1945』新教出版社、1995年  
同志社大学人文科学研究所『キリスト教新聞記事総覧』日本図書センター、1996年  
金承台編・訳『日帝強占期宗教政策史資料集：基督教編，1919~1945』韓国基督教歴史研究所、1996年  
日本基督教団宣教研究所教団史編纂室編『日本基督教団史資料集』日本基督教団宣教研究所、2001年  
原誠編集『戦時下宗教関係史料・記事集成』、2003年  
第一教会60年史料集発刊委員会『仁川第一教会60年史料集』、2007年  
室田保夫、蜂谷俊隆編『子どもの養護：子どもの人権問題資料集成第1巻』東京：不二出版、2009年  
『重要公開記録物解説集 V：国税庁・成業公社編』国家記録院、2012年

③ その他の日本基督教会関係資料

『紀元千九百三年二月音起京都日本キリスト教会記録』（日本キリスト教団室町教会記録）  
笹倉彌吉編『日本基督教会伝道局創立廿五年史』日本基督教会総務局、1919年  
日本基督教会編『日本基督教会憲法規則：附、信仰告白』1920年  
日本基督教会『日本基督教会憲法及諸式』日本基督教会大会事務局、1925年  
福音新報社編『日本基督教会大修養会 東山荘講演集』福音新報社、1935年

④ 宣教師関連資料

Presbyterian Historical Society Foreign Missionary Vertical Files Control No. 3262, Call No. RG360, Series III

*Annual Report of Chosen Mission of the Presbyterian Church in the U.S.A. vol.4* (1909/1911)

Council of Presbyterian Missions, *Minutes of the Annual Meeting of the Council of Presbyterian Missions in Korea*

Arthur Judson Brown, *Report on a Second Visit to China, Japan and Korea 1909: With a Discussion of Some Problems of Mission Work*, The Board of Foreign Missions Of the Presbyterian Church in the U.S.A.

⑤その他

『秋月致資料』

『秋元茂雄資料』

『駐韓日本公使館記録』(韓国史データベース、db.history.go.kr)

『統監府文書』(韓国史データベース、db.history.go.kr)

青柳南冥『韓国植民策——名韓国植民案内』日韓書房、1908年

大島虎毅『我国体と基督教』福音書館、1919年

井上哲次郎『我が国体と国民道德』廣文堂書店、1925年

小野村林蔵『神社に対する疑義』新星社、1925年

三輪規・松岡琢磨編『富ノ郡山』群山新報社、1925年

日本基督教連盟編、『神社問題に就て』日本キリスト教連盟、1930年

原成吉『日本人の神』福音新報社、1934年

『羅津港概要：附 羅津税関管内概要』羅津税関、1939年

田川大吉郎『日本と基督教』・沖野岩三郎『神社問題』教文館、1939年

梶富照子『月鳳里の歌』長崎書店、1941年

齊藤幸治『軍政下の香港：新生した大東亜共の中核』香港一報社、1944年

紀伊国幾子など編『(旧)京城教会員家族名簿(1972年3月末現在)』1974年

合田初太郎編『伊藤正一：信仰・事業・生涯』文方社、1977年

崔巨徳『나의 人生行路』徳寿教会、1986年

『羅津港概要・羅津之全貌・大羅津及雄基港』韓国地理風俗誌業書 296、景仁文化社、1995年

濱下武志・李培徳監修・解説『香港都市案内集成第10巻』ゆまに書房、2014年

*Facts Concerning the Korean Union Church Ilbon Ki Dok Kyo Chosun Kyo Dan – The Korean Church Group of the Japanese Christianity*, United Methodist Archives in Duke University

### 3. 二次資料

#### 1) 日韓近代史に関する書籍

##### ①日本語

小川原正道『日本戦争と宗教 1899-1945』講談社、2014年

磯前順一・尹海東編著『植民地朝鮮と宗教：帝国史・国家神道・固有信仰』三元社、2013年  
稲葉継雄『旧韓末「日語学校」の研究』九州大学出版会、1997年

『旧韓国の教育と日本人』、九州大学出版会、1999年同『旧韓国～朝鮮の日本人教員』九州大学出版会、2001年

梶村秀樹『梶村秀樹著作集第1巻：朝鮮史と日本人』明石書店、1992年

館野哲『韓国・朝鮮と向き合った36人の日本人：西郷隆盛、福沢諭吉から現代まで』明石書店、2002年

川瀬貴也『植民地朝鮮の宗教と学知：帝国日本の眼差しの構築』青弓社、2009年

黒瀬悦成『知られざる懸け橋：榊富安左衛門と韓国とその時代』朝日ソノラマ、1996年

木村健二『在朝日本人の社会史』未来社、1989年

小林弘二『満州移民の村：信州泰阜村の昭和史』筑摩書房、1977年

高成鳳『植民地の鉄道』日本経済評論社、2006年、

高麗博物館編『上甲米太郎：植民地・朝鮮の子どもたちと生きた教師』大月書店、2010年  
倉沢愛子編『東南アジアのなかの日本占領』早稲田大学出版部、1997年、

坂本悠一・木村健二『近代植民地都市：釜山』櫻井書店、2007年

第六次開拓団南五道崗満州開拓長野村同志会編集『望郷：生きて故国へ』満州開拓長野村同志会、1980年

高崎宗司『朝鮮の土となった日本人：浅川巧の生涯』草風館、1982年

\_\_\_\_\_『植民地朝鮮の日本人』岩波新書、2002年

\_\_\_\_\_『「妄言」の原形』（増補3版）木犀社、2002年

趙景達編『植民地朝鮮：その現実と解放への道』東京堂出版、2011年

日本移民学会編『移民研究と多文化共生：日本移民学会創設20周年記念論文集』御茶の水書房、2011年

橋谷弘『帝国日本と植民地都市』吉川弘文館、2004年

松田利彦・やまだあつし編『日本の朝鮮・台湾支配と植民地官僚』思文閣出版、2009年

松田利彦・陳延媛編『地域社会から見る帝国日本と植民地：朝鮮・台湾・満州』思文閣出版、2013年

村上淑子『淵澤能恵の生涯：海を超えた明治の女性』原書房、2005年

村松武司『朝鮮植民者：ある明治人の生涯』三省堂、1972年

室田保夫編著『人物でよむ近代日本社会福祉の歩み』京都：ミネルヴァ書房、2006年

森田芳夫『朝鮮終戦の記録：米ソ両軍の進駐と日本人の引揚』巖南堂書店、1964年  
韓哲曦『日本の朝鮮支配と宗教政策』未来社、1988年  
山下達也『植民地朝鮮の学校教員：初等教員集団と植民地支配』九州大学出版会、2011年  
山辺健太郎『日本統治下の朝鮮』岩波新書、1971年、  
吉田光男『韓国朝鮮の歴史』NHK出版、2015年  
William P. Woodard, *The Allied Occupation of Japan 1945-1952 and Japanese Religions*,  
Netherland: Brill, 1972. 阿部美哉訳『天皇と神道』サイマル出版会、1972年

## ②韓国語

姜萬吉『韓国近代史』創作과批評社、1984年  
姜萬吉編『統一志向 우리 民族解放運動史』歴史批評社、2000年  
姜昌一『近代日本の朝鮮侵略과 大アジア主義』歴史批評社、2002年  
김계자·이선윤·이충호編著『在朝日本人과 植民地 朝鮮의 文化 II』역락、2015年  
金錫俊『米軍政 時代の 国家와 行政：分断国家의 形成과 行政体制의 整備』  
梨花女子大学校、1996年  
金容旭『韓国開港史』西門堂、1976年  
金義煥『釜山 近代都市形 成史研究：日人居留地가 미친 影響을 中心으로』  
研究出版社、1973年  
金正明編『朝鮮獨立運動 III』、原書房、1967年  
박광현·신승모編著『越境의 記録：在朝日本人의 言語·文化·記憶과 아이덴티티의  
分化』語文学社、2003年  
宋建鎬編『解放前後史의 認識』한길社、2004年  
植民地日本語文学・文化研究会編『帝国의 移動과 植民地 朝鮮의 日本人들：日本語雜誌  
「朝鮮」（1908~1911）研究』도서출판문、2010年  
安중철『米国宣教師와 韓米關係 1931-1948』韓国基督教歴史研究所、2010年  
엄인경·김효순編著『在朝日本人과 植民地 朝鮮의 文化 I』역락、2014年  
李圭洙『植民地 朝鮮과 日本、日本人：湖南地域 日本人의 社会史』  
다할미디어、1999年  
李圭洙『開港場 仁川과 在朝日本人』보고사、2015年  
李相珏『1910年、그들이 왔다』효형출판、2010年  
李수경『韓日交流의 記憶：近代以降의 韓日交流史』韓国學術情報、2014年  
李淵植『朝鮮을 떠나며：1945年 敗戦을 맞이한 日本人들의 最後』歴史批評社、2012年  
李炯植編著『帝国과 植民地의 周边人：在朝日本人의 歴史的 展開』보고사 2013年  
仁川市史編纂委員会『仁川市史』仁川市、1973年、  
任城模「月間『朝鮮及滿州』解題」『朝鮮及滿州』（復刊版）語文学社、2005年  
崔惠珠『近代 在朝鮮 日本人의 韓国史歪曲과 植民統治論』景仁文化社、2010年

洪淳權編著『釜山の 都市形成과 日本人들』선인、2008年  
\_\_\_\_\_『日帝強占下 釜山の 地域開發과 都市文化』선인、2009年  
\_\_\_\_\_『韓日相互間集團居留地の 歴史的な研究』景仁文化社、2011年、

## 2) 日韓近代史に関する論文

### ①日本語

李修京・朴仁植「朝鮮王妃殺害事件の再考」『東京学芸大学紀要』58号、2007年  
稲葉維雄「京城学堂について：旧韓末『日語学校』の一事例」『日本の教育史学：教育史学  
紀要』29号、1986年  
太田弘毅「フィリピンにおける日本軍政の宗教政策」『政治経済史学』236号、1985年  
12月

### ②韓国語

金동혁『米軍政期 教育政策과 宗教에 관한 研究』東国大学校教育大学院修士論文、  
1998年  
金柄夏「開港期の 居留日本人과 職業」、『論文集』7卷、慶熙大学校、1972年、  
李圭洙「日帝下土地回収運動の展開過程：全南務安郡荷衣島の事例」『韓国独立運動史研究』  
19卷、2002年。  
\_\_\_\_\_「日本人 地主 樺富安左衛門과 『善意의 日本人論』再考」、『아시아文化  
研究』19号、2010年9月  
李惠淑「米軍政期日本人財産의 处理와 農業政策」、『社会와 歴史』韓国社会科学会  
23卷、1990年、  
崔洛弼『日帝의 土地収奪과 全北經濟의 停滯에 관한 研究：群山港의 開港을 中心으로』  
全南大学大学院博士論文、1990年

## 3) 日韓キリスト教史に関する書籍

### ①日本語

秋元巳太郎原著・杉森英子増補編著『神の国をめざして：本救世軍の歴史』(I、II) 救世軍  
出版供給部、1991年  
秋山繁雄『明治人物拾遺物語：キリスト教の一系譜』新教出版社、1982年  
飯沼二郎・韓哲曦『日本帝国主義下の朝鮮伝道：乗松雅休・渡瀬常吉・織田檜次・西田昌一』  
日本基督教団出版局、1985年  
\_\_\_\_\_『熱河宣教の記録』未来社、1965年  
榎本和子『エルムの鐘：満州キリスト教開拓村をかえりみて』東北町、2004年

織田檣次『チゲクン：朝鮮・韓国人伝道の記録』日本基督教団出版局、1977年  
 吳允台『日韓キリスト教交流史』新教出版社、1968年  
 金田隆一『昭和日本基督教会史：天皇制と十五年戦争のもとで』新教出版社、1996年  
 鮫島盛隆『香港回想記：占領下の教会に召されて』創元社、1970年  
 澤正彦『南北朝鮮キリスト教史』日本基督教団出版局、1982年、  
 信州夏期宣教講座編『日本の「朝鮮」支配とキリスト教』いのちのことば社、2012年  
 徐正敏『日韓キリスト教関係史研究』日本キリスト教団出版局、2009年  
 \_\_\_\_\_『日韓キリスト教関係史論選』かんよう出版、2013年  
 同志社大学人文科学研究所編『日本プロテスタント諸教派史の研究』教文館、1997年  
 土肥昭夫『日本プロテスタントキリスト教史』（第三版）新教出版社、1996年  
 中村敏『日本キリスト教宣教史：ザビエル以前から今日まで』いのちのことば社、2009年  
 \_\_\_\_\_『日本プロテスタント海外宣教史：乗松雅休から現在まで』新教出版社、2011年  
 \_\_\_\_\_『日韓の架け橋となったキリスト者：乗松雅休から澤正彦まで』、いのちのことば社、2015年  
 原誠『国家を超えられなかった教会：15年戦争下の日本プロテスタント教会』日本キリスト教団出版局、2005年  
 韓哲曦『日本の満州支配と満州伝道会』日本基督教団出版局、1999年  
 室町教会百年史編纂委員会編『日本キリスト教団室町教会百年史』2002年  
 梁賢恵『尹致昊と金教臣その親日と抗日の論理：近代朝鮮における民族的アイデンティティとキリスト教』新教出版社、1996年  
 山本秀煌『日本基督教会史』日本基督教会事務所、1929年

## ②韓国語

光復教会編纂委員会『光復教会 35年史』光復教会、1980年  
 金守珍『韓日教会의 歴史』大韓基督教書会、1989年  
 \_\_\_\_\_『金守珍牧師의 日本改新教会史』洪成社、1993年  
 \_\_\_\_\_『日本基督教의 발자취』韓国長老教出版社、2003年  
 金承台『植民権力과 宗教』韓国基督教歴史研究所、2012年  
 金良善『韓国基督教解放十年史』大韓예수教長老会總會宗教教育部、1956年  
 金榮東『妙洞教会 100年史』妙洞教会 100年史出版会、2010年  
 金仁洙『韓国基督教教会의 歴史』長老会神学大学出版部、1997年  
 \_\_\_\_\_『日帝의 韓国教会迫害史』大韓基督教書会、2006年  
 『徳寿教会60年史：1946～2006』大韓예수教長老会徳寿教会、2008年  
 『東路教会50年史』大韓예수教長老会東路教会、2001年  
 大韓예수教長老会釜山老会編纂委員会『大韓예수教長老会釜山老会 100回史』大韓예수教長老会釜山老会、1975年

閔庚培『大韓예수교長老會百年史』大韓예수교長老會總會、1984年  
 \_\_\_\_\_『韓國基督教史』(新改訂版)延世大學校出版部、1993年  
 \_\_\_\_\_『鄭仁果와 그 時代』韓國教會史研究院、2002年、  
 \_\_\_\_\_『韓國教會의 社會史』延世大學校 出版部、2008年  
 방승희『韓日聖公會交流史』聖公會大學出版部、1999年  
 釜山老會編纂委員會『釜山老會史(1905-2005)』大韓예수교長老會釜山老會、2005年  
 孫仁雄編『聖曉崔巨德牧師 20 周忌追悼記念文集』한들出版社、2010年  
 송우혜『벽도 밀면 문이 된다: 宋昌根評傳』생각나눔、2008年  
 徐正敏『韓日基督教史論、歷史속의 그』한들、1994年  
 \_\_\_\_\_『日本基督教의 韓國認識: 基督教會와 民族國家 關係論 研究』한들、2000年  
 『安洞教會 90 年史』安洞教會歷史編纂委員會、2001年  
 梁賢惠『近代韓日關係史 속의 基督教』梨花女子大學校出版部、2009年  
 李成森『韓國監理教會史』基督教大韓監理會本部教育局、1980年  
 장형일『韓國救世軍史』救世軍大韓本營、1975年  
 全州西門教會 100 年史編纂委員會『全州西門教會 100 年史: 1893-1993』쿰란、1999年  
 정상운『韓國聖潔教會史(1)』은성、1997年  
 정성한『南大門教會史 1885-2008』大韓예수교長老會南大門教會、2008年  
 蔡형욱『40 年성서십리교회들의 이야기: 서울西老會 40 年史』韓國長老教出版社、  
 2010年  
 崔德成『新版韓國教會의 親日派傳統』知識產業社、2006年  
 韓國基督教歷史研究所『韓國基督教의 歷史 I』基督教文社、1989年  
 \_\_\_\_\_『韓國基督教의 歷史 II』基督教文社、1990年  
 \_\_\_\_\_『韓國基督教의 歷史 III』基督教文社、2009年  
 韓國基督教歷史研究所北韓教會史執筆委員會『北韓教會史』韓國基督教歷史研究所、1999  
 年  
 韓國基督教史學研究會編『韓國基督教思想』延世大學校出版部、1997年  
 漢揚教會 35 年報編纂委員會『漢揚教會 35 年報(1945-1980)』、1980年

### ③英語

Charles A. Clark, *Digest of Presbyterian Church of Korea*, Korean Religious Book & Tract Society, 1917

### 4) 日韓キリスト教史に関する論文及び記事

#### ①日本語

飯沼二郎「三・一万歳事件と日本組合教会」、『人文学報』1972年3月号

- 石井智恵美『淵澤能恵 (1850-1936) 의 信仰과 行動 : 日本朝鮮植民地支配와 日本 여성 크리스찬에 間한 一考察』梨花女子大学校大学院修士論文、1991年
- 李徳周・金度亨「関西学院神学部の韓国人学生たちの牧会と神学活動」、『関西学院史紀要』15号
- 李徳周「初期同志社大学神学部の韓国人留学生に関する研究 (1908 - 1945 年)」、『基督教研究』73-2号、2011年
- 李楨善「日本メソヂスト教会における在朝日本人伝道 : 1904年伝道開始から1910年二巻併合まで」、『神学研究』58号、2011年
- 古賀清敬「韓国強制合併と日本のキリスト教 : 旧日本基督教会を中心に」、『北星学園大学文学部北星論集』48-2号、2011年
- 小檜山ルイ「在日宣教師書簡に見る日本ミッションと朝鮮ミッションの関係 : 韓国併合、一〇五人事件を中心に」、『東京女子大学比較文化研究紀要』東京女子大学、64号、2003年
- 金文吉「海老名弾正の朝鮮伝道と日本化問題について」、『キリスト教社会問題研究』46号、1998年
- 嶋田彩司他「明治学院における日本の朝鮮統治期留学生の活動に関する再評価プロジェクト」『synthesis : 明治学院大学教養教育センター附属研究所年報』2015年
- 池明観「日本基督教会と朝鮮 : 一八九二年から一九二〇年まで」、『東京女子大学附属比較文化研究所紀要』39号、1978年1月
- \_\_\_\_\_「海老名弾正の思想と朝鮮伝道論」、『東京女子大学附属比較文化研究所紀要』42号、1981年
- 徐正敏「『日韓併合』に対する日本プロテスタント教界の見解」、『明治学院大学キリスト教研究所紀要』、45号、2012年
- \_\_\_\_\_「同志社と韓国神学 : 尹聖範と徐南同を中心に」『基督教研究』74-1号、2012年
- 高井ヘラ由紀『日本統治下台湾における日本人プロテスタント教会史研究 : 1895-1945年』国際基督教大学博士論文、2003年
- \_\_\_\_\_「植民地統治構造におけるキリスト教とその越境性に関する一考察 : 1910年代の台湾 YMCA と K.W.ダウイを中心に」、『同志社アメリカ研究』45号、2009年
- \_\_\_\_\_「キリスト教宣教と植民地主義」研究における被植民者の歴史的主体性について : 台湾キリスト教史研究の方法論に関する一考察」、『明治学院大学キリスト教研究所紀要』44号、2011年
- \_\_\_\_\_「戦後台湾キリスト教界における超教派運動の展開と頓挫 : 分水嶺としての「国是声明」と歴史観の相剋」、『キリスト教史学』69号、2015年
- 土肥昭夫「1930年代における日本基督教会の活動 (一)」、『キリスト教社会問題研究』22号、1974年
- \_\_\_\_\_「1930年代における日本基督教会の活動 (二)」『キリスト教社会問題研究』23

号、1975年

仲程愛美『戦前同志社神学部で学んだ韓国人留学生に関する研究』同志社大学神学研究科修士論文、2011年

西原基一郎「日本組合教会海外伝道の光と影（1）：組合教会の朝鮮伝道と呂運亨事件」『基督教研究』50巻2号、1989年

原誠「日本占領下インドネシアにおける宗教政策－キリスト教の場合－」『上智アジア学』19号、2001年、

韓哲曦『日本キリスト教海外伝道史の研究』同志社大学博士論文、1995年

裴貴得「1910年代、崔重珍の自由教会とその周辺」、『全北史学』40号、2012年、

洪伊杓「松本卓夫と朝鮮半島」『関西学院史紀要』19号、2013年、

松尾尊充「日本組合基督教会の朝鮮伝道」、『思想』岩波書店、1968年9月号

\_\_\_\_\_「三一運動と日本プロテスタント」『思想』岩波書店、1968年11月号

松山健作「日本聖公会の在朝日本人伝道：後期在朝日本人伝道を中心に（一九一〇―一九四五年）」、『日本の神学』51号、2012年、

\_\_\_\_\_「日本聖公会の前期在朝日本人伝道：1880年から1910年を中心に」、『富坂キリスト教センター紀要』2012年、157―171頁

\_\_\_\_\_「大韓聖公会初代主教コーフの宣教：日本人への活動を中心に」『キリスト教史学』69号、2015年、212―230頁

望月智『メソジスト教会の朝鮮伝道』関西学院大学神学研究科修士論文、1991年

森平太「日本基督教会朝鮮中会の運命：池明観教授の論文にこたえて」『福音と世界』新教出版社、33巻7号、1978年7月、

梁賢恵「福音と預言そして『創造的な受苦』：内村鑑三と咸錫憲の道」、『キリスト教学』52号、2010年、

## ②韓国語

姜信龍『日本組合基督教会の朝鮮伝道に関する研究』同志社大学神学研究科修士論文、1993年

閔庚培「日帝下の韓日教会関係 1910―1945」、『神学論壇』19巻、1989年

\_\_\_\_\_「韓国歴史그 뒷이야기」『韓国長老新聞 000年から連載中

朴승길 「米軍政의 宗教政策과 基督教의 हे게모니形成」、『社会科学研究』大邱가톨릭 大学校社会科学研究所、5巻10号、1998年

박혜미『1910年代 日本組合教会 朝鮮伝道部の 活動과 植民地主義』韓国民族運動史研究、74号、2013年

徐正敏「日帝下 日本基督教의 韓国教会 認識의 神学的 根拠」、『韓国基督教의 歴史』11巻、1999年、

\_\_\_\_\_「韓日基督教關係史와 새地平」、『神学論壇』29巻、2001年、

- \_\_\_\_\_ 「日本基督教人들의 韓国問題에 對한 評論分析(1910-1945)」 『神學論壇』 59 卷、2009 年、
- 梁賢惠 「金教臣、咸錫憲 그리고 內村鑑三」、 『韓國教會史學會誌』 18 号、2006 年
- \_\_\_\_\_ 「日本の 教會史 教授法과 最近 研究動向」、 『教會史學』、7 卷 1 号、2008 年、
- \_\_\_\_\_ 「天皇制國家의 戰爭과 日本 改新教」 『日本學研究』 32 卷、2011 年
- \_\_\_\_\_ 「內村鑑三의 非戰論과 無教會 2 世代」、 『宗教研究』 63 卷、2011 年、
- 이현진 「併合 初期 日本의 同化主義的 朝鮮人伝道：日本組合教會派를 中心으로」、 『韓國日本語文學會學術發表大會論文集』 2010-4 号、2010 年
- 鄭玉均 『全北地域改新教初期教會의 形成과 그 展開過程에 對한 研究 (1892 年~1945 年)』、 韓神大學校牧會學博士院博士論文、1999 年、
- 코즈키 이치로(上月一郎) 『釜山에서의 日本人 教會의 起源과 發展 1876-1945 : 旧日本基督教會 釜山教會를 中心으로』 高神大學校大学院修士論文、2013 年
- 崔東益 「草洞教會創立 67 周年、敦義洞移轉 40 周年、第 6 代宋成浩牧師」 『풀밭 (草地)』 152 号、2012 年
- \_\_\_\_\_ 「京城若草町教會와草洞教會」 『풀밭 (草地)』 154 号、2014
- 崔在健, 「맥아더 將軍의 戰後 日本에서의 宗教政策」、 『聖潔教會와 神學』 12 号、2004 年
- 韓守信 『日帝下 日本基督教的 韓國伝道論 研究 : 乘松雅休와 渡瀨常吉의 比較研究』 延世大學聯合神學大学院 修士論文、2001 年
- 정성하 「日本組合教會와 日本帝國主義：日本組合教會의 朝鮮宣敎를 中心으로」、 『新宗教研究』 2 卷、2000 年
- \_\_\_\_\_ 「韓國神學大學 40 年の 발자취」 『神學研究』 Vol.16、1974 年
- 洪伊杓 『日帝下韓國基督教的 日本 認識 研究- 「内地」 概念을 中心으로』 延世大學校 博士論文、2014 年
- 洪致模 「日本組合教會와 朝鮮總督府의 宗教政策」 『韓國教會史學會』 1992 年、

### ③ 中國語

陳智衡 『太陽下的十架：香港日治期基督教會史 (1941-1945)』 建道神學院、2009 年

### 5) その他

#### ① 日本語

『日本基督教會吉田教會七十年史パンフレット No.2：七十年のあゆみ』

#### ② 韓國語

Hans Küng, *Was is Kirche?*, Freiburg: Verlag Herder, 1970. 이홍근訳 『教會란 무엇인가』

분도出版社、1978年

③英語

David J. Bosch, *A Spirituality of the Road*, Herald Press, 1979,

\_\_\_\_\_ *The Transforming Mission: Paradigm Shifts in Theology of Mission*, New York: Orbis Books, 1991

④インターネット上ホーム・ページ及び電子データベース

韓国史データベース ([db.history.go.kr](http://db.history.go.kr))

ソウル大学奎章閣韓国学研究院オンラインデータベース

韓国郷土文化電子大典 ([www.grandculture.net](http://www.grandculture.net))

群山新興教会ホームページ ([mysh.org](http://mysh.org))

キリスト教大韓監理会南山教会 ([www.namsamch.org](http://www.namsamch.org))

松峴聖潔教会ホームページ (<http://www.songhyun.org>)

大邱中部教会ホームページ (<http://www.djbc.co.kr/>)

日本キリスト合同教会桜台教会ホーム・ページ ([www.sakuradaichurch.com](http://www.sakuradaichurch.com))

釜山中央教会ホームページ (<http://www.ejoongang.net/>)

大邱鳳山教会のホームページ (<http://bongsan.net/>)

## Abstract

### A Research on the Church of Christ in Japan in Colonial Korea

The history of the protestant church in Japan began in mid-19<sup>th</sup> century. It has been a part of the modernization of Japan. In Japan, the modernization generally meant the promotion of industry, increasing national prosperity and military strength and to ‘Quit Asia and Join Europe’. Accepting such modernization, the early Japanese Protestants try to build up Christianity in Japanese society, and to extend their faith to overseas countries. Their extension of faith, however, was accompanied by colonial invasion and they shared their faith with Japanese fellows instead of the peoples in the overseas countries in most cases. For that reason, the Japanese Protestant churches in Japanese colonies have not been the subject of the historical researches of the Japanese Christianity.

The Christian religion is essentially missionary and the Japanese Protestant churches were also formed by the missionaries from the Western churches. The uniqueness of the Japanese Christianity became specific when they preached the Christian gospel as well as they receive it as their own ways. Therefore the close observation of the Japanese churches in her colonies is one of the ways of understanding Japanese Christianity and Japanese colonialism. That is the subject of this dissertation. And I will focus on the Christian Church in Japan (日本基督教会, CCJ henceforth) which began in 1877 as United Church of Christ in Japan and consolidated to United Church of Christ in Japan in 1941.

While CCJ was interested in evangelization of Korea in very early period of the history, they could put it into practice by approving ‘A Proposal Concerning Mission in Korea’ in their 17<sup>th</sup> General Assembly in 1903 and by sending their first missionary Sigeo Akimoto to Pusan in February of 1904. It became possible not only by the willingness of CCJ itself but also by the request of ‘the Council of the Presbyterian Missions’ in Korea. CCJ inaugurated their Taiwan mission after the Sino-Japanese War of 1894. The mission in Korea also began right after the break-out of the Russo-Japanese War. It was because the targets of CCJ missionaries were the Japanese colonizers and they availed themselves of the expansion of Japanese Empire. The civilian Japanese colonizers generally severer against the Koreans than Japanese officers and they thoroughly pursued their own

interests and advantages. The Japanese Resident-General of Korea always kept an eye on whatever Christian ministries in Korea, which CCJ missionaries had to go through. Owing to the constant evangelical activities and the energetic cooperation of the missionary couple, Rev. and MS. Frederic S. Curtis, CCJ could organize Chosen (Korea) Presbytery (CCJCP, henceforth) on 3 August 1915.

Since the forced annexation of Korea, the Japanese Government General in Korea enforced 'Budanshichi' (武断統治) which was ruling Korean people by harsh force. The Korean people have been protesting it and 3.1 Independent Movement was the biggest and most widespread protest. Japanese Empire suppressed that movement in cruel way. Most of the mass media of Japan distorted the movement as riots or mobs and many Japanese Christians were not exceptions. The pastors of CCJCP, however, observed the demonstration in Korea themselves and reported the truth to the Japanese Church. They criticized the Japanese colonial ruling for its cruelty and inhumanity.

Even though their report was courageous and meaningful, such a critical activity on Japanese colonialism could not be constant. The members of CCJCP were the subjects and agents of the colonial rule. Many of the members of CCJCP were the staffs and officers of the Government General of Korea, teachers of the public schools, employees of the Toyo Takushoku Co. Ltd. or Chosen Bank, landowners and the businessmen of colonial companies. The pastors in CCJCP took turns frequently. The members were relieved or moved very often, too. In such a situation, the ministry of each church or even the existence itself depended upon the devoted leadership of lay members. Accordingly the churches in CCJCP were dependent on the colonizers themselves and the leaders of CCJCP could hardly criticize or restrain the colonial rule. They might be critical on some issues in colonial rule but were not allowed to denounce the colonialism or imperialism.

'Love your neighbor' is one of the Great Commandment in the New Testament and, accordingly, the core value in Christianity. It contradicts with the ideology of colonialism in consequence. In western history, the contradiction was supposed to resolve and be justified by 'civilization'. The problem was that Korea was not uncivilized nation, and the ideology of Japanese Empire in ruling Korea was 'Japanization', that is, the policy of assimilating Koreans into Japanese which was unacceptable to the most Koreans who had had independent dynasty and the unique culture of long history.

In the circumstances, CCJCP were not able to campaign mission among the Koreans actively. Preferably, they were indifferent to preach Gospel to Koreans. Generally speaking the Japanese in colonial Korea were indifferent to Koreans personally. Koreans were simply parts of colonial Korea like rivers, mountains rice fields and so on. The Japanese in CCJCP were not exceptions either. They had very little fellowship and exchange programs with Korean Christians. They could not overcome the barriers of personal indifference and the aperture between the colonizers and the colonized.

The theological background of missions in each country was also to be responsible for that. The Presbyterian Mission in Japan was rather liberal while that in Korea was extremely conservative. William C. Kerr was driven out by Korea Mission for his theological liberalism. He was transferred to Japan Mission, worked for the Japanese in Korea and had cooperated with CCJCP until he was banished to US at the break-out of WWII.

In 1930 CCJCP had about 2,000 members in 8 self-supporting churches, 4 half-supporting churches and 4 unsupported churches. The scale was somewhat bigger than other overseas Presbytery of CCJ such as Taiwan Presbytery and Manchurian Presbytery which were constructed earlier than Chosen Presbytery.

With the beginning of 1930s CCJCP did not grow bigger as it used to. Actually it was the issue of all the Japanese Protestant churches faced. CCJCP tried to get over that problem by more active evangelism. Experiencing the outbreak of the Manchurian Incident in 1931 and Sino-Japanese War in 1937, CCJ tried to take advantage of war in expanding their scale and ministry. Far from condemning the invasive war, they saw the war as a good chance for evangelism.

Since the beginning of so-called 15 year war, Japanese Empire kept mobilizing all the resources and national systems to wage the war under the ideology of Emperor System. What it applied to religions Japan was the enactment 'Act on Religious Body'. By the enforcement of it, all the denominations in each religion, such as Buddhism, Shintoism and Protestants had to be united as one body respectively. All the Protestants had to be forged to be United Church of Christ in Japan in June 1941.

In colonial Korea, the Government General propelled the policy of making Korea as military supply base and imperializing Korean people. They tried to get rid of any

obstacles against the policy. They forced shrine worship even to Christian schools. They canceled the license of principal of the schools refusing shrine worship. Many mission schools had to be closed and Presbyterian Mission abjured the education ministry in Korea. The Government General also urged every Protestant Church in Korea to form 'The Federated Union of Japanese and Korean Churches in Korea (FUJKCK)'. It was the first step of organizing every church as one body for the control of religion.

In this process, CCJCP took the leading role in the organization of FUJKCK in many areas in Korean peninsula. CCJCP functioned as mediator between CCJ and Korean Presbyterian Church (KPC). After the outset of Sino-Japanese War in 1937, CCJCP became very active in meeting KPC. They were guides of the representatives of CCJ who visited churches in KPC in order to persuade Koreans into shrine worship and the ideology that Japan and Korea is one.

As the UCCJ was organized in Japan, the Japanese Protestant churches in Korea were also united and formed Korea Parish (Chosen Kyoku) of UCCJ (UCCJKP). In May 1943, the Standing Committee of KPC approved 'Rules of Korean Presbyterian Group of the Japanese Christianity'. It was the birth of a united church of KPC and Korea Parish of UCCJ, which meant the extinction of KPC. They did it without holding General Assembly. Definitely the work was directed by the Government General. However, it was also true that UCCJKP and the pastors belong to the old CCJCP played significant role in the vanishing of KPC. The Government General directly compelled all the Protestant churches in Korea to organize only one religious body. Korean Presbyterian Group of the Japanese Christianity, Korean Methodist Group of the Japanese Christianity, Salvation Group and Holiness Churches constructed finally 'The Korean Church Group of the Japanese Christianity (日本基督教朝鮮教団)'. UCCJKP had nothing to do in that part other than indicating police's terrible interference with church matter. They were not just at beck and call of the Government-General's religious policy. They were also under surveillance and restricted in manifesting their belief.

After the war the Japanese Christians had to draw up to Japan just like other Japanese in Korea. In the southern part of 38<sup>th</sup> parallel the church buildings and the houses for pastors were succeeded to Korean Christians who had had close relationship with the Japanese Protestants. The buildings and lands that the Japanese Christians left became the physical

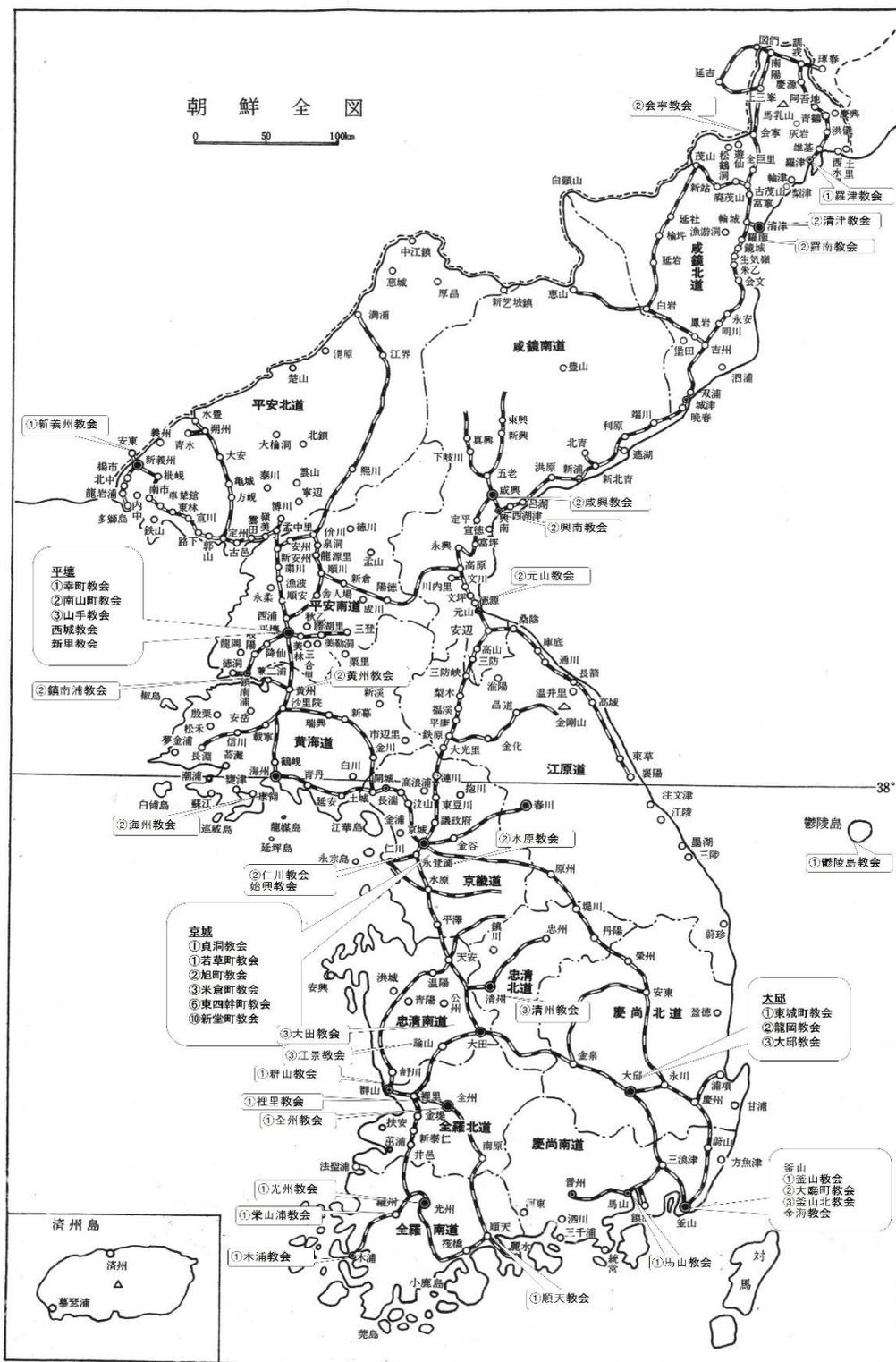
foundation for some Korean churches that was going to start or rebuild themselves in chaotic society after the collapse of the Japanese colonialism. Among them there is a case that a Japanese church in colonial Korea became a rudiment for ecumenical mission between the two countries.

The chapel of old Wakakusacho Church of CCJCP in Seoul turned out to be the chapel of Chodong Presbyterian Church after the liberation. Even though the chapel was burned out during the Korean War, the pastor of Chodong Presbyterian Church who previously learned theology in Korea from the pastor of Aoyama Church of UCCJ in Tokyo approached Aoyama Church for the reconciliation and cooperation as soon as Korea and Japan recovered their diplomatic relationship in 1960s. The two churches became sister churches and the leadership of the churches organized ecumenical conference for Korea and Japan. Taiwanese churches joined them and the conference still goes on until today by the title of Northeast Asia Mission Conference.

Korea Mission of CCJ yielded Chosen Presbytery. The Christians and churches in CCJCP had their own mission that is to live as Christians in colonial Korea. Many of them took the mission as to Japanize Korea. In a few cases, the pastors tried to understand the Koreans and took side with them refusing the Japanization. Yet, they had to preach to Japanese colonizers and most of the members of CCJCP were the patrons of colonialism. So long as they maintain their churches and try to grow in scale, they had to be a part of colonialism and be indifferent to the oppressed Korean people. In the era of 15 Year War, they choose to be the missionary of indoctrination of Japanese national and imperial ideology. They were with Koreans at the same time they were hardly the neighbors of Koreans. It was their biggest mistake, I say.

付録

1. 植民地朝鮮における日本人教会の位置(1943年現在、○内の数字は日本基督教団内の部)



元地図の出典：森田芳夫『朝鮮終戦の記録』巖南堂書店、1964年

2. 在朝鮮日本基督教会の年表

年度	在朝鮮日本基督教会関連	日本・朝鮮のキリスト教界 (プロテスタントを中心に)	日本・朝鮮の主要事件
1872		3月：日本基督公会の設立	12月：太陽曆採用を布告
1875		11月：同志社英学校開校	9月：江華島事件
1876		1月：熊本洋学校生35名、「奉教趣意書」署名	2月：日朝修好条規の調印
1877		10月：日本基督一致教会(以下一致教会)の設立	大谷派本願寺の興村圓心、釜山より布教開始
1878	4月：一致教会中会で「朝鮮伝道のこと」に付の建議案提出 10月：一致教会中会、海外伝道に関する規則	1月：日本基督伝道会社設立 7月：第1回全国基督教信徒大親睦会 7月：満州のロス牧師と朝鮮人翻訳者、ルカによる福音書など1次翻訳完成	朝鮮政府、釜山に税関設置。しかし、日本政府の強圧によって撤回
1883		4月25日：李樹廷、露月町教会で受洗	2月：仁川港開港
1884		米北長老派宣教師、アーレン朝鮮入国	12月：甲申政変
1885		4月5日：H. G. Underwood, H. D. Appenzeler 宣教師朝鮮入国	4月：天津条約調印
1889		3月：アンダーウッド宣教師、西北地方巡回伝道、33名に洗礼を授ける	2月：大日本帝国憲法発布
1890		12月：日本基督教会の設立	10月：「教育ニ関スル勅語」発布
1891	10月：ヴィントン宣教師、島貫兵田夫に在朝日本人伝道を提案	1月：「不敬事件」 3月：『福音新報』創刊	日本漁民、済州島で不法漁業、人民殺傷
1894	未詳：参戦中の日基信徒を訪問	1月：モフエツト、平壤で教会開拓	7月：日清戦争
1895		7月：日基、台湾伝道開始 11月：春生門事件	4月：下関条約締結 10月：乙未事変
1896		4月：「日基の海外伝道計画」 12月：乗松雅休仁川到着	5月：京城で日・露協定成立
1897	貴山幸次郎の朝鮮訪問 8月：仁川に「日本基督青年会」	5月：京畿道に最初の南監理教会設立 5月：全州イエス病院設立	10月：朝鮮、大韓帝国を開国
1902	在朝鮮長老会宣教師連合会(以下、宣教師会)が「中国人と日本人伝道委員会」を組織	アペンゼラー宣教師死去	8月：日本第一銀行発行の手票を朝鮮で通用
1903	宣教師会が日基に在朝日本人伝道のため伝道者の派遣を要請 10月：第17回大会で植村正久、「朝鮮伝道決議案」提出、可決	10月28日：皇城YMCA(韓国YMCA)発足 10月：日本組合基督教会(以下、組合教会と略)、第19回総会において朝鮮伝道を決議	11月：木浦で韓日官民衝突
1904	2月25日：秋元茂雄釜山上陸、伝道開始 5月：メソヂスト教会、木原外七を派遣、平壤に伝道開始 6月：組合教会、京城教会設立 6月：秋元茂雄急帰国	11月：植村正久、東京神学社設立 12月：M.C.ハリス、メソヂスト教会の朝鮮及び日本監督として来日	2月：日露戦争 8月：第1次日韓協約

	8月：石原保太郎、2ヶ月間釜山伝道 11月：和田行方、釜山派遣			
1905	10月：和田行方、馬山浦および大邱伝道開始 12月：貴山朝鮮南部巡回伝道	10月：日基、第19回大会で各教会のコミッションから自給独立を決議 11月：The Korea Mission Field 創刊 朝鮮における長・監両教会の聯合活動決議 12月：台湾中会建設 - 在日本朝鮮イエス教聯合会創設 - 金貞植、東京韓国人 YMCA の組織のために渡日	10月：日基、第19回大会で各教会のコミッションから自給独立を決議 11月：The Korea Mission Field 創刊 朝鮮における長・監両教会の聯合活動決議 12月：台湾中会建設 - 在日本朝鮮イエス教聯合会創設 - 金貞植、東京韓国人 YMCA の組織のために渡日	2月：独島を強制的に竹島として島根県に編入 11月：第2次日韓協約（乙巳条約） 12月：朝鮮統監府設置
1906	2月：釜山伝道創立2年記念会、加藤喜造、片野五郎、豊田を委員に選出 3月：大邱で洗礼式 10月：平壤で大宰伝道（日本メソヂスト教会） 11月：大塚素の清韓伝道、各地に伝道者の不足			2月：日本憲兵、韓国の行政、司法、警察権掌握など統監政治が本格的に進行
1907	6月：貴山幸次郎の特別伝道、釜山、馬山、京城、仁川 未詳：和田、辞任後下関教会へ 8月：東京神田青年会館で清韓伝道有志祈祷会 9月：カーティス夫妻、在韓日本人伝道開始 11月：京城で日基会員12名（軍人、軍属、官吏、実業家）が原田武者組の自宅で集会	1月：平壤大復興運動始まる 5月：日本メソヂスト教会成立（本多庸一監督、以下、メソヂスト教会と略する） 9月：大韓イエス教長老会独老会組織	6月：オランダのハーグで開かれた万国平和会議で韓国政府の特使が日本の韓国国権侵害暴露 7月20日：皇帝讓位式 7月24日：第3次日韓協約 9月：韓国軍隊解散、義兵運動始まる	
1908	4月：石原保太郎の京城、仁川、龍山伝道、龍山伝道開始 5月：貴山の清韓伝道、京城、大田、大邱、釜山、馬山など 6月：釜山教会に上田義雄赴任、 11月：石原保太郎、京城教会赴任。小林光茂、群山教会に赴任 12月：新義州伝道開始	10月：救世軍、韓国宣教開始 - セブランス医学学校、最初の卒業生7名	8月：大審院以下の各級裁判所設置 12月：東洋拓殖株式会社設立 - 義兵運動続き	
1909	1月：龍山教会、京城教会より独立 5月23日：釜山の上田牧師、韓国人教会で説教 5-6月：植村正久韓国巡回伝道、京城、仁川、群山、釜山における伝道及各地域で歓迎会 8月：秋元茂雄の京城、龍山応援伝道、龍山移転式、龍山出張伝道、訪問、木浦に小林光茂出張伝道	10月：開教50年記念会 - 東京韓人教会組織	10月：伊藤博文、ハルビン駅で射殺される	
1910	4月5日：東京中会におけるゲール(Gale)の韓国伝道に対する講演会 4月：海老名弾正、渡瀬常吉の組合教会の朝鮮出張伝道、平壤、京城、秋：上田義雄、釜山教会辞任	6月：エディンバラ世界宣教大会、韓国代表、日本代表それぞれ参加 10月：組合教会、26回総会において朝鮮人伝道可決 - 崔重珍、自由教会設立	8月29日：韓国併合に関する日韓条約調印 10月：寺内正毅を総督に任命 11月：私立学校認可令 総督府、植民統治のための各種法律・規則公布および独立運動弾圧	
1911	2月：秋元茂雄、釜山教会に赴任 8月：朝鮮教会指導者、日本視察	6月：組合教会「朝鮮伝道に関する宣言」 9月：寺内総督暗殺陰謀事件で朝鮮人キリスト者検挙	1月：大逆事件、幸徳秋水など11名死刑	
1912	3月16日：京城教会独立 3月24日：群山教会独立	1月：全南、全北、平北の自由教会、組合教会に加入 2月：3教会同 8月：105人事件裁判判決 9月：朝鮮イエス教長老会、総会を設立、第1回総会開催	7月30日：明治天皇逝去	
1913	8月：久永重男牧師、大邱教会赴任	8月：組合教会、第1回朝鮮支部会開催（京城）	4月：総督府、米、英、仏、露、伊などの国と居留地撤廃に関する認定書調印 8月：ドイツに戦線布告 12月：総督府、大宗教解散を命令	
1914	2月：釜山教会献堂式 9月：釜山教会独立	11月：文部大臣、キリスト教代表者を官邸に招く		

1915	<p>10月：日基第28回大会、「朝鮮中会建設願」提出、可決</p> <p>8月3日：京城教会において朝鮮中会建設式及び第1回朝鮮中会 8月15日：新義州教会独立</p>	<p>- 崔重珍、長老教総会に自服書提出</p> <p>3月：延禧専門学校開校 12月：朝鮮キリスト教会聯合雑誌『基督申報』創刊 - 長・監両教会、3年毎に交代で日本に宣教師を派遣することを決定</p>	<p>3月：総督府、改正私立学校法 8月：神社寺院規則、布教規則公布</p>
1916	<p>未詳：鳳翼洞教会、朝鮮中会加入 4月：第2回朝鮮中会（京城教会） 7月：植村正久、朝鮮協同伝道、京城、龍山、大邱、釜山。 秋元茂雄、釜山教会辞任 8月：釜山教会、中澤牧師赴任。笹倉彌吉朝鮮伝道、群山 9月：協同伝道（笹尾、江原、宮崎、露無等）、京城、大邱、釜山</p>	<p>6月：吉野作造、「滿韓を視察して」『中央公論』</p>	<p>10月：長谷川好道が総督に任命される</p>
1917	<p>2月：久永重男牧師、大邱教会辞任 4月：京城教会、井口弥寿雄牧師10ヶ月休職 龍山教会、自給独立宣言 5月：竹内、村上、朝鮮南部巡回伝道 9月：井口弥寿男、朝鮮長老教総会で挨拶 10月：桑田繁太郎、大邱教会特別集会。 第31回大会、鳳翼洞教会李源兢氏に対する牧師按手が報告され、井口弥寿男の提案による「神社に対する決議」が可決 未詳：伊東春吉牧師、龍山教会辞任</p>	<p>10月：日本基督教青年会、軍隊慰問部を設置 10月：東洋宣教会、東洋宣教会ホーリネス教会と改称（監督：中田重治） 11月：東京朝鮮 YMCA『基督青年』創刊</p>	<p>関釜連絡船定期運行</p>
1918	<p>1月：新義州教会礼拝堂新築決定 2月：木浦教会、竹内虎也赴任。大邱教会、小林誠牧師をもって独立 4月24日：第4回朝鮮中会（京城教会）、議長に鈴木高志、書記に中澤豊兵衛、京城教会牧師解職、釜山教会牧師就職、小林誠加入、 5月1日：新義州教会定礎式 未詳（7月以前）：秋月致、京城教会赴任 7月：新義州教会、佐藤繁彦の招聘決定 11月：植村正久、朝鮮特別伝道、鳳翼洞教会でも説教 12月：井口弥寿男、京城伝道開始、狙いは朝鮮人</p>	<p>1月：内村鑑三、中田重治ら再臨運動を開始 3月：朝鮮イエス教長・監聯合協議会創立</p>	<p>6月：総督府、朝鮮土地調査事業完了 第1次世界大戦後、日本の経済沈滞</p>
1919	<p>○月：中澤牧師、釜山教会辞任 2月11日：大邱教会建設式および小林誠就任式。 4月：第5回朝鮮中会、議長に秋月致、黄金町教会建設および井口牧師就職願、鎮海伝道所伝道者招聘願、大島大佐招待、群山教会鈴木牧師解任、 4月-6月：「朝鮮事変」（3.1独立運動）に対して、日本の武断統治批判、朝鮮人に対する同情的な見解が朝鮮中会関係牧師より『福音新報』で連載される。 5-8月：大島虎毅の「朝鮮征伐」という名の朝鮮巡回伝道 11月：竹内牧師、木浦教会辞任。秋保孝蔵牧師、群山教会赴任。</p>	<p>3月：3.1独立運動 4月：堤岩里虐殺事件 5月：日本基督教同盟、3.1独立運動調査のため石坂亀治らを派遣</p>	<p>2月：東京で朝鮮留学生による2.8独立宣言 3.1独立運動 4月：上海で大韓民国臨時政府樹立 朝鮮内部だけでなく中国、アメリカでも独立運動展開 8月：斎藤實、総督に就く</p>
1920	<p>1月：鳳翼洞教会、朝鮮中会脱退 4月9日：第6回朝鮮中会（大邱教会）、5カ年継続特別伝道を実施することを決定。具体的な計画が建てられる。 4月11日：鈴木高志牧師、釜山教会就任 5月：秋保孝蔵牧師、群山教会辞任（病氣） 6月：京城特別伝道、高倉徳太郎、亀谷凌雲、植村正久講演。村田四郎牧師、大邱教会赴任</p>	<p>5月：日本基督教同盟、朝鮮問題・青島問題・軍国主義・国際連盟についての宣言書発表</p>	<p>3月：総督府、私立学校規則改正 4月：総督府、会社令、布教規則など改正 その他様々な規則を改正 10月：日本軍、独立運動の根絶のため北間島で大虐殺を始める</p>

	<p>7月：新義州特別伝道（上記の講演者による）、佐藤牧師辞任 12月：龍山教会礼拝堂移転</p>			
1921	<p>3月：京城教会の長老菊地愛二が朝鮮の基督教に関する記事を『福音新報』に連載 4月8日：第7回朝鮮中会（京城教会）、建議案第一、朝鮮中会の成績に鑑み（教会の復興、日曜学校の進歩・充実、婦人伝道）。建議案第二、信徒の間に「善良なる気風習慣を養成」 5月～6月：外村義良の朝鮮巡回伝道 6月：京城教会の主権、朝鮮民族美術館建設後援のための柳兼子（柳宗悦の妻）の独唱会 11月：馬場久成の日曜学校教育集会 12月：京城教会、貞洞で土地購入</p>	<p>9月：組合教会朝鮮伝道部、朝鮮会衆教会として独立 10月：日基、創立50年記念礼拝（神港教会） ・朝鮮YMCA日本YMCAとは別に世界YMCAに加入</p>	<p>満州を中心に武装独立運動を続け、日本軍による弾圧も持続</p>	
1922	<p>未詳：筑紫参人、木浦教会赴任。仁田一三、群山教会赴任。 1月：新生会（カーが組織した文書伝道団体）の活動開始 4月18日：第8回朝鮮中会（金山教会） 4月：中会後、中会の牧師による特別伝道 5月：金森通倫の朝鮮巡回伝道 夏：朝鮮夏期学校（馬山） 9月：中田重治のホーリネス教会の朝鮮伝道に警戒 京城共愛基督教青年会創立 10月28日：貞洞一番地に京城教会礼拝堂献堂式 12月：京城基督教聯合会、元山のロシア避難民救済</p>	<p>5月：全国基督教協議会、日本基督教連盟の設立決定 ・朝鮮イエス教長老会憲法制定</p>		
1923	<p>1月：新義州教会、安東教会の小島末喜牧師を招聘することを決定 2月：京城基督教共愛青年会（菊地愛二）の李明洙、秋月から受洗 春：全州教会（杉山義郎）、新礼拝堂 4月：京城教会、渡邊暢長老引退、東京へ帰国 4月20日：第9回朝鮮中会（京城教会）、宣教師任命。大邱（村田）・群山（仁田）解職、大邱（佐藤新五郎）・新義州（小島末喜）就職。しかし結局小島の招聘はならず。 未詳：菊地愛二、協成神学校・ピアソン神学校で講義 夏：平壤の洪水の際、教会を解放・救済 8月：京城教会、植村・小林訪問、50周年記念集会 未詳：全州教会、新会堂建築</p>	<p>11月：吉野作造「朝鮮人虐殺事件について」『中央公論』 11月：日本基督教連盟成立（以下、連盟と略する）</p>	<p>9月1日：関東大震災 9月2日：朝鮮人虐殺始まる</p>	
1924	<p>2月20日：新義州教会、菅田出雄赴任 4月24日：第10回朝鮮中会（若草町教会）、朝鮮地方伝道（カー）議論。筑紫を木浦、吉武五右衛門を平壤の宣教師任命。地方伝道案（群山、全州、裡里、栄山浦、木浦） 龍山教会、宮本喜久馬赴任。 5月：京城教会の献身運動。京城共愛青年会の劉太一、秋月に受洗。 群山教会：大川茂牧師赴任 6月：木浦教会の伝道集會中、帝國主義vs基督教に対する論争</p>	<p>1月：メソヂスト教会開教50年記念会 3月：朝鮮イエス教会第1次信徒大会（西宮） 9月：組合教会創立50年記念会 9月：朝鮮イエス教聯合公議會（KNCC）創立</p>		
1925	<p>4月：群山教会長老大倉米吉、修道社の経営で総督府から表彰 5月6日：第11回朝鮮中会（新義州教会）。小口季隆教師試補、金州（金堤）教会建設願、群山教会（大川茂）、全州教会（宮田熊治）、朝鮮中会伝道局および理事會設置 6月1日：満鮮両中会親睦會 6月5日：群山教会、大川茂牧師就任式 6月7日：全州教会建設式 8月：水害による義捐金募集 8月18日：田川大吉・アームストロングが新義州訪問（満鮮基督教化運動） 11月：京城教会、大バザー</p>	<p>1月8日：植村正久死去 6月：カナダ合同教会成立とカナダ長老教会の分裂によって、一部の宣教師は朝鮮を去る</p>	<p>4月：治安維持法公布 6月：朝鮮神宮完工</p>	

1926	<p>12月：若草町教会、井口弥寿男死去</p> <p>2月：釜山教会、定期総会で礼拝堂建築決定</p> <p>3~4月：朝鮮中会巡回特別伝道（川俣義一）</p> <p>4月15日：第12回朝鮮中会（群山教会）。佐波亘の迎え、木浦・光州・梁山浦伝道教会の建設願、中会伝道局の廃止、地方伝道案、平壤教会の吉武牧師の功勞に感謝、井口牧師慰勞</p> <p>7月2日：朝鮮中会臨時中会、京城教会と龍山教会の合同を可決 日曜学校朝鮮地方大会</p> <p>8月15日：木浦教会建設式、宣教師だった小口季隆牧師が正式に赴任</p> <p>12月8日：光州教会建設式、田中義一牧師赴任</p> <p>4月5日：若草町教会に、新任吉川二郎到着</p> <p>4月22日：第13回朝鮮中会（京城教会）。木浦の建設、光州・梁山浦伝道教会の建設式、田中義一・吉川二郎の転入、杉田虎獅狼の転入、外部からの伝道者</p> <p>6月：南原の朝鮮教会が全州教会の宮田牧師を招き、朝鮮人と日本人に伝道させる。</p> <p>7~8月：釜尾朝鮮巡回伝道。</p> <p>11月15日：京城基督教聯合会が軍縮會議に列席した斎藤總督を招待</p>	<p>3月：在日本朝鮮 YMCA 『使命』創刊</p> <p>7月：金教信、『聖書朝鮮』創刊、無教会主義運動開始</p>	<p>6月：6・10 萬歳運動展開</p> <p>12月：大正天皇逝去</p>
1927	<p>2月：裡里教会が専任牧師を迎えることを決定</p> <p>2月11日：釜山基督教聯合会の倫理運動展開</p> <p>3月：光州教会、建築費募集</p> <p>4月18日：第14回朝鮮中会（若草町教会）。教勢の成長。新伝道地開始、順天の中会加入、田中牧師宣教師推薦、菅牧師辞任、統營伝道所一時閉鎖、</p> <p>5~6月：川俣義一、朝鮮中会巡回伝道</p> <p>6月：光州伝道教会土地購入、建築費募集中</p> <p>8月：牧師館建築決定</p> <p>12月：光州伝道教会、建築完成、クリスマスは新礼拝堂で</p>	<p>6月：連盟、全国基督教協同伝道を定める</p> <p>12月：尹敬浩、木浦共生園設立</p>	
1928	<p>3月：群山教会（カークの講演）創立記念礼拝</p> <p>4月24日：第15回朝鮮中会（京城教会）外村巡回伝道、</p> <p>5~6月：京城教会、伝道開始25周年特別伝道（外村義郎など）および外村の朝鮮記念伝道</p> <p>6月：釜山教会伝道25周年記念式</p> <p>9月：光州伝道教会、田中義一派遣・朝鮮伝道25周年記念伝道</p> <p>12月：釜山教会、鈴木牧師在任10年、クリスマス会参加者1100名</p> <p>2月：京城基督教聯合会、神の国運動集會準備</p> <p>3月：カーク・田中義一南朝鮮伝道旅行 大邱教会、大邱メソヂスト、組合教会と聯合協議会を構成、神の国運動地方委員組織の準備</p> <p>3月6日：山室軍平、大邱における講演会</p> <p>4月：若草町教会、雑誌『若草』発刊。</p> <p>5月1日：第16回朝鮮中会（新義州教会）。宮田牧師、新義州教会。唐牛牧師、全州教会。中会后、満州中会と聯合修養会</p> <p>9月7日：順天教会、杉山義邦辞任、梅崎貴教師赴任</p> <p>11月：田中義一の全羅南北道巡回伝道（裡里、全州、群山、金堤、梁山浦、順天、麗水）</p>	<p>1~3月：宗教法案反対運動</p> <p>11月：連盟、「神の国運動」の発足宣言</p>	
1929	<p>1月4日：京城地域新年聯合礼拝</p> <p>1月25日：群山教会、新築礼拝堂獻堂式</p> <p>3月25~26日：神の国運動特別修養会（於：京城教会）。若草町（吉川）辞任、順天（杉山）辞任</p> <p>5月5日：第17回朝鮮中会（京城教会）</p> <p>5月19日：京城教会音楽の夕</p>	<p>4月：神社問題懇談会など神社に対する取り組み、満州に神社参拝問題</p> <p>4月11日：日本神学校開校</p> <p>5月28日：「神社問題に関する進言」発表</p> <p>12月：南北監理教会の合同によって「基督教朝鮮監理会」発足</p>	<p>11月：世界恐慌が日本に影響</p>
1930	<p>1月4日：京城地域新年聯合礼拝</p> <p>1月25日：群山教会、新築礼拝堂獻堂式</p> <p>3月25~26日：神の国運動特別修養会（於：京城教会）。若草町（吉川）辞任、順天（杉山）辞任</p> <p>5月5日：第17回朝鮮中会（京城教会）</p> <p>5月19日：京城教会音楽の夕</p>	<p>5月：日本宗教学平和會議</p> <p>12月：基督教海外伝道教会創立</p>	<p>9月18日：柳条湖事件（満州事変）</p>

1932	<p>6月28日：裡里伝道所に石島潔赴任。 7月：森長太一郎巡回伝道 8月：京城教会、子供のための臨海学校開催。 10月：外村義郎、朝鮮巡回伝道 11月：神の国運動として岩橋武夫を招待、朝鮮巡回伝道（栄山浦、光州、羅州、麗水、河東、求礼、潭陽）、カーは大邱、馬山なども訪問 2-3月：田中義一とカーの朝鮮南部巡回伝道 3月20日：京城教会、創立20周年記念礼拝（植村稜招待集会） 3月21日：群山教会、創立20周年記念礼拝 5月：朝鮮中会内相好伝道 8月：光州教会、道旗泰誠招待集会。 10月：大邱教会の牧師不在中、啓金洪禎、廉鳳南牧師が礼拝を導く 京城教会創立20周年記念秋季特別伝道（番匠鐵雄） 12月4日：釜山教会、新会堂に移転 12月25日：馬山教会、仮会堂の献堂式</p>	<p>4月：連盟、政府に対し「時局に関する進言」発表 - 平壤における基督教学校の神社参拝問題 - KNCC「社会信条」採択</p>	<p>3月1日：満州国建国宣言</p>
1933	<p>1月：郷司薩爾の朝鮮訪問伝道（釜山、大邱、京城、平壤など） 2月15日：釜山教会の鈴木牧師の婦人園子死去、新築礼拝堂と牧師館献堂式 3月23~24日：朝鮮中会（群山教会）、平壤教会建設、若草町（芦名武雄）就任、順天伝道教会建設、ペンテコステ春季伝道、秋季伝道週間、平壤伝道教会（内藤正人）就任、吉川二郎は満州の新京に赴任 4月23日：若草町教会、芦名武雄赴任 5月：馬山教会、宮木牧師赴任 6月：第2日曜日を、京城教会は「祖先の日」に、若草町教会は「父の日」に決定 6月末：裡里教会、皆田牧師赴任・会堂改築</p>	<p>10月：ホーリネス教会、中田重治の監督職解任 4月：滝川事件</p>	
1934	<p>1月16~18日：朝鮮中会教職者の祈禱修養会 2-3月：外村義郎の鮮満応援伝道（馬山、京城、羅津、光州など） 4月3日：釜山伝道30周年記念祝賀式 4月：羅津開拓伝道開始（雄基にも関心） 4月4~5日：第20回朝鮮中会（釜山教会）、木浦教会（宮本）辞任、馬山伝道教会建設、羅津開拓伝道、麗水開拓伝道、 4月：外村の南鮮伝道（光州、全州、裡里、馬山等） 10月：群山教会、佐羽内哲郎赴任 11月：京城教会、大阪で風水災害を受けた朝鮮人のための音楽会開催、800円を寄贈 未詳：高木牧師（群山教会）死去</p>	<p>6月：朝鮮長老派ミッション宣教50年記念会 12月：在日本朝鮮基督教会第1回大会 12月：「神の国運動」終わる</p>	<p>3月1日：満州国皇帝即位</p>
1935	<p>1月：小関小一牧師、羅津伝道所から光州教会へ 2月：伝道30周年記念行事 3月：京城教会および京城基督教会聯合会集会（桑田秀延） 4月3~4日：第21回朝鮮中会（京城教会）、群山教会（佐羽内哲郎）、平壤（永田猪之助）就任。 若草町（芦名武雄）辞任。朝鮮中会伝道局創設。会議後、京城組合教会・京城メソヂスト教会とも交わり 5月：田中義一光州教会から羅津伝道所へ 8~10月：今井革、特別伝道実施</p>	<p>8月：同志社大学神冊事件 9月：総督府、各学校に神社参拝強要</p>	<p>8月：政府、国体明徴に関する声明発表</p>
1936	<p>3月21~23日：第22回朝鮮中会（若草町教会）。部内伝道計画。内藤正人の教師試補の准允を取り消す 4月：大会議長川添萬寿得、朝鮮巡回伝道（釜山、大邱、京城、平壤、新義州、金堤、全州、群</p>	<p>1月：神社参拝拒否によって、崇実学校・崇義学校の校長認可取消 5月：朝鮮カトリック教会、神社参拝決議</p>	

	<p>山、光州、栄山浦、木浦、馬山) 6月：京城教会、斎藤音作長老死去 10月：京城教会、石川四郎の集会 11月：羅津伝道所、増田大吉長老による集会 未詳：秋月致、丹羽清次郎、鮫島盛隆、朝鮮総督府の心田開発運動に従事</p>	<p>9月：朝鮮における南長老派系学校閉校 10月：ホーリネス教会分裂</p>	
1937	<p>3月9~10日：第23回朝鮮中会(若草町教会)。第50回大会記念伝道、霜越四郎を招待。村岸清彦を4月招待。秋には亀谷凌雲招待 3月25日：群山教会独立25周年記念伝道 4月：朝鮮中会記念伝道(村岸清彦、馬山、木浦、栄山浦、光州、裡里、京城、平壤、新義州、大邱、釜山) 11月：朝鮮・日本人教師聯合祈祷会 12月6日：内鮮基督教有志談会</p>	<p>5月22日：海老名弾正死去 6月：大邱の北長老派系学校、ミッションの経営中止 7月：連盟、「非常時に関する宣言発表 10月：平壤の北長老派系学校閉校</p>	<p>7月7日：日中戦争勃発</p>
1938	<p>3月8~9日：第24回朝鮮中会(群山教会)。興梧正敏、台南教会就任。カ一の中会加入。50回大会記念伝道が教勢の成長にならない。非常時特別伝道案(朝鮮人に伝道、多田素)、部内伝道、カ一ティス夫妻弔問、次回は満州中会と一緒に 4月1日：平壤における内鮮牧師会結成(朝鮮側10、日本側4名) 4月17日：日・鮮両教会が平壤南門外教会で一緒に復活節の礼拝 5月8日：朝鮮基督教連合会発会式 5月：羅津伝道のため京城教会の増田長老が土地寄贈 6月19~7月8日：富田満、日高善一、郷司陸爾の朝鮮訪問、釜山、大邱、京城、平壤、新義州の日基と朝鮮長老教会(草梁教会、大邱第一教会、南山町教会、安洞教会、崇実学校、新義州第一教会)で説教する。その他の地域の日基教会でも朝鮮人の参加が多い。 6月30日：日基代表者と朝鮮長老教会牧師との神社参拝をめぐる激論、富田が朝鮮教会の牧師を神社参拝に説得する試み 7月7日：朝鮮基督教連合会結成式 10月8日：第52回会基大会において「日本基督教会と朝鮮耶蘇京長老会との聯繫に関する建議案」提出、秋月が説明。可決。委員に秋月、鈴木、宮田、佐藤、富田 11月：釜山教会、板垣政参の講演会 11月27日：秋月致、大邱啓聖学校で内鮮一致のための講演会 *『福音新報』で朝鮮人キリスト者関連記事が増加 12月：平壤教会のクリスマス会に朝鮮長老教会婦人たちも参加 12月25日：満州鞍山教会で内・鮮・満合同クリスマス会</p>	<p>2月：平北老会、神社参拝決議 5月：興業倶楽部事件 5月：北長老派宣教師、朝鮮の教育事業から引退決定(初等学校150、中等学校15) 8月：朝鮮基督教青年会連合会、日本基督教青年会同盟に加入決定 9月：朝鮮長老教会、神社参拝決議 - 平壤長老教会神学校閉鎖 - 『基督申報』廃刊</p>	<p>4月：国家総動員法公布</p>
1939	<p>3月21日：第25回朝鮮中会(新義州教会)、中会后朝鮮・満州中会の聯合修養会、修養会后新義州地域朝鮮教会牧師たちが夕食に招待。 3月31日：朝鮮イエス教長老会宗教教育総務と部員の東京訪問と日本日曜学校見学 4月：平壤内鮮基督教聯合会結成 5月24日：渡辺暢、元京城教会長老死去 6月：朝鮮中会修養会(仁川、臨海学校) 未詳：朝鮮中会後、鈴木高志牧師釜山教会辞任 9月4日：唐牛正牧師、全州教会辞任として釜山教会赴任 9月12日：朝鮮イエス教長老会総会に秋月致、宮田熊治が出席 未詳：金浩植(淑明女専教授)長老に選出</p>	<p>4月：満州日本基督教連盟結成 6月：組合教会全国信徒大会を京城で開催 9月：中田重治死去 9月：国民精神総動員朝鮮イエス教長老会連盟結成</p>	<p>12月：総督府、朝鮮人の氏名に関する件公布(創氏改名強制)</p>
1940	<p>1月：新義州教会、創立25周年記念として礼拝堂新築決定 2月：朝鮮中会、皇紀2600周年記念講演会(平松実馬) 4月5~6日：第26回朝鮮中会(京城教会)。宮川正一、木浦教会主任者に。斎藤佑教試補、京城</p>	<p>2月：平壤神学校、総督府認可 4月：朝鮮神学院開校(勝洞教会で) 10月：皇紀二千六百年奉祝全国基督教信徒大</p>	<p>4月：宗教団体系法施行</p>

	<p>教会伝道師から平壤教会主任者に。菅井信教試補、全州教会主任者に。金井政助教試補、京城教会伝道師に。永田猪之助教師、鎮西中会に転出。皆田篤実、奉天で逝去</p> <p>4月28日：藤本保巳、羅津教会に赴任</p> <p>6月：修養会(仁川尾島臨海学校)。宮川正一、木浦教会辞任(80日)</p> <p>8月20~22日：教職者修養会(仏国寺)</p> <p>8月：「朝鮮中会有志信徒会」結成</p> <p>8~9月：櫻小路寛三郎、朝鮮巡回伝道(朝鮮長老教会総会にも出席)</p> <p>9月：朝鮮イエス教長老会第29回総会に日本教会の来賓出席</p> <p>10月：第54回日基大会で、朝鮮教会代表(郭壇根、李學鳳、趙昇濟)および台湾教会、中国教会代表の挨拶</p>	<p>会開催(青山学院)</p> <p>11月：朝鮮長老教会常置委員会設置</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 外国人宣教師追放始まる</li> <li>- 朝鮮救世軍、救世団に変更</li> </ul>	
1941	<p>9月20日：日本基督教団朝鮮教区結成式</p> <p>未詳：京城教会、秋月致教師辞任</p>	<p>3月：基督教朝鮮監理教団組織</p> <p>6月：日本基督教団創立総会、富士見町教会、以下教団と略する</p>	<p>12月8日：日本軍、ハワイ攻撃</p>
1942	<p>9月6日：日・朝共同礼拝(富田満講演)</p>	<p>3月：『聖書朝鮮』事件</p> <p>6月1日：教団、基督教教師練成会</p> <p>6月26日：教団第6部、9部の96名検挙される</p> <p>8月：総督府、延禧専門学校を敵産として引受、日本人校長、高橋濱吉就任</p>	<p>1月：日本軍、マニラ占領</p> <p>2月：日本軍、シンガポール占領</p>
1943	<p>1月12日：第一回朝鮮基督教新教派合同各派協議会</p> <p>3月28日：第一回朝鮮教区会</p> <p>4月28日：第二回朝鮮教区会</p> <p>5月4-7日：常置委員会、日本基督教朝鮮長老教団結成</p> <p>6月29日：朝鮮基督教聯合会第5会総会</p>	<p>4月1日：教団、部制の廃止実施</p> <p>4月7日：ホーリネス系教会、解散命令</p> <p>8月：日本基督教朝鮮監理教団組織</p>	<p>2月：日本軍、ガダルカナル島敵退開始</p>
1944		<p>4月：朱基徹、李榮漢など殉教</p> <p>6月：第七日基督再臨団、解散命令</p> <p>10月：教団、「日本基督教団より大東亜共栄圏に在る基督教徒に送る書簡」作成</p>	<p>4月：朝鮮における徴兵制実施</p> <p>6月：九州に米軍来襲</p>
1945	<p>7月19~20日：日本基督教朝鮮教団結成</p>	<p>1月：朝鮮戦時宗教報国会発足</p> <p>8月15日：光復</p>	<p>4月：米軍、沖縄本島に上陸</p> <p>8月6日：広島に、原爆投下</p> <p>8月9日：長崎に、原爆投下</p> <p>8月15日：終戦</p>